PREFACIO

Bienvenido a la gran familia de nuevos propietarios de vehículos NISSAN. Este vehículo se le entrega con confianza. Fue producido con las últimas técnicas y con un estricto control de calidad.

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

En un documento aparte, Información de la garantía y programa mantenimiento NISSAN, proporcionan detalles sobre la cobertura de la garantía de su vehículo. La "Información de la garantía y programa de mantenimiento de Nissan" también explica detalles acerca del mantenimiento y del servicio del vehículo.

La distribuidora NISSAN conoce mejor el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas en la fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados por Nissan o por su distribuidor autorizado Nissan antes de la entrega. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo y/o el accesorio. Consulte a su distribuidor para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta su vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y necesidades de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

⚠ ADVERTENCIA

RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.**
- **Observe SIEMPRE los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.**
- **Preste SIEMPRE plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.**
- **Use SIEMPRE sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños deben sentarse siempre en el asiento trasero.**

- **Proporcione SIEMPRE información sobre el uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. La modificación puede afectar su desempeño, seguridad o durabilidad, e incluso puede violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

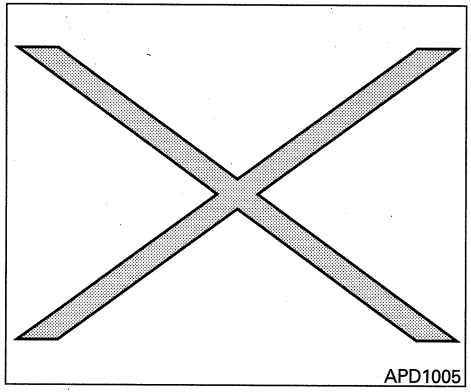
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

⚠ ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar muerte o lesiones personales severas. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda".**



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a éstas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a éstas destacan un elemento de la ilustración.

BLUETOOTH® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc., EE.UU. y con licencia para Visteon.

© 2011 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del conductor se puede reproducir ni almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico, mecánico, en fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

SERVICIO AL CLIENTE NISSAN

Nissan Mexicana, S.A. de C.V. y su red de distribuidores se complacen en satisfacer a sus necesidades relacionadas con el vehículo. La satisfacción con su vehículo y con cada Distribuidor que lo atiende es nuestra principal preocupación. Los distribuidores estarán siempre disponibles para atenderlo ante cualquier problema de servicio que pueda tener.

Sin embargo, si hubiera algo que el distribuidor no puede resolver o si desea enviar comentarios, preguntas o quejas directamente a Nissan Mexicana S.A. de C.V., póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio al cliente, llamando a los números que aparecen abajo o enviando un correo electrónico.

Con el fin de responder a la brevedad, indique su nombre completo, dirección, número de teléfono y toda la información relacionada con el vehículo (VIN, modelo, etc.).

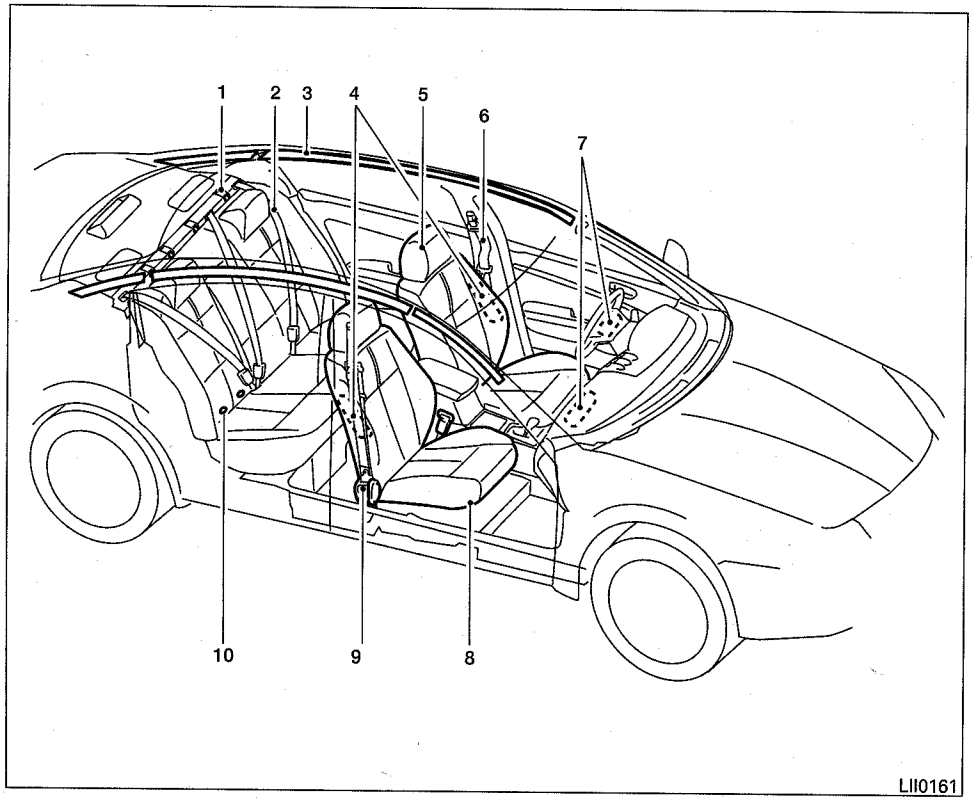
01 (55) 5628 2672 (Directo)
01 (55) 5628 2727 (Conmutador)
Ext. 3101, 3151, 3156, 3157, 3191.
01 (55) 5628 2761 (Fax)

Página Web
http://www.nissan.com.mx
Correo electrónico
webmaster@nissan.com.mx

0 Tabla de contenido ilustrada

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños 0-2
Parte delantera exterior 0-3
Parte trasera exterior 0-5
Compartimiento de pasajeros 0-7
Tablero de instrumentos 0-8
Localización de los puntos de inspección en el compartimiento del motor 0-10
Luces de advertencia/indicadoras 0-12

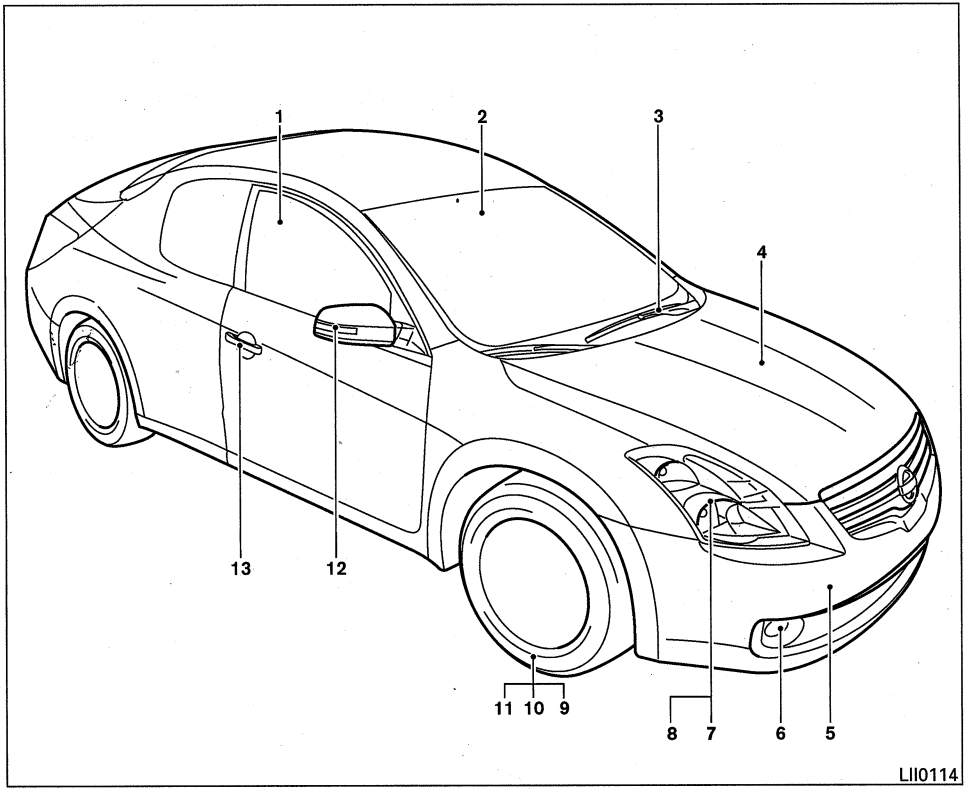
BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS



1. Anclaje de la correa superior de sujeción (P. 1-26)
2. Cinturones de seguridad traseros (P. 1-12)
3. Bolsa de aire de impacto lateral instalada en el techo (sólo si está equipado) (P. 1-44)
4. Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero (sólo si está equipado) (P. 1-44)
5. Cabeceras (P. 1-11)
6. Cinturones de seguridad delanteros (P. 1-12)
7. Módulos de bolsas de aire complementarias para impactos frontales (P. 1-44)
8. Asientos (P. 1-2)
9. Cinturón de seguridad con pretensores (P. 1-57)
10. Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños) (P. 1-24)

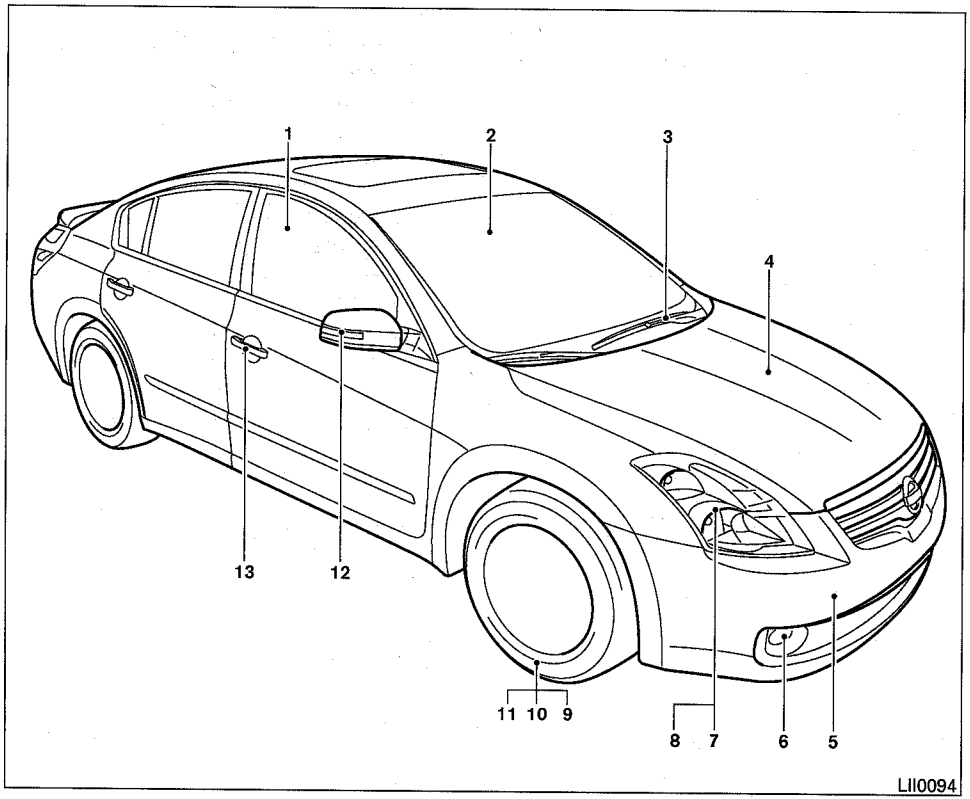
Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PARTE DELANTERA EXTERIOR



Coupé

1. Elevavidrios eléctrico (P. 2-43)
2. Parabrisas (P. 8-21)
3. Interruptor de limpiaparabrisas y limpiador del parabrisas (P. 2-28)
4. Cofre del motor (P. 3-20)
5. Gancho de amarre (P. 6-12)
6. Interruptor de luces de niebla (sólo si está equipado) (P. 2-34)
7. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-30)
8. Reemplazo de focos (P. 8-28)
9. Presión de las llantas (P. 8-40)
10. Llanta desinflada (P. 6-2)
11. Cadenas para llantas (P. 8-42)
12. Espejos (P. 3-26)
13. Seguros de las puertas, llave inteligente NISSAN Intelligent Key™, llaves (P. 3-4, 3-7, 3-2)

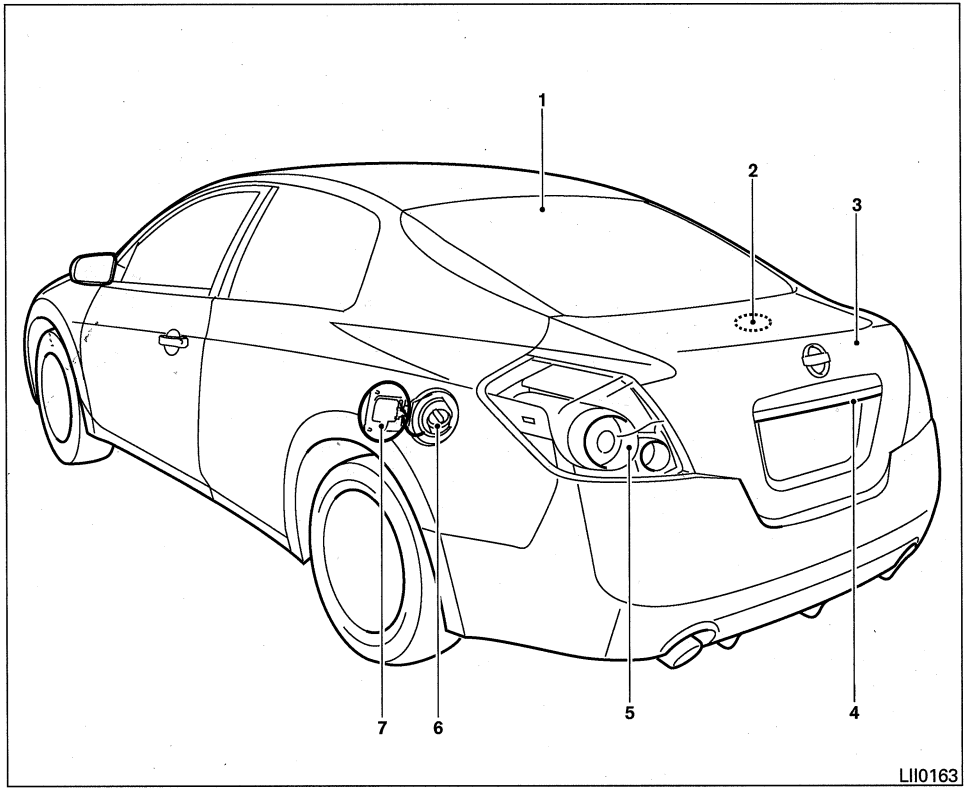


Sedán

1. Elevavidrios eléctrico (P. 2-43)
2. Parabrisas (P. 8-21)
3. Interruptor de limpiaparabrisas y limpiador del parabrisas (P. 2-28)
4. Cofre del motor (P. 3-20)
5. Gancho de amarre (P. 6-12)
6. Interruptor de luces de niebla (sólo si está equipado) (P. 2-34)
7. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-30)
8. Reemplazo de focos (P. 8-28)
9. Presión de las llantas (P. 8-40)
10. Llanta desinflada (P. 6-2)
11. Cadenas para llantas (P. 8-42)
12. Espejos (P. 3-26)
13. Seguros de las puertas, llave inteligente NISSAN Intelligent Key™, llaves (P. 3-4, 3-7, 3-2)

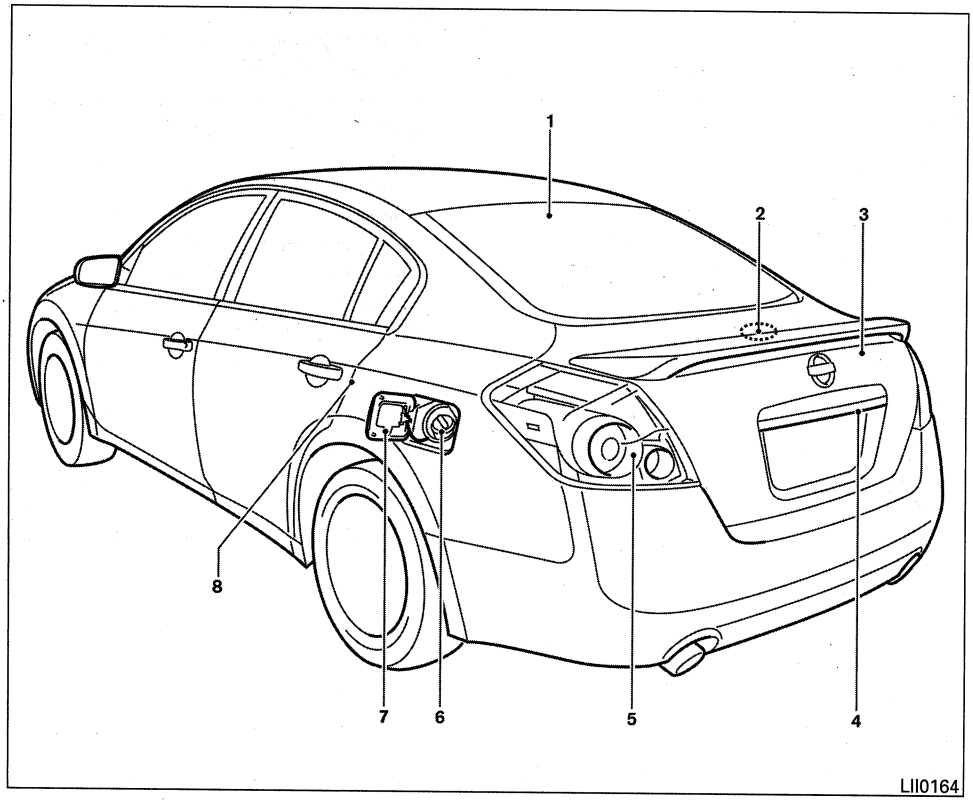
Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PARTE TRASERA EXTERIOR



Coupé

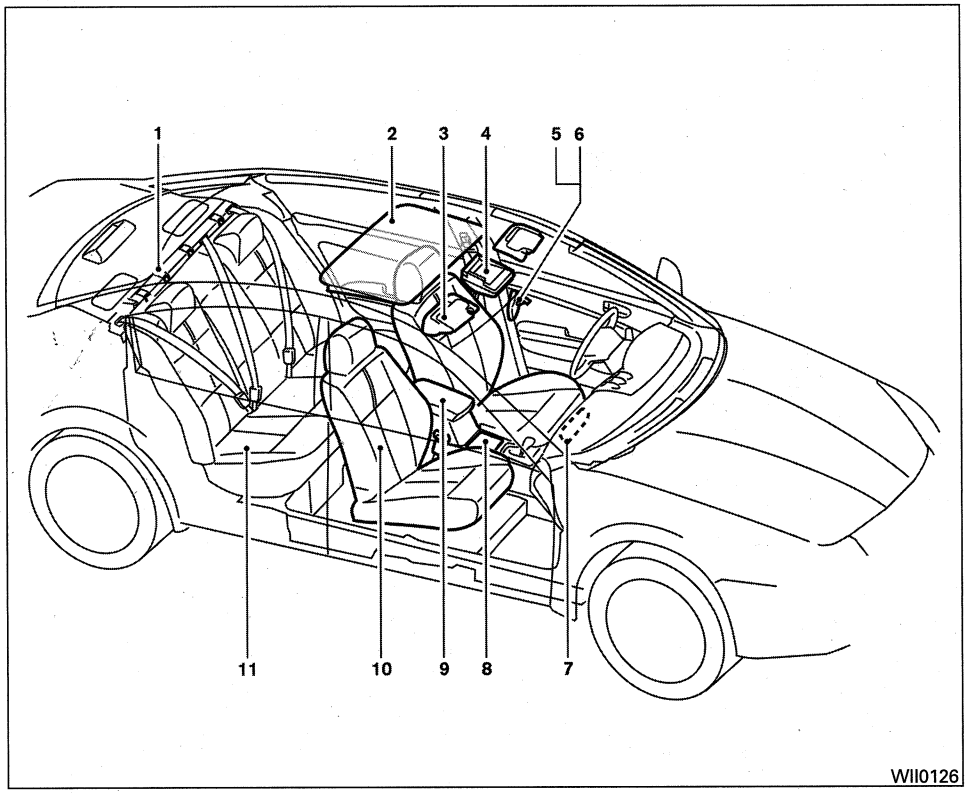
1. Interruptor del desempañador del cristal trasero (P. 2-29)
2. Dispositivo interior de apertura de la tapa de la cajuela (P. 3-22)
3. Tapa de la cajuela (P. 3-20)
4. Funcionamiento del dispositivo de apertura (P. 3-20)
5. Reemplazo de focos (P. 8-28)
6. Tapón de llenado de combustible, recomendación de combustible (P. 3-22, P. 9-3)
7. Tapa de llenado de combustible (P. 3-22)



Sedán

1. Interruptor del desempañador del cristal trasero (P. 2-29)
2. Dispositivo interior de apertura de la tapa de la cajuela (P. 3-22)
3. Tapa de la cajuela (P. 3-20)
4. Funcionamiento del dispositivo de apertura (P. 3-20)
5. Reemplazo de focos (P. 8-28)
6. Tapón de llenado de combustible, recomendación de combustible (P. 3-22, P. 9-3)
7. Tapa de llenado de combustible (P. 3-22)
8. Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras (únicamente sedán) (P. 3-6)

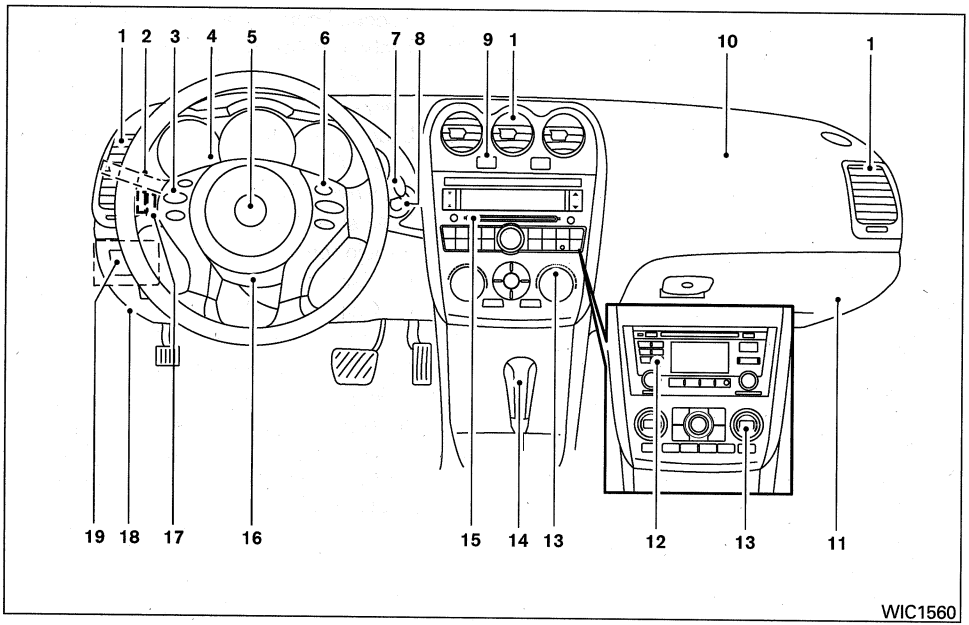
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



1. Acceso interior a la cajuela (P. 1-9)
2. Techo corredizo (sólo si está equipado) (P. 2-46)
3. Viseras (P. 3-25)
4. Luces interiores, entrada iluminada (P. 2-48)
5. Transmisor universal HomeLink® (sólo si está equipado) (P. 2-50)
6. Espejo retrovisor antirreflejante automático (sólo si está equipado) (P. 3-26)
7. Guantera (P. 2-41)
8. Portavasos delantero (P. 2-40)
9. Consola delantera (P. 2-41)
10. Asiento delantero (P. 1-2)
11. Asiento trasero (P. 1-9)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

TABLERO DE INSTRUMENTOS

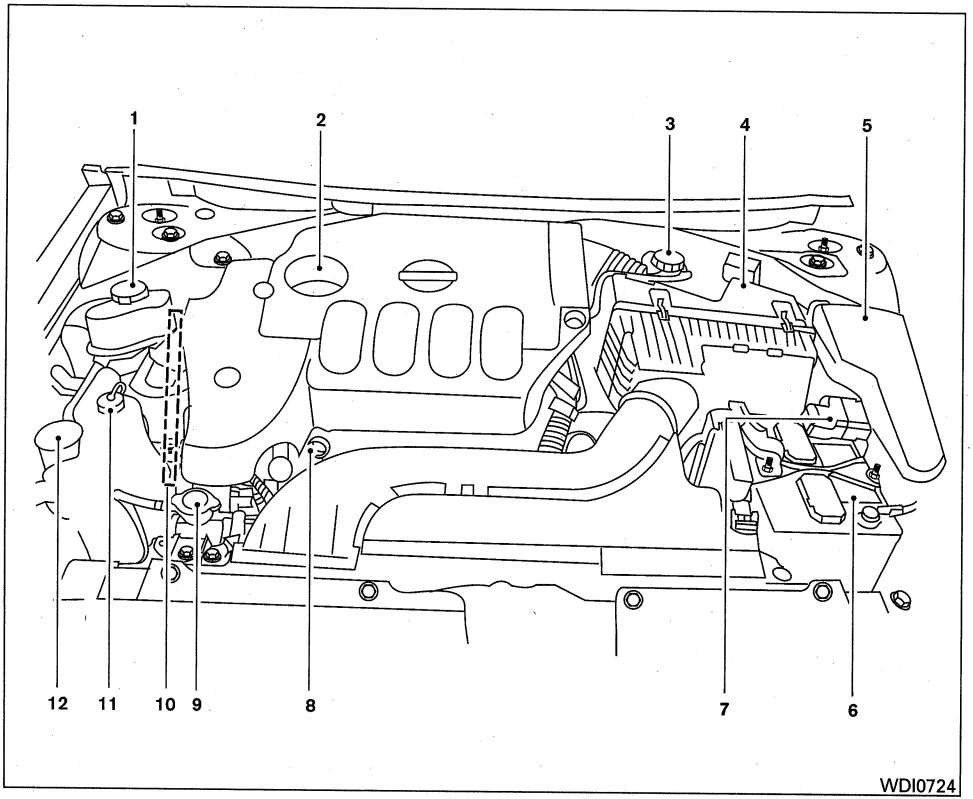


1. Ventilas (P. 4-2)
2. Interruptor de faros/luces de niebla (sólo si está equipado)/direccionales (P. 2-30)
3. Interruptor en el volante de la dirección para control de audio y sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sólo si está equipado) (P. 4-27, 4-22)
4. Medidores e indicadores (P. 2-3)
5. Bolsa de aire/claxon complementario para el conductor (P. 1-44, P. 2-35)
6. Interruptores principal y de configuración del control de crucero (C/C) (P. 5-18)
7. Interruptor de limpiaparabrisas/lavaparabrisas (P. 2-28)
8. Botón del interruptor de encendido (P. 5-6)
9. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 2-35)
10. Bolsa de aire suplementaria del pasajero delantero (P. 1-44)
11. Guantera (P. 2-41)
12. Controles del sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 4-27)
13. Calefacción y aire acondicionado (manual o automático) (P. 4-3, P. 4-11)
14. Palanca selectora de velocidades (P. 5-11)
15. Controles del sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 4-14)
16. Controles de inclinación y ajuste telescópico del volante de la dirección (P. 3-24)
17. Controles de la pantalla de información del vehículo (P. 2-16)

18. Palanca de liberación del cofre (P. 3-20)
19. Interruptor OFF (apagado) del Control dinámico del vehículo (sólo si está equipado) (P. 2-36)
    Dispositivo de apertura de la cajuela (P. 3-20)
    Puerto de la llave inteligente NISSAN Intelligent Key™ (P. 5-6)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

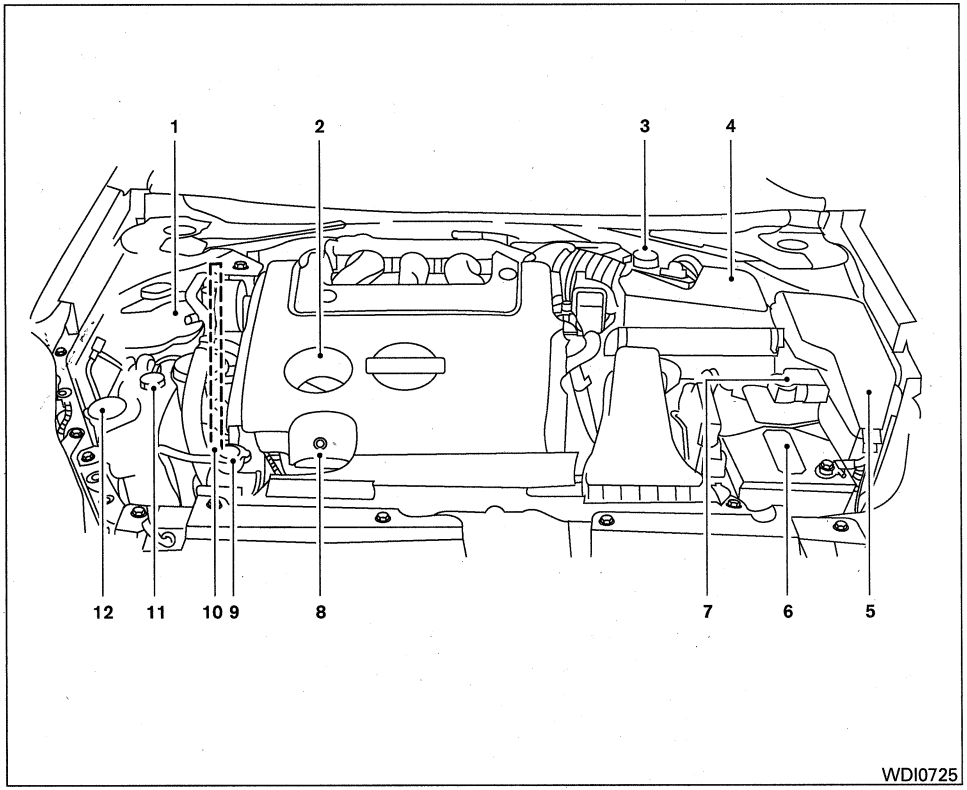
LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor QR25DE

1. Depósito de aceite de la dirección hidráulica (P. 8-14)
2. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-10)
3. Depósito de líquido de frenos (P. 8-15)
4. Filtro de aire (P. 8-20)
5. Caja de fusibles (P. 8-23)
6. Acumulador (P. 8-16)
7. Caja de eslabones fusibles/fusibles (P. 8-23)
8. Bayoneta indicadora del nivel de aceite del motor (P. 8-10)
9. Tapón del radiador (P. 8-9)
10. Localización de la banda impulsora (P. 8-18)
11. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-9)
12. Depósito de líquido lavaparabrisas (P. 8-15)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.



Motor VQ35DE

1. Depósito de aceite de la dirección hidráulica (P. 8-14)
2. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-10)
3. Depósito de líquido de frenos (P. 8-15)
4. Filtro de aire (P. 8-20)
5. Caja de fusibles (P. 8-23)
6. Acumulador (P. 8-16)
7. Caja de eslabones fusibles/fusibles (P. 8-23)
8. Bayoneta indicadora del nivel de aceite del motor (P. 8-10)
9. Tapón del radiador (P. 8-9)
10. Localización de la banda impulsora (P. 8-18)
11. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-9)
12. Depósito de líquido lavaparabrisas (P. 8-15)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LUCES DE ADVERTENCIA/ INDICADORAS

Luz de advertencia	Nombre	Página
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	2-11
	Luz de advertencia de frenos	2-11
	Luz de advertencia de carga	2-12
AT CHECK	Luz de advertencia de falla en la transmisión continuamente variable (CVT)	2-12
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-12
	Luz de advertencia principal	2-12

Luz de advertencia	Nombre	Página
	Luz de advertencia y señal acústica de cinturones de seguridad	2-12
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	2-13

Luz indicadora	Nombre	Página
P	Luz indicadora de posición de la Transmisión continuamente variable (CVT)	2-13
CRUISE	Luz indicadora del interruptor principal de crucero	2-13
SET	Luz indicadora del interruptor de configuración de crucero	2-13

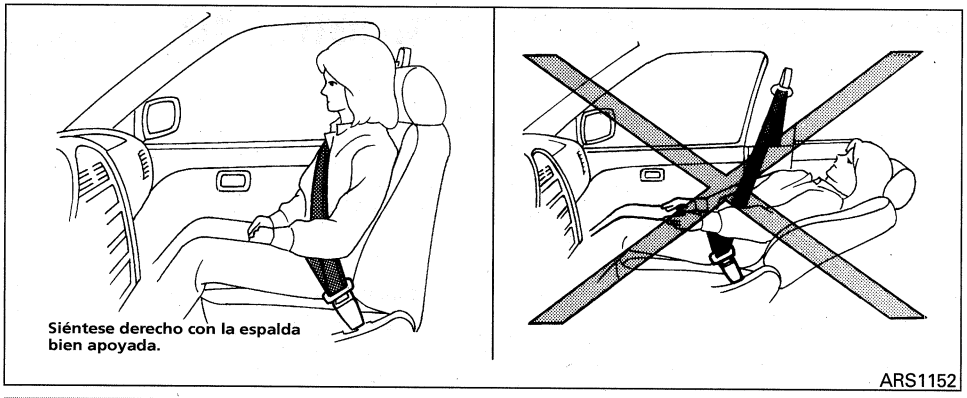
Luz indicadora	Nombre	Página
	Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipado)	2-13
	Luz indicadora de luz de carretera (azul)	2-14
SERVICE ENGINE SOON	Luz indicadora de falla (MIL)	2-14
	Luz indicadora de seguridad	2-27
	Luz indicadora de pérdida de tracción (sólo si está equipado)	2-15
	Luces indicadoras de direccionales/ emergencia	2-15

Luz indicadora	Nombre	Página
	Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado (sólo si está equipado)	2-15

NOTAS

1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos 1-2
Ajuste de los asientos manuales delanteros (asiento del pasajero; y asiento del conductor sólo si está equipado) 1-2
Ajuste del asiento eléctrico delantero (sólo si está equipado el asiento del conductor) 1-5
Asiento trasero plegable 1-9
Ajuste de las cabeceras 1-11
Cabeceras activas de los asientos delanteros 1-11
Cinturones de seguridad 1-12
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad 1-12
Seguridad para niños 1-15
Mujeres embarazadas 1-16
Personas lesionadas 1-17
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor 1-17
Extensiones del cinturón de seguridad 1-20
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-21
Sistemas de sujeción para niños 1-21
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 1-22
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños) 1-24
Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción 1-26
Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema LATCH 1-28
Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad 1-33
Asientos auxiliares 1-39
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares 1-39
Instalación de asientos auxiliares 1-42
Sistema de sujeción suplementario 1-44
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario 1-44
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire 1-58
Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-58



⚠ADVERTENCIA

- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, éste puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**

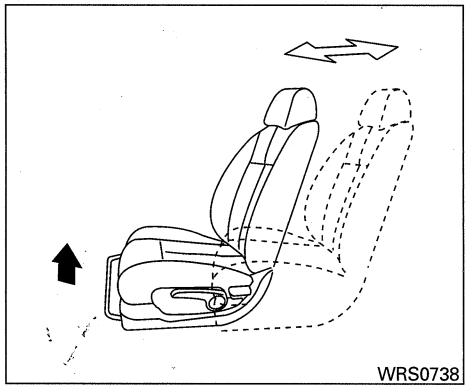
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el asiento. Consulte "Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad", más adelante en esta sección.**
- **Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.**

- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**
- **El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.**

⚠PRECAUCIÓN

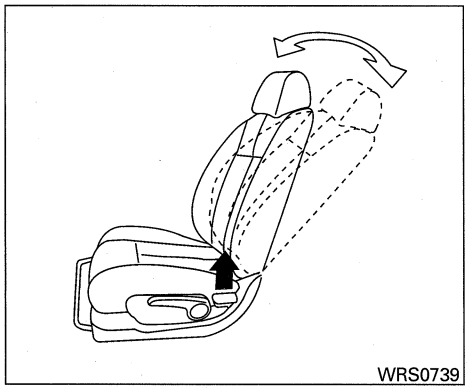
Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas y/o daños.

AJUSTE DE LOS ASIENTOS MANUALES DELANTEROS (asiento del pasajero; y asiento del conductor sólo si está equipado)


WRS0738

Hacia adelante y hacia atrás

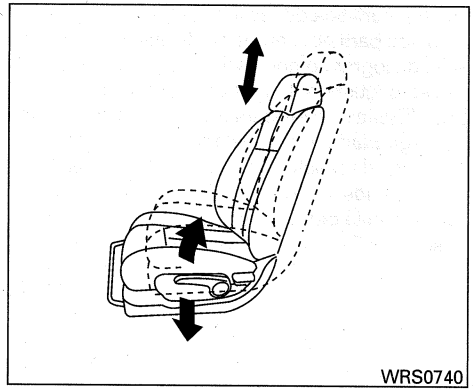
Jale el centro de la barra hacia arriba y manténgalo en esta posición mientras desliza el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para asegurar el asiento en su posición.


WRS0739

Reclinación

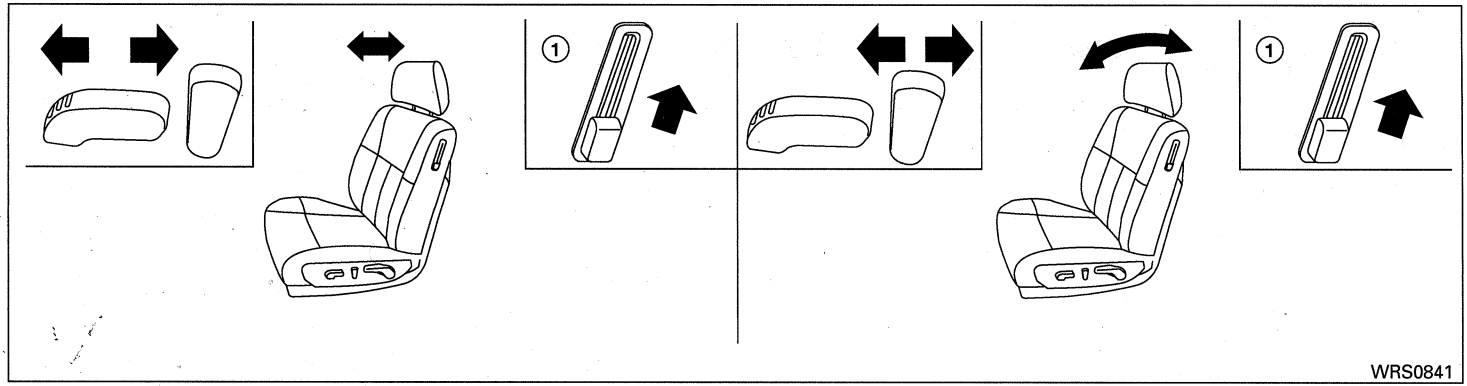
Para reclinar el respaldo, jale la palanca hacia arriba y empuje hacia atrás. Para ajustar el respaldo hacia adelante, jale la palanca hacia arriba e incline su cuerpo hacia adelante. Suelte la palanca para fijar el respaldo en su posición.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Consulte "Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad", más adelante en esta sección. Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está detenido y la transmisión está en la posición "P" (Estacionamiento).



Elevador del asiento (únicamente lado del conductor, sólo si está equipado)

Levante o baje la palanca de ajuste para fijar la altura del asiento hasta lograr la posición deseada.



Coupé

AJUSTE DEL ASIENTO ELÉCTRICO DELANTERO (sólo si está equipado el asiento del conductor)

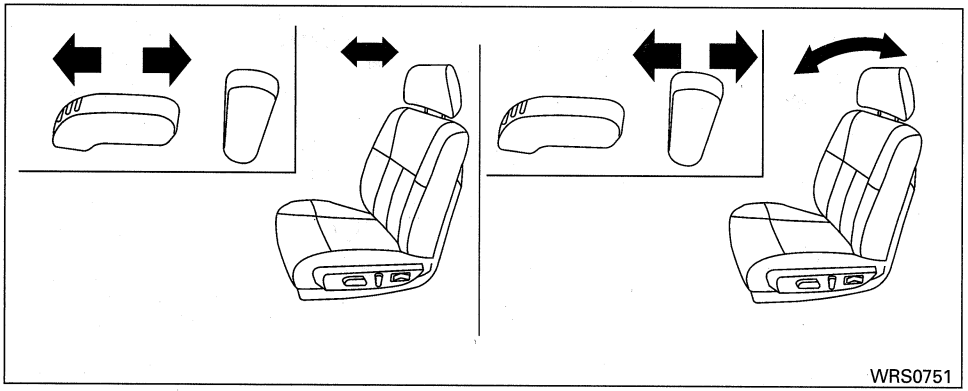
Recomendaciones de funcionamiento

⚠ADVERTENCIA

Antes de conducir el vehículo, regrese el respaldo del asiento a su posición vertical después de liberarlo manualmente. Además, cerciórese de que el asiento quede bien trabado en su lugar. De no hacerlo así, el asiento puede moverse en caso de un choque o una frenada repentina. Esto puede dañar el asiento o hacer que alguien se lesione.

⚠PRECAUCIÓN

- **No opere el interruptor del reclinador eléctrico si liberó manualmente el respaldo con la palanca superior de liberación del respaldo del asiento ①. De hacerlo así, puede dañar el asiento.**
- **No jale palanca superior de liberación del respaldo del asiento ni la vestidura para regresar el respaldo del asiento a su posición normal. De hacerlo así, puede dañar el asiento.**



Sedán

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga que se auto-restablece. Si el motor se detiene durante la operación, aguarde 30 segundos y luego reactive el interruptor.
- No opere el interruptor de asiento eléctrico por largo tiempo si el motor está apagado. Eso descargará el acumulador.
- Jale hacia arriba la palanca superior de liberación del respaldo del asiento para liberar únicamente el respaldo. Empuje el respaldo del asiento hacia adelante para acceder a lo que hay detrás del asiento delantero. Empuje el respaldo del asiento hacia atrás para regresarlo a su posición vertical y trabada normal. No es necesario usar la palanca superior de liberación del respaldo del asiento.

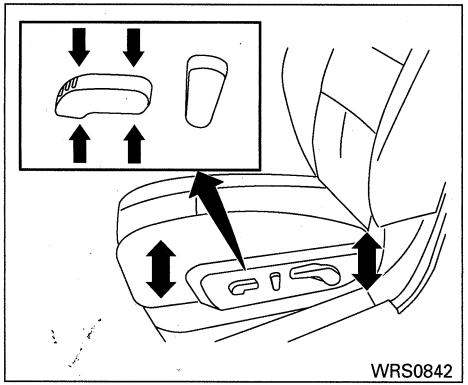
Hacia adelante y hacia atrás

Mover el interruptor hacia atrás o hacia adelante deslizará el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.

Reclinación

Mueva el interruptor de reclinación hacia atrás hasta que obtenga el ángulo deseado. Para llevar el respaldo del asiento otra vez hacia adelante, mueva el interruptor hacia adelante mientras lleva su cuerpo hacia adelante. El respaldo del asiento se moverá hacia adelante.

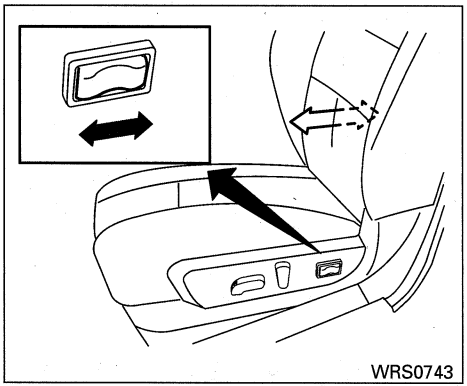
La función de reclinación permite ajustar el respaldo del asiento para dar mayor comodidad a ocupantes de distintas estaturas y para facilitar el ajuste adecuado del cinturón de seguridad; vea "Precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad" más adelante en esta sección. Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está detenido y la transmisión está en la posición "P" (Estacionamiento).



Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

Sistema de elevación del asiento (sólo si está equipado) para el asiento del conductor

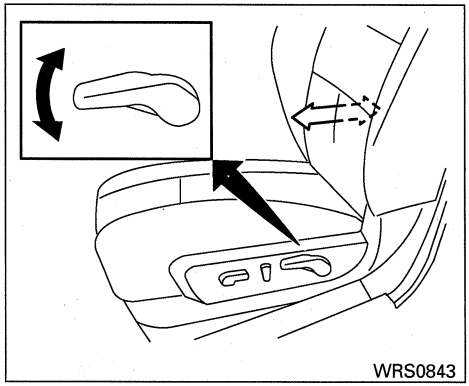
Jale la palanca hacia arriba o empújela hacia abajo para ajustar el ángulo y la altura del cojín del asiento.



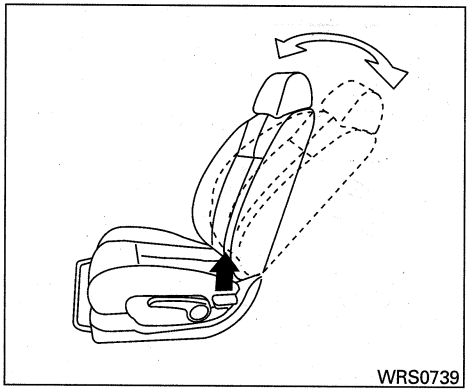
Tipo A

Soporte lumbar (sólo si está equipado el asiento del conductor)

El soporte lumbar le proporciona apoyo a la baja espalda del conductor. Empuje el interruptor (Tipo A) hacia adelante o hacia atrás, o mueva la palanca (Tipo B) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el área lumbar del asiento.



Tipo B


WRS0739

Entrada al asiento trasero desde el exterior del vehículo (modelos Coupé, sólo si está equipado)

Jale la palanca de reclinación del asiento hasta la posición más alta, plegando el respaldo hacia adelante y liberando la corredera del asiento.

Deslice el asiento entero hacia adelante para acceder al asiento trasero.

Para regresar el asiento a su posición trabada:

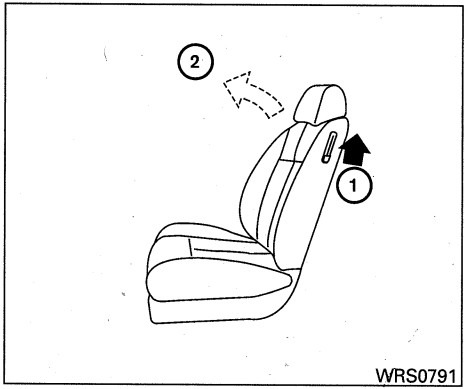
Empuje hacia atrás la parte superior del respaldo del asiento hasta que el respaldo y la corredera del asiento se traben.

Recomendaciones de operación:

- El respaldo y la corredera del asiento no se bloquearán sino hasta que el respaldo regrese por completo hacia atrás.
- El respaldo del asiento regresará a la primera muesca de traba al usar la palanca de reclinación del asiento.

⚠PRECAUCIÓN

- **Al volver el asiento a su posición original, confirme que el asiento y el respaldo del asiento estén asegurados correctamente.**
- **Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o el pie, o de no golpearse la cabeza al operar el asiento de acceso.**



WRS0791

Salida del asiento trasero del lado del pasajero, utilizando la palanca de liberación superior del respaldo (modelos Coupé, sólo si está equipado)

Jale la palanca superior de liberación del respaldo del asiento ① hasta su posición más alta, doblando el respaldo del asiento hacia adelante ②, y liberando la corredera del asiento.

Deslice el asiento entero hacia adelante para salir del asiento trasero.

Para regresar el asiento a su posición trabada:

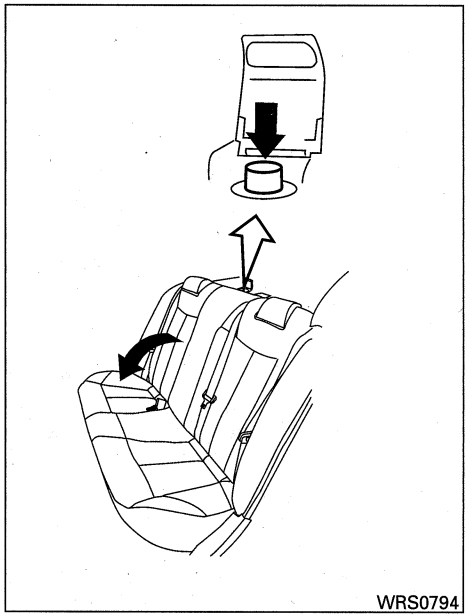
Empuje hacia atrás la parte superior del respaldo del asiento hasta que el respaldo y la corredera del asiento se traben.

Recomendaciones de operación:

- El respaldo y la corredera del asiento no se bloquearán sino hasta que el respaldo regrese por completo hacia atrás.
- El respaldo del asiento volverá a su posición vertical al jalar la palanca superior de liberación del respaldo del asiento hasta su posición más alta.

⚠PRECAUCIÓN

- **Al volver el asiento a su posición original, confirme que el asiento y el respaldo del asiento estén asegurados correctamente.**
- **Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o el pie, o de no golpearse la cabeza al operar el asiento de acceso.**



WRS0794

ASIENTO TRASERO PLEGABLE

Acceso a la cajuela desde el interior

Se puede acceder a la cajuela desde el asiento trasero del lado del pasajero para cargarla o descargarla, como se indica.

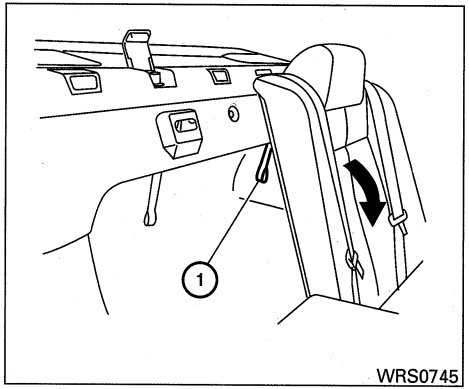
1. Abra la cubierta de acceso de la sombrerera trasera.
2. Empuje hacia abajo el botón de la sombrerera trasera.
3. Doble hacia abajo el respaldo del asiento del lado del pasajero.

Para quitar o reinstalar las cubiertas de acceso del botón de liberación del respaldo, consulte "Cubiertas del anclaje de la correa superior/cilindro de la llave", en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

⚠ADVERTENCIA

- **No permita que nadie viaje en el área de carga ni en el asiento trasero cuando está plegado. El uso de estas áreas por parte de pasajeros sin sistemas de sujeción adecuados puede causar graves lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones personales.**

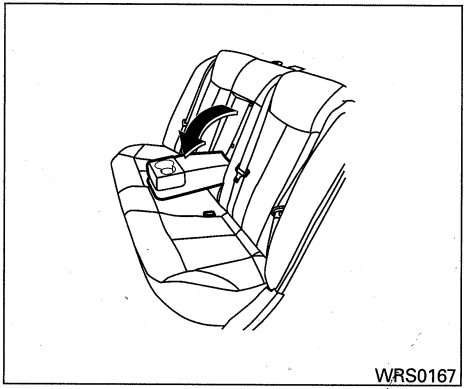
- **Cuando vuelva a colocar los respaldos en forma vertical, compruebe que están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.**



WRS0745

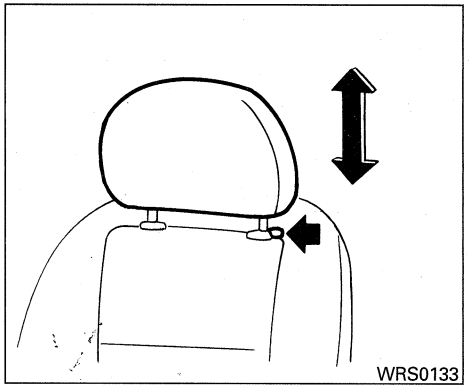
Para doblar hacia abajo el asiento trasero del lado del conductor, meta la mano por el hueco y jale la correa ① situada detrás del asiento.

Los asientos traseros se pueden trabar con la llave mecánica para prevenir el acceso no autorizado. Para más información sobre las llaves, consulte "Llaves" en la sección "Comprobaciones y ajustes antes de conducir" de este manual.


WRS0167

Descansabrazos central (sólo si está equipado)

Jale el descansabrazos hacia abajo hasta que quede horizontal.

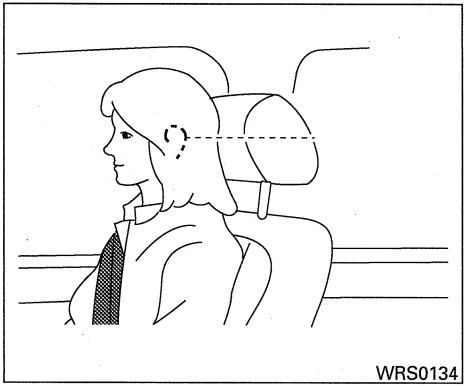


AJUSTE DE LAS CABECERAS

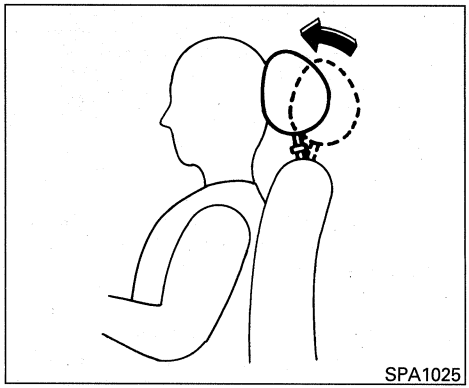
Para elevar la cabecera, jálela hacia arriba. Para bajarla, mantenga oprimida la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA

Las cabeceras se deben ajustar correctamente ya que pueden brindar una significativa protección contra lesiones en un accidente. No las quite. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento.



Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos.



CABECERAS ACTIVAS DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

⚠ ADVERTENCIA

- **Ajuste siempre las cabeceras de manera adecuada, tal como se especifica en esta sección. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia de la cabecera activa.**
- **Las cabeceras activas están diseñadas como complemento de otros sistemas de seguridad. Use siempre los cinturones de seguridad. Ningún sistema puede evitar todas las lesiones en un accidente.**

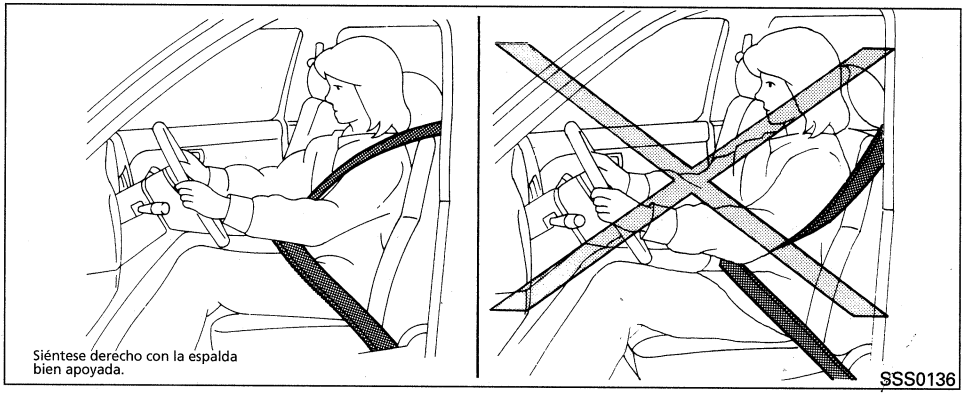
- **No coloque nada en las guías de las cabeceras. Si lo hace, puede afectar el funcionamiento de las cabeceras activas.**

La cabecera activa se mueve hacia adelante utilizando la fuerza que el respaldo recibe del ocupante en un choque por detrás. El movimiento de la cabecera permite sostener la cabeza del ocupante reduciendo su movimiento hacia atrás y ayuda a absorber parte de las fuerzas que pueden provocar lesiones tipo latigazo.

Las cabeceras activas son eficaces en choques a velocidades bajas a medias, en donde se dice que se producen la mayoría de lesiones tipo latigazo.

Éstas funcionan sólo en ciertos choques por detrás. Luego del choque, las cabeceras vuelven a sus posiciones originales.

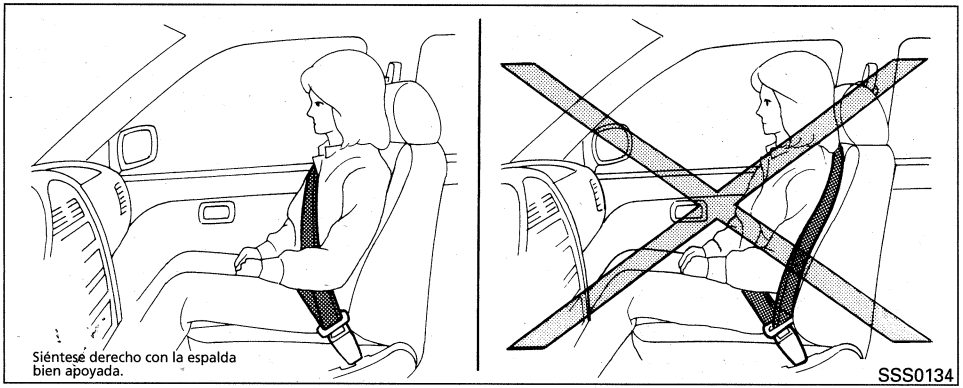
Ajuste correctamente las cabeceras activas, tal como se describió anteriormente en esta sección.



PRECAUCIONES PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

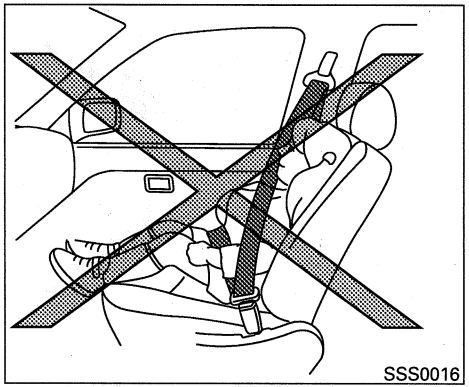
Si usa el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, la probabilidad de resultar lesionado o muerto en un accidente y/o la gravedad de las lesiones se pueden reducir considerablemente. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



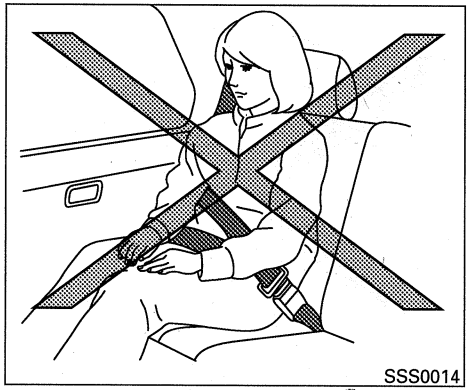
⚠ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben sujetarse correctamente en el asiento trasero y, si corresponde, en un sistema de sujeción para niños.**



⚠ADVERTENCIA

- **El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir graves lesiones o muerte.**


SSS0014

⚠ ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.
- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.
- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.
- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende en forma continua mientras el interruptor de encendido está en "ON" con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, esto puede indicar un funcionamiento incorrecto del sistema. Haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema.
- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener por consecuencia lesiones graves.
- Una vez que se activa el pretensor de un cinturón de seguridad, no se puede volver a utilizar por lo que debe reemplazarse junto con el retractor. Consulte al distribuidor NISSAN.
- Un distribuidor NISSAN debe realizar la remoción e instalación de los componentes del sistema de pretensores.

- **Después de un choque, un distribuidor NISSAN debe revisar todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.**
- **Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de revisión y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.**

SEGURIDAD PARA NIÑOS

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Ellos deben estar sujetados correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información sobre la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, incluidos doctores, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad del tráfico y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños mirando hacia delante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año y que pesen menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás y que tienen menos de un año. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro de un vehículo en un niño que ya no puede usar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante.

⚠ ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Consulte "Sistemas de sujeción para niños", más adelante en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción disponibles para protección adicional de niños más grandes.

NISSAN recomienda sujetar en el asiento trasero a todos los bebés y niños. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Esto es especialmente importante debido a que este vehículo cuenta con un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Consulte "Sistema de sujeción suplementario", más adelante en esta sección.

Bebés

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

Niños pequeños

Los niños de más de 1 año de edad y por lo menos 9 kg (20 lb) de peso, deben ocupar un asiento de seguridad orientado hacia atrás mientras su estatura o el límite de peso del asiento lo permitan. Existen sistemas de sujeción infantiles orientados hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen 1 año o más de edad. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

Niños más grandes

Los niños que son demasiado grandes para los sistemas de sujeción se deben sentar en los asientos del vehículo y asegurar con los cinturones de seguridad provistos. Es posible que el cinturón de seguridad no pueda ajustarse correctamente si el niño mide menos de 142.5 cm (4 pies 9 pulgadas) de estatura y pesa entre 18 kg (40 lb) y 36 kg (80 lb). Para lograr un ajuste correcto del cinturón de seguridad, se debe usar un asiento auxiliar.

NISSAN recomienda colocar a un niño en un asiento auxiliar comercialmente disponible si el cinturón de hombro del asiento que ocupa el niño se ajusta cerca de la cara o del cuello, o si la parte pélvica del cinturón de seguridad queda a la altura del abdomen. El asiento auxiliar debe elevar al niño para que el cinturón de hombro quede ubicado correctamente a través de la parte central superior del hombro y el cinturón pélvico quede en la parte inferior de las caderas. Un asiento auxiliar sólo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad tipo tres puntos. El asiento auxiliar se debe ajustar al asiento del vehículo. Cuando el niño crezca y el cinturón de hombro no le quede en la cara y el cuello o cerca de éstos, úselo sin el asiento auxiliar.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrodille en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

⚠ ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, éste puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.**

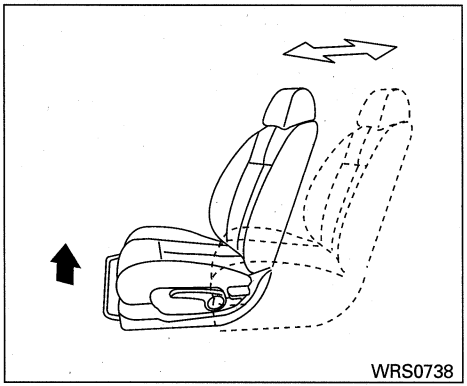
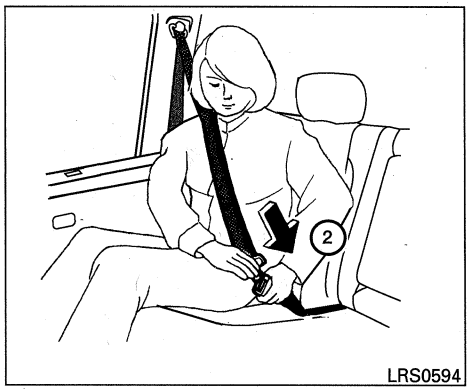


Imagen de asiento delantero manual

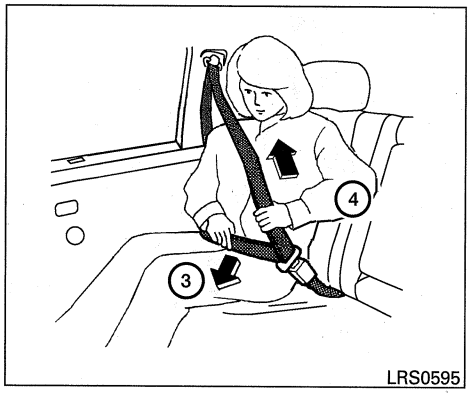
Cómo abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento. Consulte "Asientos", anteriormente en esta sección.



② Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.

- **El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Al jalarlo lentamente, el cinturón de seguridad se mueve y permite algo de libertad de movimiento en el asiento.**
- **Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.**



③ Coloque la parte del cinturón pélvico **en la parte inferior de las caderas y ajustado a éstas,** tal como aparece en la imagen.

④ Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero delantero y de las posiciones de asiento traseras tienen dos modos de operación:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Retractor de bloqueo automático (ALR)

El modo Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) permite que el cinturón de seguridad se extienda y se retraiga de modo que el conductor y los pasajeros dispongan de cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando el vehículo desacelera rápidamente o en caso de ciertos impactos.

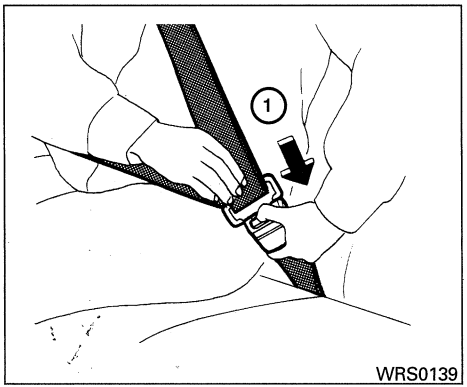
El modo Retractor de bloqueo automático (ALR) (modo de sujeción para niños) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de un sistema de sujeción para niños.

Cuando el modo ALR está activado, el cinturón de seguridad no se puede volver a extender hasta que la lengüeta se suelta de la hebilla y el cinturón se retraiga por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener más información, consulte "Sistemas de sujeción para niños", más adelante en esta sección.

El modo ALR se debe utilizar sólo para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Si el cinturón de seguridad va a ser utilizado de manera normal por un pasajero adulto, no active el modo ALR. Si está desactivado, puede causar una tensión incómoda del cinturón.

⚠ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

① Para desabrochar el cinturón de seguridad, oprima el botón de la hebilla. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

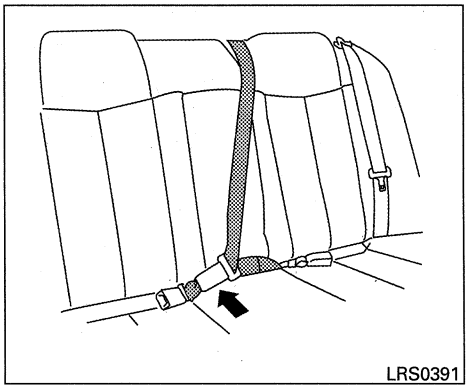
Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor.
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón.

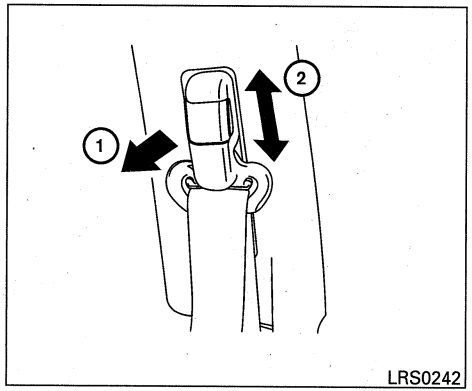
Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación o si tiene preguntas acerca de la operación de los cinturones de seguridad, consulte a un distribuidor NISSAN.



Posición central del asiento trasero

Selección del juego correcto de cinturones de seguridad:

La hebilla del cinturón de seguridad central se identifica por la marca CENTRAL. La lengüeta del cinturón de seguridad del asiento central **sólo** se puede abrochar en la hebilla del cinturón de seguridad central.

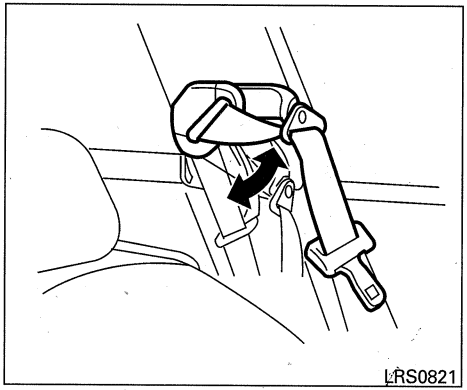


Ajuste de la altura del cinturón de hombro (Sedán, asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Consulte "Precauciones de uso de los cinturones de seguridad", más atrás en esta sección. Para ajustar, jale el botón ① de ajuste y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que la cinta pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

⚠ ADVERTENCIA

- **Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y hacia abajo para asegurarse que está fijo en su posición.**
- **Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.**



Guía del cinturón de hombro (Coupé)

El brazo del hombro se puede ajustar para facilitar el acceso al cinturón de hombro. También puede plegar el brazo hacia abajo para facilitarles el acceso a los pasajeros al asiento trasero.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón pélvico/de hombro y abrocharlo, existe a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. El extensor agrega aproximadamente 200 mm (8

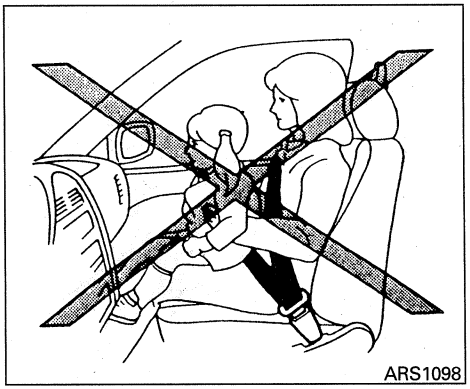
pulgadas) a la longitud y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Consulte a un distribuidor NISSAN para obtener asistencia en caso de requerir la compra de una extensión.

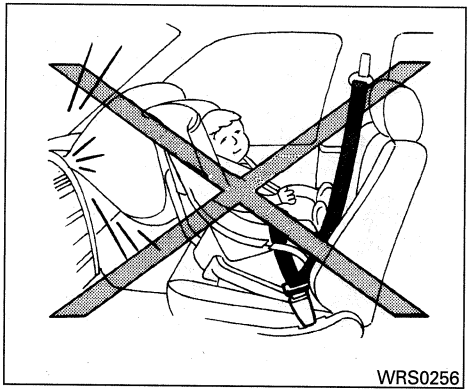
⚠ADVERTENCIA

- **Con cinturones de seguridad NISSAN sólo se deben usar extensiones NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.**
- **Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.**
- **Nunca use extensiones de cinturones de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado en un choque o en un frenado repentino.**

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad,** aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapices o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de hombro** de los anclajes del cinturón de seguridad, puede que los cinturones se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos,** tal como las hebillas, las lengüetas, los retractores, los alambres flexibles y los anclajes, funcionen correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.


ARS1098



WRS0256

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

⚠ ADVERTENCIA

- **Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar graves lesiones o la muerte.**
- **Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.**
- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mira hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede lesionar gravemente o causar la muerte a un niño. Un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.**
- **NISSAN recomienda instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad", más adelante en esta sección.**
- **El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.**
- **Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.**
- **Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.**

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. No se deben usar bajo ninguna circunstancia para cinturones de seguridad o arneses para adultos.**
- **Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, pero lo más vertical posible.**
- **Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévalo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche del sistema LATCH o por el trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.**
- **Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, manténgalo asegurado con el sistema LATCH o un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.**

⚠ PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

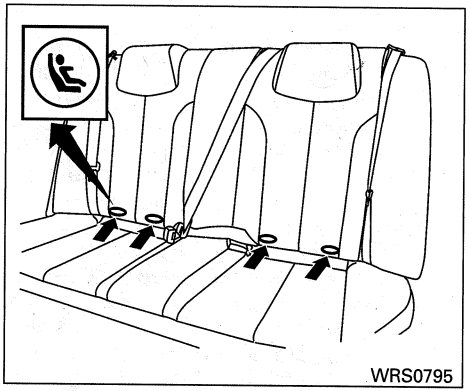
Este vehículo cuenta con un sistema de anclajes inferiores para sistemas universales de sujeción para niños, conocido como sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños o LATCH (por su sigla en inglés). Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para los detalles, consulte "Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños)", más adelante en esta sección.

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema LATCH, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños en los cinturones de seguridad", más adelante en esta sección. En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

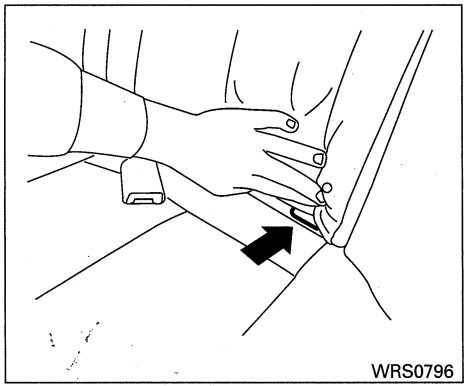


Ubicaciones de los anclajes del sistema LATCH

SISTEMA LATCH (anclajes inferiores y correas para niños)

El vehículo cuenta con puntos de anclaje especiales que se usan con sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños). También se le llama sistema ISOFIX o compatible con ISOFIX. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños.

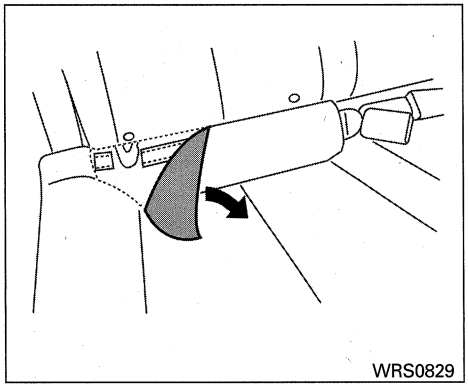
Los puntos de anclaje LATCH se suministran para la instalación de sistemas de sujeción para niños sólo en los extremos de los asientos traseros. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema LATCH.



Ubicación de los anclajes inferiores del sistema LATCH

Ubicaciones de los puntos de anclaje inferiores del sistema LATCH

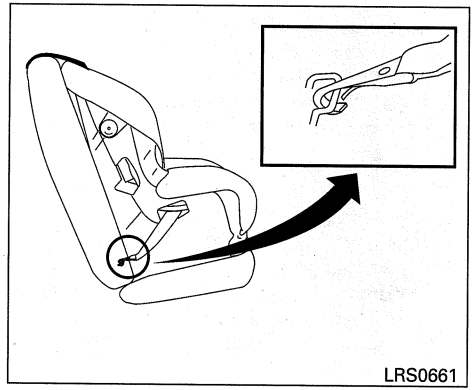
Los anclajes del sistema LATCH se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema LATCH.



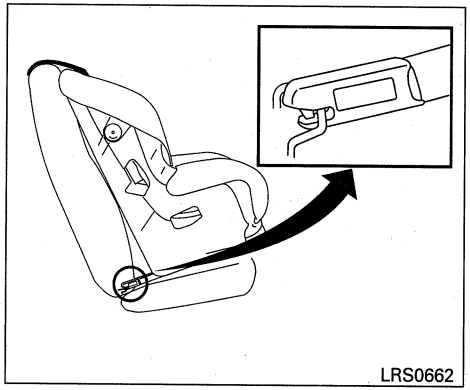
(sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH sólo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**
- **No instale un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero mediante los anclajes del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. No se deben usar bajo ninguna circunstancia para cinturones de seguridad o arneses para adultos.**



Conexión instalada en la correa de sujeción del sistema LATCH



Conexión rígida del sistema LATCH

Instalación de las conexiones de anclaje de LATCH del sistema de sujeción para niños

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se pueden conectar a dos anclajes ubicados en ciertas posiciones de asiento del vehículo. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños. Verifique si el sistema de sujeción para niños tiene una etiqueta que indique su compatibilidad con el sistema LATCH. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

Los sistemas de sujeción para niños LATCH requieren generalmente el uso de una correa superior de sujeción. Para obtener instrucciones de instalación, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción", más adelante en esta sección.

Cuando instale un sistema de sujeción para niños, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquéllas que vienen con el sistema de sujeción. Consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema LATCH", más adelante en esta sección.

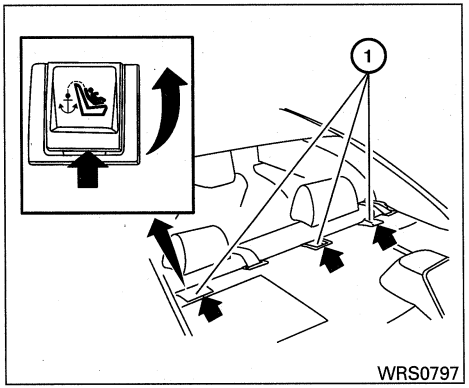
SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON CORREA SUPERIOR DE SUJECIÓN

Si el fabricante del sistema de sujeción para niños requiere el uso de una correa superior de sujeción, ésta se debe asegurar al punto de anclaje.

⚠ADVERTENCIA

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. No se deben usar bajo ninguna circunstancia para cinturones de seguridad o arneses para adultos.**

- **No permita que la carga haga contacto con la correa superior de sujeción cuando esté fija al anclaje de la correa superior. Asegure debidamente la carga para que no haga contacto con la correa superior de sujeción. La carga que no esté bien asegurada o que haga contacto con la correa superior de sujeción, puede dañarla durante un choque. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**

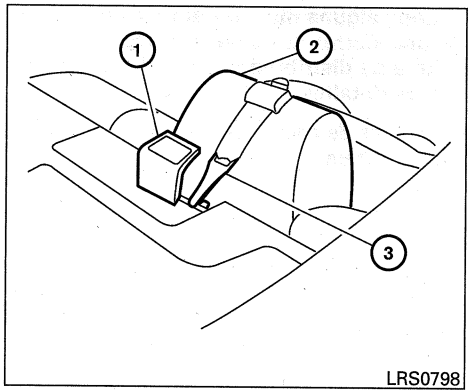


Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

La correa de sujeción superior del sistema de sujeción para niños se debe utilizar cuando se instale el sistema de sujeción para niños con las conexiones de anclaje inferiores del sistema LATCH o con los cinturones de seguridad. Consulte "Instalación de la correa de sujeción superior" más adelante en esta sección.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, consulte a su distribuidor NISSAN para conocer los detalles.

Los puntos de anclaje ① se ubican en la sombrerera trasera.



Instalación de la correa de sujeción superior

Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con el sistema LATCH (sólo los asientos de las posiciones externas traseras) o con el cinturón de seguridad, según sea el caso.

① Levante la cubierta del anclaje desde el punto de anclaje que se ubica directamente detrás del asiento para niños.

② Coloque la correa superior de sujeción sobre la parte superior del respaldo.

③ Asegure la correa de sujeción en el soporte de anclaje que proporciona la instalación más derecha.

4. Antes de apretar la correa de sujeción, consulte los pasos del procedimiento de instalación apropiado del sistema de sujeción para niños, en esta sección.

Para quitar o reinstalar las cubiertas del anclaje de correa, consulte "Cubiertas del anclaje de la correa superior/cilindro de la llave", en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, consulte a su distribuidor NISSAN para conocer los detalles.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON EL SISTEMA LATCH

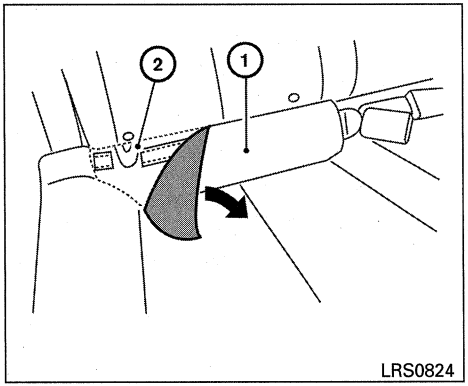
⚠ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH sólo en las ubicaciones indicadas. Para conocer las ubicaciones de los anclajes inferiores del sistema LATCH, consulte "Sistema LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)". Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**
- **Los anclajes del sistema LATCH están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción para niños correctamente ajustados. No se deben usar bajo ninguna circunstancia para cinturones de seguridad o arneses para adultos.**

- **Revise los anclajes inferiores insertando los dedos en el área correspondiente y palpando para asegurarse de que no hay ninguna obstrucción, tal como la correa de los cinturones de seguridad o material del cojín del asiento. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado si los anclajes del sistema LATCH están obstruidos.**

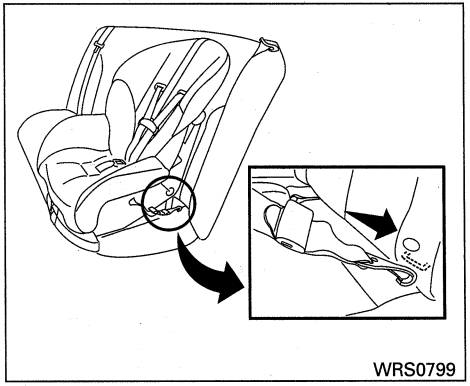
Mirando hacia delante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante con el sistema LATCH:



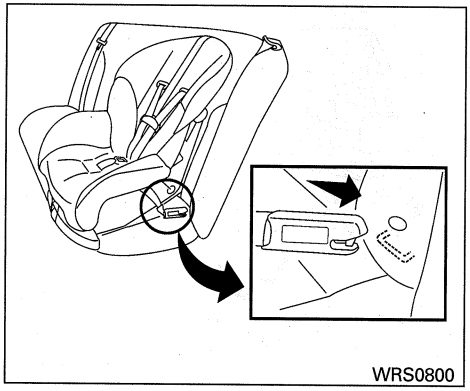
(sólo si está equipado)

1. Si el cojín del asiento trasero tiene una solapa ①, jale la solapa hacia abajo para acceder a los anclajes ②.
2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



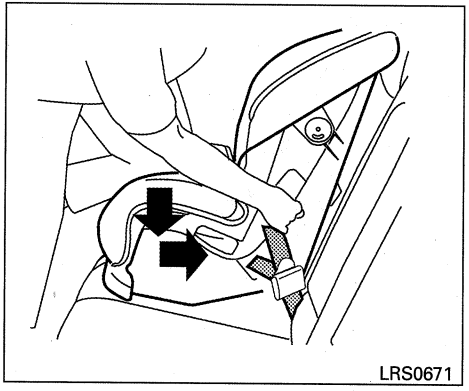
Orientado hacia delante, instalación con cinturón – paso 3

3. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.
4. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.



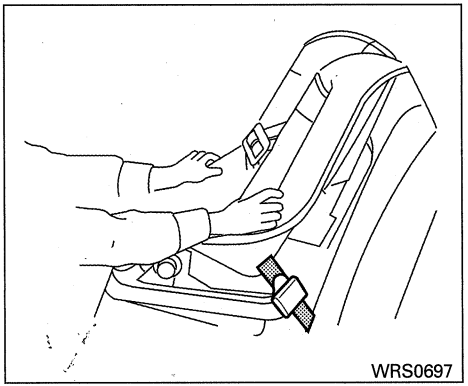
Orientado hacia delante, instalación rígida – paso 3

Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otro sistema de sujeción.



Mirando hacia adelante - paso 5

5. En sistemas de sujeción para niños que cuentan con conexiones instaladas en la correa, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
6. Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción", en esta sección.

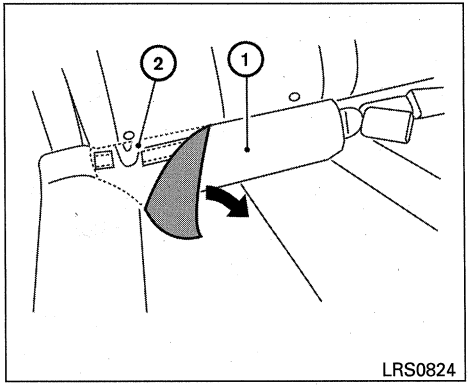


Mirando hacia adelante - paso 7

7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos 2 a 7.

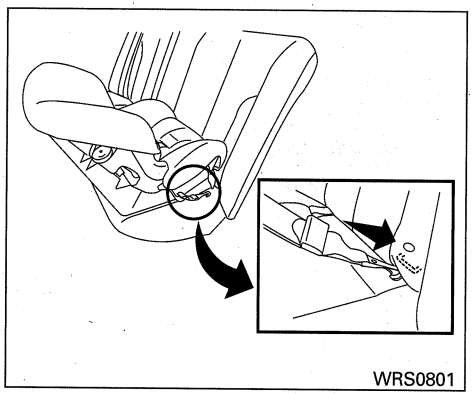
Mirando hacia atrás

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás con el sistema LATCH:



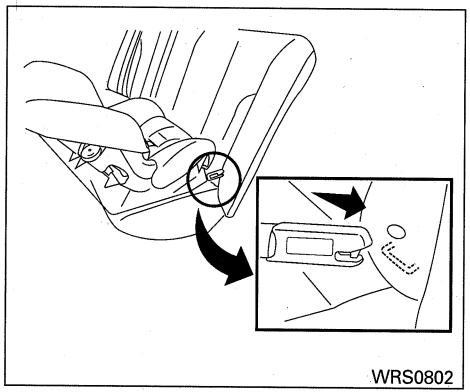
(sólo si está equipado)

1. Si el cojín del asiento trasero tiene una solapa ①, jale la solapa hacia abajo para acceder a los anclajes ②.
2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

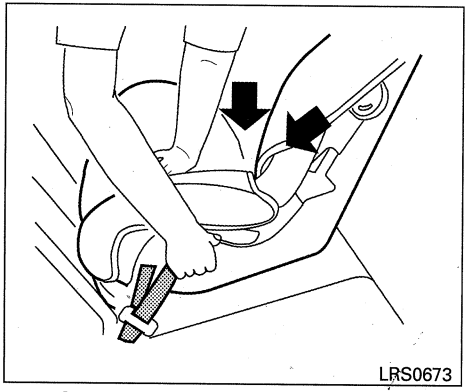


Orientación hacia atrás, instalación con red – paso 3

3. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

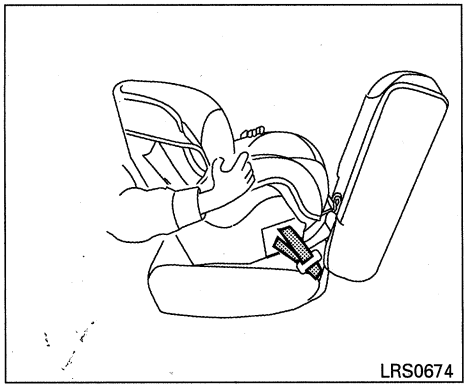


Orientación hacia atrás, instalación rígida – paso 3



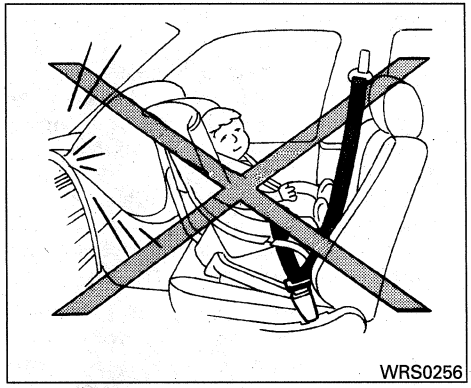
Orientación hacia atrás – paso 4

4. En sistemas de sujeción para niños que cuentan con conexiones instaladas en la correa, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



Orientación hacia atrás – paso 5

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos 3 a 5.



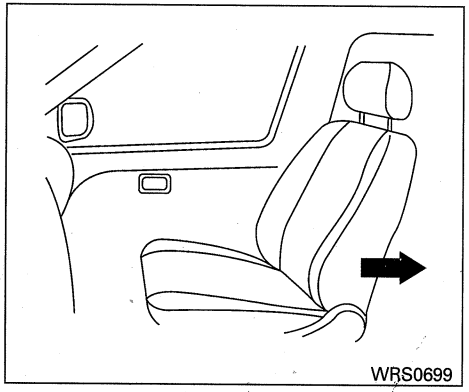
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mira hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede lesionar gravemente o causar la muerte a un niño. Un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.**

- **NISSAN recomienda instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Sin embargo, si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
- **El cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo posee un retractor de bloqueo automático (ALR) que se debe usar cuando se instala un sistema de sujeción para niños.**
- **No usar el modo ALR hará que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.**
- **No debe usar un sistema de sujeción para niños con correas superiores de sujeción en el asiento del pasajero delantero.**

Las instrucciones de esta sección aplican a la instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero.



Mirando hacia adelante (asiento del pasajero delantero) – paso 1

Mirando hacia delante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:

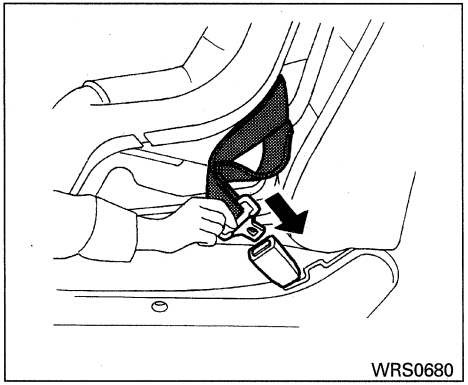
1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente en la posición mirando hacia adelante. Mueva el asiento hacia atrás lo más posible. Los sistemas de sujeción para**

bebés son del tipo mirando hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

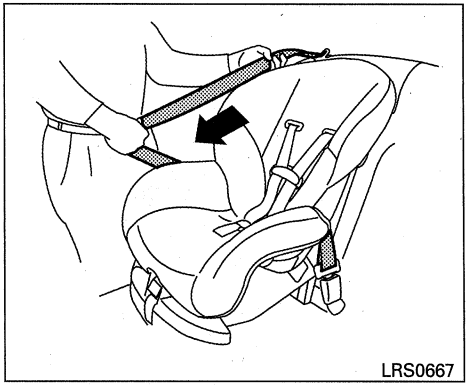
Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Consulte "Ajuste de las cabeceras", en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera al quitar el sistema de sujeción para niños. Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otro sistema de sujeción.



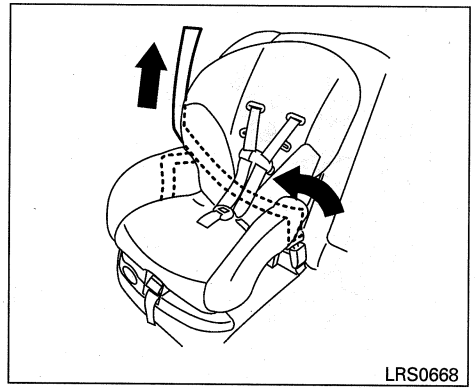
Mirando hacia adelante - paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



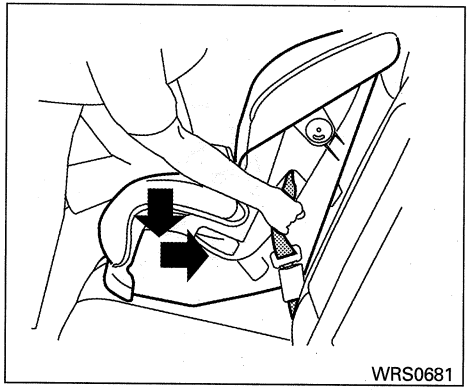
Mirando hacia adelante - paso 4

4. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo de Retractor de bloqueo automático (ALR) (modo de sistema de sujeción para niños). Cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo, éste vuelve al modo Retractor de bloqueo de emergencia (ELR).



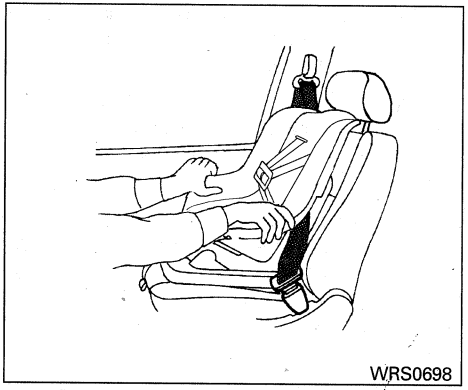
Mirando hacia adelante - paso 5

5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale el cinturón de hombro hacia arriba para que no quede flojo.



Mirando hacia adelante - paso 6

6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.

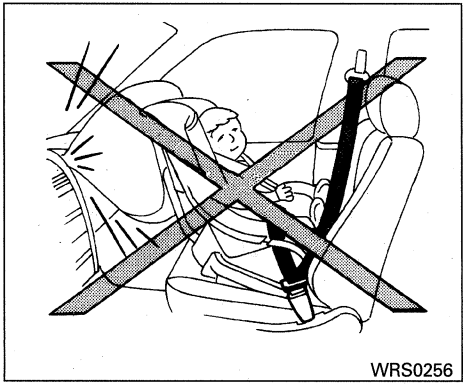


Mirando hacia adelante - paso 7

7. Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el asiento trasero). Consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción", en esta sección. No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa superior de sujeción en asientos que no tengan anclaje superior de sujeción.

8. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
9. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
10. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 9.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

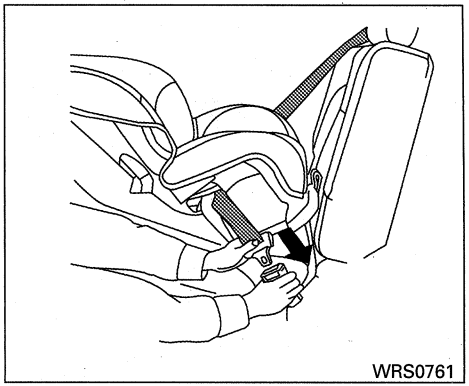


Mirando hacia atrás: Paso 1

Mirando hacia atrás

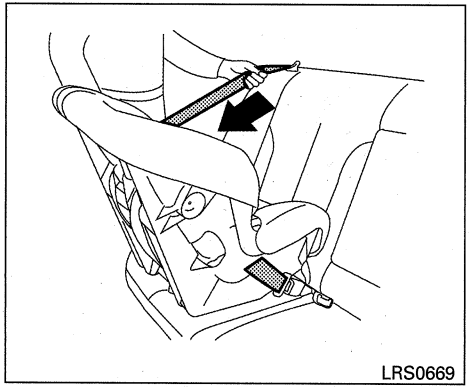
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros:

1. **Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo mirando hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.



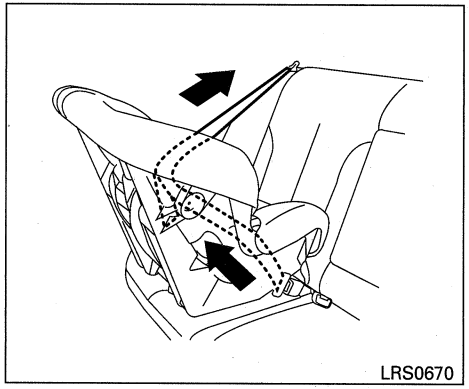
Orientación hacia atrás – paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



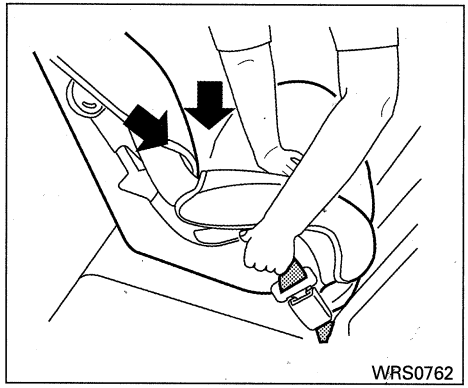
Orientación hacia atrás – paso 3

3. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo de Retractor de bloqueo automático (ALR) (modo de sistema de sujeción para niños). Vuelve al modo de Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



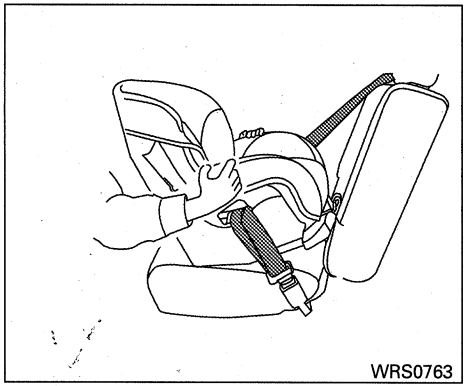
Orientación hacia atrás – paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale el cinturón de hombro hacia arriba para que no quede flojo.



Orientación hacia atrás – paso 5

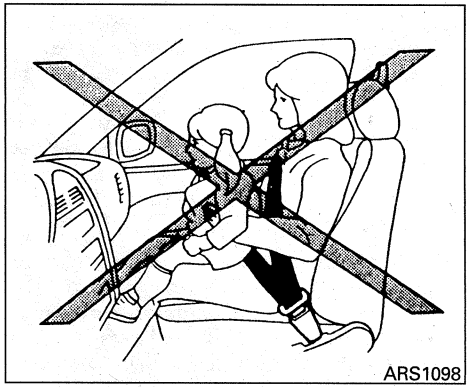
5. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Orientación hacia atrás – paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
7. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON ASIENTOS AUXILIARES

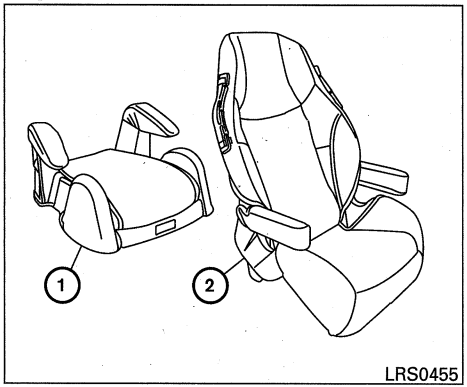
⚠ ADVERTENCIA

- **Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.**

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- NISSAN recomienda instalar el asiento auxiliar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares en el asiento del pasajero delantero y en el asiento trasero", más adelante en esta sección.
- Un asiento auxiliar se debe instalar sólo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como éstos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.
- Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, pero lo más vertical posible.
- Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello y que la parte pélvica no cruce su abdomen.
- No coloque el cinturón de hombros por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares", posteriormente en esta sección.
- Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

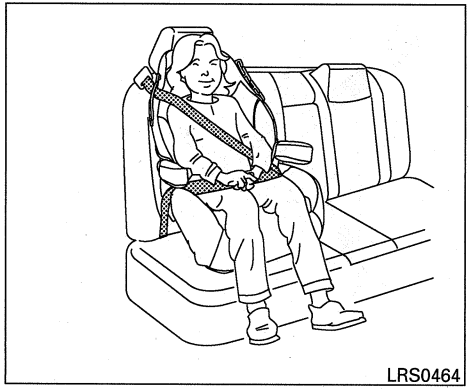
⚠ PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.



LRS0455


LRS0453


LRS0464

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para diversas estaturas. Al elegir un asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostenga correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si elige un asiento auxiliar con respaldo bajo ①, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe usar un asiento auxiliar con respaldo alto ②.
- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

Las instrucciones de esta sección aplican a la instalación de asientos auxiliares en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS AUXILIARES

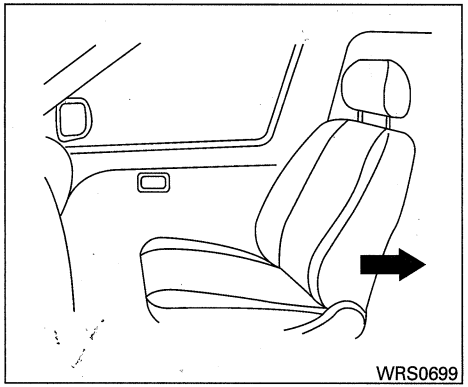
⚠ADVERTENCIA

NISSAN recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

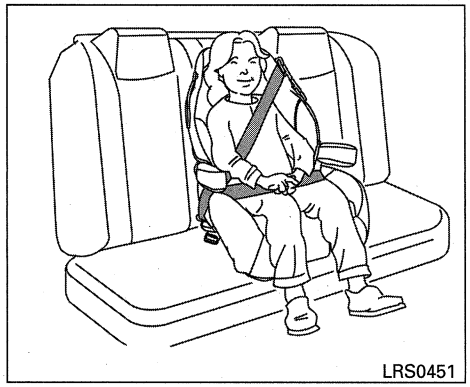
⚠PRECAUCIÓN

No use el modo retractor de bloqueo automático del cinturón pélvico/de hombro al emplear un asiento auxiliar con los cinturones de seguridad.

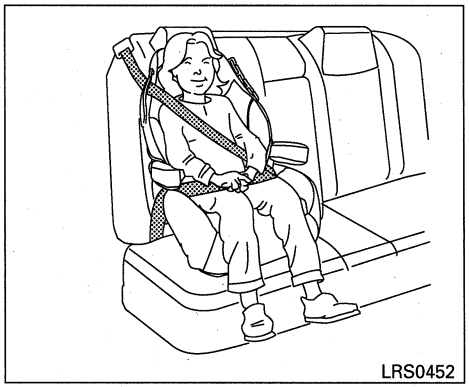
Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero:



1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo solamente orientado hacia delante. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



Posición trasera central



Posición en el extremo trasero

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del asiento auxiliar. Consulte "Ajuste de las cabeceras", anteriormente en esta sección. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera al quitar el asiento auxiliar. Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del asiento auxiliar, intente con otro asiento o con otro asiento auxiliar.

4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar con relación al ajuste del cinturón.
5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar con relación al ajuste del cinturón.



Posición de pasajero delantero

6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que vienen en el tema "Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor" descrito anteriormente en esta sección.

SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO

Esta sección sobre el Sistema de sujeción suplementario (SRS, por sus siglas en inglés) contiene información importante relacionada con los siguientes sistemas:

- Bolsa de aire complementaria del conductor y el pasajero para impacto frontal
- Bolsas de aire complementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales
- Bolsa de aire complementaria tipo cortina instalada en el techo para impactos laterales
- Cinturón de seguridad con pretensor

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal: Este sistema ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza y el pecho del conductor y el pasajero delantero en ciertos choques frontales.

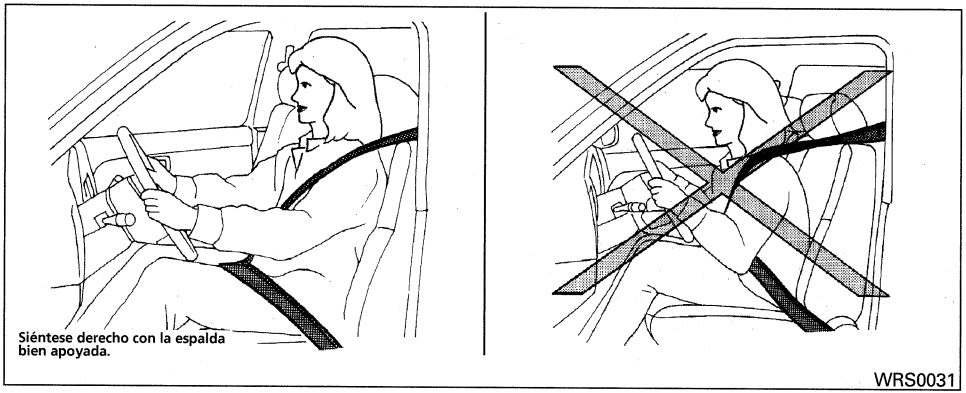
Sistema de bolsas de aire complementarias instalado en el asiento delantero para impactos laterales (sólo si está equipado): Este sistema ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en el área del pecho y la pelvis del conductor y del pasajero delantero en ciertos choques de lado. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

Sistema de bolsa de aire de impacto lateral tipo cortina instalada en el techo (sólo si está equipado): Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero en ciertos choques de impacto lateral. Las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

Este sistema de sujeción suplementario está diseñado para **complementar** la protección contra colisiones que brindan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero y **no los sustituyen.** Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. (Para obtener instrucciones y precauciones acerca del uso de los cinturones de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad", anteriormente en esta sección.)

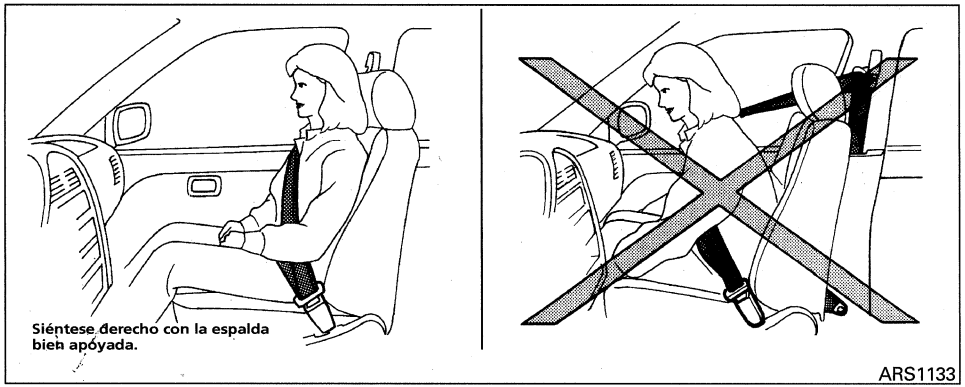
Las bolsas de aire complementarias funcionan únicamente cuando el interruptor de encendido está en las posiciones "ON" (Encendido) o "START" (Arranque).

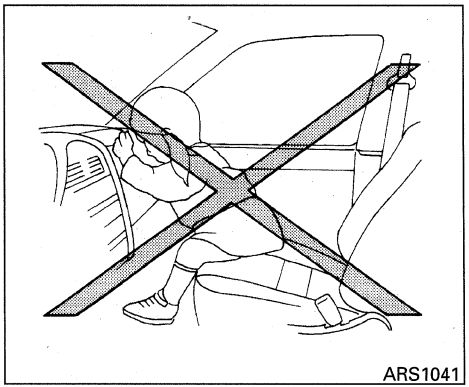
Al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.



⚠ ADVERTENCIA

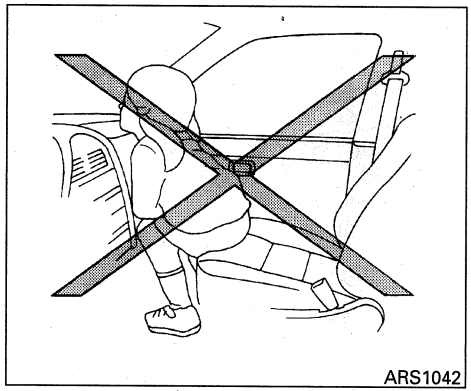
- **Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.**
- **Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre los cinturones de seguridad.**
- **Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.**
- **Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero cuentan con sensores que detectan si los cinturones están abrochados. El sistema de bolsa de aire monitorea la gravedad del choque y luego infla las bolsas de aire, según sea necesario y con base en el uso apropiado del cinturón. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.**

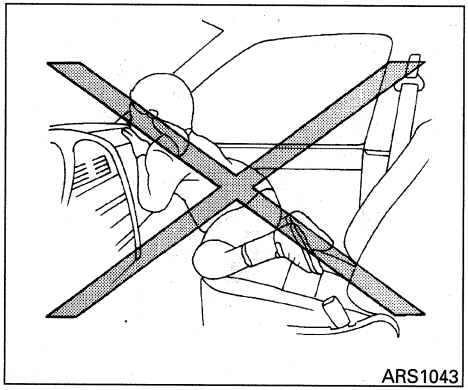


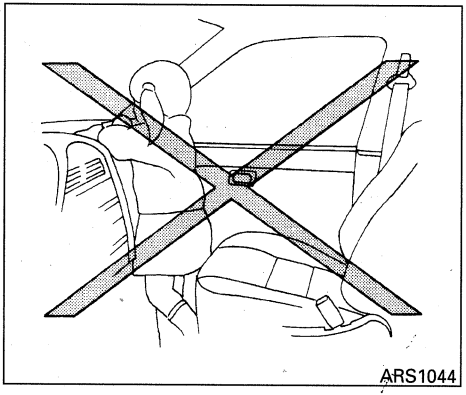


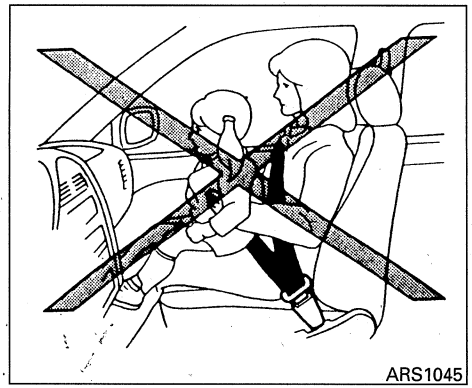
⚠ADVERTENCIA

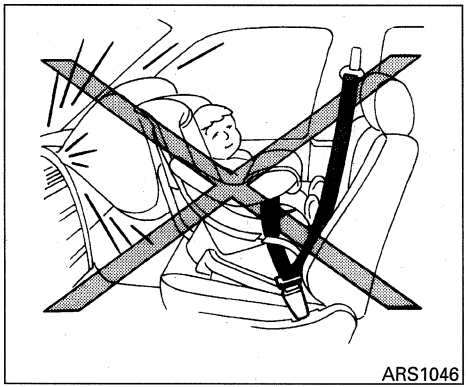
- **Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetados ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**


ARS1042


ARS1043


ARS1044

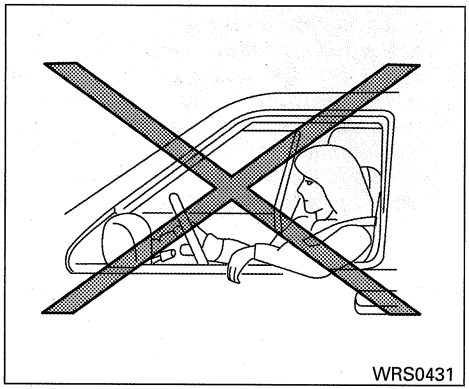

ARS1045


ARS1046

⚠ ADVERTENCIA

- **Si no están debidamente sujetados, los niños pueden resultar gravemente heridos e incluso morir al inflarse las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetados en el asiento trasero.**

- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mira hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede lesionar gravemente o causar la muerte a un niño. Para obtener detalles, consulte "Sistemas de sujeción para niños", anteriormente en esta sección.**


WRS0431

No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.

⚠ ADVERTENCIA

Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero (sólo si está equipado) y bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo (sólo si está equipado):

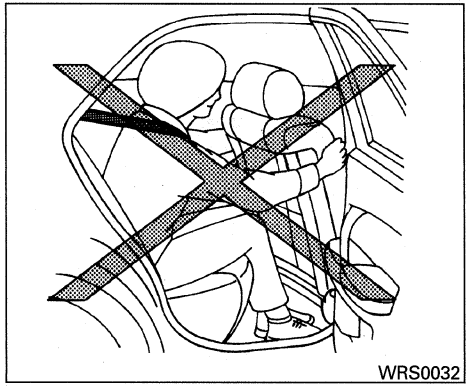
- **Por lo común, ni las bolsas de aire laterales ni las bolsas de aire tipo cortina se inflarán en caso de un impacto de frente, un impacto por atrás, una volcadura o un choque lateral de poca gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.**



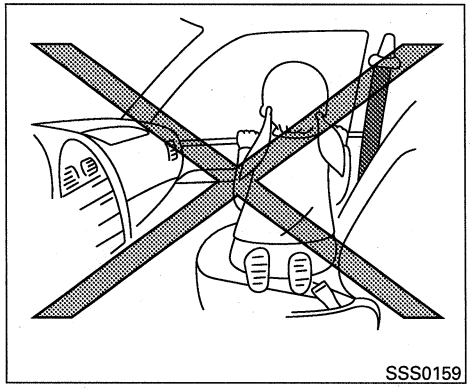
SSS0188

⚠ ADVERTENCIA

- **Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina son más eficaces cuando usted se sienta lo más atrás que pueda y bien erguido en el asiento, con ambos pies en el piso. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie coloque su mano, su pierna ni su cara cerca de la bolsa de aire lateral en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie que viaje sentado en los asientos delanteros o en los extremos del asiento trasero saque su mano por la ventanilla o se apoye en la puerta. En las ilustraciones anteriores aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**



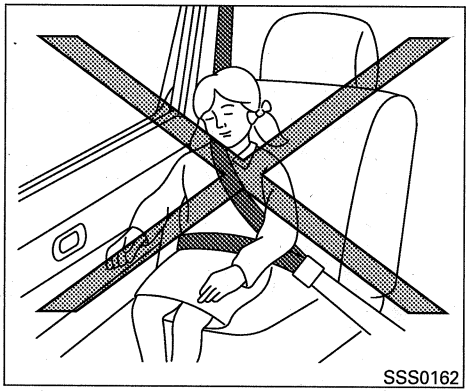
WRS0032

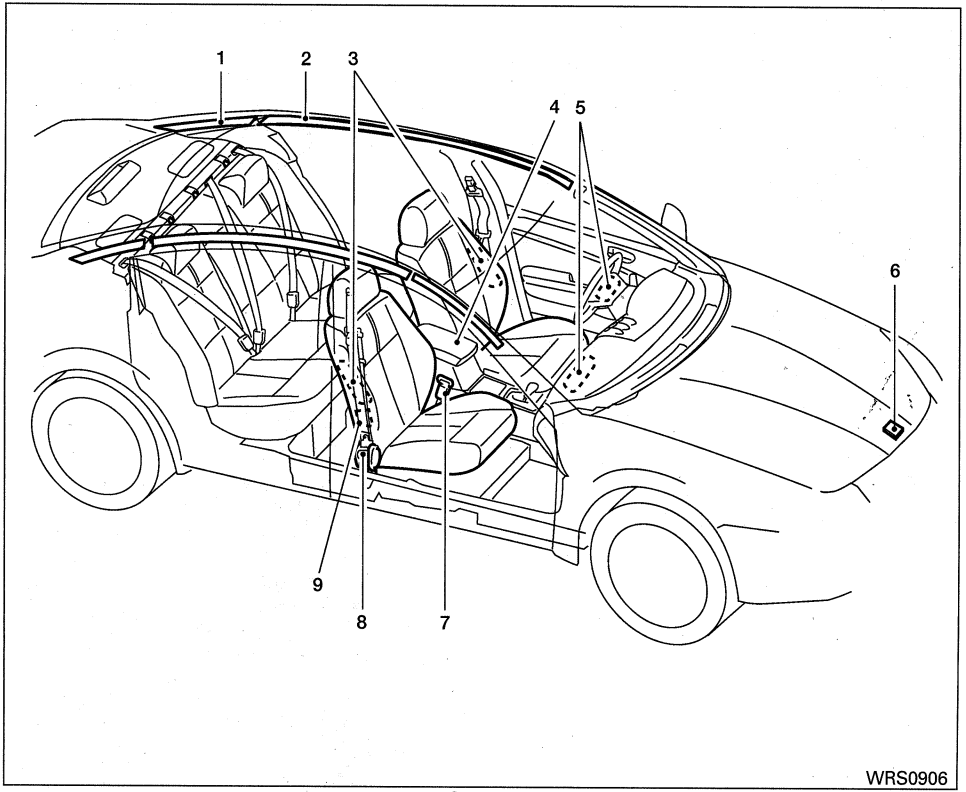


SSS0159

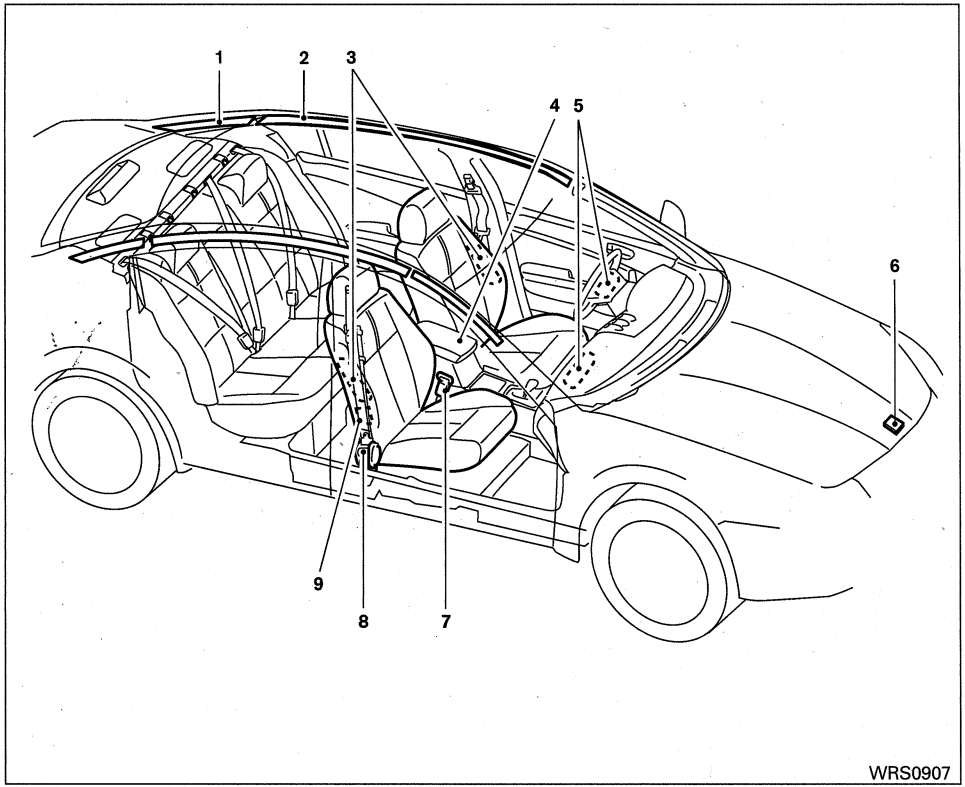
⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando esté sentado en el asiento trasero, no se apoye en el respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, usted puede resultar gravemente lesionado. Tenga especial cuidado con los niños, que deben estar siempre correctamente sujetados. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**
- **No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.**





Coupé



1. Infladores de las bolsas de aire complementarias tipo cortina para impactos laterales instaladas en el techo (sólo si está equipado)
2. Bolsas de aire complementarias tipo cortina para impactos laterales instaladas en el techo (sólo si está equipado)
3. Módulos de bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento delantero (sólo si está equipado)
4. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
5. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
6. Sensor de zona de choque
7. Interruptores de las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero
8. Cinturón de seguridad con pretensor
9. Sensor auxiliar lateral (sólo si está equipado)

Sistema de bolsa de aire de impacto frontal suplementaria

Este vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire delanteras complementarias para los asientos del conductor y el pasajero delantero. **Respete la información, las precauciones y las advertencias se este manual.**

Sedán

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire de impacto frontal del pasajero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en choques frontales de gravedad, pero también pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsas de aire complementarias tiene infladores de dos etapas para las bolsas de aire del conductor y el pasajero. El sistema registra la información del sensor de la zona de choque, la Unidad de control de bolsas de aire (ACU) y los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad que detectan si los cinturones de seguridad están abrochados. La operación del inflador depende de la gravedad del choque y de que los ocupantes lleven los cinturones de seguridad puestos. Es posible que sólo se infle una bolsa de aire delantera durante un choque, dependiendo de la gravedad del impacto y de si los ocupantes delanteros llevan los cinturones de seguridad abrochados o no. Esto no indica que el sistema esté funcionando mal. Si tiene cualquier duda sobre el desempeño de su sistema de bolsas de aire, acuda por favor a su distribuidor NISSAN.

Cuando una bolsa de aire delantera se infla, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de bolsas de aire delanteras o apoyado en éste durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en las posiciones de encendido o de arranque.

Al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

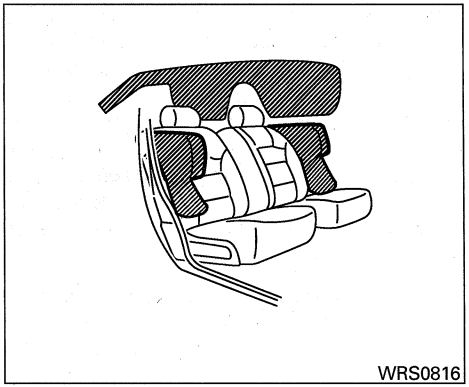
⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire delantera se infla.**

- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.**
- **Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Éstas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.**
- **Un distribuidor NISSAN debe realizar el trabajo en el sistema de bolsas de aire delanteras y alrededor de éste. Asimismo, un distribuidor NISSAN debe realizar la instalación de equipos eléctricos. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**
- **Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.**

Los conectores del arnés del SRS son amarillos y anaranjados para una fácil identificación.

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



Bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento delantero (sólo si está equipado) y bolsa de aire de impacto lateral tipo cortina montada en el techo (sólo si está equipado)

Las bolsas de aire laterales están en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina se encuentran en los rieles laterales del techo. Estos sistemas están diseñados para cumplir con regulaciones establecidas que ayudan a reducir el riesgo de lesiones para los ocupantes que viajan fuera de posición. **Sin embargo, toda la información, las precauciones y las advertencias de este**

manual se aplican y se deben seguir de todos modos. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto lateral de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho y el área pélvica de los ocupantes de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire lateral y una bolsa de aire tipo cortina que se inflan pueden causar excoriaciones u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente, y el conductor y el pasajero deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de estas bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca de estos módulos de bolsas de aire o apoyado en ellos durante el inflado. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se desinflarán rápidamente después del choque.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina sólo se activan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto previene daños o inflado accidental de la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina, o daños a los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.**

- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento de los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.**
- **Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.**
- **Únicamente su distribuidor NISSAN debe trabajar en los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina o sus alrededores. Asimismo, un distribuidor NISSAN debe realizar la instalación de equipos eléctricos. Los arneses* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire laterales o de tipo cortina no se debe usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**

*** Los conectores del arnés del SRS son amarillos y anaranjados para una fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

⚠ ADVERTENCIA

- **Los pretensores no se pueden reutilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.**
- **Si el vehículo sufre un choque frontal y un pretensor no se activa, asegúrese de que su distribuidor NISSAN revise el sistema del pretensor y, si fuera necesario, lo reemplace.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.**
- **Un distribuidor NISSAN debe realizar el trabajo en el sistema del pretensor y alrededor de éste. Asimismo, un distribuidor NISSAN debe realizar la instalación de equipos eléctricos. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**
- **Si necesita desechar un pretensor o deshuesar el vehículo, consulte a un distribuidor NISSAN. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

Al funcionar con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, lo que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

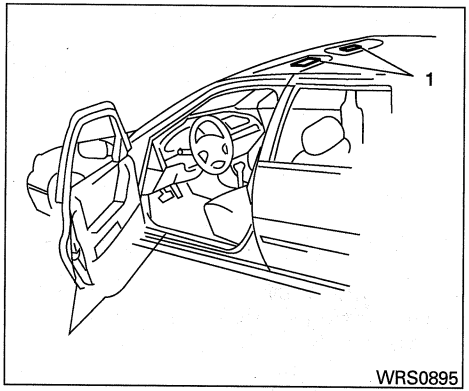
El pretensor viene dentro del retractor del cinturón de seguridad. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

Cuando un pretensor se activa, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Luego de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que el cinturón de seguridad libere correa (si es necesario) para reducir las fuerzas contra el pecho.

La luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. (Consulte "LUZ DE ADVERTENCIA DE BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS", en esta sección, donde encontrará más detalles). Si la operación de la luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, pida a su distribuidor NISSAN que revise el sistema.

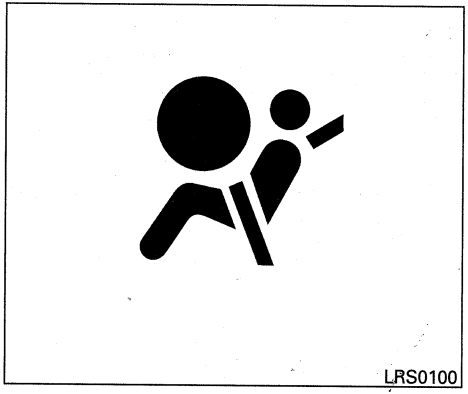
Cuando venda su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema del pretensor y que lo guíe hacia las secciones correspondientes de este Manual del Conductor.



1. Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire del SRS

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire complementarias para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.



LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias, que se ve como en el tablero de instrumentos, monitorea los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, pretensores y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "START", la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos aproximadamente y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, es necesario darles servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) y pretensores:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) y pretensores pudieran no funcionar correctamente. Es necesario revisarlo y repararlo. Lleve el vehículo al distribuidor NISSAN más próximo.

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si están equipadas) y/o de pretensores no funcionen en un accidente. Para evitar que usted o sus acompañantes resulten lesionados, haga que un distribuidor NISSAN revise el vehículo lo antes posible.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina y pretensores están diseñados para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Sólo un distribuidor NISSAN debe realizar la reparación y el reemplazo de estos sistemas de bolsas de aire.

Cuando el vehículo requiera trabajos de mantenimiento, no olvide decirle a la persona que realice el mantenimiento que su vehículo está equipado con bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina, pretensores y sus piezas relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición "LOCK" (Bloqueo) cuando se trabaje en el cofre o en el interior del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

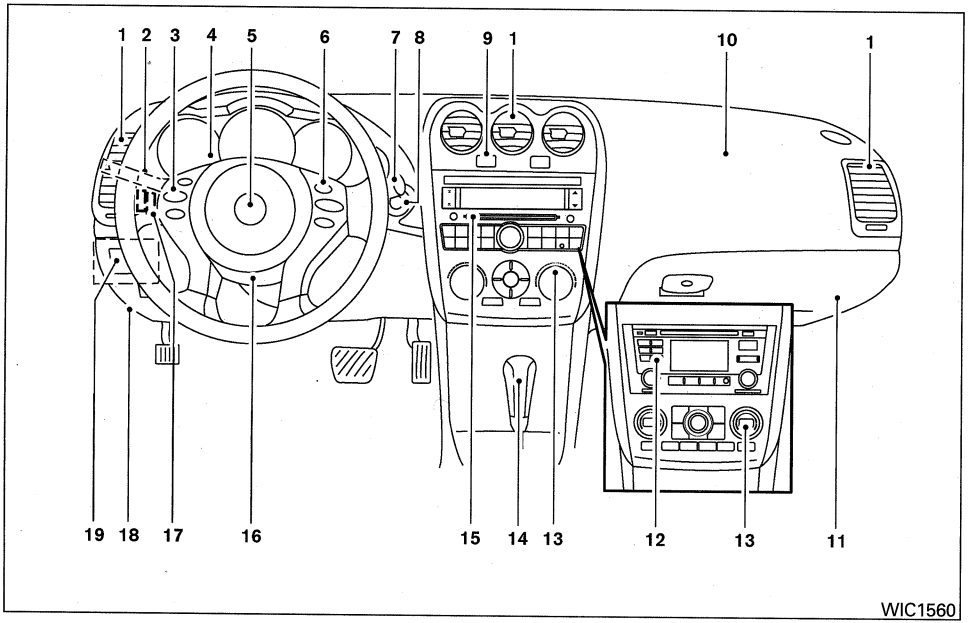
- **Una vez que una bolsa de aire delantera, bolsa de aire lateral o bolsa de aire tipo cortina se infle, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar y deberá reemplazarlo. Además, los pretensores activados también deben ser reemplazados. El módulo de bolsas de aire y los pretensores deben ser reemplazados por un distribuidor NISSAN. El módulo de bolsas de aire y los pretensores no se pueden reparar.**
- **Pida a un distribuidor NISSAN que inspeccione los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina y pretensores cuando detecte daños en cualquier punto de la parte delantera o lateral del vehículo.**
- **Si necesita desechar una bolsa de aire complementaria, un pretensor o deshuesar el vehículo, consulte a un distribuidor NISSAN. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos 2-2
Medidores e indicadores 2-3
Velocímetro y odómetro 2-4
Tacómetro 2-5
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-5
Indicador de nivel de combustible 2-6
Pantalla de la brújula (sólo si está equipado) 2-6
Visualización de brújula 2-7
Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos 2-10
Comprobación de focos 2-10
Luces de advertencia 2-11
Luces indicadoras 2-13
Recordatorios acústicos 2-15
Pantalla de información del vehículo 2-16
Cómo usar la pantalla de información del vehículo 2-16
Sistemas de seguridad 2-25
Sistema de seguridad del vehículo 2-25
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN 2-27
Interruptor del limpia-lavaparabrisas 2-28
Funcionamiento del interruptor 2-28
Interruptor del desempañador del cristal trasero 2-29
Interruptor de faros y direccionales 2-30
Faros de xenón (sólo si está equipado) 2-30
Interruptor de control de faros 2-31
Control de brillo de los instrumentos 2-33
Interruptor de direccionales 2-34
Interruptor de luces de niebla (sólo si está equipado) 2-34
Interruptor de luces intermitentes de emergencia 2-35
Claxon 2-35
Interruptor de apagado del control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado) 2-36
Tomacorriente 2-36
Compartimientos para guardar 2-38
Compartimentos para mapas 2-38
Bolsillos en respaldos 2-38
Bolsa de almacenamiento (sólo si está equipado) 2-38
Portaanteojos 2-39
Portavasos 2-40
Guantera 2-41
Caja de la consola 2-41
Caja para guardar con tapa 2-42
Ganchos para mercaderías 2-42

Ventanillas 2-43
Elevavidrios eléctrico 2-43
Techo corredizo (sólo si está equipado) 2-46
Techo corredizo automático 2-46
Luz interior 2-48
Luz de la consola (sólo si está equipado) 2-49
Luces personales 2-49
Luces de mapa 2-50
Luz de cajuela 2-50
Transceptor universal HomeLink®
(sólo si está equipado) 2-50
Cómo programar el HomeLink® 2-51
Cómo operar el Transceptor universal
HomeLink® 2-52
Diagnóstico y corrección de fallas de
programación 2-52
Cómo borrar la información programada 2-53
Reprogramación de un solo botón del
HomeLink® 2-53
En caso de robo del vehículo 2-53

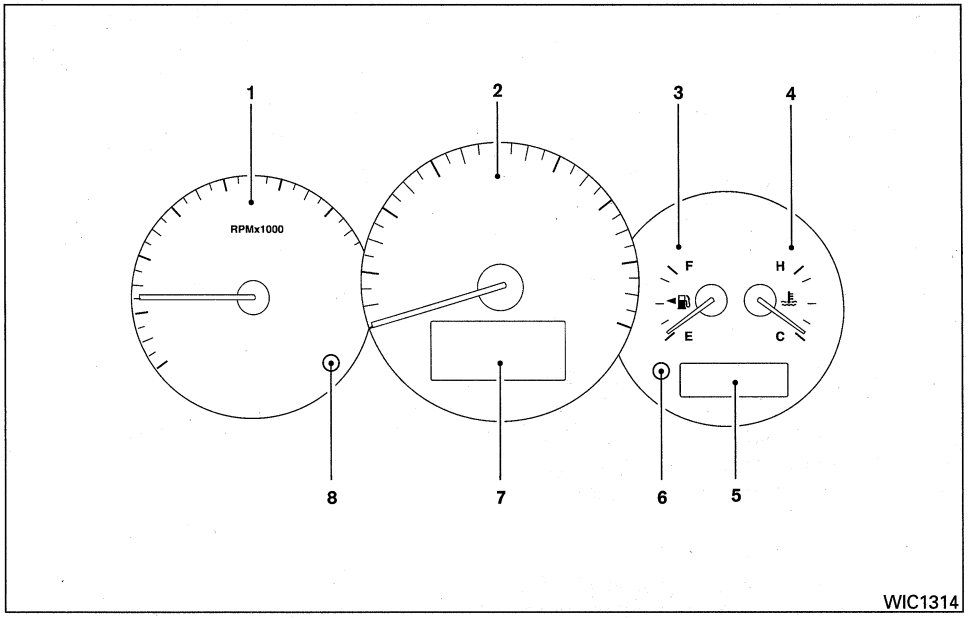
TABLERO DE INSTRUMENTOS



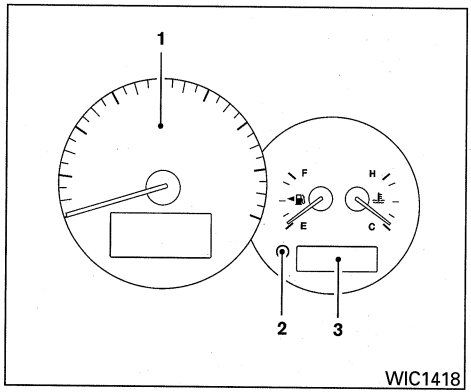
1. Ventilas (P. 4-2)
2. Interruptor de faros/luces de niebla (sólo si está equipado)/direccionales (P. 2-30)
3. Interruptor en el volante de la dirección para control de audio y sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sólo si está equipado) (P. 4-27, 4-22)
4. Medidores e indicadores (P. 2-3)
5. Bolsa de aire/claxon complementario para el conductor (P. 1-44, P. 2-35)
6. Interruptores principal y de configuración del control de crucero (C/C) (P. 5-18)
7. Interruptor de limpiaparabrisas/lavaparabrisas (P. 2-28)
8. Botón del interruptor de encendido (P. 5-6)
9. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 2-35)
10. Bolsa de aire suplementaria del pasajero delantero (P. 1-44)
11. Guantera (P. 2-41)
12. Controles del sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 4-27)
13. Calefacción y aire acondicionado (manual o automático) (P. 4-3, P. 4-11)
14. Palanca selectora de velocidades (P. 5-11)
15. Controles del sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 4-14)
16. Controles de inclinación y ajuste telescópico del volante de la dirección (P. 3-24)
17. Controles de la pantalla de información del vehículo (P. 2-16)

18. Palanca de liberación del cofre (P. 3-20)
19. Interruptor OFF (apagado) del Control dinámico del vehículo (sólo si está equipado) (P. 2-36)
    Dispositivo de apertura de la cajuela (P. 3-20)
    Puerto de la llave inteligente NISSAN Intelligent Key™ (P. 5-6)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.



1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de nivel de combustible
4. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor
5. Odómetro y doble odómetro de viaje
6. Botón de cambio del doble odómetro de viaje
7. Pantalla de información del vehículo
8. Control de brillo de los instrumentos



1. Velocímetro
2. Botón de cambio
3. Odómetro y doble odómetro de viaje

VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

Velocímetro

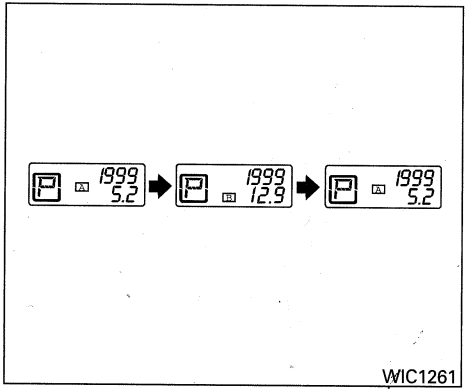
El velocímetro ① indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) y millas por hora (MPH).

Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro y el doble odómetro de viaje aparecen al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).

El odómetro registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viaje doble registra la distancia de cada viaje.



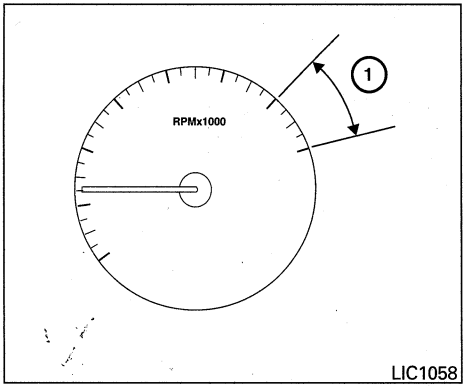
Cambio de pantalla:

Al oprimir el botón de cambio, la pantalla cambia de la siguiente manera:

Viaje A → Viaje B → Viaje A

Restablecimiento del odómetro de viaje:

Si oprime el botón de cambio más de 1 segundo, el odómetro de viaje desplegado actualmente se restablece a cero.

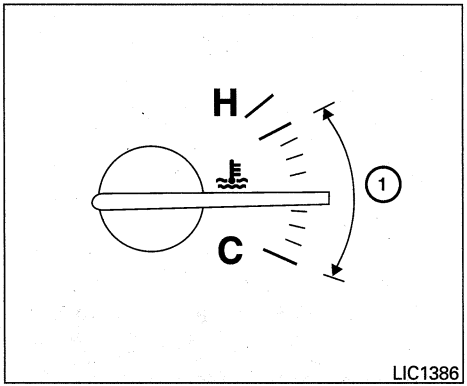


TACÓMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No continúe acelerando el motor hasta llevar la aguja a la zona roja ①.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, pase a una posición de velocidad más alta o reduzca la velocidad del motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.



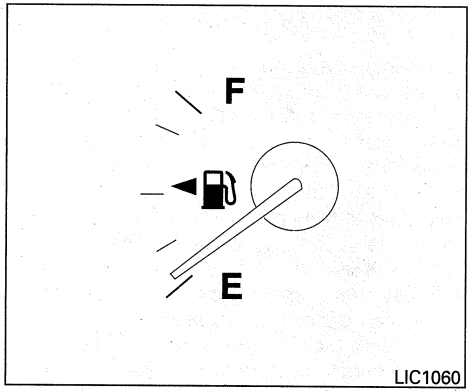
INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del agua de enfriamiento del motor. La temperatura del agua de enfriamiento del motor está dentro de los límites normales ① cuando la aguja del indicador se encuentra dentro de la zona que se muestra en la ilustración.

La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y las condiciones de manejo.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el indicador muestra que la temperatura del agua de enfriamiento está cerca del extremo caliente ("H") del rango normal, reduzca la velocidad para que disminuya la temperatura. Si el indicador está sobre el rango normal, detenga el vehículo lo más pronto posible a modo de seguridad. Si el motor se sobrecalienta, y continúa usando el vehículo puede provocar daños severos al motor. Consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" para conocer la acción inmediata que se debe realizar.



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador señala el nivel de combustible **aproximado** en el tanque.

El indicador se puede mover levemente durante el frenado, el viraje, la aceleración, el ascenso o el descenso.

La aguja del indicador vuelve a E (vacío) al poner el interruptor de encendido en la posición de apagado (OFF).

La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende cuando baja la cantidad de combustible en el tanque.

Llene el tanque de combustible antes de que el indicador registre E (Vacío).

El símbolo ◀⛽ indica que la tapa de llenado de combustible se encuentra en el lado del pasajero del vehículo.

⚠PRECAUCIÓN

- **Si el vehículo se queda sin combustible, la luz indicadora de falla SERVICE ENGINE SOON podría encenderse. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de conducir algunos kilómetros, la luz SERVICE ENGINE SOON debe apagarse. Si la luz permanece encendida después de algunos viajes, haga que un distribuidor NISSAN revise el vehículo.**
- **Si quiere más información, vea "Luz indicadora de falla (MIL)" más adelante en esta sección.**

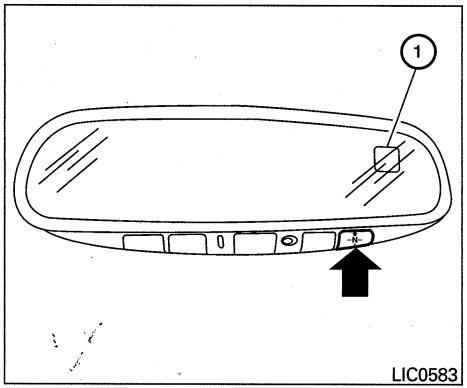
PANTALLA DE LA BRÚJULA (sólo si está equipado)

Esta unidad usa el magnetismo terrestre para indicar hacia qué dirección se desplaza el vehículo.

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), oprima el -N- botón como se describe en la tabla siguiente para activar las diversas características del espejo retrovisor con antideslumbrante automático.

Oprima y sostenga el botón -N- durante:	Característica: (Oprima otra vez el botón durante 1 segundo para cambiar la configuración)
1 segundo	La pantalla de la brújula aparece y desaparece
5 segundos	Se puede cambiar la zona de la brújula para corregir las lecturas falsas de la brújula
9 segundos	La brújula entra en el modo de calibración

Para más información sobre la característica antideslumbrante automática, consulte "Espejo retrovisor antideslumbrante automático" en la sección "Comprobaciones y ajustes antes de conducir".



Oprima el botón -N- durante 1 segundo con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) para encender o apagar la pantalla de la brújula ①. La pantalla indicará hacia qué dirección se dirige el vehículo.

N: norte
E: este
S: sur
W: oeste

Si en la pantalla se lee "C", calibre la brújula conduciendo el vehículo tres círculos completos a menos de 8 km/h (5 MPH).

También puede calibrar la brújula conduciendo su vehículo en su ruta de todos los días. La brújula quedará calibrada una vez que registre los tres círculos completos.

VISUALIZACIÓN DE BRÚJULA

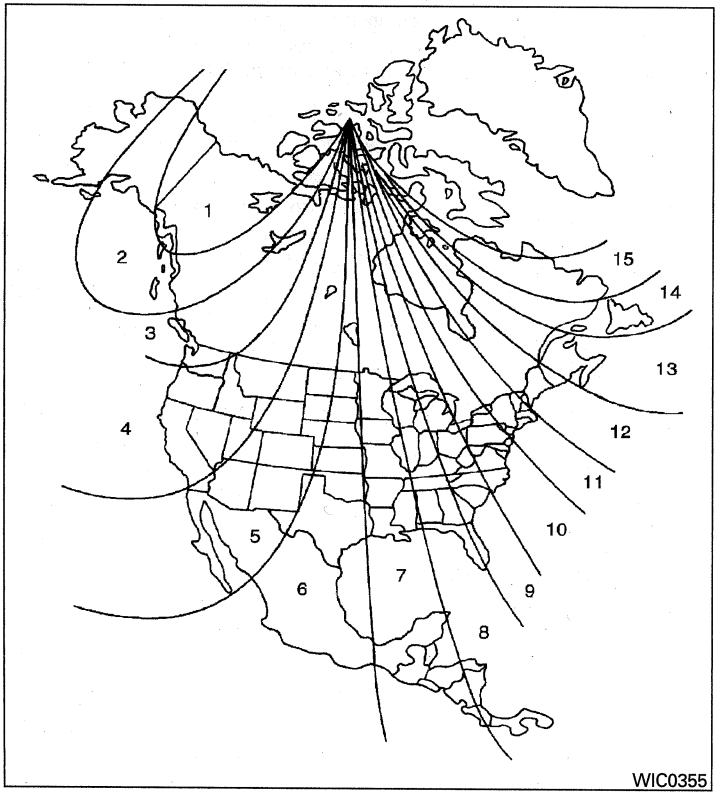
Oprima el botón -N- cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido). La dirección se verá en la pantalla.

Procedimiento de cambio de variación de zona

La diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico se conoce como variación. En algunos lugares, esa diferencia puede ser tan grande que causa lecturas falsas en la brújula. Si eso sucede, siga estas instrucciones para configurar la variación de su localidad:

1. Encuentre su localidad en el mapa de zonas. Consulte la ilustración. Anote su número de zona.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
3. Oprima el botón -N- por 5 segundos, hasta que aparezcan el número de la zona actual y el símbolo "VAR".
4. Oprima el botón -N- varias veces, hasta que aparezca el número de la zona deseada.

Una vez que aparezca el número de la zona deseada, deje de oprimir el botón -N- y la pantalla mostrará dentro de pocos segundos la dirección de la brújula.



- **Si hay un imán cerca de la brújula o el vehículo pasa por un lugar donde el magnetismo terrestre está alterado, quizás la pantalla de la brújula no indique la dirección correcta.**
- **En los lugares donde el magnetismo terrestre está alterado, la corrección de la dirección inicia automáticamente.**

Dirección inexacta de la brújula:

La pantalla de la brújula está equipada con una función de corrección automática. Si no aparece la dirección correcta, siga este procedimiento.

1. Con la pantalla encendida, oprima y sostenga el interruptor -N- durante 9 segundos. En la pantalla se leerá "C".
2. Calibre la brújula conduciendo el vehículo en tres círculos completos a una velocidad máxima de 8 km/h (5 MPH).
3. Al terminar de conducir en círculos, la pantalla se habrá normalizado.

- Si la brújula se desvía de la dirección correcta poco después de repetir el ajuste, vaya con un distribuidor autorizado NISSAN para que verifique la brújula.

- A veces la brújula no indica la dirección correcta al pasar por túneles o al ascender o descender por cuestas empinadas. (La brújula vuelve a mostrar la dirección correcta cuando el vehículo llega a un lugar donde el geomagnetismo es estable).

⚠ PRECAUCIÓN

- **No instale en el vehículo parrillas porta esquís, antenas, etc., que se fijen por medio de un imán. Eso afectará la operación de la brújula.**
- **Al limpiar el espejo, use una toallita de papel o un material semejante humedecido con líquido para limpiar cristales. No rocíe el espejo directamente con el líquido limpiador, ya que de hacerlo, el limpiador puede penetrar en el alojamiento del espejo.**

LUCES DE ADVERTENCIA/ INDICADORAS Y RECORDATORIOS ACÚSTICOS



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)


Luz de advertencia de frenos


Luz de advertencia de carga



Luz de advertencia de falla en la transmisión continuamente variable (CVT)


Luz de advertencia de presión del aceite del motor


Luz de advertencia principal


Luz de advertencia y señal acústica de cinturones de seguridad


Luz de advertencia de las bolsas de aire


Luz indicadora de posición de la Transmisión continuamente variable (CVT)



Luz indicadora del interruptor principal de crucero



Luz indicadora del interruptor de activación de crucero


Luz indicadora de los faros de niebla delanteros (sólo si está equipado)


Luz indicadora de luces altas (azul)



Luz indicadora de falla (MIL)


Luz indicadora de seguridad


Luz indicadora de pérdida de tracción (sólo si está equipado)

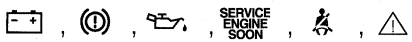

Luces indicadoras de direccionales/ emergencia



Luz indicadora de Control dinámico del vehículo (VDC) "OFF" (Apagado) (sólo si está equipado)

COMPROBACIÓN DE FOCOS

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento y ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) sin arrancar el motor. Se encienden las siguientes luces:



Las siguientes luces se encenderán brevemente y luego se apagarán:



Si alguna luz no se enciende, puede significar que hay un foco quemado o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Haga reparar el sistema a la brevedad.

LUCES DE ADVERTENCIA

Si quiere más información sobre advertencias e indicadores, vea "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.

 Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Al oprimir el botón del interruptor de encendido de botón a la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia del Sistema de frenos con antibloqueo (ABS) se ilumina y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema.

Si se produce un funcionamiento incorrecto del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Consulte "Sistema de frenos" en la sección "Arranque y conducción".

 Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de freno.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), la luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de bajo nivel de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando y sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Consulte "Líquido de frenos" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema de advertencia.

⚠ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. El manejo se puede volver peligroso. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.**
- **Presionar el pedal de freno cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.**
- **Si el nivel de líquido de frenos está bajo la marca MINIMUM o MIN del depósito de líquido de frenos, no maneje el vehículo hasta que un distribuidor NISSAN haya revisado el sistema de frenos.**

Indicador de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando se libera el freno de estacionamiento y el nivel del líquido de frenos es suficiente, si se enciende la luz de advertencia del freno y la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS), podría indicar que el ABS no está funcio-

nando correctamente. Lleve el vehículo a la brevedad con un distribuidor NISSAN para que revisen el sistema y, si fuera necesario, que lo reparen. Evite conducir a alta velocidad y frenar bruscamente. (Consulte "Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)" en esta sección).



Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda impulsora. Si la banda falta, está floja o rota, o si la luz permanece encendida, consulte de inmediato a un distribuidor NISSAN.

⚠PRECAUCIÓN

No continúe manejando si la banda impulsora falta, está floja o rota.



Luz de advertencia de falla en la transmisión continuamente variable (CVT)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, la luz se enciende durante 2 segundos. Si la luz se enciende en cualquier otro momento, puede indicar que el sistema de CVT no está funcionando como debería. Haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema.



Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte una situación de baja presión del aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante el manejo normal, salga del camino y colóquese en un área segura, apague de **inmediato** el motor y llame a un distribuidor NISSAN o a otro centro de servicio autorizado.

La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un bajo nivel de aceite. Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

⚠PRECAUCIÓN

Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Estos daños no están cubiertos por la garantía. Apague el motor a la brevedad posible.



Luz de advertencia principal

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, la luz de advertencia principal se ilumina si en la pantalla de información de vehículo aparece alguno de los siguientes puntos.

- Advertencia de olvido de llave (NO KEY)
- Advertencia de nivel de combustible bajo
- Advertencia de nivel bajo de líquido lavaparabrisas
- Advertencia de liberación del freno de estacionamiento
- Advertencia de puerta/cajuela abierta



Luz de advertencia y señal acústica de cinturones de seguridad

La luz y la señal acústica le recuerdan abrocharse los cinturones de seguridad. La luz se enciende cada vez que se pone el interruptor de encendido en las posiciones de encendido o de arranque, y permanece encendida hasta que el conductor abrocha su cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, la señal acústica suena durante aproximadamente 6 segundos, a menos que el cinturón de seguridad del conductor esté correctamente abrochado.

Para conocer precauciones sobre el uso de los cinturones de seguridad, consulte "Cinturones

de seguridad" en la sección "Seguridad: Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario".



Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido está en las posiciones de encendido o de arranque, la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsa de aire delantera, bolsa de aire lateral, bolsa de aire de cortina y pretensores necesitan servicio, por lo que debe llevar su vehículo a un distribuidor NISSAN:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

A menos que los verifiquen y reparen, el sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) y/o los pretensores pueden fallar. Para conocer detalles adicionales, consulte "Sistema de sujeción suplementario" en la sección "Seguridad: Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

⚠ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire de cortina y pretensores no operarán en caso de accidente. Para evitar que usted u otra persona resulten lesionados, haga que un distribuidor NISSAN revise el vehículo lo antes posible.

LUCES INDICADORAS

Si quiere más información sobre advertencias e indicadores, vea "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



Luz indicadora de posición de la transmisión continuamente variable (CVT)

Cuando el interruptor de encendido se pone en la posición "ON" (Encendido), esta luz indicadora muestra la posición de la palanca selectora de la transmisión. Consulte "Manejo del vehículo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz indicadora del interruptor principal de crucero

La luz se enciende cuando se oprime el interruptor principal del control de crucero. La luz se apaga cuando el interruptor principal se vuelve a oprimir. Cuando la luz indicadora del interruptor principal de control de crucero se enciende, el sistema de control de crucero está funcionando.

Luz indicadora del interruptor de activación de crucero

La luz se enciende mientras la velocidad del vehículo es controlada por el sistema de control de crucero. Si la luz destella cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de control de crucero no funciona correctamente. Haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema.



Luz indicadora de los faros de niebla delanteros (sólo si está equipado)

Esta luz indicadora se enciende al encender los faros antiniebla. Consulte "Interruptor de la luz de niebla", más adelante en esta sección.

Luz indicadora de luces altas (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.

La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.

Luz indicadora de falla (MIL)

Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar un posible funcionamiento incorrecto del control de emisión de gases.

La luz indicadora de falla también puede quedarse encendida si el tapón de llenado de combustible está suelto o faltante o si el vehículo se queda sin combustible. Asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté instalado y firmemente cerrado, y que el vehículo tenga al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos kilómetros, la luz SERVICE ENGINE SOON debe apagarse si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Funcionamiento

La luz indicadora de falla se encenderá en una de estas dos maneras:

- La luz indicadora de falla permanece encendida: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Revise el tapón de llenado de combustible. Si el tapón de llenado de combustible está flojo o falta, apriételo o instálelo y maneje el vehículo. La luz SERVICE ENGINE SOON se debe apagar después de unos kilómetros. Si la luz SERVICE ENGINE SOON no se apaga luego de unos kilómetros, lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.
- La luz indicadora de falla destella: se detectó en el motor una falla de encendido que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:
  - no maneje a velocidades superiores a los 72 km/h (45 MPH).
  - evite la aceleración o desaceleración brusca.
  - evite subir pendientes pronunciadas.
  - si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La luz indicadora de falla puede dejar de destellar y quedarse encendida. Lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

⚠ PRECAUCIÓN

La operación continua del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.

Luz indicadora de seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se coloca en las posiciones de "OFF" (Apagado), "LOCK" (Bloqueo) o "ACC" (Accesorios).

La luz indicadora de seguridad que destella indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de seguridad" más adelante en esta sección.

Luz indicadora de pérdida de tracción (sólo si está equipado)

Este indicador destella cuando el sistema VDC está operando, alertando al conductor que la superficie del camino es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC interrumpe la limitación de giro de las ruedas.

La luz indicadora también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando correctamente. Si la luz no se enciende lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen.

Luces indicadoras de direccionales/emergencia

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.

Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está activado.

Luz indicadora de Control dinámico del vehículo (VDC) "OFF" (Apagado) (sólo si está equipado)

Esta luz indicadora se enciende cuando el interruptor de apagado del control dinámico del vehículo se pone en la posición "OFF" (Apagado). Esto indica que el sistema de control dinámico del vehículo no está operando.

Oprima otra vez el interruptor de apagado del control dinámico del vehículo o vuelva a arrancar el motor, y el sistema funcionará normalmente. Consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

La luz de control dinámico del vehículo también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido). La luz se apagará después de 2 segundos si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora mientras usted conduce, haga que un distribuidor NISSAN verifique el sistema de control dinámico del vehículo.

Mientras el sistema de control dinámico del vehículo está funcionando, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de la balata del freno

Las balatas del freno de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se presione o no el pedal de freno. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible.

Señal acústica recordatoria de olvido de llave

Sonará una señal acústica si se abre la puerta del conductor con el interruptor de encendido en las posiciones "ACC" (Accesorios) u "OFF" (Apagado) o si se pone en las posiciones "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloqueo) con la llave inteligente en el puerto de llave inteligente. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "LOCK" (Bloqueo), y llévese la llave inteligente al salir el vehículo.

Señal acústica recordatoria de luz

Con el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de faros a "OFF" antes de alejarse del vehículo.

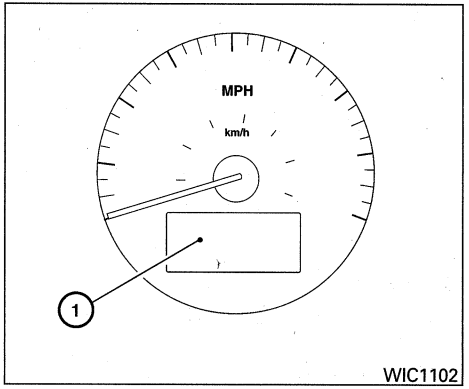
Señal acústica de puerta de la llave inteligente NISSAN Intelligent Key™

La señal acústica de puerta de la llave inteligente suena si se detecta una de las siguientes situaciones incorrectas.

- La llave inteligente quedó en el interior del vehículo al activar el seguro de las puertas.
- Alguna puerta no quedó bien cerrada al activar el seguro de las puertas.

Cuando suene la señal acústica, asegúrese de revisar el vehículo y la llave inteligente. Consulte "Llave inteligente (Intelligent Key™) NISSAN" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción".

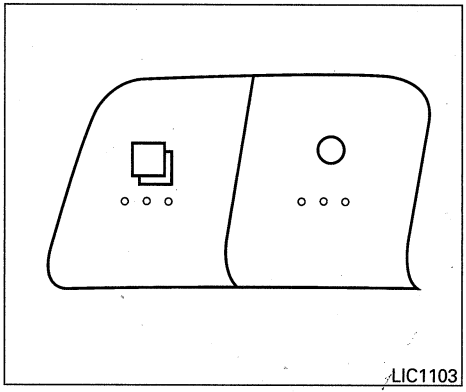
PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo ① está en el fondo del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- información sobre el funcionamiento de la llave inteligente
- algunos indicadores y advertencias
- otra información

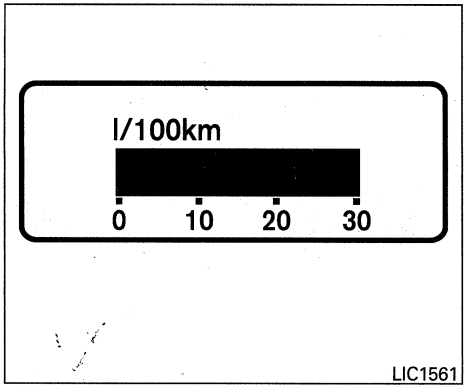
Para conocer más detalles acerca de la llave inteligente, vea "Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción".



CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

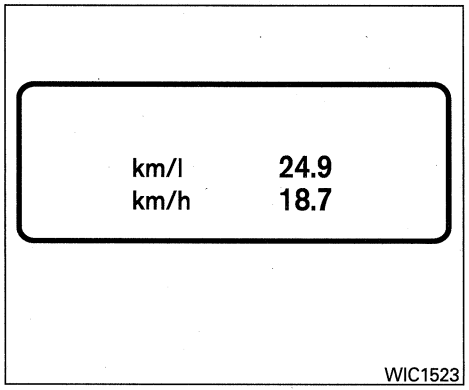
Oprima el botón ❑ situado en el tablero de instrumentos, justo detrás del volante de dirección, para acceder a los siguientes modos:

l/100km→ l/100km/km/h → Tiempo/km → Rango → Temperatura exterior → Ajuste → Advertencia



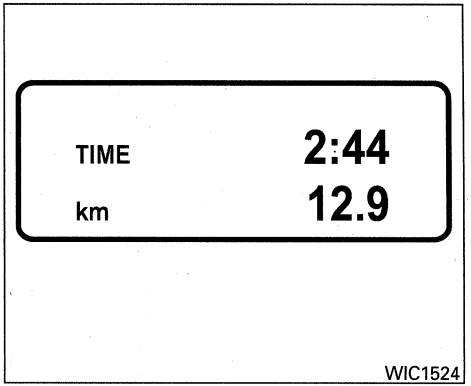
Modo de rendimiento del combustible

En el modo de rendimiento del combustible podrá ver el rendimiento instantáneo del combustible a partir del último restablecimiento.



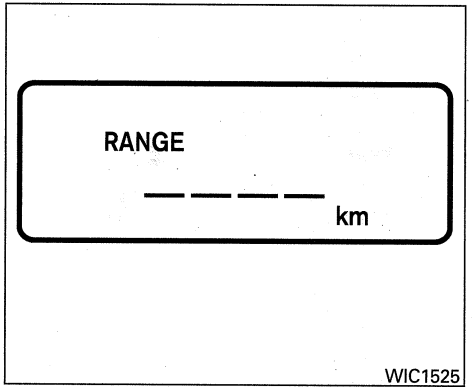
Modo de velocidad promedio (MPG/MPH)

Se puede seleccionar el modo de velocidad promedio para ver kilómetros por litro y kilómetros por hora a partir del último restablecimiento.



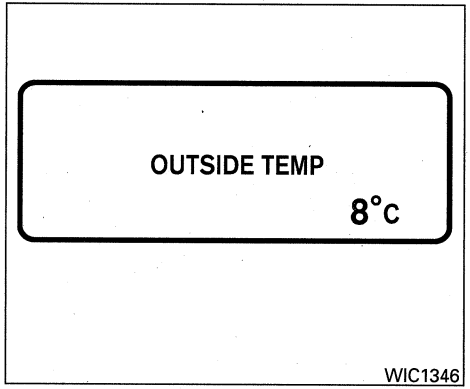
Modo de tiempo y kilometraje (Time/Kilometers)

En el modo de tiempo y kilometraje podrá ver el tiempo y la distancia recorrida a partir del último restablecimiento.



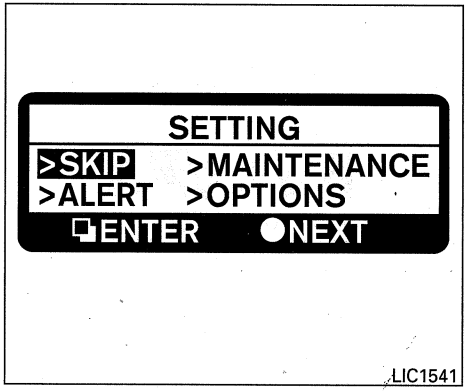
Modo de máxima autonomía (Range)

En el modo de máxima autonomía podrá ver una estimación de la distancia que puede conducir antes de cargar combustible. La máxima autonomía se calcula constantemente con base en la cantidad de combustible en el tanque y el rendimiento real del combustible.



Modo de temperatura exterior

En el modo de temperatura exterior podrá ver la temperatura que hay afuera de su vehículo.



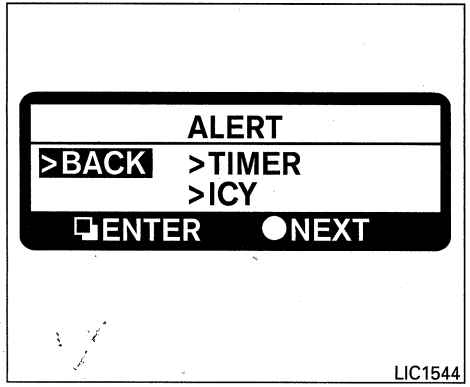
Modo de ajustes (Setting)

En el modo de ajustes podrá programar recordatorios o sus preferencias para las alertas, los intervalos de mantenimiento o el idioma de las pantallas.

En la pantalla del modo de ajustes, oprima ○ para cambiar a:

- Alertas
- Mantenimiento
- Opciones

Y oprima ❑ para escoger el menú.

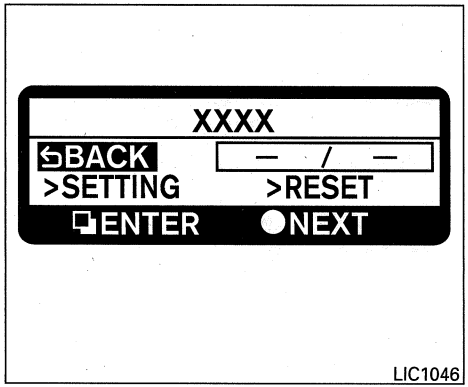


Modo de alertas (Alert)

El modo de alertas le permite programar alertas que le recuerden que es hora de descansar o que hay condiciones heladas.

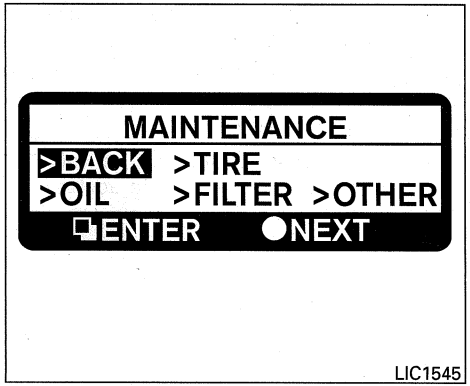
La alerta de hora de descansar le recuerda que ya ha viajado por mucho tiempo y necesita hacer una pausa.

La alerta de condiciones heladas le avisa que posiblemente hay hielo en el camino.



Modo de restablecimiento (Reset)

Este modo se puede seleccionar en cualquier pantalla que le permita configurar preferencias. Una vez elegida la pantalla, usted tiene la opción de restablecer (poner en cero) las distancias o los tiempos hasta un nuevo ajuste.



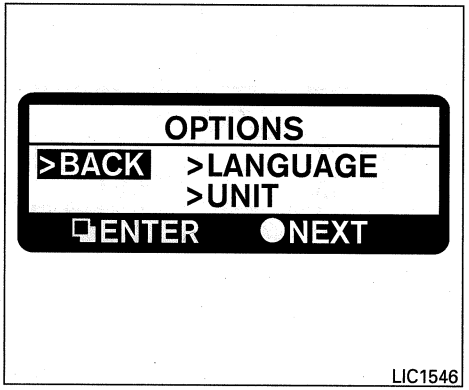
Modo de mantenimiento

El modo del mantenimiento le permite poner alarmas que le recuerden los intervalos de mantenimiento de:

- llantas
- aceite
- filtro
- otros

Programe el intervalo deseado presionando ○ hasta destacar el campo de mantenimiento y oprimiendo ⧉ . Se abrirá el modo de restablecimiento y eso le permitirá indicar el intervalo deseado.

Para obtener información adicional, consulte "Indicadores de mantenimiento" más adelante en esta sección.



Modo de opciones

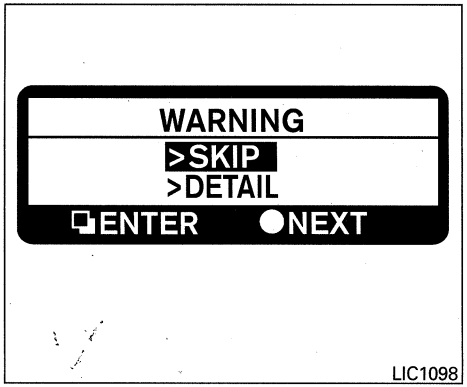
La pantalla de idiomas y unidades aparecerá cuando seleccione la tecla "Idioma/Unidad" y oprima ⧉ .

Idioma: Inglés o francés

Unidades: EE.UU. — milla, °F, MPG
Sistema métrico decimal — km, °C, L/100 km

Puede escoger el idioma y la unidad usando el botón ○ y oprimiendo ⧉ .

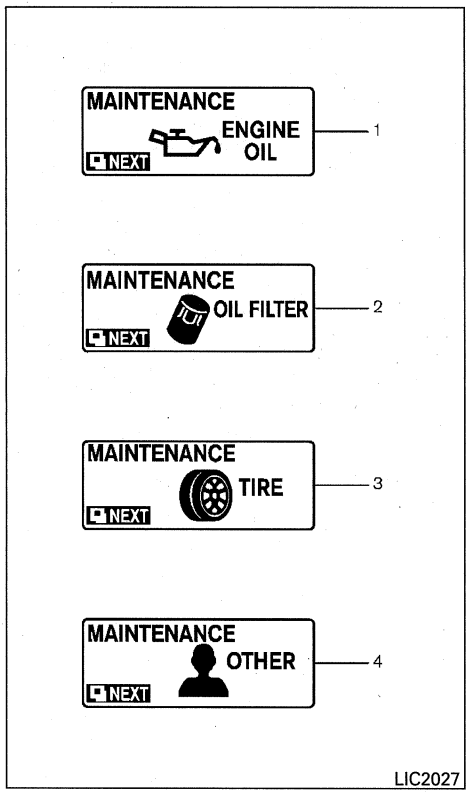
La configuración se almacena automáticamente al salir del menú oprimiendo el botón "BACK" (Retroceso) o cualquier otro botón "MODE" (Modo).



Modo de advertencias (Warning)

En el modo de advertencias podrá ver las advertencias que pudieran estar presentes. Una vez que seleccione la pantalla, tendrá la opción de saltarse la advertencia o ver todos sus detalles.

Puede haber advertencias de problemas como puertas abiertas o nivel de combustible bajo. Para más información sobre posibles advertencias, vea "Advertencias e indicadores de la pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



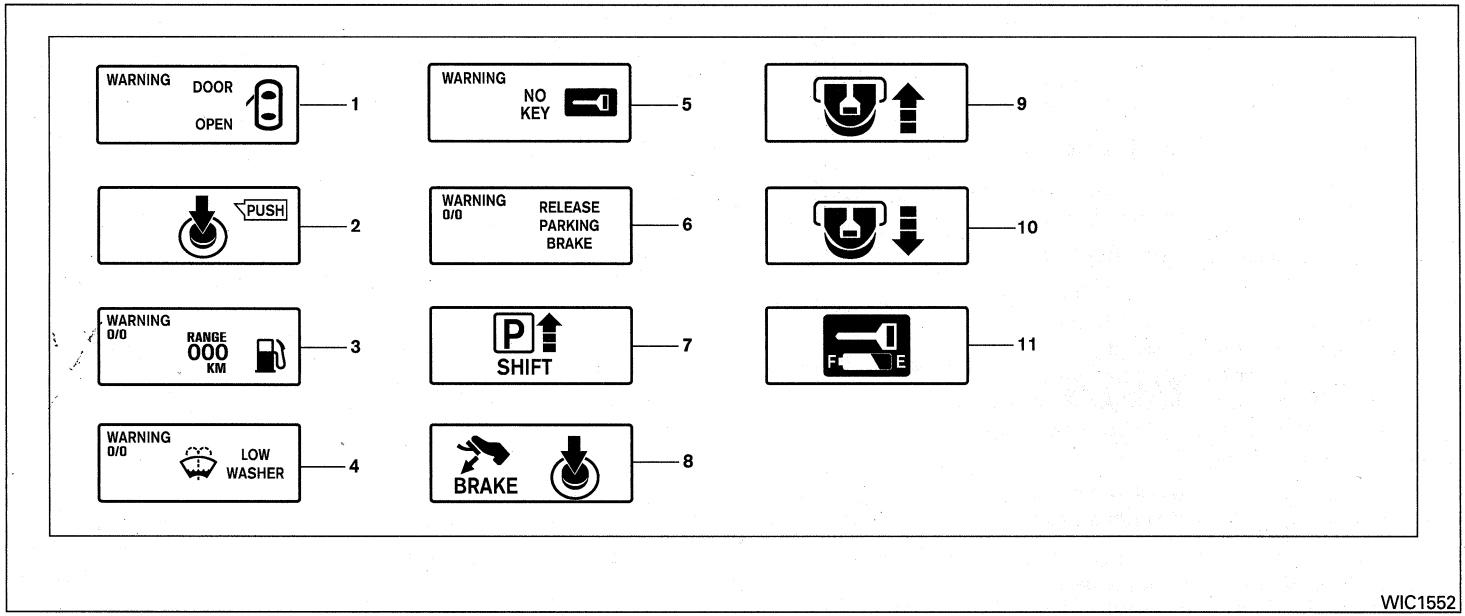
Indicadores de mantenimiento

1. Indicador de cambio del aceite del motor
   Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para cambiar el aceite del motor. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para cambiar el aceite del motor. Consulte "Modo de mantenimiento" descrito anteriormente en esta sección.
2. Indicador de reemplazo del filtro de aceite
   Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para reemplazar el filtro de aceite. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para reemplazar el filtro de aceite. Consulte "Modo de mantenimiento" descrito anteriormente en esta sección.
3. Indicador de reemplazo de las llantas
   Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para reemplazar las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para reemplazar las llantas. Consulte "Modo de mantenimiento" descrito anteriormente en esta sección.

⚠ ADVERTENCIA

El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Consulte "Cambio de ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas". Muchos factores, como el inflado y la alineación de las llantas, los hábitos de manejo y las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de manejo no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, éstas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones graves o incluso la muerte a los ocupantes.

4. Indicador "OTHER"
   Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para comprobar o reemplazar elementos de mantenimiento distintos del aceite del motor, el filtro de aceite y las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la rotación de las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para comprobar o reemplazar los elementos. Consulte "Modo de mantenimiento" descrito anteriormente en esta sección. Para conocer los elementos e intervalos de mantenimiento, consulte la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de Nissan".



Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo

1. Advertencia de puerta y cajuela abierta
2. Advertencia de interruptor de encendido activo
3. Advertencia de nivel de combustible bajo
4. Advertencia de nivel de líquido lavaparabrisas bajo
5. Advertencia de olvido de llave (NO KEY)
6. Indicador del freno de estacionamiento
7. Advertencia de palanca selectora en P
8. Luz indicadora de operación de arranque del motor
9. Indicador de inserción de Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN

10. Indicador de retiro de Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN
11. Indicador de descarga de la batería de la Intelligent key™ (llave inteligente) NISSAN

Advertencia de puerta y cajuela abierta

Esta advertencia se ilumina al abrir una puerta o la cajuela cuando el motor está en marcha.

Advertencia de interruptor de encendido activo

Una vez encendida la advertencia de Transmisión en P, se encenderá la advertencia interruptor de encendido activo (Push) si el interruptor de encendido está en la posición "ACC" (Accesorios) al mover la palanca selectora de cambios a la posición "P" (estacionamiento).

Si quiere más información, vea "Advertencia de palanca selectora en P" en esta misma sección.

Para apagar la advertencia de interruptor de encendido activo, coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), y luego en la posición "LOCK" (Bloqueo).

Advertencia de nivel de combustible bajo

Esta luz se enciende cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Llene el tanque de combustible a la brevedad, de preferencia antes de que el indicador de combustible llegue a E (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de combustible llegue a E (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

Advertencia de nivel de líquido lavaparabrisas bajo

Esta advertencia se enciende cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está muy bajo. Agregue líquido lavaparabrisas según sea necesario. Consulte "Líquido lavaparabrisas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Advertencia de olvido de llave (NO KEY)

Esta advertencia se enciende en dos condiciones:

1. Cuando se activa el interruptor de encendido y el sistema no reconoce la llave inteligente. Si esta advertencia se enciende, no podrá arrancar el motor.

   Verifique las siguientes causas y tome las medidas necesarias:

   - La batería de la llave inteligente que trae consigo se descargó por completo. Reemplace la batería por una nueva.
   - La llave inteligente que trae consigo no ha sido registrada en el sistema. Use una llave inteligente registrada.
   - Ha olvidado su llave inteligente. Llévese consigo la llave inteligente.
2. Cuando se cierra la puerta con la llave inteligente fuera del vehículo y el interruptor de encendido está en las posiciones "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido). También sonará una señal acústica.

Advertencia de freno de estacionamiento

Esta advertencia se ilumina cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se conduce el vehículo.

Advertencia de palanca selectora en P

Esta advertencia se ilumina cuando se oprime el interruptor de encendido para apagar el motor mientras la palanca selectora está en cualquier posición, excepto "P" (estacionamiento).

Si esta advertencia se ilumina, el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado). Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento) o ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).

También sonará una señal acústica interior de advertencia.

Si mueve la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento), aparecerá la advertencia de interruptor de encendido activo. Vea "Advertencia de interruptor de encendido activo" en esta sección.

Para más información acerca de la llave inteligente, vea "Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción".

Luz indicadora de operación de arranque del motor

Esta luz indicadora se ilumina cuando el interruptor de encendido está en las posiciones "LOCK" (Bloqueo), "OFF" (Apagado), "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido) con la palanca selectora en la posición "P" (Estacionamiento).

Indica que el motor arrancará al oprimir el botón del interruptor de encendido con el pedal del freno oprimido.

Indicador de inserción de Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN

Esta luz indicadora se ilumina cuando es necesario insertar la llave inteligente en el puerto de llave inteligente. (Por ejemplo, la batería de la llave inteligente está descargada).

Si este indicador se ilumina, inserte la llave inteligente en el puerto de llave inteligente en la dirección correcta. Vea "Interruptor de encendido con botón de arranque" en la sección "Arranque y conducción".

Indicador de retiro de Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN

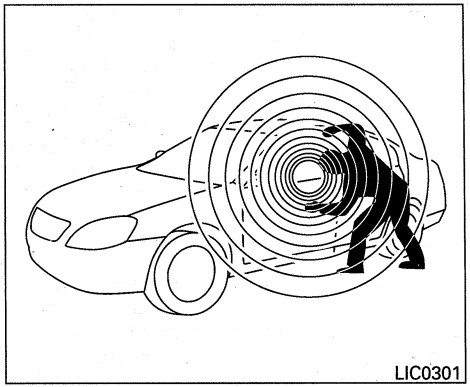
Esta luz indicadora se ilumina al abrir la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y la llave inteligente en el puerto de llave inteligente. También sonará la señal acústica recordatoria de olvido de llave.

Si este indicador se ilumina, retire la llave inteligente del puerto de llave inteligente y llévesela consigo al salir el vehículo.

Indicador de descarga de la batería de la Intelligent key™ (llave inteligente) NISSAN

Esta luz indicadora se ilumina cuando la batería de la llave inteligente se queda sin carga.

Si este indicador se ilumina, reemplace la batería con una nueva. Vea "Sistema de llave inteligente NISSAN Intelligent Key™", en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas".


LIC0301

El vehículo puede contar con dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo emite señales de alarma visuales y audibles si alguien abre las puertas o el cofre cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje su llave inteligente dentro del vehículo, y active siempre todos los seguros deje el vehículo sin vigilancia. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.

En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Su distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

Cómo activar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas. **(El sistema se puede activar incluso si las ventanillas están abiertas.)**
2. Retire la llave inteligente del vehículo.
3. Cierre todas las puertas, la tapa del cofre y la cajuela. Aplique el seguro a todas las puertas. Los seguros de las puertas se pueden activar con la llave inteligente, el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas o la llave mecánica.
4. Confirme que la luz indicadora de seguridad se encienda. La luz de seguridad permanece encendida por 30 segundos. El sistema de seguridad del vehículo ahora está pre-activado. Después de unos 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo automáticamente cambia a la fase activado. La luz de seguridad comienza a destellar una vez cada 3 segundos. Si durante el período de 30 segundos de pre-activación se desasegura la puerta del conductor con la llave o con el control remoto, o el interruptor de encendido se pone en las posiciones "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), el sistema no se activará.

- **Aunque el conductor y/o los pasajeros estén en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas, la tapa del cofre y la cajuela aseguradas, con el interruptor de encendido colocado en la posición "LOCK" (Bloqueo). Al poner el interruptor de encendido en las posiciones "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), el sistema se desactivará.**

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Los faros destellarán y el claxon sonará en forma intermitente.
- La alarma automáticamente se desactivará después de unos 50 segundos. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado. La alarma se puede apagar desactivando el seguro de la puerta del conductor con la llave u oprimiendo el botón en la llave inteligente.

La alarma se activa al:

- abrir la puerta o la tapa de la cajuela sin usar la llave mecánica o la llave inteligente (aunque el seguro de la puerta se desactive con el interruptor de seguros interior).

Cómo apagar una alarma activada

La alarma se detiene sólo desasegurando la puerta del conductor o la tapa de la cajuela con la llave, oprimiendo el botón en la llave inteligente, u oprimiendo el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero con la llave inteligente dentro del rango de la manija de la puerta.

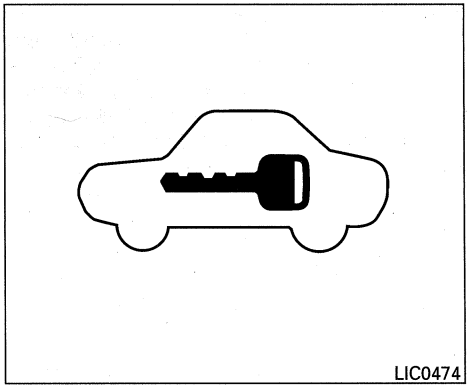
SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, un dispositivo de peaje carretero automático o dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor en la posición de "ON" (Encendido) durante 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.


LIC0474

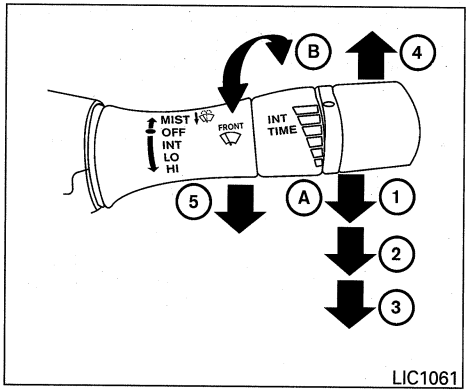
Luz indicadora de seguridad

La luz indicadora de seguridad destella cada vez que el interruptor de encendido está en las posiciones "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloqueo) o "ACC" (Accesorios). Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador del vehículo NISSAN está fallando, la luz permanecerá encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición de encendido.

Si la luz permanece encendida y/o el motor no arranca, consulte a un distribuidor NISSAN para que revise el sistema inmovilizador de vehículo lo antes posible. Cuando visite al distribuidor NISSAN para recibir servicio, lleve todas las llaves registradas.

INTERRUPTOR DEL LIMPIA-LAVAPARABRISAS



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

El interruptor del limpia y lavaparabrisas funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido).

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiador en la siguiente velocidad:

① Intermitente (INT): el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia Ⓐ (más lento) o Ⓑ (más rápido). Además, la velocidad de operación intermitente varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. (Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad de operación intermitente será más rápida.)

② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua

③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

Lleve la palanca hacia arriba ④ para activar el funcionamiento de un barrido ("MIST") del limpiador.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para hacer funcionar el lavador. El limpiador también funcionará varias veces.

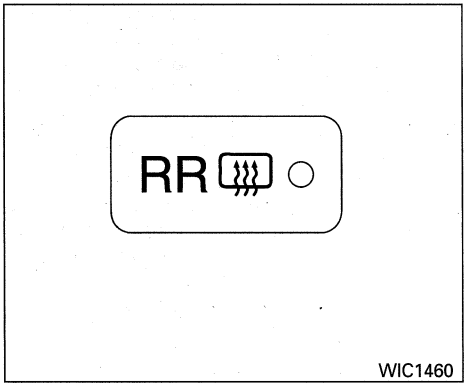
⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.**
- **No haga funcionar el lavador si el depósito de reserva está vacío.**

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO

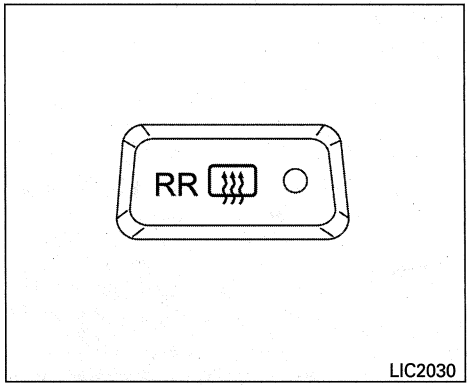


WIC1460

Tipo A

Para desempañar el cristal trasero, ponga en marcha el motor y active el interruptor correspondiente. Se enciende la luz indicadora del desempañador del cristal trasero en el interruptor. Oprima nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador del cristal trasero se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.



LIC2030

Tipo B

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del cristal trasero.

NOTA:

Las primeras filas de cables superiores del cristal trasero no son parte del sistema desescarchador del cristal trasero. Esos cables con la antena del sistema de audio.

INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES

FAROS DE XENÓN (sólo si está equipado)

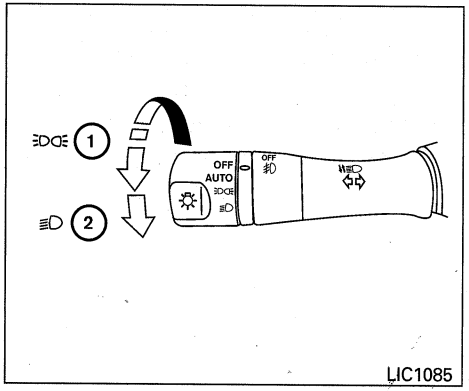
⚠ADVERTENCIA

⚠ALTO VOLTAJE

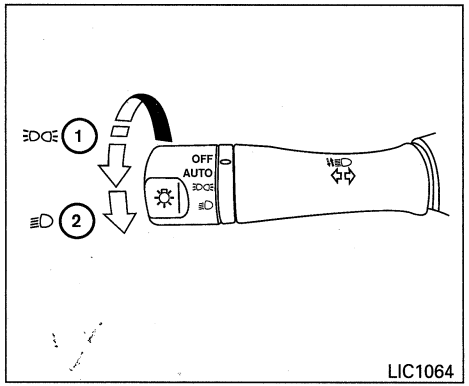
- **Cuando están encendidos, los faros de xenón producen alto voltaje. Para evitar una descarga eléctrica, no intente nunca modificarlos ni desensamblarlos. Haga siempre que un distribuidor NISSAN reemplace los faros de xenón.**
- **Los faros de xenón proporcionan mucho más luz que los faros convencionales. Si no están correctamente alineados, pueden cegar temporalmente a un conductor que viene de frente, o al conductor que va adelante de usted, y causar un accidente grave. Si los faros no están correctamente alineados, lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor NISSAN para que los alineen correctamente.**

Al encender inicialmente los faros de xenón, su brillo o color varían un poco. Sin embargo, el color y el brillo se estabilizarán pronto.

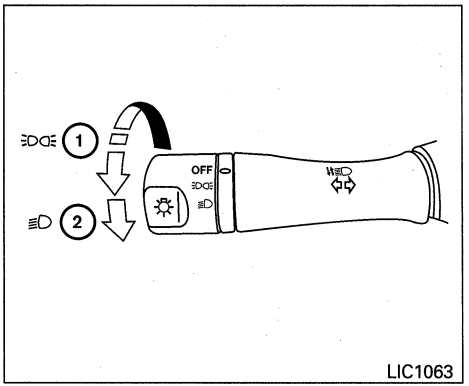
- **La vida útil de los faros de xenón se acorta si los enciende y apaga con frecuencia. En general, se recomienda no apagar los faros por intervalos cortos (por ejemplo, cuando el vehículo detiene en una señal de tráfico).**
- **Cuando el foco de los faros de xenón está por fundirse, el brillo disminuirá drásticamente, la luz empezará a destellar o la luz se verá rojiza. Si aparece uno o más de los signos anteriores, acuda a un distribuidor NISSAN.**



Tipo A



Tipo B



Tipo C

INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

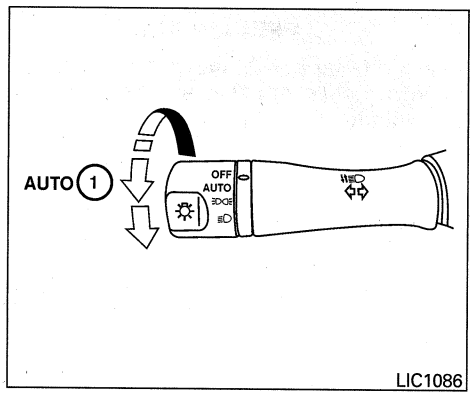
Iluminación

① Al colocar el interruptor en la posición ≡D⊂≡ , se encienden las luces de estacionamiento delanteras, traseras, de placa y del tablero de instrumentos.

② Al girar el interruptor a la posición ≡D , los faros se encienden y todo el resto de las luces permanecen encendidas.

⚠ PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.



LIC1086

Sistema de autoiluminación (sólo si está equipado)

El sistema de autoiluminación permite programar los faros para que se enciendan y apaguen automáticamente. El sistema de autoiluminación puede:

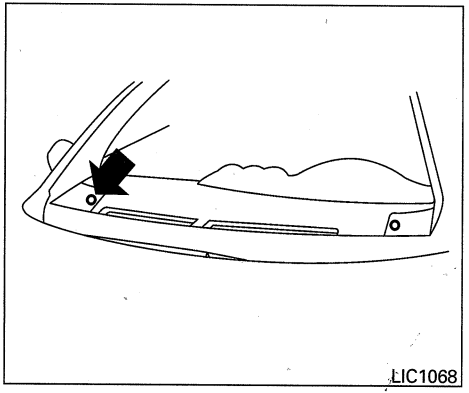
- Encender automáticamente los faros y las luces de estacionamiento delanteras, de estacionamiento traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Apagar todas las luces cuando clarea.
- Mantener todas las luces encendidas durante 45 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y cerrar todas las puertas.

Para encender el sistema de autoiluminación:

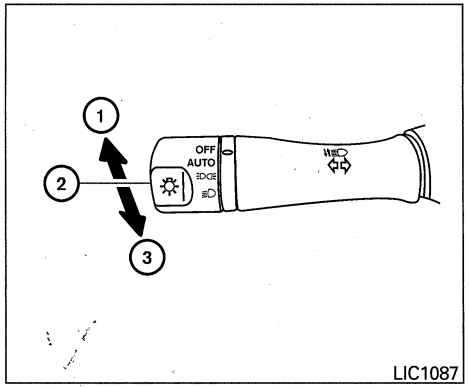
1. Gire el interruptor de los faros a la posición AUTO ①.
2. Oprima el botón del interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido).
3. El sistema de autoiluminación encenderá o apagará automáticamente los faros.

Inicialmente, si el interruptor de encendido se pone en la posición "OFF" (Apagado) y se abre y deja abierta una puerta, los faros permanecen encendidos durante 5 minutos. Si se abre otra puerta durante este periodo de 5 minutos, se restablecerá el temporizador de 5 minutos.

Para apagar el sistema de autoiluminación, gire coloque interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado), ≡DC≡ o ≡D .


LIC1068

Cerciórese de no poner nada encima del sensor de autoiluminación situado en la parte superior del tablero de instrumentos. El sensor de autoiluminación controla la autoiluminación; si lo cubre, el sensor de autoiluminación reaccionará como si hubiera oscurecido afuera y los faros se encenderán. Si esto ocurre mientras el vehículo está estacionado con el motor apagado y el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), el acumulador de su vehículo podría descargarse.



LIC1087

Selección de haz de los faros

① Para seleccionar la función de luz alta, lleve la palanca hacia adelante. La luz alta se enciende y se ilumina ≡D .

② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar la luz baja.

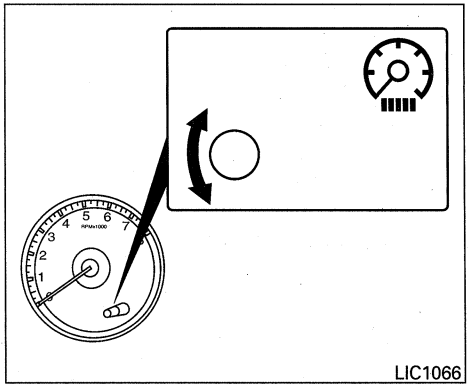
③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas.

Sistema de ahorro de energía del acumulador

Si pone el interruptor de encendido en la posición de apagado mientras el interruptor de faros está en las posiciones ≡DC≡ o ≡D , los faros se apagarán después de 5 minutos.

⚠ PRECAUCIÓN

Pese a que la función de ahorro de energía del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un período de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de apagado cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.



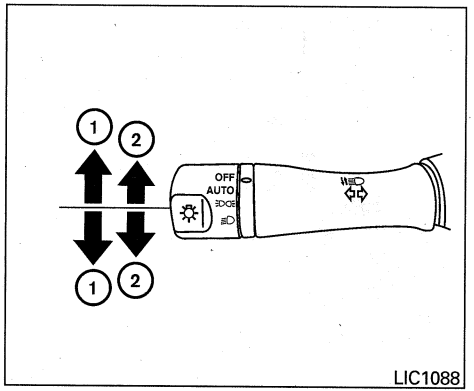
LIC1066

CONTROL DE BRILLO DE LOS INSTRUMENTOS

El grupo de instrumentos se ilumina cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (Encendido).

El control de brillo de los instrumentos funciona cuando el interruptor de control de faros está en las posiciones AUTO, ≡DC≡ o ≡D .

Gire el control hacia la izquierda o la derecha para ajustar el intensidad de las luces del tablero de instrumentos cuando maneje de noche.



LIC1088

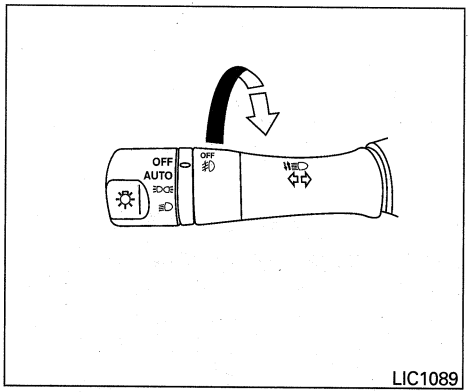
INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

Direccional

① Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril

② Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta el punto en que comience a destellar la luz indicadora, sin enganchar la palanca.



LIC1089

INTERRUPTOR DE LUCES DE NIEBLA (sólo si está equipado)

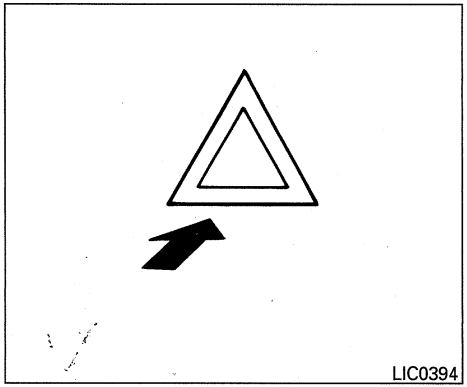
Para encender las luces de niebla, gire el interruptor de los faros a la posición , luego gire el interruptor de las luces de niebla a la posición .

Para encender los faros antiniebla con el interruptor de los faros en la posición AUTO (sólo si está equipado), los faros deben estar encendidos, luego gire el interruptor de los faros antiniebla a la posición .

Para apagar las luces de niebla, gire el interruptor a la posición "OFF" (Apagado).

Para que funcionen las luces de niebla, los faros deben estar encendidos y las luces bajas seleccionadas. Las luces de niebla se apagan automáticamente cuando se seleccionan los faros de luz de carretera.

INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA


LIC0394

Oprima el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

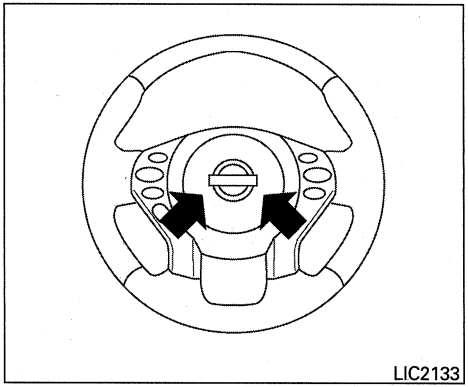
⚠ ADVERTENCIA

- **Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.**
- **No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.**
- **Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas leyes estatales prohíben el uso del interruptor de luces intermitentes de emergencia mientras se maneja.

CLAXON

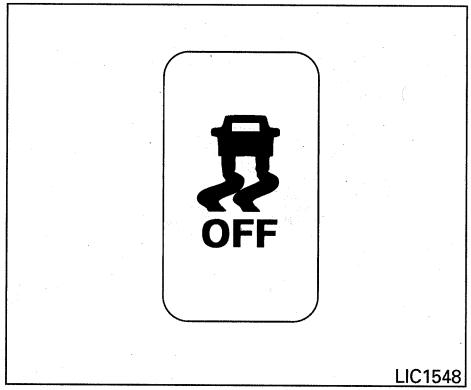

LIC2133

Para hacer sonar el claxon, presione cerca del icono de claxon del volante.

⚠ ADVERTENCIA

No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Las manipulaciones al sistema de bolsa de aire delantera pueden provocar lesiones personales severas.

INTERRUPTOR DE APAGADO DEL CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) (sólo si está equipado)



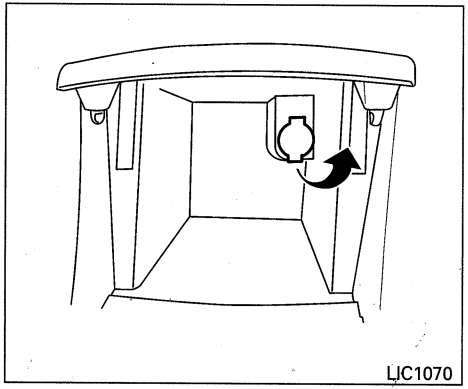
El vehículo debe ser conducido con el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) activado en la mayoría de condiciones de conducción.

Si el vehículo se atasca en barro o nieve, el sistema VDC disminuye la potencia del motor para reducir el patinado de las ruedas. La velocidad del motor será reducida incluso si oprime el acelerador a fondo. Si necesita toda la potencia del motor para liberar un vehículo atascado, apague el sistema VDC.

Para apagar el sistema VDC, oprima el interruptor "VDC OFF" (APAG VDC). El indicador OFF se encenderá.

Para encender el sistema, oprima otra vez el interruptor "VDC OFF" (APAG VDC) o vuelva a arrancar el motor. Consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción".

TOMACORRIENTE



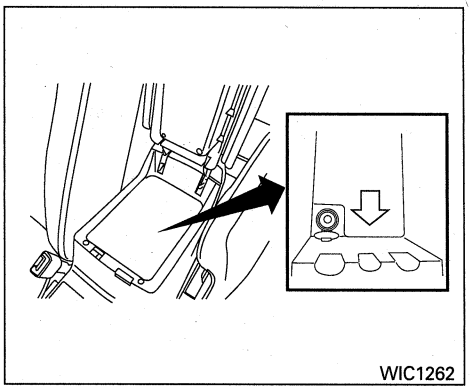
Tablero de instrumentos

Los tomacorriente son para conectar accesorios eléctricos como teléfonos celulares. Su salida nominal máxima es de 12 V, 120 W (10 A). El tomacorriente de la consola está conectado directamente al acumulador del vehículo.

⚠PRECAUCIÓN

- **La salida y el enchufe puede calentarse durante o inmediatamente después del uso.**

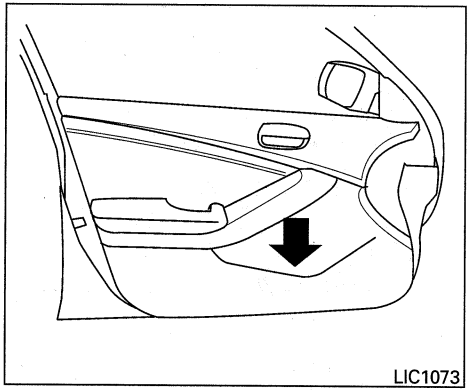
- **Sólo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Consulte con su distribuidor NISSAN para obtener información adicional.**
- **No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120W (10A). No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.**
- **Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.**
- **Evite usar tomacorrientes cuando el aire acondicionado, desempañador de los faros o del cristal trasero estén activados.**
- **Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté apagado.**
- **Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.**
- **Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni cualquier otro líquido al tomacorriente.**
- **No deje dispositivos conectados en el tomacorriente por largo rato, pues la constante demanda eléctrica descargará el acumulador**



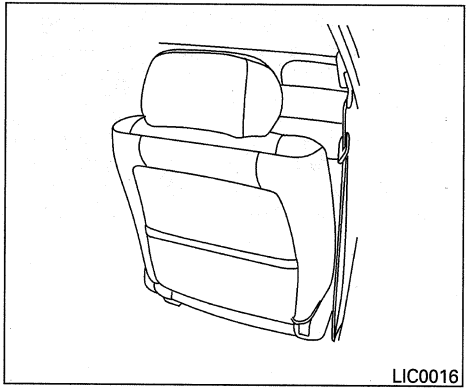
Caja de la consola

Abra la mitad inferior de la caja de la consola para acceder al tomacorriente. Consulte "Caja de la consola" en esta sección.

COMPARTIMIENTOS PARA GUARDAR

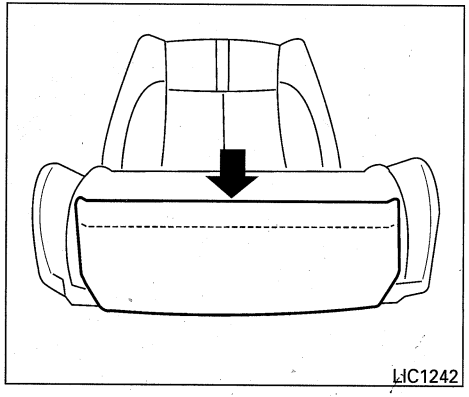


COMPARTIMENTOS PARA MAPAS



BOLSILLOS EN RESPALDOS

Los bolsillos en los respaldos se ubican en la parte posterior de los asientos del conductor y pasajero delantero. Se pueden usar para guardar mapas.

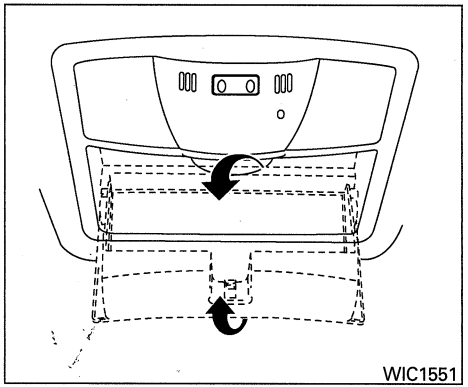


BOLSA DE ALMACENAMIENTO (sólo si está equipado)

Hay una bolsa de almacenamiento en la parte delantera de los asientos del conductor y en pasajero de adelante.

⚠ADVERTENCIA

No guarde en esta bolsa objetos angulares, afilados o pesados, ni objetos demasiado grandes para ajustar bien dentro de la misma, pues eso aumenta las probabilidades de sufrir heridas en caso de un choque.


WIC1551

PORTAANTEOJOS

Para abrir el portaanteojos, empújelo y libérelo.

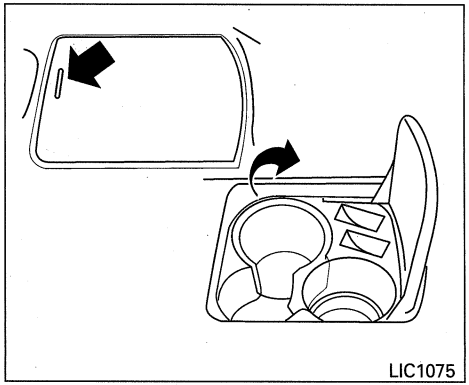
Almacene un solo par de anteojos en el portaanteojos.

⚠ ADVERTENCIA

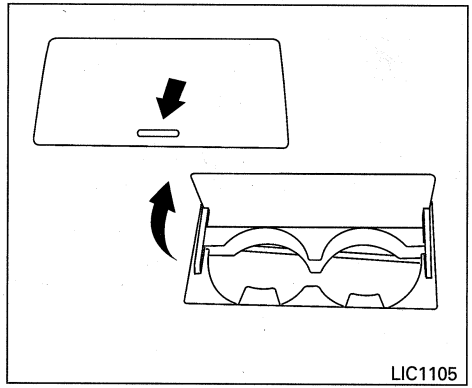
Mientras maneja, mantenga el portaanteojos cerrado para evitar accidentes.

⚠ PRECAUCIÓN

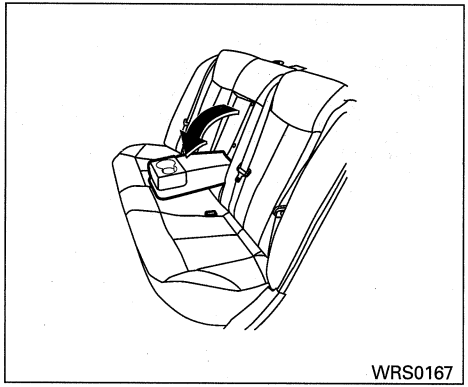
- **Utilícelo exclusivamente para lentes.**
- **No deje los lentes en el portaanteojos cuando se estacione al sol. El calor puede dañarlos.**


LIC1075

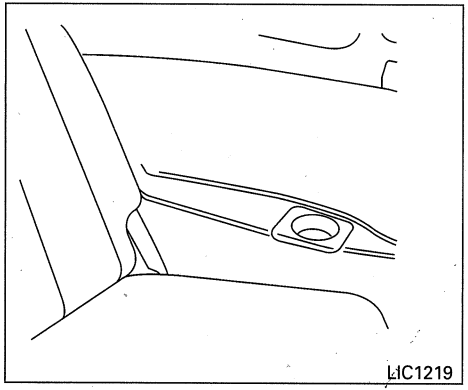
Frente - Tipo A



Frente - Tipo B



Atrás (sedán)



Atrás (coupé)

PORTAVASOS

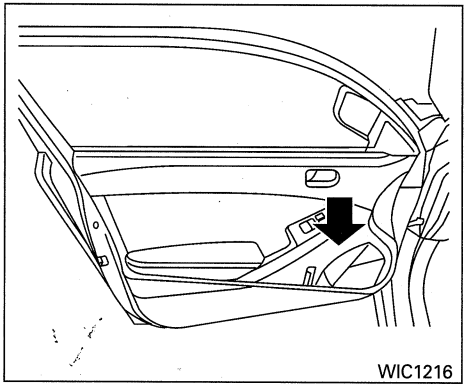
Para abrir los portavasos delanteros, empuje la tapa del portavasos. Para cerrarlos, baje la tapa del portavasos y empuje hacia abajo hasta que escuche un chasquido.

Puede quitar el inserto de plástico (sólo si está equipado) para poner vasos más grandes o para hacer la limpieza.

Los portavasos centrales traseros se localizan en el descansabrazos plegadizo trasero (sedán) o en el descansabrazos trasero (coupé).

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite arrancar y frenar en forma abrupta cuando se esté usando el portavasos, para así evitar que se derrame la bebida. Si el líquido estuviera caliente, puede quemarlo a usted o a algún pasajero.**
- **Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros puede provocarle lesiones en un accidente.**

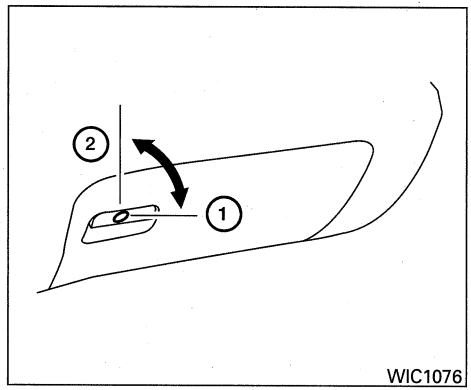


Portabotellas suave

Portabotellas suave

⚠ PRECAUCIÓN

- **No utilice el portabotellas para poner otros objetos que pudieran ser expulsados en el vehículo y herir a alguien durante un frenado repentino o un accidente.**
- **No utilice el portabotellas para poner recipientes destapados que contengas líquidos.**

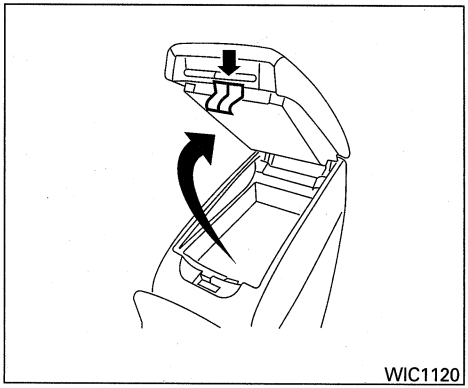


GUANTERA

Abra la guantera jalando la manija. Use la llave principal para activar el seguro ① o desactivar el seguro ② de la guantera.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras maneja para evitar lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.

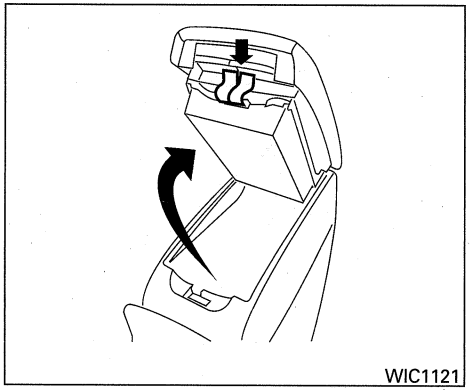


CAJA DE LA CONSOLA

Mitad superior

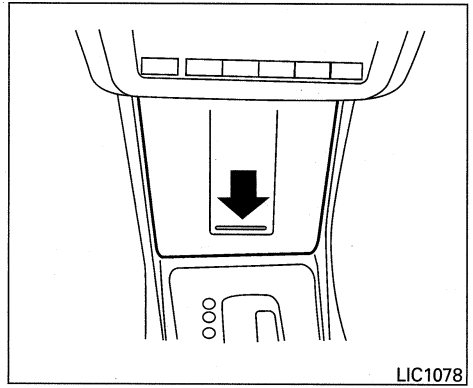
Jale hacia arriba el pestillo del lado del conductor para abrir la mitad superior de la caja de la consola. Puede quitar el tapete para hacer la limpieza.

La mitad superior de la caja de la consola se puede usar para guardar teléfonos celulares. Hay un orificio de acceso en la parte delantera de la mitad superior de la caja de la consola para pasar por ahí el cable del cargador del teléfono hacia el tomacorriente.



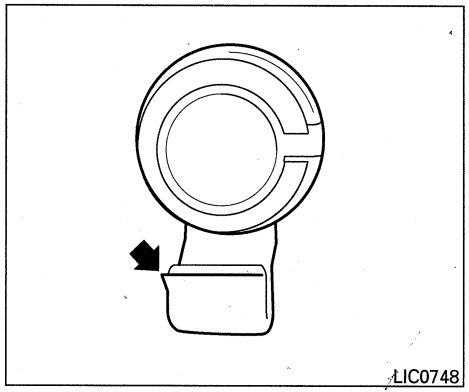
Mitad inferior

Jale hacia arriba el pestillo del lado del pasajero para abrir la mitad inferior de la caja de la consola. Hay un tomacorriente dentro de la caja de la consola. Puede quitar el tapete para hacer la limpieza.



CAJA PARA GUARDAR CON TAPA

Presione la parte central de la tapa para abrirla.



GANCHOS PARA MERCADERÍAS

Los ganchos de la cajuela pueden usarse para colgar bolsas de plástico de supermercado de tamaño estándar.

⚠ PRECAUCIÓN

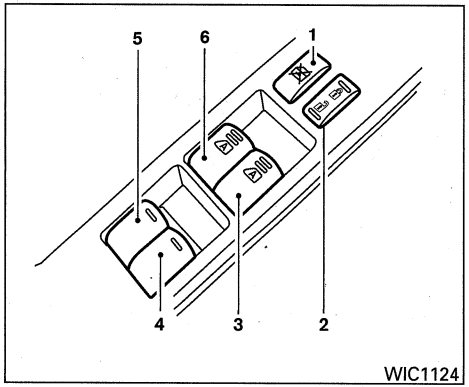
No cuelgue más de 9 kg (20 lb) en un solo gancho de la cajuela.

ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICO

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los elevavidrios para impedir el uso inesperado de los elevavidrios eléctricos.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles y quedar atrapados en una ventanilla. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido) o durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" (Apagado). Si durante este período de aproximadamente 45 segundos la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.

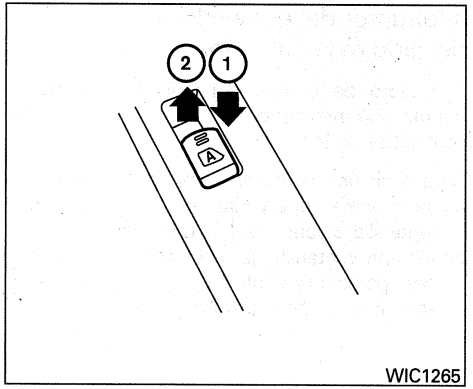


1. Botón de bloqueo de los elevavidrios
2. Interruptor del seguro eléctrico de las puertas
3. Lado del pasajero delantero (interruptor automático, sólo si está equipado)
4. Lado del pasajero trasero derecho (sólo el sedán)
5. Lado del pasajero trasero izquierdo (sólo el sedán)
6. Interruptor automático del lado del conductor

Interruptor del elevavidrios eléctrico del lado del conductor

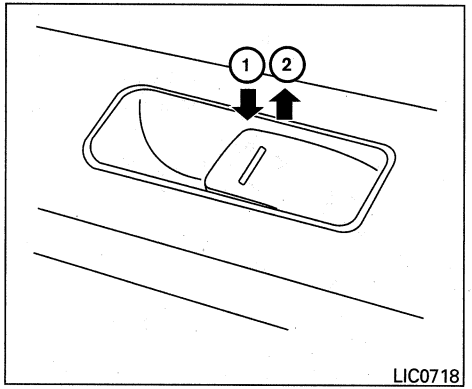
El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, empuje el interruptor hasta el primer tope y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la primera posición y continúe jalando hasta que se alcance la posición deseada.



Interruptor del elevavidrios eléctrico del pasajero delantero

El interruptor del elevavidrios eléctrico del pasajero hace funcionar sólo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir una ventanilla, presione el interruptor hasta la primera posición y manténgalo presionado hasta que se alcance la posición deseada ①. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la primera posición y continúe jalando hasta que se alcance la posición deseada ②.

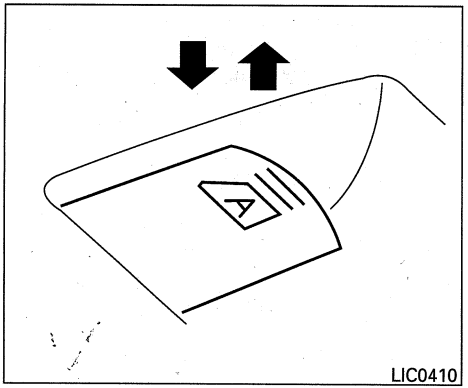


Interruptor del elevavidrios eléctrico trasero (sólo el sedán)

Los interruptores de los elevavidrios eléctricos traseros abren o cierran sólo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga oprimido el interruptor ①. Para cerrarla, jálelo hacia arriba ②.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se oprime el botón de bloqueo de los elevavidrios sólo se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a oprimirlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.



Funcionamiento automático

Para abrir por completo una ventanilla equipada con control automático, oprima el interruptor del elevavidrios eléctrico (sólo en el lado del conductor) hasta el segundo tope y suéltelo; no es necesario mantenerlo oprimido. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Para cerrar por completo una ventanilla con funcionamiento automático, jale el interruptor del elevavidrios eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo oprimido. Para detener la ventana, presione el interruptor mientras la ventana se cierra.

Función de retorno automático

Si la unidad de control detecta que algo quedó atrapado en la ventanilla al irla cerrando, la ventanilla se abrirá de inmediato.

La función de retorno automático se puede activar al cerrar la ventanilla de manera automática cuando el interruptor de encendido se pone en la posición "ON" (Encendido) o por 45 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.

⚠ ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.

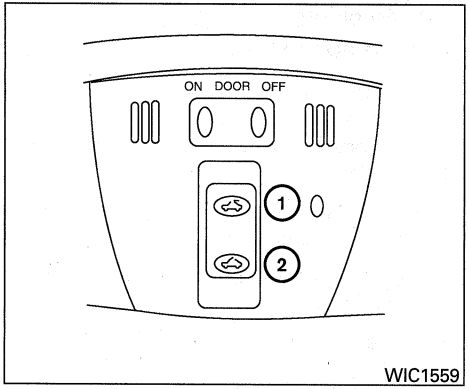
Cuando el interruptor del elevavidrios eléctrico no funciona

Si la función automática del elevavidrios eléctrico (sólo al cerrar) no opera correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema del elevavidrios eléctricos.

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición de encendido.
2. Abra la ventanilla más de la mitad utilizando el interruptor del elevavidrios eléctrico.
3. Jale el interruptor del elevavidrios eléctrico y sosténgalo para cerrar la ventanilla, y luego sostenga el interruptor por más de 3 segundos después de cerrar por completo la ventanilla.
4. Suelte el interruptor del elevavidrios eléctrico. Haga funcionar la ventanilla con el control automático para confirmar que se haya realizado la inicialización. El elevavidrios eléctrico se abre o cierra automáticamente, dependiendo de si se activa el control de descenso o ascenso automático.
5. Realice los pasos 2 al 4 antes mencionados para las otras ventanillas.

Si el control del elevavidrios eléctrico no funciona correctamente luego de realizar el procedimiento anterior, acuda a servicio con un distribuidor NISSAN.

TECHO CORREDIZO (sólo si está equipado)



TECHO CORREDIZO AUTOMÁTICO

El techo corredizo sólo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición de encendido (ON). El techo corredizo automático funciona durante unos 45 segundos, incluso con el interruptor de encendido en las posiciones de accesorios (ACC) o apagado (OFF). Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre durante este período de 45 segundos, se interrumpe la alimentación eléctrica del techo corredizo.

Deslizamiento del techo corredizo

Para abrir por completo el techo corredizo, oprima el interruptor hacia ①.

Para cerrarlo por completo, oprima el interruptor hacia ②.

Para abrir o cerrar parcialmente el techo corredizo, empuje el interruptor en cualquier dirección mientras el techo corredizo se está deslizando para detenerlo en la posición deseada.

Inclinación del techo corredizo

Cierre el techo corredizo empujando el interruptor hacia ②. Suelte el interruptor y empújelo nuevamente hacia ② para inclinar el techo corredizo hacia arriba.

Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, empuje el interruptor hacia ①.

⚠ ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo ni el área alrededor de éste.**

Restablecimiento del interruptor del techo corredizo

Es posible que el interruptor del techo corredizo no funcione correctamente y necesite ser restablecido si ha ocurrido cualquiera de las siguientes condiciones:

- el techo corredizo se ha movido en forma manual,
- se retiró el motor del techo corredizo y se volvió a instalar después de que el techo se reposicionó o ajustó,
- se ajustó o cambió el panel de cristal del techo corredizo, o
- se interrumpió el suministro eléctrico y/o se detectó algún funcionamiento incorrecto.

Use el siguiente procedimiento de restablecimiento para que el funcionamiento del techo corredizo vuelva al estado normal.

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición de encendido.
2. Oprima y mantenga oprimido el interruptor del techo corredizo hacia  ②. Una vez que el techo corredizo esté totalmente inclinado, libere el interruptor. Oprima y mantenga oprimido nuevamente el interruptor hacia la posición  ②. Después de una demora de cuatro segundos, el techo corredizo hará un pequeño movimiento y regresará.
3. Suelte el interruptor.
4. Dentro de 5 segundos de liberar el interruptor, oprima y mantenga oprimido continuamente el interruptor hacia  ②. El techo corredizo se moverá de la posición de inclinado a la posición de abierto y regresará a la posición de cerrado.

NOTA:

Si se libera el interruptor en cualquier momento durante el Paso 4, se tiene que volver a iniciar el procedimiento.

5. Suelte el interruptor. No coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) durante al menos 2 segundos. El techo corredizo se ha restablecido.

Si el techo corredizo continúa funcionando incorrectamente, haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema.

Función de reversa automática (al cerrar o inclinar hacia abajo el techo corredizo)

La función de reversa automática se puede activar mientras el techo corredizo se está cerrado o inclinado hacia abajo de manera automática, cuando la llave de ignición está en la posición "ON" (Encendido) o durante 45 segundos después de poner el interruptor de encendido en "OFF" (Apagado).

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de reversa automática se puede activar si se produce un impacto o una carga similares a los que genera algo atrapado en el techo corredizo.

⚠ ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo.

Al cerrarse:

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al moverse hacia adelante, el techo corredizo se abre de inmediato hacia atrás.

Al inclinarse:

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al inclinarse hacia abajo, el techo corredizo se inclina de inmediato hacia arriba.

Si la función de reversa automática tiene una falla y repite la apertura o la inclinación hacia arriba del techo corredizo, siga oprimiendo el interruptor de inclinación hacia abajo durante los 5 segundos posteriores a que eso suceda; el techo corredizo se cerrará gradualmente por completo. Asegúrese de que no haya nada atrapado en el techo corredizo.

⚠ ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

⚠ PRECAUCIÓN

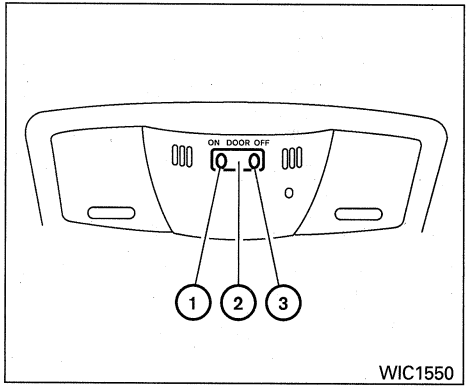
- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo ni el área alrededor de éste.**

Parasol

Abra y cierre el parasol deslizándolo hacia adelante o hacia atrás.

Si el techo corredizo no se cierra

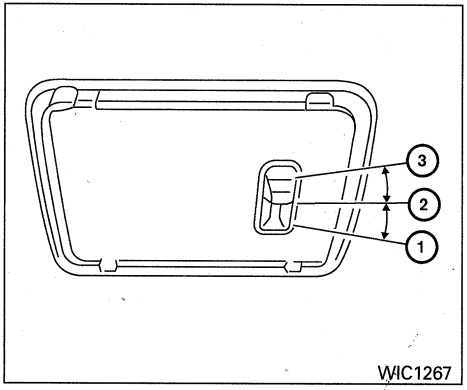
Haga que el distribuidor NISSAN lo revise y lo repare.



Tipo A

La luz interior tiene un interruptor de tres posiciones y funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- Cuando el interruptor está en la posición "ON" (Encendido) ①, la luz interior se enciende, sin importar la posición de la puerta. La luz se apagará después de 15 minutos, a menos que el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido).



Tipo B

- Cuando el interruptor está en la posición central "DOOR" (Puerta) ②, las luces personales delanteras y traseras se iluminarán cuando se abra la puerta del conductor. Las luces permanecen encendidas un máximo de 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

Las luces se apagarán cuando el interruptor de encendido se ponga en la posición ON, o se cierre y asegure la puerta del conductor.

Las luces también se apagarán después de 15 minutos cuando las puertas estén abiertas.

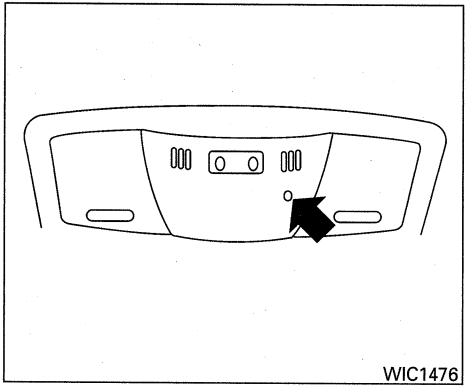
- Cuando el interruptor está en la posición "OFF" (Apagado) ③, la luz interior no se enciende, sin importar la posición de la puerta.

NOTA:

Las luces de escalón de puerta se encienden cuando se abren las puertas del conductor y del pasajero independientemente de la posición del interruptor de la luz interior. Estas luces se apagarán automáticamente después de 15 minutos cuando las puertas estén abiertas, para impedir que la batería se descargue.

⚠ PRECAUCIÓN

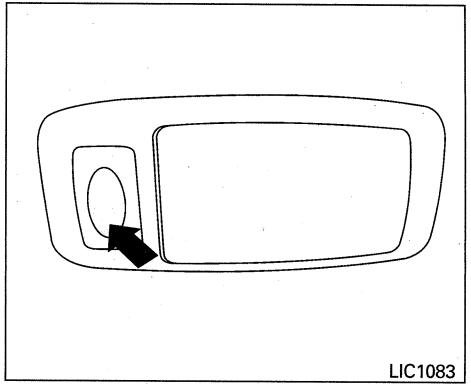
No las use por periodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que el acumulador se descargue.


WIC1476

LUZ DE LA CONSOLA (sólo si está equipado)

La luz de la consola se enciende siempre que se encienden las luces de estacionamiento o los faros.

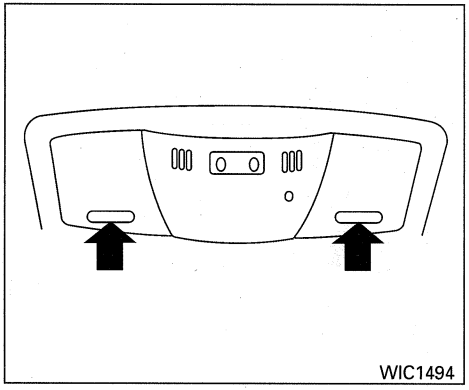
El brillo de la luz de la consola se puede ajustar con el control de brillo de los instrumentos.


LIC1083

Luces personales traseras (sólo sedán)

Para encender las luces personales traseras, oprima el interruptor. Para apagarlas, oprima nuevamente el interruptor.

LUCES DE MAPA



Luces de mapa delanteras

Para encender las luces de mapa, oprima la mica de la luz. Para apagarlas, oprima nuevamente la mica.

⚠ PRECAUCIÓN

No las use por periodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que el acumulador se descargue.

LUZ DE CAJUELA

La luz se enciende cuando se abre la tapa de la cajuela. Cuando ésta se cierra, la luz se apaga.

La luz se apagará después de unos 15 minutos si la tapa de la cajuela se deja abierta, a menos que el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido).

Para obtener información sobre el procedimiento para el reemplazo de focos, consulte "Luces exteriores e interiores" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

TRANSCEPTOR UNIVERSAL HOMELINK® (sólo si está equipado)

El Transceptor universal HomeLink® es una manera muy cómoda de consolidar las funciones de hasta tres transmisores manuales individuales en un solo dispositivo integrado.

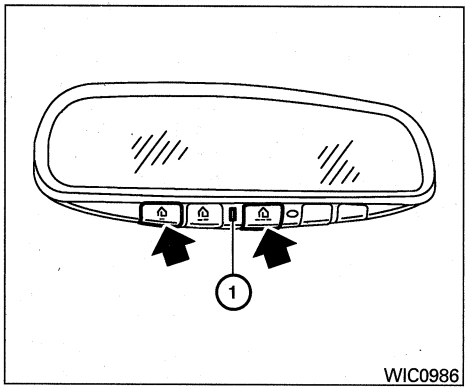
Transceptor universal HomeLink®:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia (RF) como porteros automáticos de garajes y portones residenciales, sistemas de iluminación para casa y oficina, seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No requiere baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o desconecta, el HomeLink® retiene todos sus datos programados.

Una vez programado, el Transceptor universal HomeLink® retiene el transmisor original para futuros procedimientos de programación (Ejemplo: la compra de un nuevo vehículo). Por su seguridad, cuando venda el vehículo borre los datos programados en los botones del Transceptor Universal HomeLink®. Si quiere más información, consulte "Cómo programar el HomeLink®" más adelante en esta sección.

⚠ ADVERTENCIA

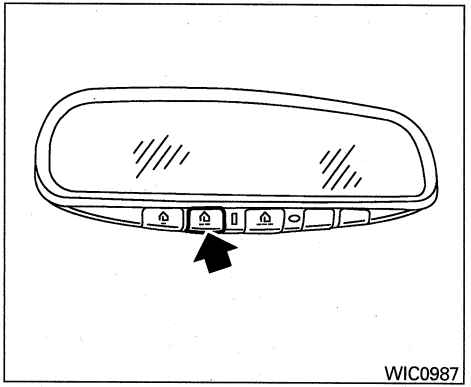
- **No use el Transceptor universal HomeLink® con ningún portero automático de garaje que carezca del tope de seguridad y las características de reversa que exigen las normas federales de seguridad. (Dichas normas están vigentes para todos los modelos de porteros automáticos fabricados a partir del 1 de abril de 1982). Ningún portero automático de garaje que no pueda detectar un objeto en su trayecto de cierre o que no se detenga y regrese automáticamente si lo detecta, cumple las normas federales de seguridad actuales. Usar un portero automático de garaje sin estas características aumenta el riesgo de sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **Durante el procedimiento de programación, su portero de garaje o su portón de seguridad se abrirán y cerrarán (si el transmisor está a distancia de alcance). Asegúrese de que no haya ni personas ni objetos junto a la puerta del garaje, el portón, etc. que esté programando.**
- **Apague el motor de su vehículo mientras programa el Transceptor universal HomeLink®.**



WIC0986

CÓMO PROGRAMAR EL HOMELINK®

1. Para empezar, oprima y sostenga los dos botones externos del HomeLink® (para vaciar la memoria) hasta que la luz indicadora ① destelle (unos 20 segundos). Suelte ambos botones.
2. Coloque el extremo del transmisor manual a unos 2.6 - 7.6 cm (1 - 3 pulgadas) de distancia del HomeLink®.


WIC0987

3. Usando ambas manos, oprima simultáneamente y sostenga el botón del HomeLink® que quiere programar y el botón del transmisor manual.

   No suelte ninguno de los botones hasta que termine el paso 4.
4. Sostenga ambos botones hasta que la luz indicadora del HomeLink® destelle y cambie de un "destello lento" a un "destello rápido". Esto puede tomar hasta 90 segundos. Una vez que la luz indicadora destelle rápidamente, puede soltar ambos botones. El destello rápido de la luz indica que la programación tuvo éxito. Para activar el portero

automático del garaje u otro dispositivo programado, pulse y sostenga el botón programado del HomeLink® y suéltelo en cuanto el dispositivo comience a activarse.

5. Si la luz indicadora del HomeLink® destella rápidamente por 2 segundos y luego permanece encendida sin destellar, el HomeLink® captó una señal de "código cambiante" del portero automático de garaje. Tendrá que continuar con los siguientes pasos para "enseñar" al HomeLink® a terminar la programación, y quizás requiera para eso una escalera y la ayuda de otra persona.
6. Oprima y suelte el botón de programación "SMART" (Inteligente) o "LEARN" (Memorizar), ubicado en el motor eléctrico del portero automático del garaje, para activar el "modo de aprendizaje". Ese botón se localiza generalmente cerca de la antena de cable que cuelga del motor. Si el cable sale de abajo de la lente de una luz, tendrá que desmontar la lente para acceder al botón de programación.

NOTA:

Una vez que oprima y suelte el botón de programación del motor eléctrico del portero automático del garaje y que la "luz de aprendizaje" esté encendida, usted tiene 30 segundos para realizar el paso 7. Por comodidad, pida a otra persona que le ayude a realizar este paso.

7. Antes de 30 segundos después de oprimir y soltar el botón de programación del motor del portero automático, oprima rápida y firmemente y suelte el botón del HomeLink® que estaba tratando de programar. Oprima y suelte hasta 3 veces el botón del HomeLink® para completar la programación.
8. Ahora el botón de su HomeLink® debe estar programado. (Para programar en los demás botones del HomeLink® con otros porteros automáticos, siga únicamente los pasos 2 a 4.)

NOTA:

No repita el paso 1, a menos que quiera "vaciar" todos los botones previamente programados en el HomeLink®.

Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com.

CÓMO OPERAR EL TRANSCEPTOR UNIVERSAL HOMELINK®

Una vez programado el Transceptor universal HomeLink®, puede utilizarlo para activar el portero automático del garaje, etc. Para ello, oprima simplemente el botón programado apropiado del Transceptor Universal HomeLink®. La luz indicadora roja se iluminará mientras la señal esté siendo transmitida.

DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS DE PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no memoriza rápidamente la información del transmisor manual:

- reemplace las baterías del transmisor manual con otras nuevas.
- coloque el transmisor manual con el compartimiento de las baterías en dirección opuesta a la del HomeLink®.
- oprima y sostenga, al mismo tiempo y sin interrupción, los botones del HomeLink® y el transmisor manual.

- coloque el transmisor manual a unos 26 - 76 mm (1 - 3 pulgadas) de distancia de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición hasta por 15 segundos. Si el HomeLink® no se programa en ese tiempo, inténtelo de nuevo sosteniendo el transmisor manual en otra posición (pero con la luz indicadora siempre a la vista).

Si las dificultades de programación persisten, acuda por favor al Departamento de atención al consumidor NISSAN. Los números de teléfono están en el Prefacio de este manual.

CÓMO BORRAR LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

No es posible borrar los datos de botones individuales. Sin embargo, para vaciar todo lo programado, oprima y sostenga los dos botones externos y suéltelos cuando la luz indicadora comience a destellar (unos 20 segundos).

REPROGRAMACIÓN DE UN SOLO BOTÓN DEL HOMELINK®

Para reprogramar un botón del Transceptor universal HomeLink®, haga lo siguiente.

1. Oprima y sostenga el botón deseado del HomeLink®. **No** suelte el botón sino hasta que termine el paso 4.
2. Cuando la luz indicadora comience a destellar lentamente (después de 20 segundos), coloque el transmisor manual a unos 2.6 - 7.6 cm (1 - 3 pulgadas) de distancia del HomeLink®.
3. Oprima y sostenga el botón del transmisor manual.
4. La luz indicadora del HomeLink® empezará a destellar, primero lentamente y luego con rapidez. Cuando la luz indicadora comience a destellar rápidamente, suelte ambos botones.

El botón del Transceptor universal HomeLink® ha sido reprogramado. Puede activar el nuevo dispositivo oprimiendo el botón del HomeLink® que acaba de programar. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

EN CASO DE ROBO DEL VEHÍCULO

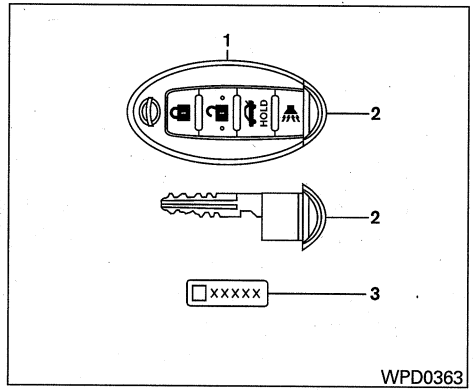
Si su vehículo fuera robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos que no tengan códigos cambiantes y que haya programado en el HomeLink®. Consulte el Manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o al distribuidor de los mismos para solicitar información adicional.

NOTAS

3 Controles y ajustes previos a la conducción

Llaves 3-2
Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN 3-2
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN 3-3
Puertas 3-4
Activación del seguro con llave 3-4
Activación del seguro con la perilla interior 3-5
Cierre con interruptor de seguro eléctrico de las puertas 3-5
Seguros automáticos de las puertas 3-5
Seguro para niños de las puertas traseras (sólo Sedán) 3-6
Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN 3-7
Rango de operación 3-8
Precaución con la activación/desactivación del seguro de las puertas 3-9
Operación de la llave inteligente NISSAN Intelligent Key™ 3-10
Cómo usar la función de apertura con control remoto 3-13
Señales de advertencia 3-17
Guía de localización y corrección de fallas 3-17
Cofre 3-20
Tapa de la cajuela 3-20
Funcionamiento del abridor 3-20
Liberador interior de la tapa de la cajuela 3-22
Tapa de llenado de combustible 3-22
Funcionamiento del abridor 3-22
Tapón de llenado de combustible 3-23
Columna de dirección inclinable o telescópica 3-24
Funcionamiento de la inclinación 3-24
Operación telescópica 3-25
Viseras 3-25
Espejos de vanidad 3-26
Espejos 3-26
Espejo retrovisor (sólo si está equipado) 3-26
Espejo retrovisor antideslumbrante automático (sólo si está equipado) 3-26
Espejos exteriores 3-28

LLAVES



1. Dos llaves inteligentes
2. Llaves mecánicas (dentro de las llaves inteligentes)
3. Placa de número de llave

INTELLIGENT KEY™ (llave inteligente) NISSAN

El vehículo solo puede ser manejado con las llaves inteligentes registradas en los componentes de su Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN y de su sistema de llaves inteligentes.

Nunca deje estas llaves dentro del vehículo.

En un vehículo, es posible registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes. Un distribuidor NISSAN debe registrar las llaves nuevas en el sistema de llaves inteligentes y en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN del vehículo antes de su uso. Dado que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes del sistema de llaves inteligentes cuando se registran llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves inteligentes que tenga.

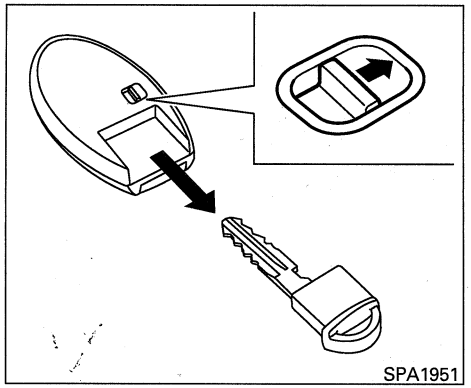
Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (tal como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, consulte a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si conserva una llave, el distribuidor NISSAN puede duplicarla.

⚠ PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la llave inteligente:

- **No permita que la llave inteligente, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua ni con agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee con fuerza la llave inteligente contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la llave inteligente.**
- **Si la llave inteligente se humedece, se puede dañar. Si así sucede, séquela de inmediato.**
- **No coloque la llave inteligente durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60°C (140°F).**
- **No coloque la llave inteligente en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la llave inteligente cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**


SPA1951

Llave mecánica

La llave inteligente contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la llave inteligente.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la llave inteligente hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Use la llave mecánica para asegurar o desasegurar las puertas, la tapa de la cajuela, la guantera y el seguro del respaldo del asiento trasero.

Consulte "Puertas" y "Tapa de la cajuela" en esta sección, "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles", "Asientos" en la sección "Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario", y "Cubiertas del anclaje de la correa superior/cilindro de la llave" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

⚠ PRECAUCIÓN

Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la llave inteligente.

Llave para asistentes

Cuando tenga que dejarle una llave a un asistente (o valet), déle la llave inteligente y usted conserve la llave mecánica para proteger sus pertenencias.

Para impedir que abran la guantera o la cajuela cuando deje la llave de su vehículo en un valet parking, realice los siguientes procedimientos.

1. Gire el interruptor de cancelación de la cajuela a la posición "OFF" (Apagado).
2. Quite la llave mecánica de la llave inteligente.
3. Asegure la guantera y los asientos traseros con la llave mecánica.
4. Entréguele al asistente la llave inteligente y usted conserve la llave mecánica.

Consulte "Tapa de la cajuela" en esta sección, "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles" y "Asientos" en la sección "Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario".

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede manejar el vehículo usando las llaves principales registradas en los componentes del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN incluido en su vehículo.

La llave principal se puede usar para todos los seguros.

Nunca deje estas llaves dentro del vehículo.

Llaves adicionales o de reemplazo:

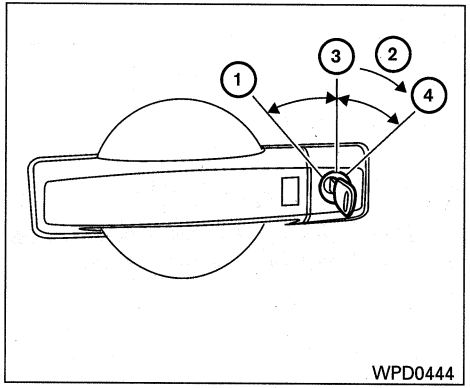
Si conserva una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. El distribuidor puede duplicar la llave existente. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN.

No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

⚠ADVERTENCIA

- **Al manejar, mantenga siempre las puertas con seguro. Junto con el uso de cinturones de seguridad, esto proporciona mayor seguridad en caso de un accidente ya que ayuda a impedir que las personas salgan despedidas del vehículo. También ayuda a impedir que niños y otras personas abran involuntariamente las puertas y a evitar el ingreso de intrusos.**
- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**



Lado del conductor

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LLAVE

El sistema de seguro eléctrico de las puertas permite activar o desactivar el seguro de todas las puertas al mismo tiempo.

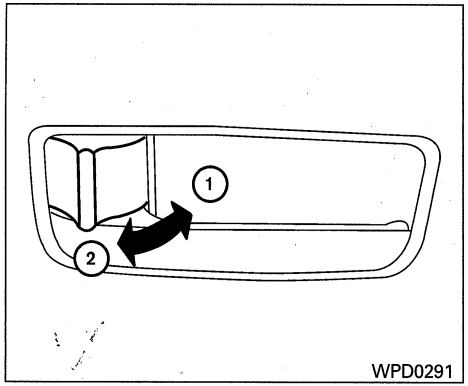
Gire la llave hacia la parte delantera ① del vehículo para activar el seguro de todas las puertas.

Gírela una vez hacia la parte posterior ② del vehículo para desactivar el seguro de esa puerta. Desde esa posición, regrese la llave a la posición neutral ③ (en la que únicamente es posible quitar e insertar la llave) y gírela nuevamente hacia la parte posterior ④ en un lapso de 5 segundos para desactivar el seguro de todas las puertas.

Apertura y cierre de ventanillas (sólo si está equipado)

El funcionamiento de la llave de la puerta del conductor le permite abrir y cerrar, al mismo tiempo, las ventanillas equipadas con operación automática.

- Para abrir las ventanillas, gire la llave de la puerta hacia la parte trasera del vehículo **más de 1 segundo** después de desasegurar la puerta.

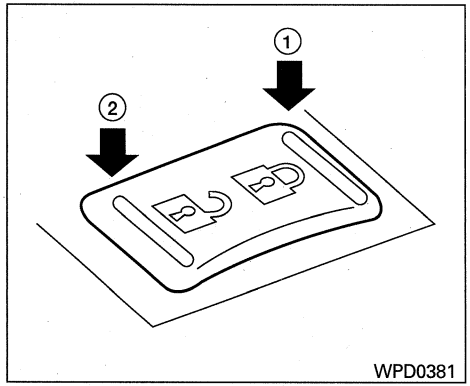


Seguro interior

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de seguro interior a la posición de seguro activado ① y cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de bloqueo interior a la posición de apertura ②.



Interruptor del seguro de las puertas

CIERRE CON INTERRUPTOR DE SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin una llave, oprima el interruptor del seguro de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) hasta la posición de seguro ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin una llave, oprima el interruptor del seguro de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) hasta la posición de desbloqueo ②.

Protección contra aplicación de seguro

Cuando el interruptor de seguro eléctrico de las puertas (lado del conductor y del pasajero delantero) se coloca en la posición de seguro con la llave inteligente en el puerto y cualquier puerta abierta, todas las puertas se asegurarán y desasegurarán automáticamente. Con la llave inteligente en el vehículo (no en el puerto de la llave inteligente) y cualquier puerta abierta, todas las puertas se desasegurarán automáticamente y sonará una señal acústica después de cerrar la puerta.

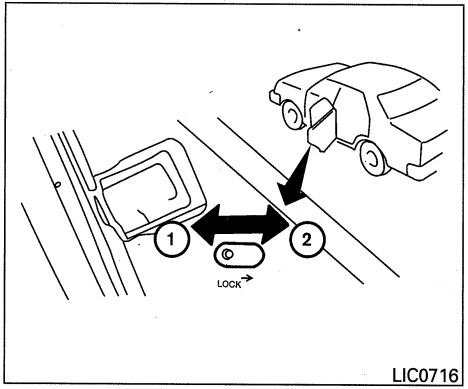
SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS

- Todas las puertas se aseguran automáticamente cuando la velocidad del vehículo llega a 24 km/h (15 MPH).
- Los seguros de todas las puertas se desactivan automáticamente al poner el encendido en la posición "OFF" (apagado).

Las funciones de aseguramiento y desaseguramiento automático se pueden activar o desactivar de modo independiente. Para desactivar o activar el sistema de aseguramiento o desaseguramiento automático de las puertas, realice el siguiente procedimiento:

1. Cierre todas las puertas.

2. Ponga el interruptor de encendido en la posición de encendido.
3. Realice alguna de las siguientes acciones en un lapso de 20 segundos después de realizar el Paso #2:
   - Para cambiar las configuraciones de la función de DESASEGURAMIENTO AUTOMÁTICO: oprima y mantenga oprimido el interruptor del seguro eléctrico de las puertas en la posición (DESASEGURAMIENTO) más de 5 segundos.
   - Para cambiar las configuraciones de la función de ASEGURAMIENTO AUTOMÁTICO: oprima y mantenga oprimido el interruptor del seguro eléctrico de las puertas en la posición (ASEGURAMIENTO) más de 5 segundos.
4. Cuando se activa, las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces. Cuando se desactiva, las luces de advertencia de emergencia destellan una vez.
5. El interruptor de encendido debe colocarse en la posición de apagado y nuevamente en la posición de encendido entre cada cambio de configuración.



LIC0716

SEGURO PARA NIÑOS DE LAS PUERTAS TRASERAS (sólo Sedán)

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición de apertura ①, la puerta se puede abrir desde el exterior o desde el interior.

Cuando la palanca está en la posición "LOCK" ②, la puerta se puede abrir sólo desde el exterior.

⚠ ADVERTENCIA

Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.

La llave inteligente puede activar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o al oprimir el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o cartera. El entorno y/o las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento del sistema de llave inteligente.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar la llave inteligente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de llevar la llave inteligente con usted al manejar el vehículo.**
- **Nunca deje la llave inteligente en el vehículo cuando salga de éste.**

La llave inteligente está en permanente comunicación con el vehículo ya que recibe ondas de radio. El sistema de llave inteligente transmite ondas de radio débiles. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación de la llave inteligente en las siguientes condiciones de operación:

- Cuando se usa cerca de un lugar en que se transmiten ondas de radio potentes, tal como una torre de TV, una estación de energía y una estación de radiodifusión.
- Cuando se está en posesión de equipos inalámbricos, tal como un teléfono celular, un transmisor y una radio CB.
- Cuando la llave inteligente está en contacto con materiales metálicos o cubierta por éstos.
- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la llave inteligente se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.
- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

En estos casos, corrija las condiciones de operación antes de usar la función de la llave inteligente o use la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de operación, ésta es de aproximadamente 2 años. Si la batería se descarga, reemplácela por una nueva.

Cuando la batería de la llave inteligente esté casi descargada, insértela en el puerto de llave inteligente para arrancar el motor. Reemplace la batería descargada con una nueva lo antes posible. Para más detalles, consulte "Interruptor de encendido de botón" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Dado que la llave inteligente recibe ondas de radio en forma continua, si se deja cerca de equipos que transmiten ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para más información sobre el reemplazo de un acumulador, consulte "Reemplazo del acumulador" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

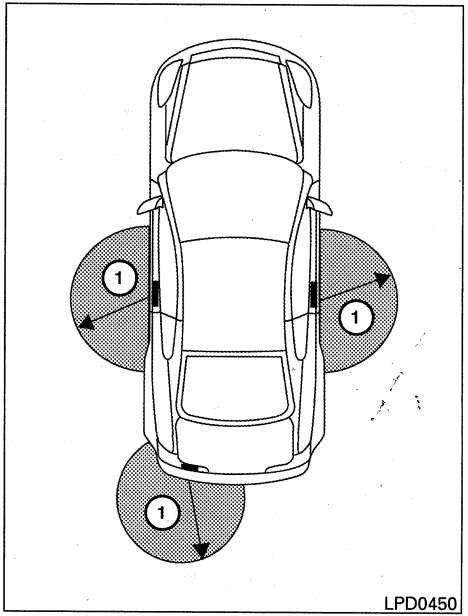
En un vehículo, es posible registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes. Para obtener información relacionada con la compra y el uso de llaves inteligentes adicionales, comuníquese con un distribuidor NISSAN.

⚠ PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la llave inteligente:

- **No permita que la llave inteligente, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua ni con agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee con fuerza la llave inteligente contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la llave inteligente.**
- **Si la llave inteligente se humedece, se puede dañar. Si así sucede, séquela de inmediato.**
- **No coloque la llave inteligente durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60°C (140°F).**
- **No coloque la llave inteligente en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la llave inteligente cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa llave inteligente en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la llave inteligente para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, comuníquese con un distribuidor NISSAN.



RANGO DE OPERACIÓN

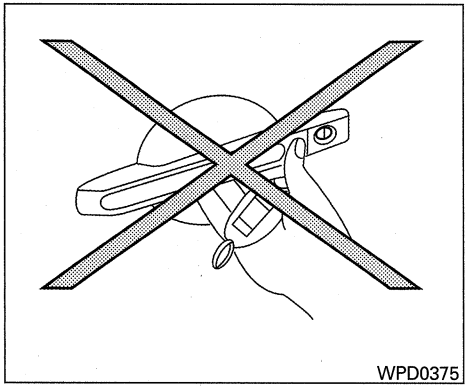
Las funciones de la llave inteligente sólo se pueden usar cuando ésta se encuentra dentro del rango de operación especificado respecto del interruptor de apertura ①.

Cuando la batería de la llave inteligente se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de operación de la llave inteligente se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

El rango de operación es de 80 cm (31.50 pulgadas) de cada interruptor de apertura ①.

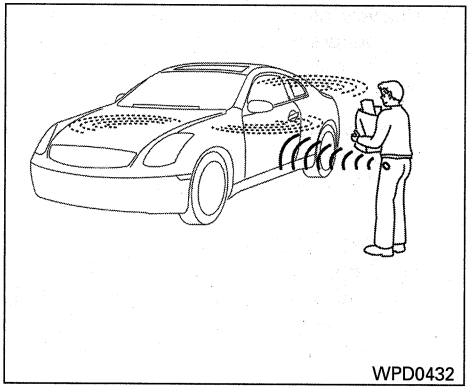
Si la llave inteligente está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera, es posible que los interruptores de apertura no funcionen.

Cuando la llave inteligente se encuentra dentro del rango de operación, cualquier persona, incluso alguien que no posea la llave, puede oprimir el interruptor de apertura para activar o desactivar el seguro de las puertas.


WPD0375

PRECAUCIÓN CON LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SEGURO DE LAS PUERTAS

- No oprima el interruptor de apertura de la manija de la puerta con la llave inteligente en su mano, como se muestra en la ilustración Cuando el sistema de llave inteligente se encuentra muy cerca de la manija de la puerta, es posible que el sistema tenga dificultad en reconocer que usted se encuentra en el exterior del vehículo.
- Una vez activado el seguro con el interruptor de apertura de la manija de la puerta, compruebe que todas las puertas estén cerradas con seguro.
- Para evitar que la llave inteligente se quede en el interior del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y luego asegure las puertas.
- No jale la manija de la puerta antes de oprimir el interruptor de apertura de la manija de la puerta. La puerta estará sin seguro, pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta una vez y jálela nuevamente para abrir la puerta.



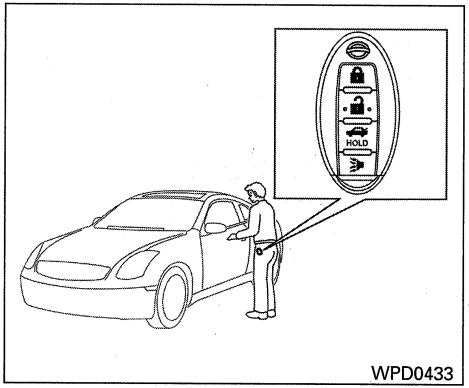
WPD0432

Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

OPERACIÓN DE LA LLAVE INTELIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY™

Puede activar o desactivar el seguro de las puertas sin sacar la llave de su bolsillo o bolsa.

Cuando tiene la llave inteligente con usted, puede aplicar o desactivar el seguro a todas las puertas oprimiendo el interruptor de apertura de manija de puerta dentro del rango de funcionamiento.

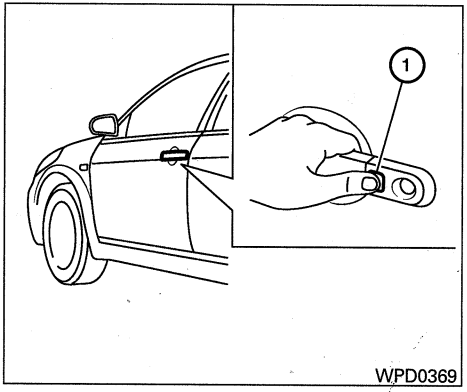


WPD0433

Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

Activación del seguro de las puertas

1. Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento), coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK" (Seguro) y cerciórese de tener consigo la llave inteligente.
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el interruptor de apertura de manija de cualquier puerta ① mientras tiene la llave inteligente con usted.
4. Se aplicará el seguro a todas las puertas y cajuela.



WPD0369

5. Las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces y la señal acústica exterior suena dos veces.

NOTA:

- Las puertas se cierran con seguro con el interruptor de apertura de manija de puerta, cuando el interruptor de encendido no está en la posición "LOCK" (Bloqueo).
- Las puertas no se bloquean al presionar el interruptor de apertura de manija de puerta cuando hay alguna puerta abierta. Sin embargo, el seguro de las puertas se activa con la llave mecánica incluso si hay alguna puerta abierta.

- Las puertas no se bloquean con el interruptor de apertura de manija de puerta si la llave inteligente está dentro del vehículo; se emitirá un sonido para advertirlo. No obstante, cuando hay una llave inteligente en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra llave inteligente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Después de asegurar las puertas con el interruptor de apertura, verifique que se hayan asegurado correctamente mediante las manijas de las puertas o el interruptor de apertura de la cajuela.**
- **Antes de activar el seguro de las puertas con el interruptor de apertura, cerciórese de tener en su poder la llave inteligente de modo que no quede en el interior del vehículo.**
- **El interruptor de apertura sólo funciona cuando el sistema de llave inteligente ha detectado la llave inteligente.**

Protección contra aplicación de seguro

Para evitar que la llave inteligente se quede accidentalmente en el interior del vehículo, la llave inteligente cuenta con protección contra aplicación de seguro.

Cuando se abre la puerta del lado del conductor, se activan los seguros de las puertas, se coloca la llave inteligente en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, el seguro se quita automáticamente y la señal acústica de las puertas suena.

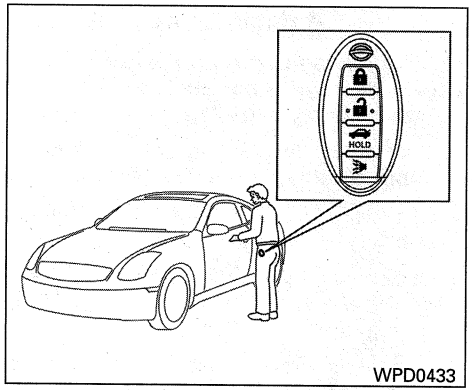
NOTA:

Es posible que las puertas no se aseguren si la llave inteligente está en la misma mano con la que opera el interruptor para asegurar la puerta. Coloque la llave inteligente en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

⚠ PRECAUCIÓN

Es posible que la protección contra aplicación de seguro no funcione en las siguientes condiciones:

- **Cuando la llave inteligente se coloca sobre el tablero de instrumentos.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca sobre la sombrerera trasera.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca sobre o debajo del área de la llanta de refacción.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.**

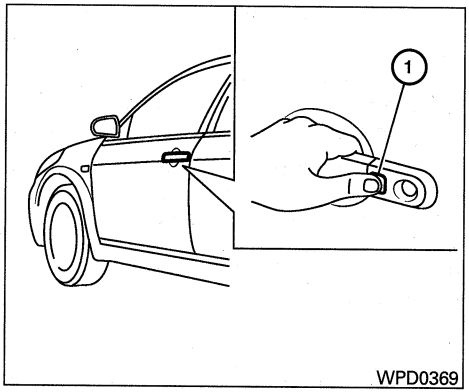


WPD0433

Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

Desactivación del seguro de las puertas

1. Lleve con usted la llave inteligente.
2. Presione el interruptor de apertura de manija de puerta ①.
3. Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez y la señal acústica exterior suena una vez.
4. Presione nuevamente el interruptor de apertura de manija de puerta ① dentro de 5 segundos para desasegurar todas las puertas.



WPD0369

Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si el seguro no se desactiva, luego de regresar la manija de la puerta a su posición, oprima el interruptor de apertura de la manija para desactivarlo.

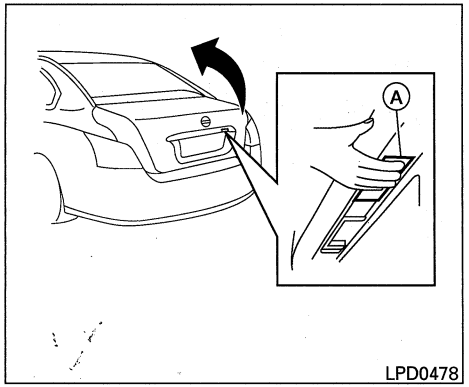
Automáticamente se aplicará el seguro a todas las puertas a menos que se realicen las siguientes acciones dentro de 1 minuto después de presionado el interruptor de apertura.

- Apertura de una puerta.
- Se oprima el interruptor de encendido.

El temporizador de la luz interior se enciende durante 15 segundos cuando se desasegura una puerta y el interruptor de las luces está en la posición "DOOR" (Puerta).

La luz interior se puede apagar antes de que transcurran los 15 segundos realizando una de las siguientes operaciones.

- Poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
- El seguro de las puertas se activa con el control remoto.
- El interruptor de la luz se gira a la posición "OFF" (Apagado).



Apertura de la tapa de la cajuela

1. Presione el interruptor de apertura de cajuela Ⓐ durante más de 1 segundo, teniendo la llave inteligente con usted.
2. La cajuela se liberará. Sonará 4 veces una señal acústica.
3. Levante la tapa para abrir la cajuela.

Protección contra aplicación de seguro

Para evitar que la llave inteligente se quede accidentalmente en el interior de la cajuela, la llave inteligente cuenta con protección contra aplicación de seguro.

Cuando todas las puertas están cerradas con seguro y se cierra la tapa de la cajuela con la llave inteligente dentro de ésta, la señal acústica exterior sonará y se abrirá la cajuela.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA CON CONTROL REMOTO

La función de apertura con control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la llave inteligente. La función sin llave a control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

La función de apertura con control remoto no se activa en las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando las puertas o la cajuela se abran y no se cierren bien.
- Cuando la batería de la llave inteligente está descargada.

⚠ PRECAUCIÓN

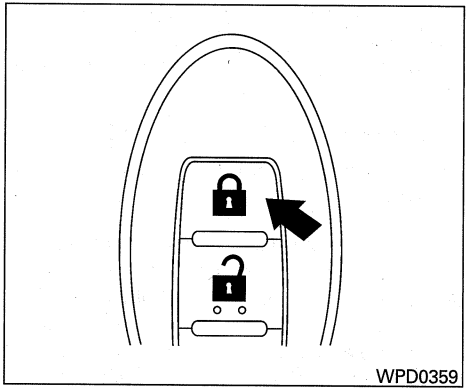
Al activar el seguro de puertas con la llave inteligente, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la llave inteligente:

- **No permita que la llave inteligente, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua ni con agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee con fuerza la llave inteligente contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la llave inteligente.**
- **Si la llave inteligente se humedece, se puede dañar. Si así sucede, séquela de inmediato.**
- **No coloque la llave inteligente durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60°C (140°F).**
- **No coloque la llave inteligente en un llavero que incluya un imán.**

- **No coloque la llave inteligente cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa llave inteligente. Esto impide el uso no autorizado de la llave inteligente para desasegurar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, comuníquese con un distribuidor NISSAN.

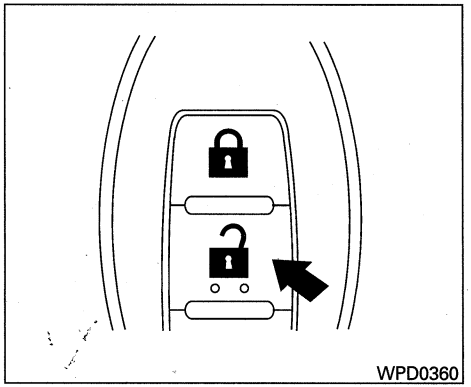


Activación del seguro de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK" (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Oprima el botón de la llave inteligente.
4. Las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces y el claxon suena una vez.
5. Todas las puertas se cerrarán con seguro.

⚠ PRECAUCIÓN

Luego de activar los seguros de las puertas con la llave inteligente, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.



Desactivación del seguro de las puertas

1. Oprima el botón de la llave inteligente.
2. Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez.
3. Oprima el botón otra vez, en menos de 5 segundos, para desactivar los seguros de todas las puertas.

Todas las puertas se cerrarán con seguro en forma automática, a menos que se realice una de las siguientes acciones en menos de un minuto después de presionar el botón .

- Apertura puertas.
- Se oprima el interruptor de encendido.

Las luces interiores se encienden durante 15 segundos al desactivar el seguro de una puerta si el interruptor de la luz interior está en la posición "DOOR" (Puerta).

Las luces se pueden apagar antes de los 15 segundos si realiza cualquiera de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
- Se activan los seguros de las puertas con la llave inteligente.
- El interruptor de la luz se gira a la posición "OFF" (Apagado).

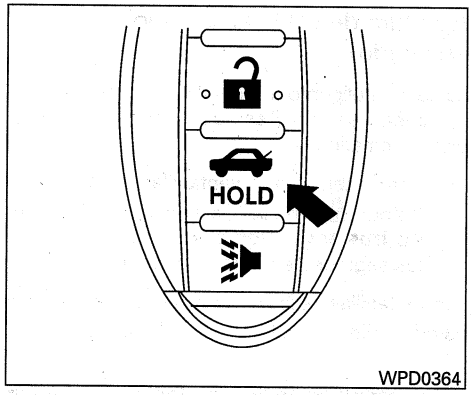
Apertura de ventanillas (sólo si está equipado)

La llave inteligente le permite abrir en forma simultánea las ventanillas que cuentan con operación automática.

- Para abrir las ventanillas, oprima el botón de la llave inteligente **por más de tres segundos** después de desactivar los seguros de todas las puertas.

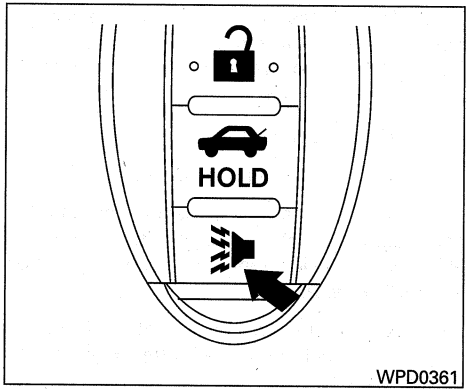
Las ventanillas de las puertas se abrirán mientras usted oprima el botón de la llave inteligente.

Las ventanillas de las puertas no se pueden cerrar con la llave inteligente.



Liberación de la tapa de la cajuela

Presione el botón HOLD más de 0.5 segundos para abrir la tapa de la cajuela. El botón de liberación de la cajuela no operará cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido) o cuando el interruptor de cancelación de la cajuela esté en la posición "OFF" (Apagado). Consulte "Interruptor de cancelación" en esta sección.



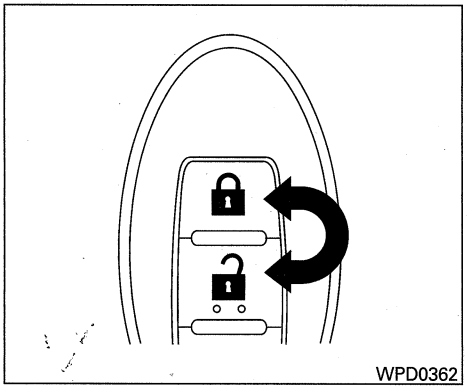
Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención oprimiendo y manteniendo oprimido el botón de la llave inteligente **más de 0.5 segundos.**

La alarma de pánico y los faros permanecen encendidos durante 25 segundos.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha estado activada durante 25 segundos, o
- Se oprime cualquier botón de la llave inteligente.
- Se oprime el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero con la llave inteligente en el rango de alcance de la manija de la puerta.



Cancelación de la modalidad sonora del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función sonora del claxon mediante la llave inteligente.

Para desactivarla: Mantenga oprimidos los botones y **durante al menos 2 segundos.**

Las luces de advertencia de emergencia destellan 3 veces para confirmar que se desactivó la función de sonido del claxon.

Para activarla: Mantenga oprimidos una vez más los botones y **durante al menos 2 segundos.**

Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez y el claxon suena una vez para confirmar la reactivación de la función sonora del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la llave inteligente, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.

Cada vez que suene una señal acústica, que el claxon haga un silbido o que se ilumine una advertencia, verifique el vehículo y la llave inteligente.

Consulte la "Guía de localización y corrección de fallas" que aparece a continuación y la "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

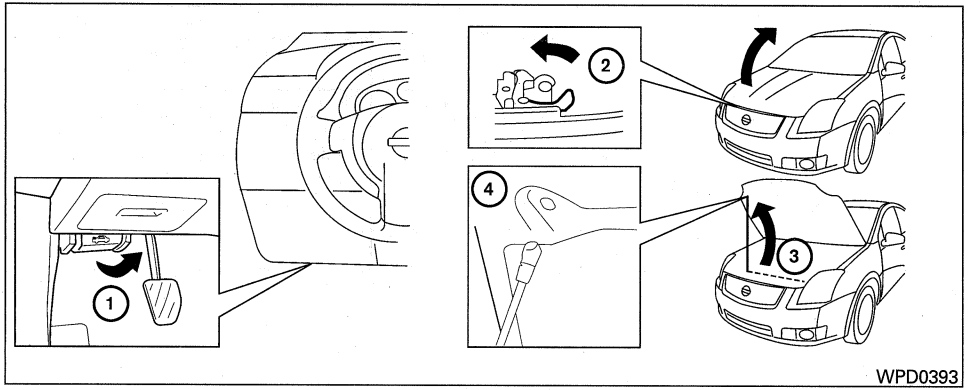
GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

Verifique la localización de todas las llaves inteligentes que estén programadas en el vehículo. Si hay otra llave inteligente a distancia de alcance o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de forma distinta a la esperada.

Síntoma		Posible causa	Solución
Al girar el interruptor de encendido para apagar el motor	La advertencia de cambio a posición de estacionamiento (SHIFT P) aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena sin parar.	La palanca selectora de cambios no está en la posición "P" (Estacionamiento).	Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	La señal acústica interior de advertencia suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC" (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).
		La llave inteligente está en el puerto de llave inteligente.	Quite la llave inteligente del puerto de llave inteligente.
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	Aparece en la pantalla la advertencia "NO KEY" (Sin llave), la señal acústica exterior suena tres veces y la señal acústica de advertencia interior suena durante tres segundos aproximadamente.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).
	La advertencia de olvido de llave (NO KEY) aparece en la pantalla y la señal acústica exterior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC" (Accesorios) y la palanca selectora no está en la posición "P" (Estacionamiento).	Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento) y ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).
	Aparece en la pantalla la advertencia de posición "P" y la señal acústica exterior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición "OFF" (apagado) y la palanca selectora no está en la posición "P" (Estacionamiento).	Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
Al cerrar la puerta con la perilla interior del seguro en la posición de activación	La señal acústica exterior suena durante 3 segundos aproximadamente y todas las puertas se desaseguran.	La llave inteligente está dentro del vehículo o en la cajuela.	Llévese consigo la llave inteligente.

Síntoma		Posible causa	Solución
Al oprimir el interruptor de solicitud de la manija de la puerta para activar el seguro de la puerta	La señal acústica exterior suena por 2 segundos aproximadamente.	La llave inteligente está dentro del vehículo o en la cajuela.	Llévese consigo la llave inteligente.
		Una puerta no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta perfectamente.
		Se oprime el interruptor de solicitud de la manija de la puerta antes de cerrar la puerta.	Empuje el interruptor de solicitud de la manija de la puerta después de cerrar la puerta.
Al cerrar la tapa de la cajuela	La señal acústica exterior suena por aproximadamente 10 segundos y la tapa de la cajuela se abre.	La llave inteligente está dentro de la cajuela.	Llévese consigo la llave inteligente.

COFRE



WPD0393

① Jale la manija de liberación del seguro del cofre, ubicada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor; el cofre se abrirá levemente.

② Levante la palanca en la parte delantera del cofre con la punta de sus dedos y levante el cofre.

③ Quite la varilla de soporte de la abrazadera.

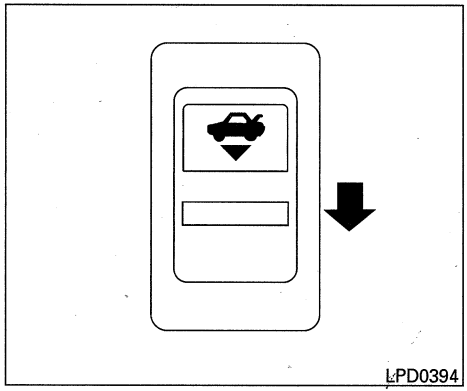
④ Inserte la varilla de soporte en la ranura del borde de la salpicadera del lado del pasajero.

5. Para cerrar el cofre, regrese la varilla de soporte a su posición original, baje el cofre hasta unos 30 cm (12 pulgadas) sobre la cerradura y déjelo caer. Esto permite el correcto enganche de la cerradura.

⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. El vehículo sólo debe ser conducido con el cofre bien cerrado.

TAPA DE LA CAJUELA


LPD0394

FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

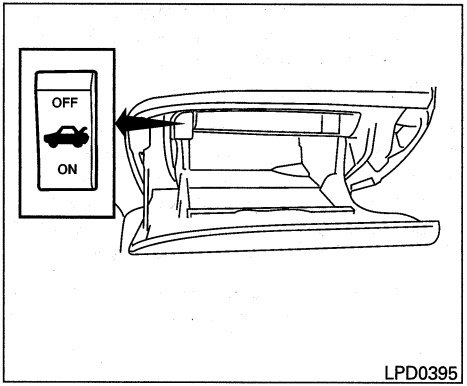
⚠ADVERTENCIA

- **No maneje con la tapa de la cajuela abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Consulte "Gases de escape" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.**

- **Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.**

Para abrir la tapa de la cajuela, empuje hacia abajo la palanca de apertura.

Para cerrar la tapa de la cajuela, baje y presione la tapa hasta asegurarla en su lugar.

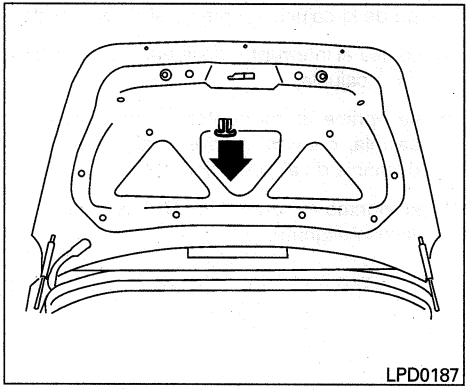


Interruptor de cancelación

Cuando el interruptor, situado dentro de la guantera, está en la posición "OFF" (Apagado), la alimentación a la tapa de la cajuela será cancelada. La cajuela sólo se puede abrir con la llave maestra o con el control remoto.

La tapa de la cajuela no puede abrirse cuando:

- se usa el interruptor de liberación de la tapa de la cajuela,
- se oprime el interruptor de apertura de la cajuela, cuando la llave inteligente está a distancia de alcance del vehículo o
- se oprime el botón "HOLD" (Retener) de la llave inteligente.



LIBERADOR INTERIOR DE LA TAPA DE LA CAJUELA

⚠ ADVERTENCIA

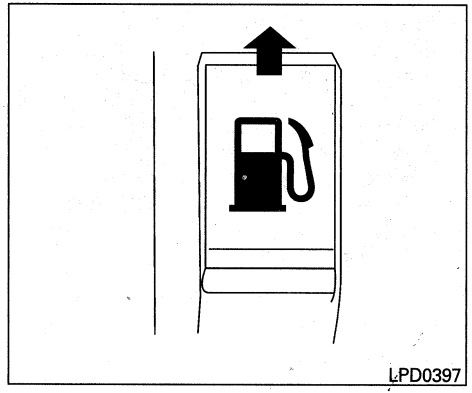
Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.

El mecanismo liberador de la tapa de la cajuela proporciona un medio de escape para los niños y adultos en caso de quedar atrapados en el interior de la cajuela.

Para abrir la cajuela desde el interior, jale la manija de liberación iluminada hasta que se desenganche el seguro y suba la tapa de la cajuela. La manija de liberación está compuesta de un material que brilla en la oscuridad, después de haber estado expuesta a la luz ambiental.

La manija se ubica en el interior del compartimiento de la cajuela o en el interior de la tapa de la cajuela.

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE



FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

El abridor de la tapa de llenado de combustible se encuentra ubicado en el piso, en el costado izquierdo del asiento del conductor. Para abrir la tapa de llenado de combustible, jale el mecanismo de liberación. Para asegurarla, cierre firmemente la tapa de llenado del combustible.

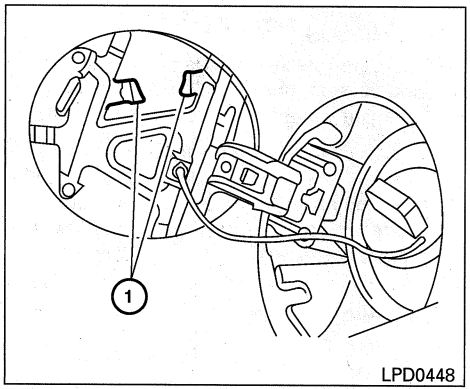
TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

- La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.
- El combustible puede estar bajo presión. Gire el tapón un tercio de giro y espere que se detenga cualquier "siseo" para evitar que el combustible se derrame y se produzcan posibles lesiones personales. Luego quite el tapón.
- Use sólo un tapón de llenado de combustible de equipamiento original como reemplazo. Posee una válvula de seguridad incorporada para que los sistemas de combustible y de control de emisiones funcionen correctamente. Un tapón inadecuado puede tener como resultado un funcionamiento incorrecto y posibles lesiones. También puede hacer que se encienda la luz indicadora de falla.
- Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.
- No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte al llenar los contenedores de combustible portátiles:
  - Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.
  - No use dispositivos electrónicos al llenarlo.
  - Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.
  - Use sólo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.
- Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta dentro del tubo de llenado, y luego apriételo hasta que escuche unos chasquidos. Si no aprieta correctamente el tapón de llenado de combustible, podría encenderse la luz indicadora de falla SERVICE ENGINE SOON (MIL). Si la luz SERVICE ENGINE SOON se enciende debido a que el tapón de llenado de combustible está flojo o no está puesto, apriete o instale el tapón y siga conduciendo el vehículo. La luz SERVICE ENGINE SOON se debe apagar después de unos kilómetros. Si la luz SERVICE ENGINE SOON no se apaga luego de unos kilómetros, lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" descrita anteriormente en este manual.

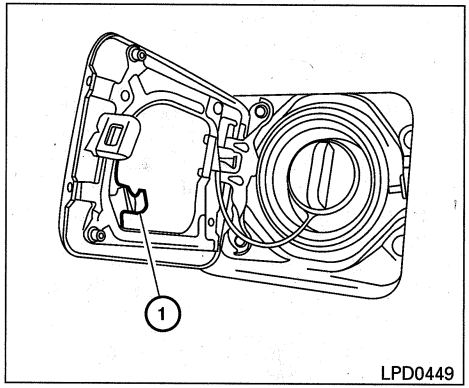


Coupé

El tapón de llenado de combustible es de tipo trinquete. Gire el tapón hacia la izquierda para quitarlo. Para apretarlo, gire el tapón hacia la derecha hasta que se escuchen chasquidos de trinquete.

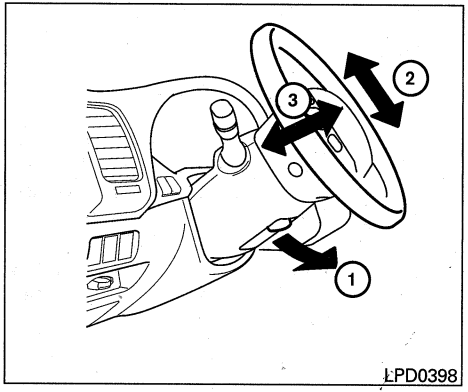
Para el modelo Coupé, ponga el tapón de llenado de combustible en el sujetador del tapón ① mientras pone combustible.

Para el modelo Sedán, ponga la correa de sujeción alrededor del gancho ① mientras pone combustible.



Sedán

COLUMNA DE DIRECCIÓN INCLINABLE O TELESCÓPICA



FUNCIONAMIENTO DE LA INCLINACIÓN

Jale la palanca ① completamente hacia usted y ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta la posición deseada. Bloquee el volante soltando la palanca y asegúrese de que la palanca haya regresado a su posición original.

⚠ADVERTENCIA

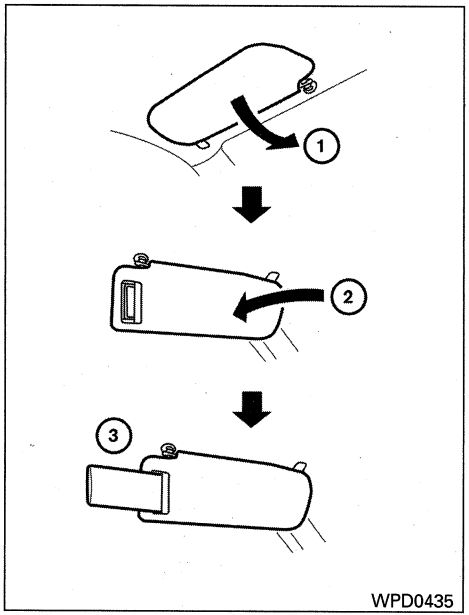
No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.

OPERACIÓN TELESCÓPICA

Jale la palanca ① completamente hacia usted y ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás ③ hasta la posición deseada. Bloquee el volante soltando la palanca y asegúrese de que la palanca haya regresado a su posición original.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.



Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

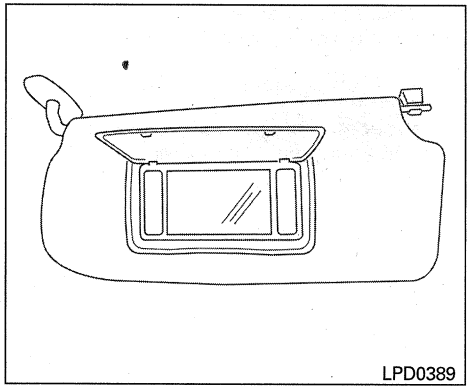
① Para bloquear el brillo frontal, baje la visera para el sol principal.

② Para bloquear el brillo del costado, saque la visera del montaje central y gírela hacia el costado.

③ Deslice la extensión de la visera hacia adentro o hacia afuera según sea necesario.

⚠ PRECAUCIÓN

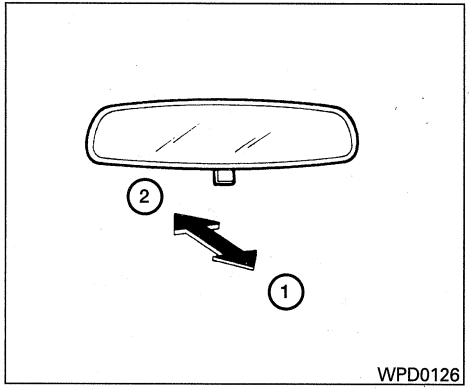
No almacene la visera sin regresar la extensión a su posición original.



Se muestra el Coupé, el Sedan es similar

ESPEJOS DE VANIDAD

Para acceder al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y abra la cubierta del espejo. El espejo de vanidad se iluminará cuando se abra la cubierta del espejo.



ESPEJO RETROVISOR (sólo si está equipado)

La posición nocturna ① reduce el brillo de los faros de los vehículos que vienen detrás, en la noche.

Use la posición diurna ② cuando maneje durante el día.

⚠ADVERTENCIA

Use la posición nocturna sólo cuando sea necesario, ya que ésta reduce la claridad de la visión trasera.

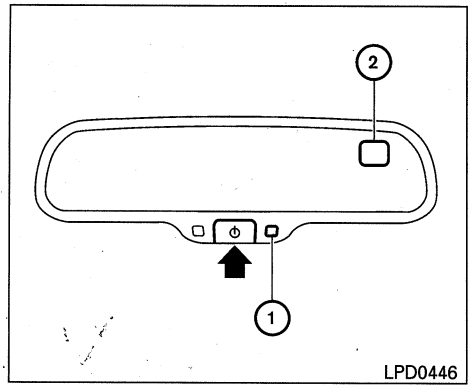
ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO (sólo si está equipado)

El espejo interior está diseñado para atenuarse automáticamente durante la noche y de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo que viene detrás de usted. La característica antideslumbrante automática se activa cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido).

La luz indicadora se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

NOTA:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni les aplique limpiador para cristal. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.



Tipo A

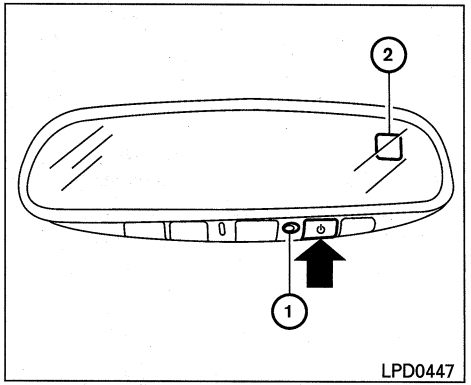
Tipo A

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), presione el botón ⏻ como se describe:

- Para desactivar la función de atenuación automática del espejo, oprima el botón ⏻ . La luz indicadora se apagará.
- Para activar la función de atenuación automática del espejo, oprima otra vez el botón ⏻ . La luz indicadora se encenderá.

La luz indicadora se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

Para más información sobre la brújula y sus características ② (sólo si está equipado), consulte "Pantalla de la brújula" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



Tipo B

Tipo B

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) presione el botón ⏻ como se describe:

- Para desactivar la característica antideslumbrante automática, oprima el botón ⏻ . La luz indicadora se apagará.
- Para activar la característica antideslumbrante automática, oprima nuevamente el botón ⏻ . La luz indicadora se encenderá.

La luz indicadora se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

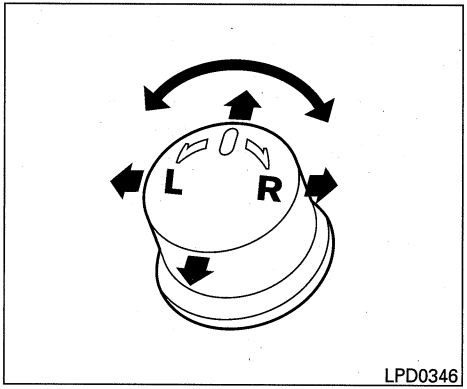
Si desea información sobre el funcionamiento del transmisor universal HomeLink®, consulte "Transmisor universal HomeLink®" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Si desea información sobre la brújula y sus características ②, consulte "Pantalla de la brújula" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ESPEJOS EXTERIORES

⚠ ADVERTENCIA

- **Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.**



LPD0346

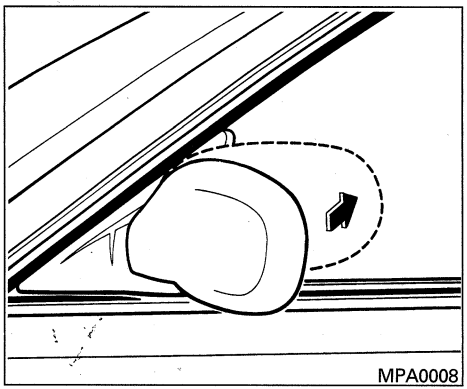
Tipo control eléctrico

⚠ ADVERTENCIA

- **No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**
- **Las dimensiones de la imagen y la distancia en los espejos exteriores no son reales.**

El control remoto de los espejos exteriores funcionará sólo cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido).

Gire la palanca de control para seleccionar el espejo derecho o izquierdo. Ajuste el espejo en la posición deseada moviendo la palanca de control.



Espejos exteriores plegables manuales

Jale el espejo exterior hacia la puerta para plegarlo.

NOTAS

4 Sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

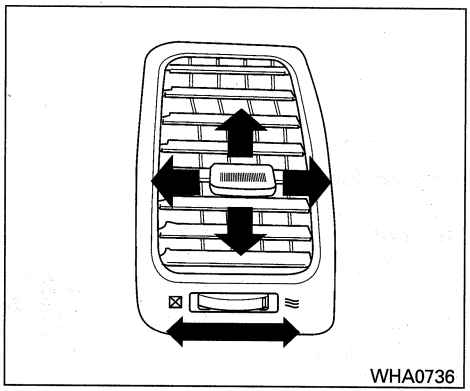
Ventilas. 4-2
Calefactor y aire acondicionado (manual) (sólo si está equipado) 4-3
- Controles. 4-3
- Funcionamiento de la calefacción 4-4
- Funcionamiento del aire acondicionado 4-6
- Tablas de flujo de aire 4-7

Calefactor y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado) 4-11
- Funcionamiento automático. 4-11
- Funcionamiento manual 4-12
- Recomendaciones de funcionamiento. 4-13

Servicio al aire acondicionado 4-13
Sistema de audio. 4-14
- Radio 4-14
- Recepción de radio FM 4-14
- Recepción de radio AM 4-14
- Precauciones para el funcionamiento del audio. 4-15
- Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo A) 4-22
- Radio AM/FM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo B). 4-27
- Interfaz USB (sólo si está equipado) 4-33
- Operación del reproductor iPod®* (sólo si está equipado) 4-35
- Cuidado y limpieza de un CD 4-37
- Interruptor en el volante de la dirección para control de audio 4-38
- Antena 4-39

Teléfono de automóvil o radio CB 4-39
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sólo si está equipado) 4-40
- Uso del sistema 4-41
- Botones de control 4-43
- Introducción 4-44
- Lista de comandos de voz 4-46
- Modo de adaptación de locutor (SA) 4-51
- Control manual. 4-53
- Guía de localización y corrección de fallas. 4-53

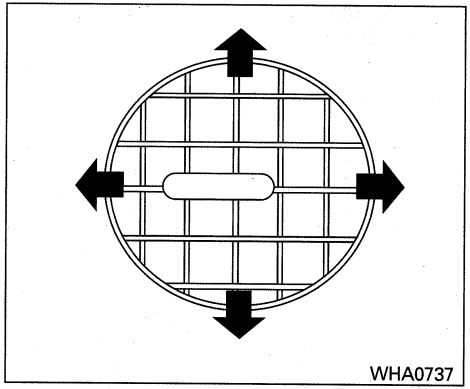
VENTILAS



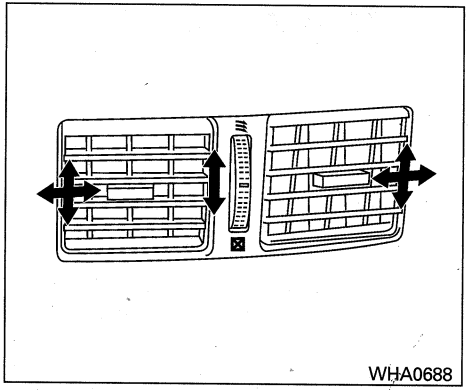
Derecha e izquierda

Ajuste la dirección del flujo de aire moviendo las correderas de las ventilas.

Abra o cierre las ventila con el selector. Mueva el selector hacia ≋ para abrir las ventilas o hacia ⊠ para cerrarlas.



Centrales

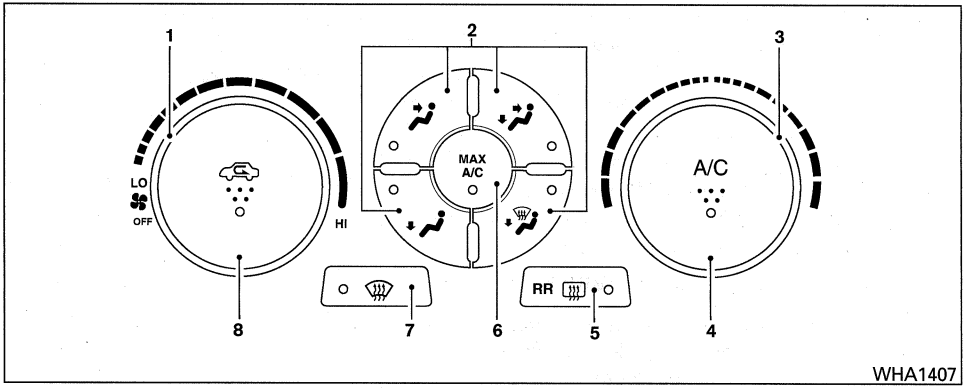


Parte trasera (sólo si está equipado)

CALEFACTOR Y AIRE ACONDICIONADO (manual) (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.**
- **No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **No use el modo de recirculación por periodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.**



WHA1407

1. Selector de control del ventilador/ apagado del sistema
2. Botones de control del flujo de aire
3. Selector de control de temperatura
4. Botón del aire acondicionado
5. Desempañador del cristal trasero
6. Botón "MAX A/C" (MÁX A/A)
7. Botón del desempañador de las ventanillas delanteras
8. Botón de recirculación del aire

CONTROLES

Selector de control del ventilador

El selector de control del ventilador activa y desactiva el ventilador y controla su velocidad.

Botones de control del flujo de aire

Los botones de control del flujo de aire le permiten seleccionar las salidas del flujo de aire.

"MAX A/C" — El aire fluye desde las ventilas centrales y laterales con máximo enfriamiento (aire acondicionado).

— El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.

— El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.

— El aire fluye principalmente por las salidas de piso.

— El aire fluye por las salidas del desempañador y por las de piso.

— El aire fluye principalmente por las salidas del desempañador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha.

Botón de recirculación del aire

Posición "ON" (Encendido) (luz indicadora encendida):
El aire interior es recirculado dentro del vehículo.

Coloque el botón en la posición "ON" (Encendido) cuando:

- maneje en un camino con mucho polvo.
- para evitar que los gases de otros vehículos entren al compartimiento de pasajeros.
- para obtener el enfriamiento máximo al usar el aire acondicionado.

Posición "OFF" (Apagado) (luz indicadora apagada):
El aire exterior ingresa al compartimiento de pasajeros y se distribuye a través de las salidas seleccionadas.

Use la posición "OFF" (Apagado) para el funcionamiento normal del calefactor o aire acondicionado.

A/C Botón del aire acondicionado

Ponga en marcha el motor, gire el selector de control del ventilador a la posición deseada y oprima el botón A/C para encender el aire acondicionado. La luz indicadora se enciende cuando el aire acondicionado está funcionando. Para apagar el aire acondicionado, oprima nuevamente el botón A/C .

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener más información acerca del interruptor del desempañador del cristal trasero, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

Calefacción

Este modo se usa para dirigir el aire caliente a las salidas de piso. Parte del aire también fluye desde las ventilas del desempañador y las ventilas laterales.

1. Coloque el botón en la posición "OFF" (Apagado) para calefacción normal.
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Ventilación

Este modo dirige el aire exterior a las ventilas laterales y centrales.

1. Coloque el botón en la posición "OFF" (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañador

Este modo dirige el aire a las salidas del desempañador para desempañar las ventanillas.

1. Oprima el botón del desempañador .
2. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
3. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

- Para quitar rápidamente el hielo o desempañar las ventanillas, gire el selector de control del ventilador a la posición máximo y el selector de control de temperatura a la posición de máximo CALOR.
- Cuando se selecciona la posición , el aire acondicionado se enciende en forma automática si la temperatura exterior es mayor de 2°C (36°F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aún más el desempeño del desempañador.

Calefacción en dos niveles

El modo de dos niveles dirige aire calentado a las ventilas laterales y centrales y a las salidas del piso delanteras y traseras.

1. Coloque el botón en la posición "OFF" (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañado

Este modo calienta el interior y desempaña el parabrisas.

1. Presione el botón de control de flujo de aire .
2. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
3. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

- Cuando se selecciona la posición , el aire acondicionado se enciende en forma automática si la temperatura exterior es mayor de 2°C (36°F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aún más el desempeño del desempañador.

Recomendaciones de funcionamiento

Limpie la nieve y el hielo de las plumillas del limpiaparabrisas y la entrada de aire en la parte delantera del parabrisas. Esto mejora el funcionamiento de la calefacción.

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Ponga en marcha el motor, gire el selector de control del ventilador a la posición deseada, y oprima el botón A/C para activar el aire acondicionado. Una vez que el aire acondicionado esté activado, al funcionamiento de la calefacción se agregan las funciones para enfriar y deshumedecer.

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Enfriamiento

Este modo se usa para enfriar y deshumedecer el aire.

1. Coloque el botón en la posición "OFF" (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Oprima el botón A/C . Se enciende la luz indicadora.
5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

- Para conseguir un enfriamiento rápido cuando la temperatura exterior es alta, coloque el botón en la posición "ON" (Encendido). Asegúrese de regresar el botón a la posición "OFF" (Apagado) para un enfriamiento normal. "MAX A/C" se puede usar para enfriamiento rápido.

Calefacción deshumedecida

Este modo se usa para calentar y deshumedecer el aire.

1. Coloque el botón en la posición "OFF" (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Oprima el botón A/C . Se enciende la luz indicadora.
5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañador deshumedecido

Este modo se usa para desempañar las ventanillas y deshumedecer el aire.

1. Presione el botón de control de flujo de aire .
2. Gire el selector de control del ventilador a la posición deseada.
3. Oprima el botón A/C . Se enciende la luz indicadora.

Cuando se selecciona o , el aire acondicionado se enciende automáticamente (la luz indicadora se encenderá) si la temperatura exterior es de más de 2 °C (36 °F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aún más el desempeño del desempañador.

4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

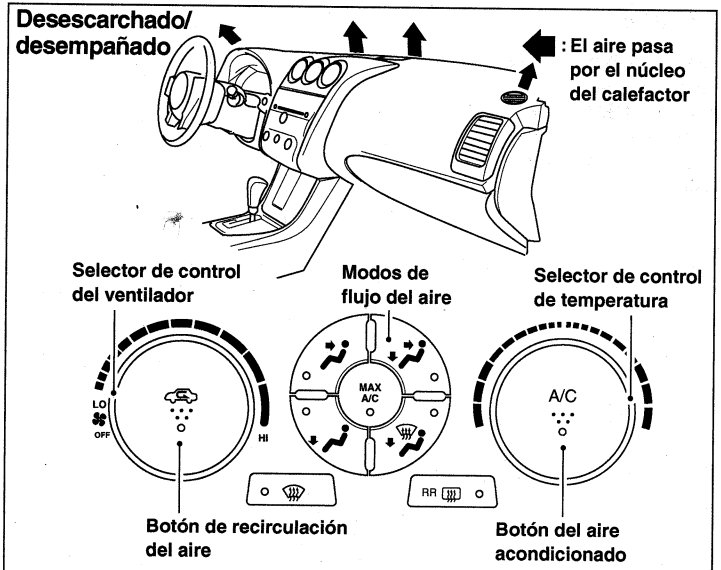
Recomendaciones de funcionamiento

- Mantenga las ventanillas y el techo corredizo cerrado mientras el aire acondicionado está activado.
- Después de estacionarse al sol, maneje durante 2 ó 3 minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el aire caliente del compartimiento de pasajeros. Luego, cierre las ventanillas. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el interior más rápidamente.
- **El sistema de aire acondicionado debe funcionar durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Esto ayuda a evitar daño en el sistema debido a la falta de lubricación.**
- Es posible ver vapor que emana de las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica un funcionamiento incorrecto.
- **Si el indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor señala que la temperatura del agua está sobre el rango normal, apague el aire acondicionado. Consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**

TABLAS DE FLUJO DE AIRE

Las siguientes tablas muestran el botón y las posiciones del selector para una calefacción, enfriamiento o desempañado **MÁXIMO Y RÁPIDO. El botón de recirculación del aire siempre debe estar en la posición OFF para calefacción y desempañador.**

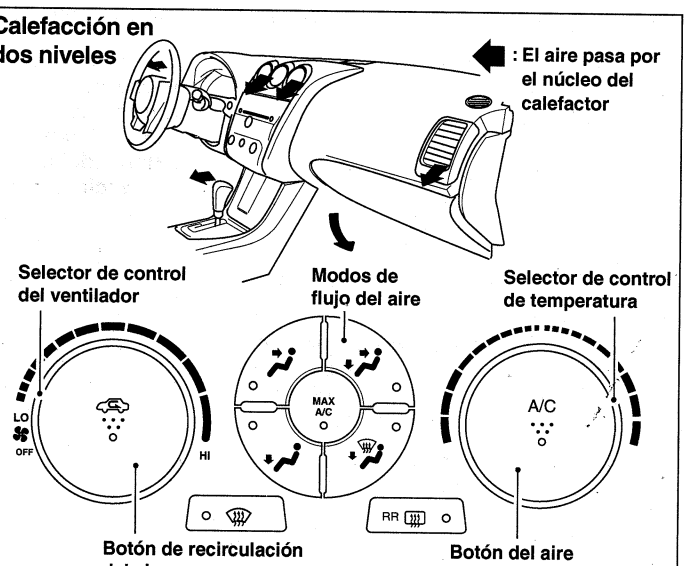
Desescarchado/ desempañado



Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón de A/A	Control de temperatura	Control de flujo de aire
Alta (HI)	Apagado (OFF)	Encendido (ON)	CALIENTE (DERECHA)	

WHA1408

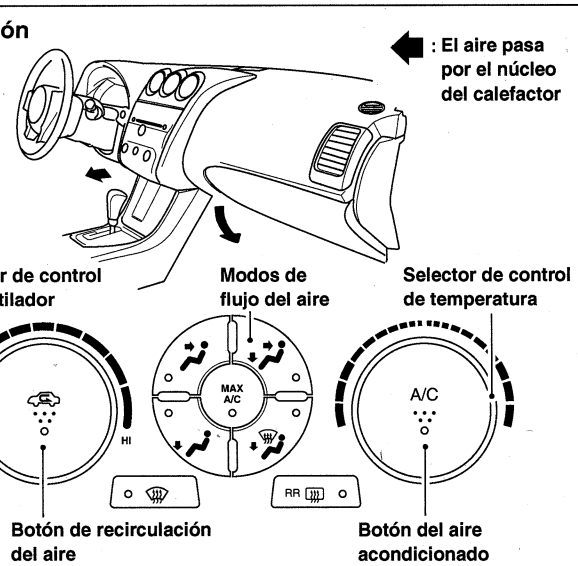
Calefacción en dos niveles



Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón de A/A	Control de temperatura	Control de flujo de aire
Alta (HI)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)	CALIENTE (DERECHA)	

WHA1409

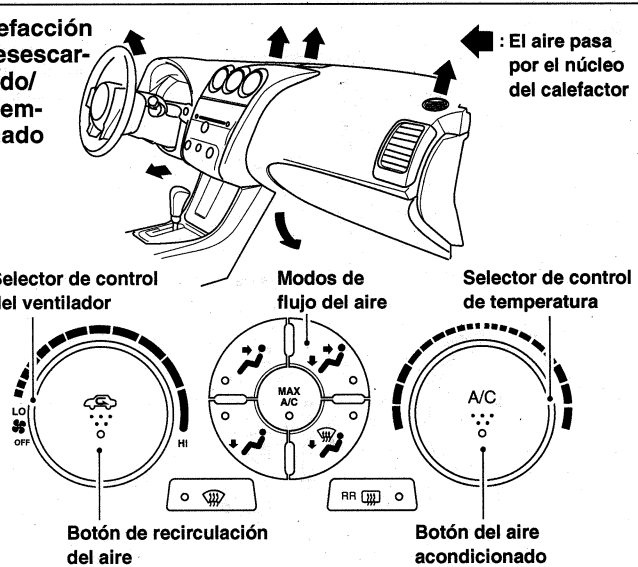
Calefacción



Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón de A/A	Control de temperatura	Control de flujo de aire
Alta (HI)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)	CALIENTE (DERECHA)	

WHA1410

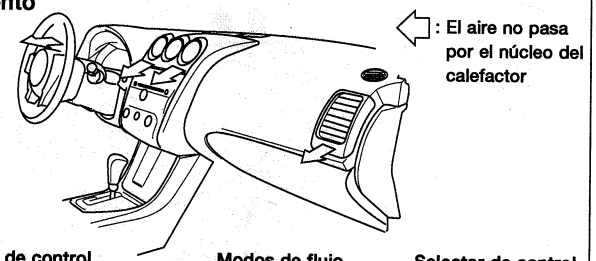
Calefacción y desescarchado/ desempañado

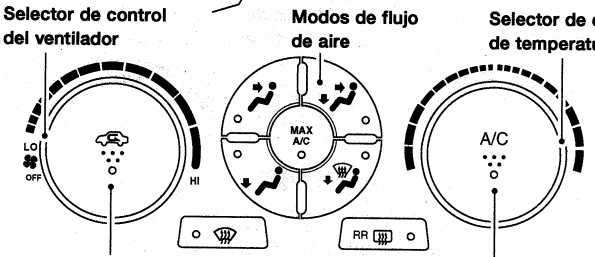


Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón de A/A	Control de temperatura	Control de flujo de aire
Alta (HI)	Apagado (OFF)	Encendido (ON)	CALIENTE (DERECHA)	

WHA1411

Enfriamiento

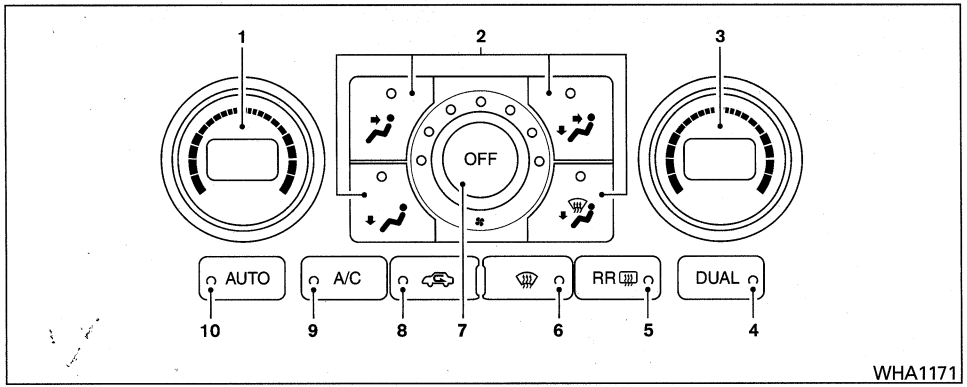




Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón de A/A	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	ENC (automática-mente)	ENC (automática-mente)	FRÍO (IZQUIERDA)	MAX A/C

LHA2075

CALEFACTOR Y AIRE ACONDICIONADO (automático) (sólo si está equipado)



WHA1171

1. Selector de control de temperatura del conductor
2. Botones de control del flujo de aire
3. Selector de control de temperatura del pasajero
4. Botón "DUAL" (DOBLE)
5. Botón del desempañador trasero
6. Botón del desempañador de las ventanillas delanteras
7. Botón del selector de velocidad del ventilador/APAGADO del sistema
8. Botón de recirculación del aire
9. Botón de A/A
10. Botón "AUTO"

⚠ ADVERTENCIA

- **La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.**
- **No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **No use el modo de recirculación por periodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.**

Arranque el motor y haga funcionar los controles para activar el aire acondicionado.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Enfriamiento o calefacción (AUTOMÁTICO)

Este modo se puede utilizar en forma normal durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Oprima el botón "AUTO" para activarlo.

2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de temperatura del lado del conductor para fijar la temperatura deseada. Las temperaturas del conductor y el pasajero se pueden configurar independientemente. Oprima el botón DUAL (DOBLE) o gire el selector de control de temperatura del pasajero a la izquierda o derecha para activar las funciones de control de clima doble. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de temperatura del pasajero para fijar la temperatura que el pasajero desea.

- Ajuste el selector de temperatura en 24°C (75°F) para una operación normal.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire, la velocidad del ventilador y el encendido/apagado del A/A también se controlan automáticamente.
- Es posible que vea salir vapor por las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica un funcionamiento incorrecto.

Desescarchado o desempañado sin humedad

1. Oprima el botón de control del desempañador para encender el sistema. La luz indicadora del botón se encenderá.
2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de temperatura para fijar la temperatura deseada.

- Para eliminar rápidamente el hielo del exterior de las ventanillas, gire el control manual del ventilador a la posición HI (ALTA).
- Tan pronto sea posible, una vez limpio el parabrisas, presione el botón "AUTO" para volver al modo automático.
- Cuando se activa el control , el aire acondicionado se encenderá automáticamente cuando la temperatura exterior es mayor de 2°C (36°F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo de recirculación de aire se apaga automáticamente, lo que permite el ingreso de aire exterior al compartimiento de pasajeros para mejorar el desempeño del desempañador.

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Control de velocidad del ventilador

Gire el selector de control del ventilador a la izquierda o derecha para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Oprima el botón /"OFF" (Apagado) para apagar el sistema.

Oprima el botón "AUTO" para volver al control automático de velocidad del ventilador.

Recirculación del aire

Empuje el botón de recirculación de aire para recircular el aire dentro del vehículo. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

El botón de recirculación de aire no podrá ser activado si el aire acondicionado está en el modo DEF (DESEMP) o .

Control de flujo de aire

Oprima los botones de control de flujo de aire para controlar manualmente el flujo de aire y seleccionar la salida de aire:

— El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.

— El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.

— El aire fluye principalmente por las salidas de piso.

— El aire fluye por las salidas del desescarchador y el piso.

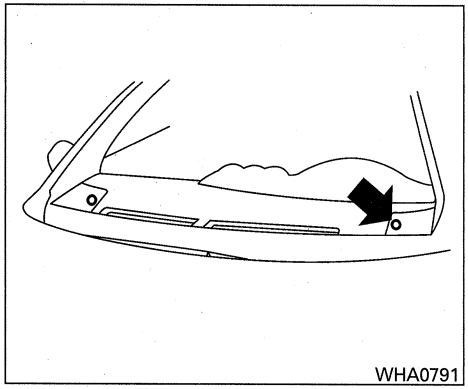
— El aire fluye por las salidas del desescarchador.

Para apagar el sistema

Oprima el botón /"OFF" (Apagado).

RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior es baja, el flujo de aire de las salidas de piso puede no funcionar durante un máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no es un funcionamiento incorrecto. Una vez que sube la temperatura del agua de enfriamiento, el flujo de aire de las salidas de piso funcionará en forma normal.



El sensor de carga solar, situado en la parte superior del tablero de instrumentos del lado del conductor, ayuda al sistema a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o en los alrededores de este sensor.

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Consulte "Recomendaciones de refrigerante y lubricante para el sistema de aire acondicionado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Un distribuidor NISSAN podrá dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

⚠ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado sólo por un distribuidor NISSAN autorizado.

RADIO

Con el encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), oprima la perilla PWR (encendido)/VOL (volumen) para encender el radio. Si escucha el radio con el motor apagado, el encendido se debe girar a la posición ACC.

La recepción del radio se ve afectada por la intensidad de la señal de la estación, la distancia del radiotransmisor, edificios, puentes, montañas y otros factores externos. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción normalmente son generados por estos factores externos.

El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede interferir con la calidad de la recepción del radio.

Recepción del radio

El sistema de radio de su NISSAN cuenta con circuitos electrónicos de vanguardia para mejorar la recepción del radio. Estos circuitos están diseñados para ampliar el rango de recepción y mejorar la calidad de la recepción.

Sin embargo, existen algunas características generales de las señales de radio tanto FM como AM que pueden afectar la calidad de la recepción del radio en un vehículo en movimiento, incluso si se usa el mejor de los equipos. Estas características son completamente normales en un área de recepción determinada y no indican un funcionamiento incorrecto del sistema de radio de su NISSAN.

Las condiciones de recepción cambiarán constantemente debido al movimiento del vehículo. Los edificios, el terreno, la distancia de la señal y la interferencia de otros vehículos pueden influir negativamente la recepción ideal. A continuación, se describen algunos factores que afectan la recepción del radio.

Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

RECEPCIÓN DE RADIO FM

Alcance: El alcance de FM se limita normalmente a 40 – 48 km (25 – 30 millas), pero el FM monoaural (un solo canal) tiene un alcance levemente mayor que el FM estéreo. Existen factores externos que a veces pueden interferir con la recepción de la estación FM, incluso si ésta se encuentra dentro de 40 km (25 millas). La intensidad de la señal FM se relaciona directamente con la distancia entre el transmisor y el receptor. Las señales FM siguen un trayecto de línea recta, presentando muchas de las mismas características que la luz. Por ejemplo, éstas se reflejarán en los objetos.

Atenuación del sonido y desviación: A medida que el vehículo se aleja de una radiodifusora, las señales tenderán a desvanecerse y/o desviarse.

Estática y fluctuaciones: Cuando hay interferencia en la señal provocada por edificios, cerros grandes o debido a la posición de la antena (normalmente aunada a una distancia considerable de la radiodifusora), se puede percibir estática o fluctuaciones. Esto se puede disminuir ajustando el control de agudos para reducir la respuesta a éstos.

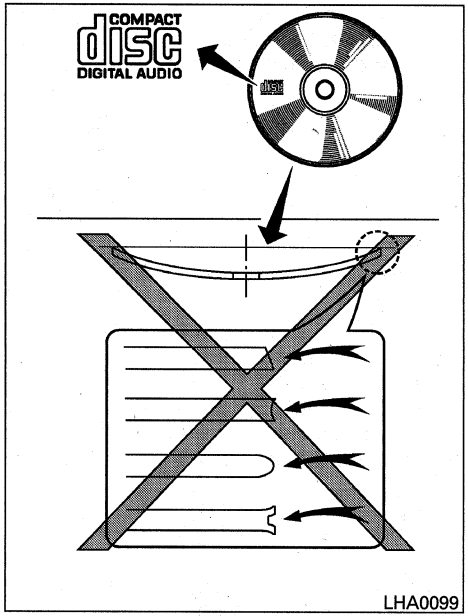
Recepción de múltiples trayectos: Debido a las características de las señales FM, las señales directas y reflejadas alcanzan el receptor al mismo tiempo. Las señales pueden cancelarse entre sí, generando fluctuaciones o pérdida de sonido momentánea.

RECEPCIÓN DE RADIO AM

Las señales AM, debido a su baja frecuencia, pueden desviarse alrededor de los objetos y saltar a través de la tierra. Además, las señales pueden rebotar de la ionosfera y desviarse nuevamente hacia la tierra. Debido a estas características, las señales AM también están sujetas a interferencia, al viajar del transmisor al receptor.

Atenuación del sonido: Ocurre cuando el vehículo pasa debajo de pasos a desnivel o en áreas con muchos edificios altos. También se puede producir por varios segundos durante turbulencias ionosféricas, incluso en áreas donde no hay obstáculos.

Estática: Provocada por tormentas, cables eléctricos, señales eléctricas e incluso semáforos.



PRECAUCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO

Reproductor de disco compacto (CD)

⚠PRECAUCIÓN

- **No fuerce un disco compacto en la ranura de inserción de CD. Esto podría dañar el CD y/o el reproductor de CD.**
- **Si intenta cargar un CD con la puerta del CD cerrada se podría dañar el CD y/o el reproductor de CD.**
- **Sólo se puede cargar un CD a la vez en el reproductor de CD.**

- **Sólo use discos redondos de 12 cm (4.7 pulg.) de alta calidad que tengan el logotipo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" en el disco o en la caja.**
- **Durante clima frío o días lluviosos, el reproductor puede funcionar incorrectamente debido a la humedad. Si esto sucede, saque el CD y deshumedezca o ventile completamente el reproductor.**
- **El reproductor puede dar saltos al manejar en caminos irregulares.**
- **El reproductor de CD a veces no logra funcionar cuando la temperatura del compartimiento es extremadamente alta. Reduzca la temperatura antes de utilizarlo.**

- **No exponga el CD a la luz directa del sol.**
- **Los CD que están en malas condiciones o sucios, rayados o con huellas digitales pueden no funcionar correctamente.**
- **Los siguientes CD pueden no funcionar correctamente:**
  - **Discos compactos con control de copia (CCCD)**
  - **Discos compactos grabables (CD-R)**
  - **Discos compactos regrabables (CD-RW)**
- **No use los siguientes CD, puesto que pueden hacer que el reproductor de CD no funcione correctamente:**
  - **Discos de 8 cm (3.1 pulg.) con adaptador**
  - **CD que no sean redondos**
  - **CD con etiquetas de papel**
  - **CD que estén torcidos, rayados o con bordes anormales**
- **Este sistema de audio sólo puede reproducir CD previamente grabados. No posee capacidad para grabar o copiar CD.**
- **Si el CD no se puede reproducir, aparecerá uno de los siguientes mensajes.**

1. MP3 or WMA file not supported (Archivo MP3 o WMA no soportado) → "UNPLAYABLE TRACK" (PISTA NO REPRODUCIBLE) → Go to next track (Vaya a la siguiente pista)
2. CD ROM → "No Audio Track" (Sin pista de audio) → Eject disc and go to the last mode (CD player only) / Go to next disc (CD changer only) (Expulse el disco y vaya al último modo (sólo reproductor de CD)/Vaya al siguiente disco (sólo cambiador de CD)
3. TEMP/MECH ERROR (ERROR DE TEMP/MEC) → "PRESS EJECT" (OPRIMA EXPULSAR)
4. READ/FOCUS ERROR (ERROR DE LECTURA/ENFOQUE) → "CHECK DISC" (REVISAR DISCO)

"CHECK DISK"

- **Confirme que el CD esté correctamente insertado (la etiqueta hacia arriba, etc.).**
- **Confirme que el CD no esté doblado, torcido o rayado.**

"PRESS EJECT"

Éste es un error debido al exceso de temperatura en el interior del reproductor. Para sacar el CD oprima el botón "EJECT". Después de un momento, vuelva a insertar el CD. El CD se puede reproducir cuando la temperatura del reproductor vuelve a la normalidad.

"UNPLAYABLE":

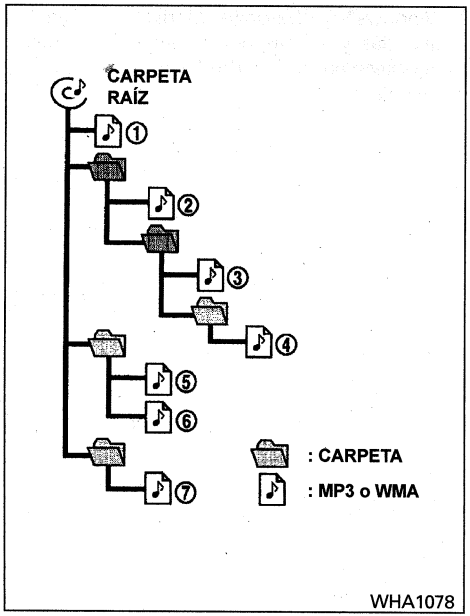
No es posible reproducir el archivo en este sistema de audio (sólo MP3 o WMA CD (sólo si está equipado)).

Disco compacto con MP3 o WMA (sólo si está equipado)

Términos:

- MP3: MP3 es la abreviatura para Capa de audio 3 de grupo de expertos en imágenes en movimiento. MP3 es el formato de archivos de audio digital comprimido más conocido. Este formato permite un sonido cercano a la "calidad de CD", pero a una fracción del tamaño de los archivos de audio normales. La conversión a MP3 de una pista de audio de un CD-ROM puede reducir el tamaño del archivo en una proporción de aproximadamente 10:1, prácticamente sin pérdida de calidad perceptible. La compresión de MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal de sonido que el oído humano no escucha.
- WMA — Windows Media Audio (WMA)* es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como una alternativa al MP3. El códec WMA ofrece mayor compresión de archivos que el códec MP3, lo que permite almacenar más pistas de audio digital en el mismo espacio, en comparación con los discos en formato MP3 con el mismo nivel de calidad.
- Velocidad de transmisión de bits: la velocidad de transmisión de bits indica el número de bits por segundo utilizados por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital comprimido se determinan por la velocidad de transmisión de bits utilizada al codificar el archivo.
- Frecuencia de muestreo: La frecuencia de muestreo es la velocidad a la cual las muestras de una señal se convierten de análogas a digitales (conversión A/D) por segundo.
- Multisession — Multisession es uno de los métodos para escribir datos en medios de almacenamiento. Escribir datos una sola vez en el medio se llama sesión sencilla, y escribir más de una vez se llama sesión múltiple.
- Etiqueta ID3/WMA — La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo codificado MP3 o WMA que contiene información sobre el archivo de música digital, como título de la canción, artista, velocidad de transmisión de bits de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 aparece en la pantalla en el renglón de Artista/Título de la canción.

* Windows® y Windows Media® son marcas registradas y marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y otros países.



Cuadro de orden de reproducción

Orden de reproducción:

El orden de reproducción de la música de un CD con archivos MP3 o WMA es como se ilustra.

- Los nombres de las carpetas que no contienen archivos MP3 ni WMA no aparecen en la pantalla.
- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se desplegará el mensaje "Root Folder" (Carpeta raíz).
- El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Tabla de especificaciones:

Medios admitidos			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas de archivos admitidos			ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (escritura en paquetes) no se admite.
Versiones admitidas*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	48 kbps - 192 kbps, VBR
Información de etiqueta			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (sólo MP3)
Niveles de carpetas			Niveles de carpetas: 8, Carpetas máximas: 255 (incluyendo la carpeta raíz), Archivos: 512 (máximo 255 archivos por cada carpeta)
Límite de números de caracteres de texto			128 caracteres
Códigos de caracteres desplegables*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 No se pueden reproducir archivos creados con una combinación de frecuencia de muestreo de 48 kHz y velocidad de transmisión de bits de 64 kbps.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de medios, versiones e información que se va a mostrar.

Guía de localización y corrección de fallas:

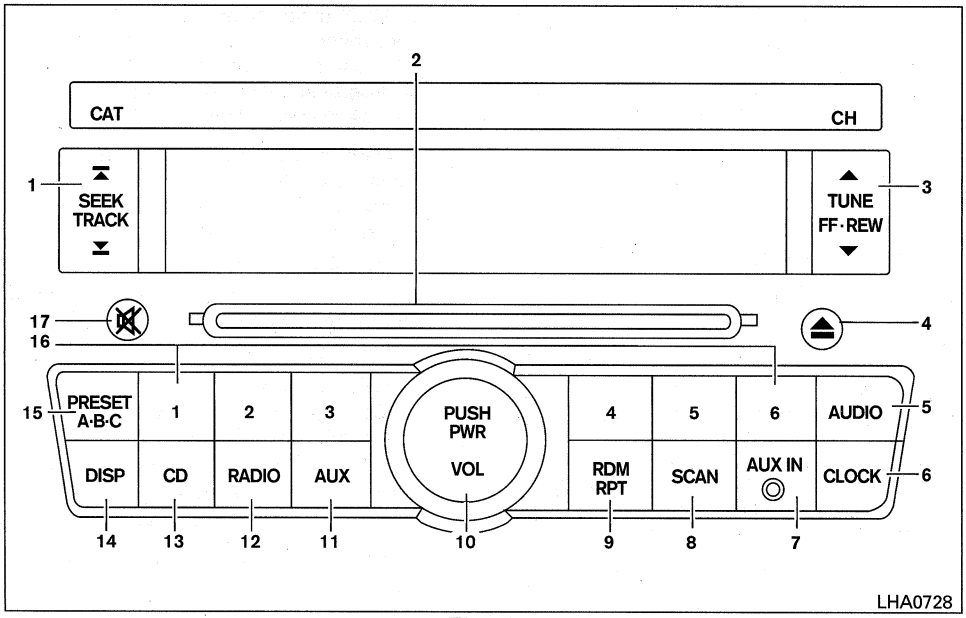
Síntoma	Causa y medida
No se puede reproducir	Compruebe si el disco se insertó correctamente.
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	Compruebe si hay condensación en el interior del reproductor. Si fuera así, espere hasta que la condensación desaparezca (aproximadamente 1 hora) antes de usar el reproductor.
	Si hubiera un error por aumento de temperatura, el reproductor de CD reproducirá correctamente después de que vuelva a la temperatura normal.
	Si hay una mezcla de archivos de música CD (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA en un mismo CD, sólo se reproducirán los archivos de música CD (datos de CD-DA).
	No se pueden reproducir archivos con extensiones distintas de ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma". Además, los códigos de caracteres y número de caracteres para nombres de carpetas y nombres de archivos deben cumplir con las especificaciones.
	Verifique si se llevó a cabo en el disco el proceso de finalización, como el cierre de la sesión y el cierre del disco.
	Compruebe si el disco está protegido por derechos de autor (copyright).
Mala calidad de sonido	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	La velocidad de transmisión de bits puede ser demasiado lenta.
Toma relativamente mucho tiempo antes de que la música comience a reproducirse.	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en el disco MP3/WMA, o si se trata de un disco de múltiples sesiones, la reproducción de música podría tardar un poco en comenzar.
La música se interrumpe o se salta	La combinación del hardware y software de escritura podría no coincidir, o bien, la velocidad de escritura, profundidad de escritura, ancho de escritura, etc. podría no coincidir con las especificaciones. Intente usar una velocidad de escritura más lenta.
Hay saltos en archivos de alta velocidad de transmisión de bits	El salto podría ocurrir con grandes cantidades de datos, como datos con alta velocidad de transmisión de bits.
Durante la reproducción, pasa inmediatamente a la siguiente canción	Si se asignó una extensión ".MP3", ".WMA",. "mp3" o ".wma" a un archivo que no es MP3 o WMA, o si la reproducción está prohibida por alguna protección de derechos de autor (copyright), pasarán aproximadamente 5 segundos sin sonido, y luego el reproductor saltará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado	El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Memoria Bus universal en serie (USB) (sólo si está equipado)

Este sistema acepta diversos tipos de tarjetas de memoria USB, discos duros USB y reproductores iPod®. Sin embargo, hay algunos dispositivos USB que este sistema no acepta.

- Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el conector USB.
- No inserte a fuerza ni tarjetas de memoria ni cables USB en el conector USB.
- Durante clima frío o días lluviosos, el reproductor puede funcionar incorrectamente debido a la humedad. Si esto sucede, saque la barra de memoria USB y deshumedezca o ventile completamente el reproductor.
- El reproductor en ocasiones no funciona si la temperatura del compartimiento de pasajeros es extremadamente alta. Reduzca la temperatura antes de utilizarlo.
- No deje la memoria USB en un lugar expuesto a electricidad estática, ni donde el aire acondicionado le dé directamente. Los datos de la memoria USB podrían dañarse.
- Prepare el dispositivo USB por su cuenta, ya que no es parte del equipo del vehículo.
- El dispositivo USB no se puede formatear con este sistema. Si quiere formatear la memoria USB, utilice su computadora personal.
- Los dispositivos USB divididos pueden no ser leídos correctamente.
- Algunos caracteres utilizados en otros idiomas (chino, japonés, etc.) no son mostrados correctamente en la pantalla central del vehículo. NISSAN recomienda el uso de caracteres ingleses con los dispositivos USB.
- No conecte el dispositivo USB si el enchufe o el cable están mojados. Permita que el cable y/o el enchufe se sequen completamente antes de conectar el dispositivo USB.
- Los archivos de video podcast grandes retardan las respuestas en el iPod®. La pantalla central del vehículo podría apagarse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Si el iPod® selecciona automáticamente archivos de video podcast grandes mientras está en el modo de selección aleatoria, la pantalla central del vehículo podría apagarse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Los libros de audio podrían no reproducirse en el mismo orden en el que aparecen en el iPod®.
- El iPod® nano (primera generación) podría permanecer en el modo avance rápido o retroceso si se conecta durante una operación de búsqueda. En este caso, por favor restablezca manualmente el iPod®.
- El iPod® nano (segunda generación) continuará avanzando rápidamente o retrocediendo si se desconecta durante una operación de búsqueda.
- Es posible que aparezca un título de canción incorrecto cuando se cambia el modo de reproducción mientras se usa el iPod® nano (segunda generación).
- Si tiene un iPod® (tercera generación con conector Dock), no utilice nombres muy largos para el título de la canción, el nombre del álbum ni nombre del artista para evitar que el iPod® se reinicie en forma automática.

iPod® es una marca registrada de Apple, Inc., y cuenta con registros en EE.UU. y otros países.



Tipo A

1. Botón "SEEK/TRACK" (Buscar/Pista)
2. Ranura de inserción de CD
3. Botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN/AVANCE RÁPIDO·RETROCESO)
4. ⏏ Botón de expulsión de CD:
5. Botón "AUDIO" ("BASS" (Graves), "TREBLE" (Agudos), "FADE" (Atenuación del sonido) y "BALANCE" (Balance))
6. Botón "CLOCK"
7. Enchufe "AUX IN"
8. Botón "SCAN" (Explorar)
9. Botón "RDM/RPT" (ALEATORIO/REPETIR)
10. Perilla de control de PWR/VOL
11. Botón "AUX"
12. Botón "RADIO"
13. Botón "CD"
14. Botón "DISP"
15. Botón "PRESET A·B·C"
16. Botones de selección de estaciones (1 – 6)
17. 🔇 Botón "pause/mute" (pausa/silenciar)

RADIO FM/AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) (tipo A)

Para conocer todas las precauciones de operación, consulte "Precauciones de operación del audio" poco más atrás en esta misma sección.

Principal funcionamiento de audio

Perilla de control de PWR/VOL

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), luego presione la perilla de control PWR/VOL. Si de-

sea escuchar el radio sin que el motor esté funcionando, ponga el encendido en la posición "ACC" (Accesorios). El modo (radio o CD) que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de que el sistema se apagara, reanuda la reproducción.

Cuando no hay un CD cargado, se enciende el radio. Al presionar nuevamente la perilla de control PWR/VOL se apaga el sistema.

Gire la perilla de control PWR/VOL a la derecha para aumentar el volumen o a la izquierda para disminuirlo.

Botón "AUDIO" ("BASS" (Graves), "TREBLE" (Agudos), "FADE" (Atenuación del sonido) y "BALANCE" (Balance))

Oprima el botón "AUDIO" para cambiar el modo de la siguiente forma:

"BASS" (Graves) → "TREBLE" (Agudos) → "FADE" (Atenuación del sonido) → "BALANCE" (Balance) → "BEEP ON/OFF" (Sonido activado/desactivado) → "AUDIO" → "BASS" (Graves)

Para ajustar los graves, agudos, atenuación del sonido y balance, oprima el botón AUDIO hasta que aparezca en la pantalla el modo deseado. Oprima el botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN/AVANCE RÁPIDO·RETROCESO) ▲ o ▼ para ajustar los graves y agudos al nivel deseado. También puede usar el botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN/AVANCE RÁPIDO·RETROCESO) para ajustar el modo de atenuación del sonido y balance. En el modo de atenuación del sonido se ajusta el nivel del sonido entre las bocinas delanteras y traseras, mientras que en el modo Balance se ajusta el sonido entre las bocinas derecha e izquierda.

Para activar o desactivar el sonido de silbido, oprima el botón AUDIO hasta que se visualice Beep (Silbido). Oprima el botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN/AVANCE RÁPIDO·RETROCESO) ▲ o ▼ hasta que se visualice el modo deseado. Esto activa o desactiva el sonido de silbido cuando se oprimen los botones de audio.

Una vez que haya ajustado la calidad del sonido en el nivel deseado, oprima repetidamente el botón "AUDIO" hasta que vuelva a aparecer la pantalla del radio o CD. De lo contrario, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente después de unos 10 segundos.

Botón "DISP" (pantalla):

Al oprimir el botón "DISP" (pantalla) se mostrará el texto de la información de CD en la pantalla de audio.

Si es mucha la información de texto y no aparece completamente en la pantalla; oprima y mantenga oprimido el botón DISP (PANTALLA) más de 1.5 segundos para desplazarse por el resto del texto.

Modo de pantalla de CD

Para cambiar el texto que aparece mientras se reproduce un CD con texto, oprima el botón "DISP". El botón "DISP" (PANTALLA) le permitirá desplazarse

por el texto del CD en la siguiente secuencia: número de pista, tiempo de la pista → título del álbum → título de la canción.

- Número de pista muestra el número de la pista seleccionada en el disco.
- Tiempo de pista muestra el tiempo que se ha estado reproduciendo la pista.
- Título de álbum muestra el título del CD que se está reproduciendo.
- Título de canción muestra el título de la pista seleccionada del CD.

Funcionamiento del reloj

Al oprimir el botón "CLOCK" aparece el reloj con el radio activado o desactivado. Oprima nuevamente el botón "CLOCK" para quitar la visualización del reloj.

Ajuste del reloj

1. Oprima y mantenga oprimido el botón CLOCK (RELOJ) por aproximadamente 2 segundos.
2. La pantalla mostrará "H-Seek M-Tune" "H-Buscar M-Sintonización".
3. Oprima el botón SEEK/TRACK (BUSCAR/PISTA) ▲ o ▼ para ajustar las horas.
4. Oprima el botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN / VANCE RÁPIDO·RETROCESO) ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
5. Oprima nuevamente el botón "CLOCK" para salir del modo de ajuste de reloj.

La pantalla volverá a la visualización del reloj normal después de 10 segundos, o bien, puede oprimir nuevamente el botón "CLOCK" para volver a la pantalla de reloj normal.



Botón "pause/mute" (pausa/silenciar):

Para dejar en silencio o hacer una pausa en el sonido, oprima el botón "pause/mute" . Oprima nuevamente el botón para restablecer el sonido del audio.

Operación de radio FM/AM

Selección de banda FM/AM:

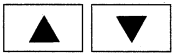
Al oprimir el botón "RADIO" se cambiará la banda de la siguiente forma:

AM ⟷ FM

Cuando se oprima el botón "RADIO" mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), el radio se encenderá en la estación que se reprodujo por última vez.

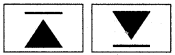
Si hay un disco compacto reproduciéndose cuando se oprime el botón "RADIO", éste se apagará automáticamente y se encenderá la última estación de radio reproducida.

El indicador FM estéreo, ST, se enciende durante la recepción de FM estéreo. Cuando la señal de la radiodifusora es débil, el radio automáticamente cambia de recepción estéreo a monoaural.



Botón TUNE/FF·REW (Sintonizar/Avance rápido·Retroceso) (sintonización):

Oprima el botón TUNE/FF·REW (SINTONIZACIÓN /AVANCE RÁPIDO·RETROCESO) ▲ o ▼ para sintonizar manualmente. Para moverse rápidamente por los canales, mantenga oprimidos los botones de sintonización.



Botón "SEEK" (Buscar) (sintonización):

Oprima el botón "SEEK/TRACK" ▲ o ▼ para sintonizar de frecuencias altas a bajas o de frecuencias bajas a altas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Botón "SCAN" (Explorar) (Sintonización):

Presione el botón "SCAN" (Explorar). "SCAN" (Explorar) se ilumina en la ventanilla de visualización. La sintonización con explorar empieza de frecuencias bajas a altas. La sintonización con explorar se detiene 5 segundos en cada radiodifusora con intensidad suficiente de la señal. Al explorar, SCAN destella en la pantalla. Si se presiona nuevamente el botón "SCAN" (Explorar) durante este lapso de 5 segundos, se detendrá la sintonización con explorar y el radio permanecerá sintonizado en esa estación.

Ajuste de estación en memoria:

Se pueden ajustar 18 estaciones para radio FM y AM en los botones de preestablecimiento A, B y C en cualquier combinación de estaciones AM o FM.

1. Oprima el botón "PRESET A·B·C" para cambiar entre los distintos bancos de almacenamiento. El radio muestra el icono A, B o C para indicar qué ajuste de los preestablecimientos está activo.
2. Sintonice la estación deseada usando la función "TUNE" (Sintonizar) o "SEEK" (Buscar). Mantenga oprimidos los botones de memoria de la estación deseada (1 – 6) hasta que se escuche un sonido. (El radio deja de sonar cuando se oprime el botón seleccionado.)
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable del acumulador se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido) e inserte con cuidado el disco compacto en la ranura con la etiqueta hacia arriba. El disco compacto se inserta automáticamente en la ranura y comienza la reproducción.

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

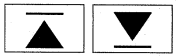
Botón "CD":

Cuando se oprime el botón "CD" con un disco compacto cargado mientras el radio está sonando, éste se apaga y el último disco compacto utilizado comienza a reproducirse.



Botón "TUNE/FF·REW" (Avance rápido, retroceso):

Cuando se oprime el botón "TUNE/FF·REW" (Sintonización/Avance rápido·Retroceso) ▲ o ▼ mientras el disco compacto se está reproduciendo, el disco compacto se reproduce más rápido mientras se retrocede o avanza rápidamente. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botón "SEEK/TRACK" (Buscar/Pista):

Cuando se oprime ▲ mientras el disco compacto se está reproduciendo, la pista siguiente a la actual comienza a reproducirse desde el principio. Oprima varias veces el botón ▲ para saltarse varias pistas. Cada vez que se oprime el botón, el CD avanza 1 pista. El número de la pista aparece en la pantalla. (Cuando se salta la última pista del disco compacto, se reproduce la primera pista.)

Cuando se oprime ▼ la pista que se está reproduciendo vuelve al principio. Oprima varias veces el botón ▼ para saltarse varias pistas hacia atrás. Cada vez que se oprime el botón, el CD retrocede 1 pista.

Botón "RDM/RPT" (Aleatorio/Repetir):

Cuando se oprime el botón "RDM/RPT" (ALEATORIO/REPETIR) mientras se está reproduciendo el disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

Aleatorio de disco ⟷ Repetir pista ⟷ Normal

Aleatorio de disco: El orden de las pistas en el disco se mezclará durante la reproducción.

"Repeat Track": se repetirá la pista que se está reproduciendo actualmente.

Botón "SCAN" (Explorar) (CD):

Presione el botón "SCAN" (Explorar) durante menos de 1.5 segundos para explorar todas las pistas del disco actual; 10 segundos por pista. El icono de SCAN destella durante el modo de exploración.

El modo de exploración se cancela una vez que se exploran todas las pistas del disco o si el botón "SCAN" (Explorar) se presiona durante la operación.



Expulsión de CD:

Cuando se oprime el botón ⏏ con un disco compacto cargado, éste se expulsará.

Cuando se oprime el botón ⏏ mientras se está reproduciendo un disco compacto, éste se expulsará y el sistema se apagará.

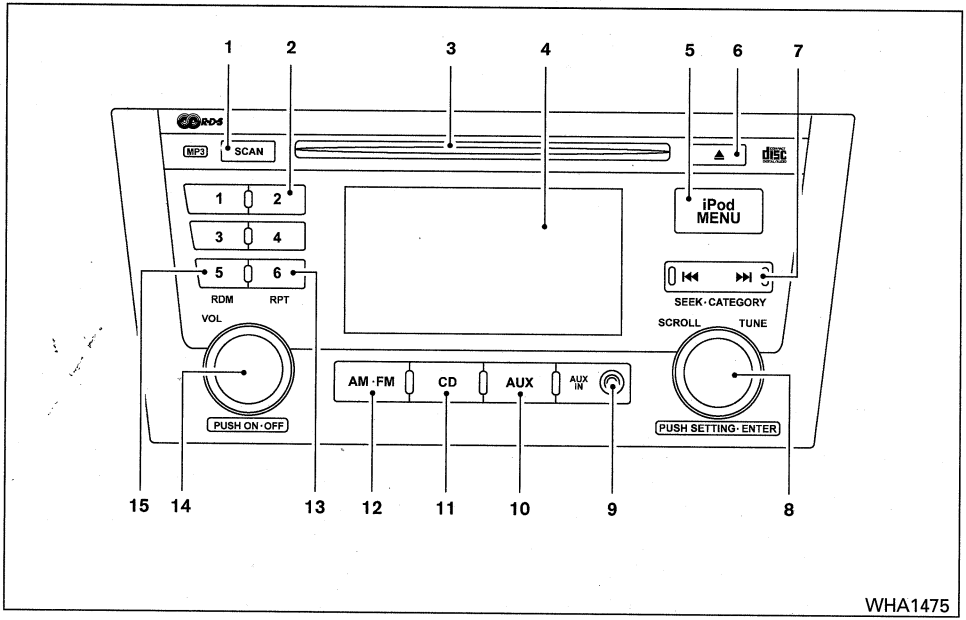
Indicador CD IN:

El indicador de icono de CD aparece en la pantalla cuando se carga un CD cuando el sistema está encendido.

Botón "AUX" (Auxiliar):

El enchufe "AUX IN" se ubica en el reproductor de CD. El enchufe de alimentación de audio "AUX IN" acepta cualquier entrada de audio analógica estándar, como por ejemplo, un tocacintas, reproductor de CD, reproductor de MP3 portátil o computadoras portátiles.

Oprima el botón AUX para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe "AUX IN" (Entrada auxiliar).



Tipo B

1. Botón "SCAN" (Explorar)
2. Botones de selección de estaciones (1 – 6)
3. Ranura de inserción de CD
4. Pantalla
5. Botón "iPod MENU" (Menú del iPod)
6. ⏏ Botón de expulsión de CD:
7. Botón "SEEK/TRACK" (Buscar/Pista)
8. Perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer (Sintonizar), botón "SETTING/ENTER" (Ajuste/Intro)
9. Enchufe "AUX IN"
10. Botón "AUX"
11. Botón "CD"
12. Botón de AM-FM
13. Botón "RPT"
14. Botón "ON-OFF" (Enc-Apag)/Perilla de control del volumen
15. Botón "RDM"

RADIO AM/FM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) (Tipo B)

Para conocer todas las precauciones de operación, consulte "Precauciones de operación del audio" poco más atrás en esta misma sección.

Principal funcionamiento de audio

Control "VOL/ON·OFF" (Volumen/Encendido-Apagado):

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido) y presione la perilla de control "VOL/ON·OFF" (Volumen/Encendido-Apagado) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo (radio o CD) que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione la perilla de control "VOL/ON·OFF" (Volumen/Encendido-Apagado).

Gire la perilla de control "VOL/ON·OFF" (Volumen/Encendido-Apagado) para ajustar el volumen.

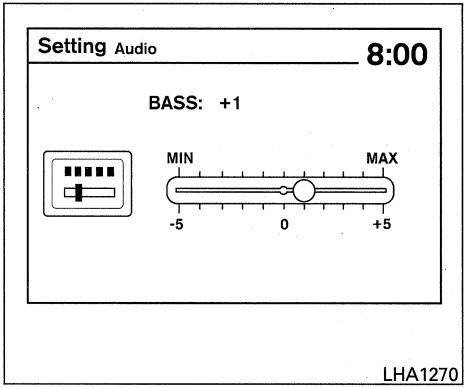
Este vehículo puede contar con el sistema de Volumen sensible a la velocidad (SSV) para el audio. Cuando está activa esta característica, el volumen del audio cambia cuando cambia la velocidad del vehículo.

Perilla de control de ajuste (Audio, Pantalla y Reloj):

Oprima el botón "SETTING" (Ajuste) para configurar el audio, la pantalla y el reloj de la siguiente manera:

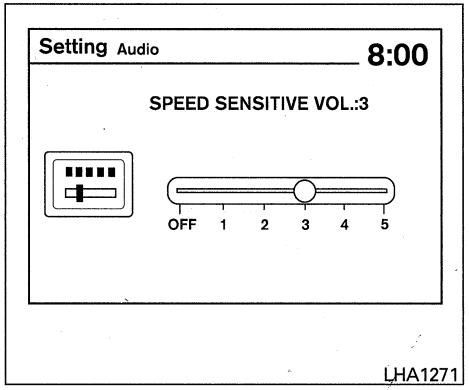
Bass (Graves) → Treble (Agudos) → Fade (Atenuación del sonido) → Balance → Speed Sensitive Volume (Volumen sensible a la velocidad (SSV) → Brightness (Brillo) → Contrast (Contraste) → On-screen Clock (Reloj en pantalla) → Clock Adjust (Ajuste del reloj) → Bass (Graves)

Una vez que el ajuste deseado aparezca en la pantalla, gire la perilla "SCROLL/TUNE" hacia la izquierda o la derecha para seleccionar el ajuste deseado. Oprima el botón "SETTING" para avanzar a la siguiente configuración, o espere cinco segundos para salir del modo de ajuste.



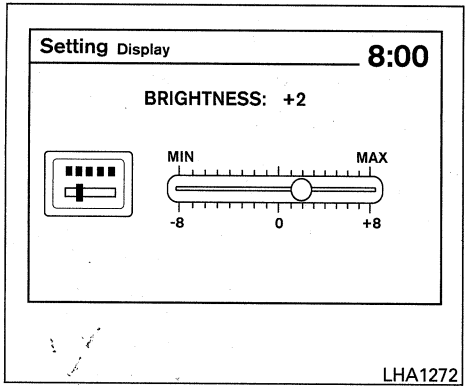
Ajustes del audio:

Ajuste bajos, agudos, atenuación y balance seleccionando la configuración deseada con el botón "SETTING", y luego ajuste el nivel con la perilla "SCROLL/TUNE". En el modo Balance se ajusta el sonido entre las bocinas izquierda y derecha. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el sonido entre las bocinas delanteras y traseras.



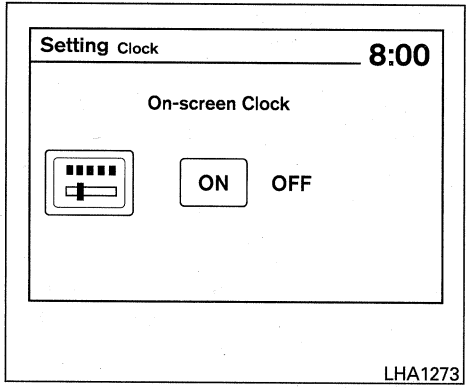
Volumen sensible a la velocidad:

Para cambiar el nivel del Volumen sensible a la velocidad (SSV) de 1 a 5, o para desactivar esta función por completo, escoja la configuración del Volumen sensible a la velocidad (SSV) con el botón "SETTING" (Ajuste), y luego ajuste el nivel con la perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar). En el modo Volumen sensible a la velocidad (SSV) se ajusta el volumen del sistema de audio conforme cambia la velocidad del vehículo.



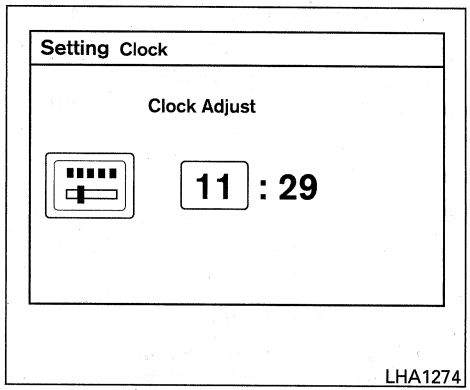
Ajustes de la pantalla:

Para ajustar el brillo o el contraste de la pantalla, oprima el botón "SETTING" hasta que aparezca la selección deseada. Utilice la perilla "SCROLL/TUNE" para ajustar la pantalla al nivel deseado.



Reloj en pantalla:

El reloj se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla. Para apagar el reloj o volver a encenderlo si está apagado, oprima el botón "SETTING" hasta que aparezca en la pantalla el modo del reloj. Utilice la perilla "SCROLL/TUNE" para encender o apagar el reloj.



Ajuste del reloj:

Para ajustar la hora, realice los siguientes pasos:

1. Oprima el botón "SETTING" repetidas veces hasta que aparezca en la pantalla el modo de ajuste del reloj.
2. Las horas comenzarán a destellar. Ajuste las horas girando la perilla "SCROLL/TUNE" hacia la izquierda o la derecha, y luego oprima el botón "ENTER".
3. Los minutos comenzarán a destellar. Ajuste los minutos girando la perilla "SCROLL/TUNE" hacia la izquierda o la derecha, y luego oprima el botón "ENTER".

Botón "iPod® MENU" (Menú del iPod)

Este botón sólo se utiliza para controlar el iPod®. Vea "Operación del reproductor iPod®", más adelante en esta sección, para ver detalles del funcionamiento de este botón.

Operación de radio FM/AM

Botón "FM·AM":

Oprima el botón "FM·AM" para cambiar las bandas de la siguiente manera:

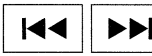
AM → FM1 → FM2 → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se oprime el botón "FM·AM", se apagará automáticamente la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Durante la recepción de FM estéreo se muestra el indicador FM estéreo (STEREO) en la pantalla. Cuando la señal de la radiodifusora es débil, el radio automáticamente cambia de recepción estéreo a monoaural.

Perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar):

Gire la perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar) hacia la izquierda o la derecha para sintonizar el radio en forma manual.



Sintonización con "SEEK" (Buscar):

Oprima los botones "SEEK" (Buscar) ⏮ o ⏭ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con "SCAN" (Explorar):

Oprima el botón "SCAN" (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se oprime nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la sintonización con "SCAN" (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón "SCAN" (Explorar) no se oprime dentro de 5 segundos, la sintonización se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones:

Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (6 para FM1 y 6 para FM2) y seis estaciones para la banda AM.

1. Elija la banda AM, FM1 o FM2 del radio utilizando el botón de selección AM·AM.
2. Sintonice la estación deseada usando el modo manual, "SEEK" (Buscar) o "SCAN" (Explorar). Mantenga oprimidos los botones de memoria de la estación deseada (1 – 6) hasta que se escuche un sonido.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable del acumulador se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

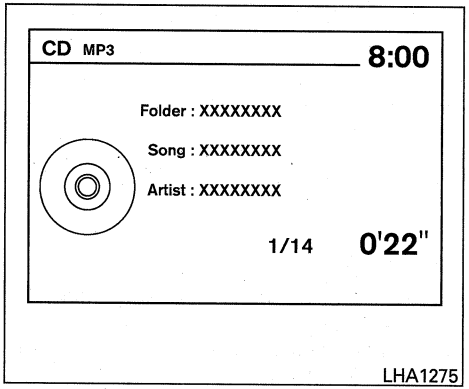
Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón "CD":

Cuando el botón "CD" se oprime con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se activará y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Cuando se oprime el botón CD con un disco compacto cargado mientras se está escuchando el radio, éste se apagará automáticamente y el disco compacto comenzará a reproducirse.



Modo de visualización de CD/MP3:

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codificado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual. Por ejemplo, la primera pista además de las catorce que se están reproduciendo actualmente.

Botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) (Retroceso o Avance rápido):

Mantenga oprimidos los botones "SEEK/CAT" ⏮ o ⏭ por 1.5 segundos mientras el disco compacto se está reproduciendo, para regresar o avanzar rápidamente la pista actual. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.

Botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT):

Oprima el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Oprima varias veces el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Oprima el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏭ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Oprima varias veces el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏭ para saltarse varias pistas hacia adelante. Si se salta la última

pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar) (sólo CD MP3/WMA):

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla "SCROLL/TUNE" para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón "RPT":

Cuando se oprime el botón "RPT" (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 TRK RPT (Repetir 1 pista) ⟷ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 FOLDER RPT (Repetir 1 carpeta) → 1 TRK RPT (Repetir 1 pista) → OFF (Desactivar)

1 TRK RPT (Repetir 1 pista): Se repite la pista que se está reproduciendo actualmente.

1 FOLDER RPT (Repetir 1 carpeta): Se repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón "RDM":

Cuando se oprime el botón "RDM" (Mezclar) mientras se está reproduciendo el disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 DISC RDM (Reproducir aleatoriamente 1 disco) ⟷ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 DISC RDM (Reproducir aleatoriamente 1 disco) → 1 FOLDER RDM (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) → OFF (Desactivar)

1 DISC RDM (Reproducir aleatoriamente 1 disco): Todas las pistas del disco se reproducen aleatoriamente.

1 FOLDER RDM (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta): Todas las pistas de la carpeta actual se reproducen aleatoriamente.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón "AUX":

El enchufe "AUX IN" se ubica en el reproductor de CD. El enchufe de entrada auxiliar de audio "AUX IN" acepta cualquier entrada de audio análoga estándar como por ejemplo, un tocacintas/reproductor de CD portátil, un reproductor de MP3 portátil o una computadora portátil.

Oprima el botón "AUX" para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe "AUX IN" (Entrada auxiliar). El botón "AUX" también se utiliza para cambiar el sistema de audio a una fuente conectada al enchufe de entrada USB de la consola central. Si se conecta un dispositivo al enchufe "AUX IN" y está conectado otro dispositivo en el enchufe de entrada USB, el botón "AUX" se utiliza para alternar entre las dos funciones.

Para más información sobre el enchufe de entrada USB, consulte "Interfaz USB" en esta sección.

Botón de expulsión:

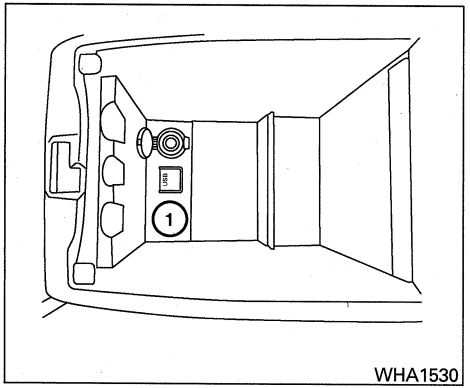
Cuando se oprime el botón ⏏ con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

Cuando se oprime dos veces el botón ⏏ con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará aún más, para sacarlo con mayor facilidad. Si el disco no se saca dentro de 20 segundos, se cargará nuevamente

Características adicionales

Para obtener más información sobre el reproductor iPod® disponible con este sistema, consulte "Operación del reproductor iPod® en esta sección.

Para obtener más información sobre la interfaz USB disponible con este sistema, consulte "Interfaz USB" en esta sección.



WHA1530

INTERFAZ USB (sólo si está equipado)

Conexión de un dispositivo en el enchufe de entrada USB

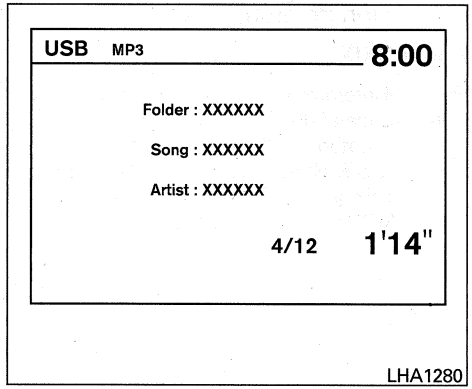
El enchufe de entrada USB está situado en la consola central. Abra la cubierta protectora ① del conector USB; luego inserte el dispositivo USB en el conector.

Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el enchufe, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Operación de archivos de audio

Botón "AUX":

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) o "ACC" (Accesorios) y oprima el botón "AUX" para cambiar al modo de entrada USB. Si está conectada otra fuente de audio en el enchufe "AUX IN" (Entrada auxiliar), el botón "AUX" se utiliza para alternar entre las dos fuentes.



Información de reproducción

En la pantalla del sistema de audio del vehículo se puede desplegar información sobre los archivos de audio que se están reproduciendo. Dependiendo de cómo estén codificados los archivos de audio, se desplegará información como la Carpeta, la Canción y el Artista.

También se despliega el número de pista y el número total de pistas en la carpeta. Por ejemplo, la cuarta pista además de las doce que se están reproduciendo actualmente.

Botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) (Retroceso o Avance rápido):

Oprima y mantenga oprimidos los botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ o ⏭ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, el archivo de audio regresa a la velocidad de reproducción normal.

Botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT):

Oprima el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para regresar al inicio de la pista actual. Oprima varias veces el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Oprima el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏭ mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para avanzar una pista. Oprima varias veces el botón "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏭ para saltarse varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de una carpeta del dispositivo USB, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Botón "RDM":

Cuando se oprime el botón "RDM" (Mezclar) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

ALL RDM (Reproducir todo aleatoriamente) → 1 FOLDER RDM (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) → OFF (Desactivar)

ALL RDM (Reproducir todo aleatoriamente): Todas las pistas del dispositivo USB se reproducen aleatoriamente.

1 FOLDER RDM (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta): Todas las pistas de la carpeta actual se reproducen aleatoriamente.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón "RPT":

Cuando se oprime el botón "RPT" (Repetir) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

1 FOLDER RPT (Repetir 1 carpeta) → 1 TRACK RPT (Repetir 1 pista) → OFF (Desactivar)

1 TRACK RPT (Repetir 1 pista): Se repite la pista que se está reproduciendo actualmente.

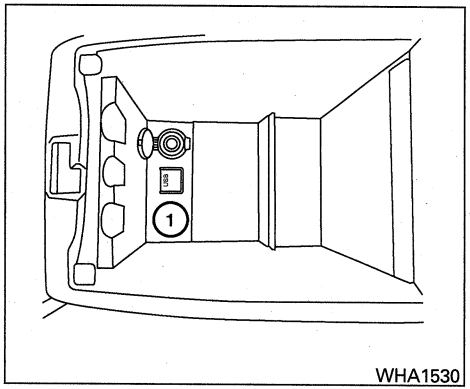
1 FOLDER RPT (Repetir 1 carpeta): Se repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar):

Si el dispositivo USB tiene múltiples carpetas con archivos de audio, gire la perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante. Si hay sólo una carpeta de archivos de audio en el dispositivo USB, al girar la perilla "SCROLL/TUNE" en cualquier dirección se volverá a la primera pista del dispositivo USB.



WHA1530

OPERACIÓN DEL REPRODUCTOR iPod®* (sólo si está equipado)

Conexión del iPod®

Para conectar un iPod® en el vehículo y controlarlo con los controles del sistema de audio y la pantalla, utilice el enchufe USB situado en la consola central. Abra la cubierta protectora ① del conector USB en la consola central. Luego, conecte en el iPod® el extremo del cable específico para el iPod® y el extremo USB del cable en el conector USB del vehículo. Si su iPod® se puede cargar utilizando una conexión USB, la batería se cargará mientras está conectado al

vehículo con el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido).

Mientras está conectado al vehículo, el iPod® sólo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

Para desconectar el iPod® del vehículo, quite el extremo USB del cable del enchufe USB del vehículo, y luego quite el cable del iPod®.

*IPod® es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

Compatibilidad

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod® Quinta generación, versión 1.2.3
- iPod® Classic - versión 1.1
- iPod® Touch - versión 2.1*
- iPod® Nano - Primera generación, versión 1.3.1
- iPod® Nano - Segunda generación, versión 1.1.3
- iPod® Nano - Tercera generación, versión 1.0.2
- iPod® Nano - Cuarta generación, versión 1.0.4
- iPod® Nano - Quinta generación, versión 1.0.1

* Algunas características de este iPod® podrían no estar totalmente funcionales.

Asegúrese de que el firmware de su iPod® esté actualizado a la versión indicada arriba.

Principal funcionamiento de audio

Botón "AUX":

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido) y oprima varias veces el botón "AUX" hasta que se despliegue el modo iPod® en la pantalla.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se conecta el iPod®, oprima varias veces el botón "AUX" para cambiar al modo iPod®.

Si el sistema de audio del vehículo se apaga mientras el iPod® se está reproduciendo, el iPod® se encenderá cuando se oprima la perilla "VOL/ON-OFF" (Volumen/Encendido-Apagado).

Interfaz:

La interfaz para la operación del iPod® mostrada en la pantalla del sistema de audio del vehículo es semejante a la interfaz del iPod®. Utilice la perilla "SCROLL/TUNE" (Recorrer/Sintonizar) y el botón "ENTER" (Intro) para navegar por los menús en la pantalla. El botón "iPod® MENU" (Menú del iPod®) del sistema de audio del vehículo se utiliza para subir un nivel en los menús del iPod®.

Dependiendo del modelo del iPod®, pueden estar disponibles los siguientes elementos en la pantalla de lista de menús. Para más información sobre cada elemento, consulte el manual de usuario del iPod®.

- Playlists (Listas de reproducción)
- Artists (Artistas)
- Albums (Álbumes)
- Songs (Canciones)
- Podcasts
- Genres (Géneros)
- Composers (Compositores)
- Audiobooks (Libros de audio)
- ShuffleSongs (Mezclar canciones)

Botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT):

Oprima los botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ o ⏭ para saltarse una pista hacia atrás o hacia adelante.

Oprima y mantenga oprimidos los botones "SEEK/CAT" (Buscar/CAT) ⏮ o ⏭ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo una pista para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, la pista regresa a la velocidad de reproducción normal.

Botón "RPT":

Oprima el botón "RPT" (Repetir) mientras se está reproduciendo una pista para cambiar el patrón de reproducción de la siguiente manera:

1 TRK RPT (Repetir 1 pista) → ALL RPT (Repetir todo) → RPT OFF (Desactivar repetir)

1 TRK RPT (Repetir 1 pista): Se repite la pista que se está reproduciendo actualmente.

ALL RPT (Repetir todo): Se repiten todas las canciones de la lista actual.

RPT OFF (Desactivar repetir): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones.

Botón "RDM":

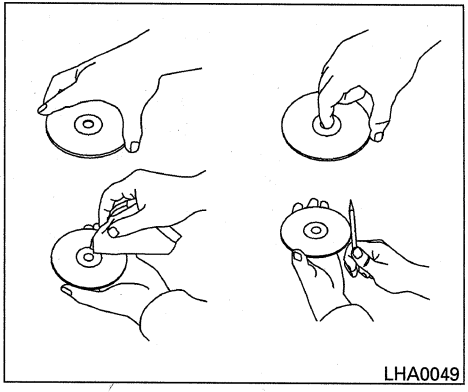
Oprima el botón "RDM" (Mezclar) mientras se está reproduciendo una pista para cambiar el patrón de reproducción de la siguiente manera:

TRK SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente las pistas) → ALBUM SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente los álbumes) → SHUFFLE OFF (Desactivar reproducción aleatoria)

TRK SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente las pistas): Las pistas de la lista actual se reproducen aleatoriamente.

ALBUM SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente los álbumes): Los álbumes de la lista actual se reproducen aleatoriamente.

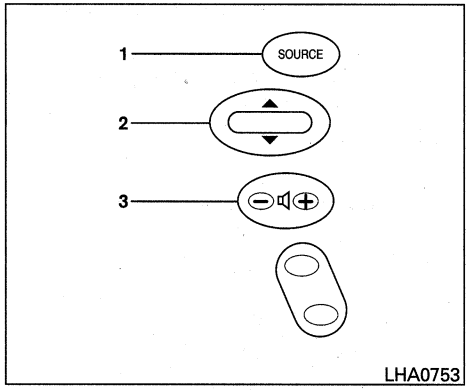
SHUFFLE OFF (Desactivar reproducción aleatoria): Se aplica el patrón de reproducción no aleatoria.


LHA0049

CUIDADO Y LIMPIEZA DE UN CD

- Tome un CD por sus bordes. No flexione el disco. Nunca toque la superficie del disco.
- Coloque siempre los discos en la caja de almacenamiento cuando no se estén usando.
- Para limpiar un disco, limpie la superficie desde el centro hacia el borde exterior usando un trapo limpio y suave. No limpie el disco con movimiento circular.

- No use limpiadores de discos convencionales ni alcohol destinado para uso industrial.
- Un disco nuevo puede estar áspero en el centro y en los bordes exteriores. Elimine las asperezas frotando los bordes interiores y exteriores con el costado de un lapicero o lápiz, como se ilustra.



1. Interruptor de selección de fuente y encendido
2. Interruptor de sintonización
3. Interruptor de control de volumen

INTERRUPTOR EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN PARA CONTROL DE AUDIO

Interruptor de encendido

Con el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido), oprima el interruptor SOURCE (FUENTE) para encender el sistema de audio.

Interruptor de selección SOURCE (FUENTE)

Oprima el interruptor de selección SOURCE (FUENTE) para cambiar el modo en la siguiente secuencia:

AM → FM* → CD

* Cuando se usa el interruptor "SOURCE" (Fuente), el modo de audio cambia al grupo de estaciones de FM (FM1 o FM2) que estaba activo. Para cambiar entre los grupos FM1 y FM2, utilice los controles del sistema de audio.

Interruptor de control de volumen

Oprima el interruptor de control de volumen para aumentar o disminuir el volumen.

▼ ▲ Sintonización

Cambio de memoria (radio):

Oprima el interruptor de sintonización ▼ o ▲ menos de 1.5 segundos para cambiar a la siguiente estación preestablecida en la memoria.

Sintonización con función de búsqueda (radio):

Oprima el interruptor de sintonización ▼ o ▲ más de 1.5 segundos para buscar la estación de radio siguiente o anterior.

Pista siguiente/anterior (CD):

Oprima el interruptor de sintonización ▼ o ▲ por menos de 1.5 segundos para volver al comienzo de la pista actual o saltar a la siguiente pista. Oprima varias veces para saltar hacia atrás o hacia delante por las pistas.

ANTENA

Antena de la ventanilla

El patrón de la antena está impreso en la parte interior del cristal trasero.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No ponga película metalizada cerca del cristal de la ventanilla trasera ni sujete piezas metálicas en él. Esto puede causar recepción deficiente o ruido.**
- **Al limpiar la parte interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar la antena del cristal trasero. Limpie ligeramente la antena con un trapo suave y húmedo.**

TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Al instalar un radio de aficionado CB o un teléfono para automóvil en su NISSAN, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

⚠ ADVERTENCIA

- **No se deben usar teléfonos móviles, por ningún motivo, mientras se maneja, ya que se debe estar muy atento a la conducción. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos móviles al manejar.**
- **Si debe realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda usar el modo de operación con manos libres (sólo si está equipado). Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.**
- **Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) de los arneses del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto a los arneses.**
- **Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.**
- **Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.**
- **Para obtener detalles, consulte a un distribuidor NISSAN.**

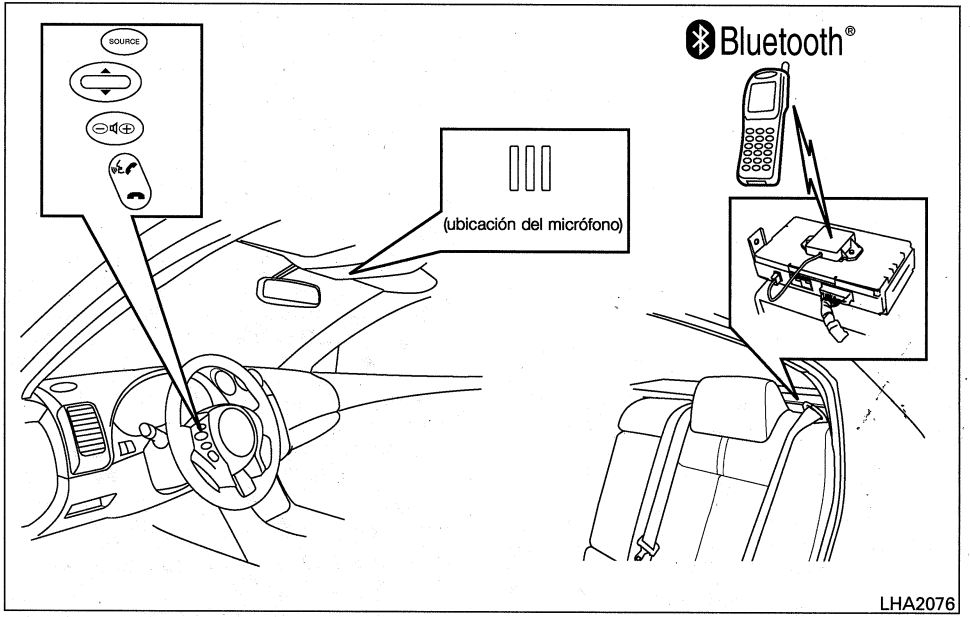
SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar descargar el acumulador del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



Este NISSAN cuenta con sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si tiene un teléfono celular habilitado con Bluetooth® compatible, puede establecer la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico del vehículo. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, puede realizar o recibir llamadas telefónicas con manos libres con su teléfono móvil en el vehículo.

Una vez que su teléfono móvil se enlaza al módulo telefónico del vehículo, no se requiere ningún otro procedimiento de conexión telefónica.

El teléfono se conectará automáticamente con el módulo telefónico del vehículo al poner el interruptor de encendido en posición "ON" (Encendido) si el teléfono móvil previamente conectado está encendido y dentro del vehículo.

Puede conectar hasta 5 teléfonos móviles con tecnología Bluetooth® al módulo telefónico del vehículo. Sin embargo, sólo puede hablar en un teléfono móvil a la vez.

Antes de usar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes notas.

- Establezca una conexión entre un teléfono móvil y el módulo telefónico del vehículo usando el sistema telefónico de manos libres.
- El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos móviles que cuentan con tecnología Bluetooth®.
- No podrá utilizar el teléfono con manos libres bajo las siguientes condiciones:
  - El vehículo está fuera del área de servicio móvil.
  - El vehículo está en un área en la que es difícil recibir señal móvil; como dentro de un túnel, en un estacionamiento subterráneo, cerca de un edificio de gran altura o en un área montañosa.
  - El teléfono móvil está bloqueado para evitar que se marque.
- Cuando la condición de la onda de radio no es la ideal o el sonido ambiente es demasiado alto, puede ser difícil escuchar la voz de otras personas durante una llamada.
- No coloque el teléfono móvil en un área rodeada de metal o lejos del módulo telefónico del vehículo para evitar que se deteriore la calidad del tono y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Cuando un teléfono móvil está conectado mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del teléfono móvil se puede descargar más rápidamente que lo habitual. El sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no puede cargar teléfonos móviles.
- Si el sistema telefónico de manos libres parece funcionar incorrectamente, consulte la "Guía de localización y corrección de fallas", más adelante en esta sección.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.
- Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil, para conocer las cargas del teléfono, antena y cuerpo del teléfono móvil, etc.

USO DEL SISTEMA

El sistema de reconocimiento de voz de NISSAN permite utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) se inicializa el reconocimiento de voz NISSAN, lo que toma unos segundos. Si se oprime el botón antes de que se complete la inicialización, el sistema mostrará "Hands-free phone system not ready" (sistema telefónico de manos libres no listo) y no obedecerá los comandos de voz.

Recomendaciones de funcionamiento

Para obtener el mejor desempeño del sistema de reconocimiento de voz de NISSAN, observe lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanillas para eliminar los ruidos de alrededor (ruidos de tráfico, sonidos de vibración, etc.), que pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Espere a que el tono suene antes de decir un comando. De lo contrario, el comando no se recibirá correctamente.
- Comience a decir un comando dentro de 5 segundos, desde que suena el tono.
- Hable con voz natural sin pausas entre palabras.

Emisión de comandos de voz

Para hacer funcionar el reconocimiento de voz NISSAN, oprima y suelte el botón localizado en el volante de la dirección. Una vez que suene el tono, diga el comando.

El comando mencionado es recogido por el micrófono y cuando se acepta el comando, se entrega respuesta de voz.

- Si necesita escuchar nuevamente los comandos disponibles para el menú actual, diga "Help" (Ayuda) y el sistema los repetirá.
- Si un comando no se reconoce, el sistema anuncia "Command not recognized" (Comando no reconocido). "Please try again" (Intente nuevamente). Repita el comando con voz clara.
- Si desea volver al comando anterior, puede decir "Go back" (Volver) o "Correction" (Corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando una respuesta.
- Puede cancelar el comando cuando el sistema esté esperando una respuesta, diciendo "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Salir). El sistema anuncia "Cancel" (Cancelar) y termina la sesión de VR. También puede mantener oprimido el botón del volante de la dirección por 5 segundos, en cualquier momento, para finalizar la sesión de VR. Cada vez que se cancele la sesión de VR, se reproducirá un tono doble para indicar que ha salido del sistema.
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz, oprima los interruptores de control de volumen (+ o -) en el volante de la dirección mientras la obtiene. También puede usar la perilla de control de volumen del radio.
- En la mayoría de los casos es posible interrumpir la respuesta de voz para decir el siguiente comando oprimiendo el botón en el volante de la dirección.
- Para utilizar el sistema más rápido, puede decir los comandos de segundo nivel con el comando de menú principal en el menú principal. Por ejemplo, oprima el botón y, después del tono, diga "Volver a marcar llamada".

NOTA:

No se puede usar el comando combinado de Llamar y (un Nombre).

Cómo decir los números

El sistema de reconocimiento de voz de NISSAN exige una cierta forma de decir los números en los comandos de voz. Consulte las siguientes reglas y ejemplos.

- En inglés, se puede usar "zero" u "oh" para "0".

  Ejemplo: 1-800-662-6200

  - "One eight oh oh six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero), o
  - "One eight zero zero six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)

- Se pueden usar palabras para la ubicación de los primeros 4 dígitos solamente.

  Ejemplo: 1-800-662-6200

  – "One eight hundred six six two six two oh oh" (Uno ochocientos seis seis dos seis dos cero cero),

  – NO "One eight hundred six six two sixty two hundred" (Uno ochocientos seis seis dos sesenta y dos cero cero)

  – NI "One eight oh oh six six two sixty two hundred" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis mil doscientos).

- Los números se pueden decir en pequeños grupos. El sistema le indicará que continúe ingresando dígitos, si se desea.

  Ejemplo: 1-800-662-6200

  – "Uno ocho cero cero"

  El sistema repite los números y le indica que ingrese más.

  – "six six two" (seis seis dos)

  El sistema repite los números y le indica que ingrese más.

  – "seis dos cero cero"

- Diga "pound" (numeral) para "#". Diga "star" (asterisco) para "*" (disponible cuando se usa el comando "Special number" (Número especial) y el comando "Send" (Enviar) durante una llamada).

  Para obtener más información, consulte "Lista de comandos de voz" y "Número especial" en esta sección.

  Ejemplo: 1-555-1212 *123

  – "One five five five one two one two star one two three" (Uno cinco cinco cinco uno dos uno dos asterisco uno dos tres)

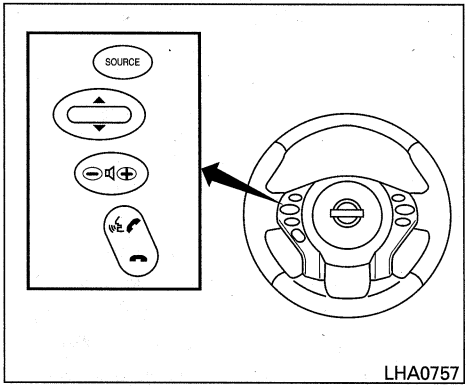
- Diga "plus" (más) para "+" (disponible sólo cuando se usa el comando "Special dialing").

- Diga "pause" (pausa) para hacer una pausa de 2 segundos (disponible sólo al guardar un número en la libreta de teléfonos).

NOTA:

Para obtener mejores resultados, diga los números telefónicos como dígitos únicos.

El comando de voz "Help" (ayuda) está disponible en cualquier momento. Para obtener información sobre el uso del sistema, por favor utilice el comando "Help" (ayuda).



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® se encuentran en el volante de la dirección.

TELÉFONO/ENVIAR

Oprima el botón para iniciar una sesión de VR o contestar una llamada entrante.

También puede utilizar el botón para interrumpir la respuesta del sistema y dar una orden de inmediato. Para más información, consulte "Lista de comandos de voz" y "Durante una llamada" en esta sección.

TELÉFONO/TERMINAR

Mientras el sistema de reconocimiento de voz está activo, mantenga oprimido el botón por 5 segundos para salir del sistema de reconocimiento de voz en cualquier momento.

INTERRUPTOR DE SINTONIZACIÓN

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, incline el interruptor de sintonización hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema de teléfono.

INTRODUCCIÓN

Los siguientes procedimientos lo ayudarán a comenzar a usar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con reconocimiento de voz de NISSAN. Para conocer más opciones de comandos, consulte "Lista de comandos de voz" en esta sección.

Selección de idioma

Con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® puede interactuar usando inglés, español o francés.

Para cambiar el idioma, realice lo siguiente.

1. Oprima y mantenga oprimido el botón por más de 5 segundos.
2. El sistema muestra: "Press the PHONE/SEND ( ) button for the hands-free phone system to enter the speaker adaptation mode or press the PHONE/END ( ) button to select a different language" (Oprima el botón TELÉFONO/ENVIAR para que el sistema telefónico de manos libres ingrese al modo de adaptación de locutor u oprima el botón TELÉFONO/TERMINAR para seleccionar un idioma diferente).
3. Oprima el botón .

   Para obtener más información sobre la adaptación de locutor, consulte "Modo de adaptación de locutor (SA)" en esta sección.
4. El sistema anuncia el idioma actual y le da la opción de cambiar el idioma a español (en español) o francés (en francés). Para seleccionar el idioma actual, oprima el botón "PHONE/SEND" (Teléfono/Enviar) ( ). Para seleccionar un idioma diferente, incline el interruptor de sintonización (o) hacia arriba o hacia abajo.

NOTA:

Debe oprimir el botón en menos de 5 segundos para cambiar el idioma.

5. Si decide no cambiar el idioma, no oprima ningún botón. Después de 5 segundos, la sesión de VR finalizará y el idioma no será cambiado.

Procedimiento de enlace telefónico

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, éste último se cancelará.

Menú principal
"Connect phone" (Enlazar teléfono) Ⓐ
"Add phone" (Agregar teléfono) Ⓑ
Inicie desde el teléfono Ⓒ
Nombre el teléfono Ⓓ

1. Oprima el botón en el volante de la dirección. El sistema anuncia los comandos disponibles.
2. Diga: "Connect phone" (Enlazar teléfono) Ⓐ. El sistema reconoce el comando y anuncia el siguiente conjunto de comandos disponibles.
3. Diga: "Add phone" (Agregar teléfono) Ⓑ. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie el enlace desde el teléfono Ⓒ.

   El procedimiento de enlace del teléfono móvil varía según los distintos modelos de teléfonos móviles. Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil para obtener detalles.

   Cuando se le pida un código de ingreso, escriba "1234" desde el teléfono. El código de ingreso "1234" ha sido asignado por NISSAN y no se puede cambiar.
4. El sistema le pide que diga un nombre para el teléfono Ⓓ.

   Si el nombre es demasiado extenso o demasiado corto, el sistema se lo indica, luego le solicita nuevamente un nombre.

   Además, si hay más de un teléfono enlazado y el nombre suena demasiado parecido a un nombre que ya está en uso, el sistema se lo indica y luego le solicita nuevamente un nombre.

Realización de una llamada ingresando un número telefónico

Menú principal
"Call" (Llamar) Ⓐ
"Phone number" (Número de teléfono) Ⓑ
Diga los dígitos Ⓒ
"Dial" (Marcar) Ⓓ

1. Oprima el botón en el volante de la dirección. Sonará un tono.
2. Diga: "Call" (Llamar) Ⓐ. El sistema reconoce el comando y anuncia el siguiente conjunto de comandos disponibles.

   Diga: "Special dialing" (marcado especial) para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial.
3. Diga "Phone number" (Número de teléfono) Ⓑ. El sistema reconoce el comando y anuncia el siguiente conjunto de comandos disponibles.
4. Diga el número al que desea llamar comenzando con el código de área en formato de un sólo dígito Ⓒ. Si el sistema tiene problemas para reconocer el número de teléfono correcto, intente introduciendo el número en los siguientes grupos: código de área de 3 dígitos, prefijo de 3 dígitos y al final 4 dígitos. Por ejemplo, el 555-121-3354 puede decirse como "cinco cinco cinco" como el primer grupo, después "uno dos uno" como el segundo grupo, y "tres tres cinco cuatro" como el tercer grupo. Para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial, diga "Special dialing" (Marcado especial). Para obtener más información, consulte "Cómo decir los números" en esta sección.
5. Cuando haya terminado de decir el número telefónico, el sistema lo repite y anuncia los comandos disponibles.

6. Diga: "Dial" ("Marcar") Ⓓ. El sistema reconoce el comando y realiza la llamada.

Para conocer más opciones de comandos, consulte "Lista de comandos de voz" en esta sección.

Recepción de una llamada

Cuando escuche el tono de timbre, oprima el botón en el volante de la dirección.

Una vez finalizada la llamada, oprima el botón en el volante de la dirección.

NOTA:

Si no desea atender la llamada cuando escucha el tono de timbre, oprima el botón en el volante de la dirección.

Para conocer más opciones de comandos, consulte "Lista de comandos de voz" más adelante en esta sección.

LISTA DE COMANDOS DE VOZ

Menú principal
- "Call" (Llamar)
- "Phonebook" (Libreta de teléfonos)
- "Recent calls" (Llamadas recientes)
- "Connect phone" (Enlazar teléfono)

Cuando oprima y suelte el botón en el volante de la dirección, puede seleccionar entre los comandos del Menú principal. En las páginas a continuación se describen estos comandos y los comandos en cada submenú.

Recuerde esperar el tono antes de hablar.

Después del menú principal, puede decir "Help" (Ayuda) en cualquier momento para oír la lista de comandos actuales mientras el sistema espera una respuesta.

Si desea terminar una acción sin completarla, puede decir "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Salir) en cualquier momento que el sistema esté esperando una respuesta. El sistema finalizará la sesión de VR. Cada vez que se cancele la sesión de VR, se reproducirá un tono doble para indicar que ha salido del sistema.

Si desea volver al comando anterior, puede decir "Go back" (Volver) o "Correction" (Corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando una respuesta.

"Call" (Llamar)

Menú principal
- "Call"
  (Llamar)
  - (Diga el nombre) Ⓐ
  - "Phone number" (Número de teléfono)
    - (Diga los dígitos) Ⓑ
    - "Special number" (Número especial) Ⓒ
  - "Redial" (Volver a marcar) Ⓓ
  - "Call back" (Devolver llamada) Ⓔ

(Diga el nombre) Ⓐ

Si guardó entradas en la Libreta de teléfonos, puede marcar un número asociado a un nombre y lugar.

Consulte "Libreta de teléfonos" en esta sección para aprender a guardar entradas.

Cuando el sistema se lo indique, diga el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos a la cual desea llamar. El sistema reconoce el nombre.

Si hay varias ubicaciones asociadas al nombre, el sistema le pide que seleccione una.

Una vez que ha confirmado el nombre y ubicación, el sistema comienza la llamada.

(Diga los dígitos) Ⓑ

Cuando el sistema se lo indique, diga el número al cual desea llamar. Para obtener más detalles, consulte "Cómo decir los números" y "Realización de un llamada ingresando un número telefónico" en esta sección.

"Special number" (Número especial) Ⓒ

Para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial, diga "Special number". Cuando el sistema reconoce el comando, le pedirá que diga el número.

"Redial" (Volver a marcar) Ⓓ

Utilice el comando "Redial" para llamar al último número marcado.

El sistema reconoce el comando, repite el número y comienza a marcar.

Si un número que se vuelve a marcar no existe, el sistema anuncia, "There is no number to redial" (No existe número para volver a marcar) y finaliza la sesión de VR.

"Call back" (Devolver llamada) Ⓔ

Use el comando Devolver llamada para marcar el número de la última llamada entrante dentro del vehículo.

El sistema reconoce el comando, repite el número y comienza a marcar.

Si un número de devolución de llamada no existe, el sistema anuncia, "There is no number to call back" (No existe número para devolver llamada) y finaliza la sesión de VR.

Durante una llamada

Durante una llamada existen varias opciones de comandos disponibles. Oprima el botón en el volante de la dirección para silenciar la recepción de voz e ingresar los comandos.

- "Help" (Ayuda): El sistema anuncia los comandos disponibles.
- "Go back/Correction" (Volver/Corrección): el sistema anuncia "Go back" (Volver), finaliza la sesión de VR y vuelve a la llamada.
- "Cancel/Quit" (Cancelar/Salir): el sistema anuncia "Cancel" (Cancelar), finaliza la sesión de VR y vuelve a la llamada.
- "Send/Enter/Call/Dial" (Enviar/Ingresar/Llamar/Marcar): Use el comando Enviar para ingresar números, "*" o "#" durante una llamada. Por ejemplo, si un sistema automático lo hubiera dirigido para marcar una extensión:

  Diga: "Send one two three four" (Enviar uno dos tres cuatro).

  El sistema reconoce el comando y envía los tonos asociados a los números. El sistema luego finaliza la sesión de VR y vuelve a la llamada. Diga "star" (asterisco) para "*", diga "pound" (numeral) para "#".
- "Transfer call" (Transferir llamada): Use el comando Transferir llamada para llamar desde el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® al teléfono móvil cuando se busca privacidad.

  El sistema anuncia, "Transfer call" (Transferir llamada). "Call transferred to privacy mode" (Llamada transferida al modo de privacidad). El sistema luego finaliza la sesión de VR.

  Para conectar de nuevo la llamada del teléfono celular al sistema de manos libres Bluetooth®, oprima el botón .

- "Mute" (Silencio): Use el comando Silencio para silenciar la voz de modo que la otra persona no pueda escuchar. Use el comando de silencio nuevamente para activar la voz.

NOTA:

Si se termina una llamada o la conexión de la red del teléfono móvil se pierde mientras la función Silencio está activada, ésta se restablecerá en "desactivado" en la siguiente llamada, de modo que la otra persona pueda escuchar su voz.

"Phonebook" (teléfonos sin función de descarga automática de la libreta de teléfonos)

NOTA:

El comando "Transfer entry" (Transferir entrada) no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

Menú principal
- "Phonebook" (Libreta de teléfonos)
  - "Transfer Entry" (Transferir entrada) Ⓐ
  - "Delete entry" (Borrar entrada) Ⓑ
  - "List names" (Enumerar nombres) Ⓒ

En los teléfonos que no soportan la descarga automática de la libreta de teléfonos (perfil PBAP Bluetooth®), la orden "Phonebook" se utiliza para agregar manualmente entradas a la libreta de teléfonos del vehículo.

La libreta de teléfonos almacena hasta 40 nombres para cada teléfono conectado al sistema.

NOTA:

Cada teléfono tiene su propia libreta de teléfonos independiente. Usted no puede acceder a la libreta de teléfonos del Teléfono A si está conectado con el Teléfono B.

"Transfer Entry" (Transferir entrada) Ⓐ

Use el comando "Transfer entry" para guardar un nuevo nombre en el sistema.

Cuando el sistema se lo indique, diga el nombre que desee colocarle a la nueva entrada.

Por ejemplo, diga: "María".

Si el nombre es demasiado extenso o demasiado corto, el sistema se lo indica, luego le solicita nuevamente un nombre.

Además, si el nombre es demasiado parecido a un nombre ya almacenado, el sistema se lo indica, luego nuevamente le solicita un nombre.

El sistema le pedirá que transfiera un número de teléfono almacenado en la memoria del teléfono celular.

Ingrese un número de teléfono mediante el comando de voz:

Por ejemplo, diga: "five five five one two one two" (cinco cinco cinco uno dos uno dos). Para obtener más información, consulte "Cómo decir los números" en esta sección.

Para transferir un número de teléfono almacenado en la memoria del teléfono móvil:

Diga "Transfer entry" (transferir entrada). El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la transferencia desde el teléfono. El nuevo número de teléfono del contacto se transferirá desde el equipo móvil a través del enlace de comunicación Bluetooth®.

El procedimiento de transferencia varía según el teléfono móvil. Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil para obtener detalles.

El sistema repite el número y le solicita el siguiente comando. Cuando haya terminado de ingresar los números o de transferir una entrada, seleccione "Store" (Almacenar).

El sistema confirma el nombre, ubicación y número.

"Delete entry" (Borrar entrada) Ⓑ

Utilice el comando "Delete entry" para borrar una entrada de la libreta de teléfonos. Una vez que el sistema reconozca el comando, diga el nombre por borrar o diga "Enumerar nombres" para escoger una entrada.

"List names" (Enumerar nombres) Ⓒ

Utilice el comando "Delete entry" para oír todos los nombres de la libreta de teléfonos.

El sistema recita las entradas de la libreta de teléfonos, pero no incluye los números telefónicos. Cuando la reproducción de la lista finaliza, el sistema vuelve al menú principal.

En cualquier momento puede detener la reproducción de la lista oprimiendo el botón en el volante de la dirección. El sistema finaliza la sesión de VR.

"Phonebook" (teléfonos con función de descarga automática de la libreta de teléfonos)

NOTA:

El comando "Transfer entry" (Transferir entrada) no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

Menú principal
- "Phonebook" (Libreta de teléfonos)
  - "List names" (Enumerar nombres) Ⓐ
  - "Transfer Entry" (Transferir entrada) Ⓑ
  - "Delete entry" (Borrar entrada) Ⓒ
  - "Record name" (Registrar nombre) Ⓓ

En los teléfonos con soporte para descarga automática de la libreta de teléfonos (perfil PBAP Bluetooth®), el comando "Phonebook" (Libreta de teléfonos) se utiliza para administrar las entradas de la libreta de teléfonos del vehículo. Usted puede decir el nombre de una entrada en este menú para iniciar el marcado de esa entrada.

La libreta de teléfonos almacena hasta 1,000 nombres por cada teléfono conectado al sistema.

Cuando se conecta un teléfono al sistema, la libreta de teléfonos se descarga automáticamente al vehículo. Esta función le da acceso a su libreta de teléfonos desde el sistema Bluetooth® y llamar a los contactos por nombre. Usted puede grabar una etiqueta de voz personalizada para los nombres de contacto que el sistema tiene dificultad para reconocer. Para obtener más información, consulte "Registrar nombre" en esta sección.

NOTA:

Cada teléfono tiene su propia libreta de teléfonos independiente. Usted no puede acceder a la libreta de teléfonos del Teléfono A si está conectado con el Teléfono B.

"List names" (Enumerar nombres) Ⓐ

Use el comando Enumerar nombres para escuchar todos los nombres y ubicaciones en la libreta de teléfonos.

El sistema recita las entradas de la libreta de teléfonos pero no incluye los números telefónicos propiamente tales. Cuando la reproducción de la lista finaliza, el sistema vuelve al menú principal.

En cualquier momento puede detener la reproducción de la lista oprimiendo el botón en el volante de la dirección. El sistema finaliza la sesión de VR. Para obtener más información acerca del registro de etiquetas de voz persona-

lizadas para las entradas de la lista que el sistema tiene dificultad de pronunciar, consulte "Registrar nombre".

"Transfer Entry" (Transferir entrada) Ⓑ

Use el comando "Transfer entry" para guardar un nuevo nombre en el sistema.

Cuando el sistema se lo indique, diga el nombre que desee colocarle a la nueva entrada.

Por ejemplo, diga: "María".

Si el nombre es demasiado extenso o demasiado corto, el sistema se lo indica, luego le solicita nuevamente un nombre.

Además, si el nombre es demasiado parecido a un nombre ya almacenado, el sistema se lo indica, luego nuevamente le solicita un nombre.

El sistema le pedirá que transfiera un número de teléfono almacenado en la memoria del teléfono celular.

Ingrese un número de teléfono mediante el comando de voz:

Por ejemplo, diga: "five five five one two one two" (cinco cinco cinco uno dos uno dos). Para obtener más información, consulte "Cómo decir los números" en esta sección.

Para transferir un número de teléfono almacenado en la memoria del teléfono móvil:

Diga "Transfer entry" (transferir entrada). El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la transferencia desde el teléfono. El nuevo número de teléfono del contacto se transferirá desde el equipo móvil a través del enlace de comunicación Bluetooth®.

El procedimiento de transferencia varía según el teléfono móvil. Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil para obtener detalles.

El sistema repite el número y le solicita el siguiente comando. Cuando haya terminado de ingresar los números o de transferir una entrada, seleccione "Store" (Almacenar).

El sistema confirma el nombre, ubicación y número.

"Delete entry" (Borrar entrada) Ⓒ

Utilice el comando "Delete entry" para borrar una entrada de la libreta de teléfonos. Una vez que el sistema reconozca el comando, diga el nombre por borrar o diga "Enumerar nombres" para escoger una entrada.

"Record name" (Registrar nombre) Ⓓ

El sistema le permite registrar la etiqueta de voz personalizada para los nombres de contactos de la libreta de teléfonos que el vehículo tiene dificultad de reconocer. Esta función también se puede utilizar para grabar etiquetas de voz que le permiten marcar directamente a una entrada con múltiples números. Se pueden grabar hasta 40 etiquetas de voz en el sistema.

"Recent calls" (Llamadas recientes)

Menú principal
- "Recent calls" (Llamadas recientes)
  - "Outgoing" (Llamada saliente) Ⓐ
  - "Incoming" (Llamada entrante) Ⓑ
  - "Missed" (Llamada perdida) Ⓒ

Utilice el comando "Recent calls" para acceder a las llamadas salientes, entrantes o perdidas.

"Outgoing" (Llamada saliente) Ⓐ

Utilice el comando "Outgoing" para enumerar las llamadas salientes hechas desde el vehículo.

"Incoming" (Llamada entrante) Ⓑ

Utilice el comando "Incoming" para enumerar las llamadas hechas desde fuera del vehículo.

"Missed" (Llamada perdida) Ⓒ

Utilice el comando "Missed" para enumerar las llamadas hechas desde el vehículo que no fueron contestadas.

"Connect phone" (Enlazar teléfono)

NOTA:

El comando "Add phone" (Agregar teléfono) no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

Menú principal
- "Connect phone" (Enlazar teléfono)
  - "Add phone" (Agregar teléfono) Ⓐ
  - "Select phone" (Seleccionar teléfono) Ⓑ
  - "Delete phone" (Borrar teléfono) Ⓒ
  - "Turn Bluetooth OFF" (Apagar Bluetooth) Ⓓ

Utilice el comando "Connect phone" para administrar los teléfonos que se conectan al vehículo o para habilitar la función Bluetooth® en el vehículo.

"Add phone" (Agregar teléfono) Ⓐ

Utilice el comando "Add phone" para agregar un teléfono al vehículo. Vea "Procedimiento de enlace" en esta sección para mayor información.

"Select phone" (Seleccionar teléfono) Ⓑ

Utilice el comando "Select phone" para elegir entre una lista de teléfonos conectados al vehículo. El sistema enumerará los nombres asignados a cada teléfono y luego le pedirá el teléfono que desee seleccionar. Sólo un teléfono puede estar activo a la vez.

"Delete phone" (Borrar teléfono) Ⓒ

Utilice el comando "Delete phone" para borrar un teléfono que está conectado al vehículo. El sistema enumerará los nombres asignados a cada teléfono y luego le pedirá el teléfono que desea borrar. Borrar un teléfono del vehículo también borrará la libreta de teléfonos correspondiente a ese teléfono.

"Turn Bluetooth OFF" (Apagar Bluetooth) Ⓓ

Utilice el comando "Turn Bluetooth OFF" para prevenir una conexión inalámbrica a su teléfono.

MODO DE ADAPTACIÓN DE LOCUTOR (SA)

Adaptación de locutor permite que hasta dos usuarios con otros dialectos programen el sistema para mejorar la exactitud del reconocimiento. Al repetir una cantidad de comandos, los usuarios pueden crear un modelo de su propia voz que se almacena en el sistema. El sistema es capaz de almacenar un modelo diferente de adaptador de altavoz para cada teléfono conectado.

Procedimiento de programación

El procedimiento para programar una voz es el siguiente:

1. Coloque el vehículo en una ubicación exterior razonablemente silenciosa.
2. Ubíquese en el asiento del conductor con el motor en funcionamiento, el freno de estacionamiento accionado y la transmisión en la posición "P" (estacionamiento).
3. Oprima y mantenga oprimido el botón por más de 5 segundos.
4. El sistema muestra: "Press the PHONE/SEND ( ) button for the hands-free phone system to enter the speaker adaptation mode or press the PHONE/END ( ) button to select a different language" (Oprima el botón TELÉFONO/ENVIAR para que el sistema telefónico de manos libres ingrese al modo de adaptación de locutor u oprima el botón TELÉFONO/TERMINAR para seleccionar un idioma diferente).
5. Oprima el botón .

   Para más información sobre cómo seleccionar un idioma diferente, consulte "Selección de idioma" en esta sección.

6. La memoria de voz A o B se selecciona automáticamente. Si ambas ubicaciones de memoria están en uso, el sistema le solicitará que sobrescriba una. Siga las instrucciones del sistema.
7. Cuando finalice la preparación y esté listo para comenzar, oprima el botón .
8. Se explicará el modo SA. Siga las instrucciones del sistema.
9. Cuando finalice la programación, el sistema le señalará que se ha grabado un número adecuado de frases.
10. El sistema anunciará que la adaptación de locutor ha finalizado y que el sistema está listo.

El modo SA se detendrá si:

- Se oprime el botón por más de 5 segundos en el modo SA.
- El vehículo comienza a moverse durante el modo SA.
- El interruptor de encendido se pone en la posición "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Seguro).

Fases de la programación

Durante el modo SA, el sistema indica al usuario que diga las siguientes frases. (El sistema le indicará cuándo decir cada frase.)

- phonebook transfer entry (entrada de transferencia de la libreta de teléfonos)
- dial three oh four two nine (marcar tres cero cuatro dos nueve)
- delete call back number (borrar número de devolución de llamada)
- incoming (llamada entrante)
- transfer entry (transferir entrada)
- eight pause nine three two pause seven (ocho pausa nueve tres dos pausa siete)
- delete all entries (borrar todas las entradas)
- call seven two four zero nine (llamar siete dos cuatro cero nueve)
- phone book delete entry (borrar entrada de libreta de teléfonos)
- next entry (siguiente entrada)
- dial star two one seven oh (marcar asterisco dos uno siete cero)
- sí
- no
- select (seleccionar)
- missed (llamada perdida)
- dial eight five six nine two (marcar ocho cinco seis nueve dos)
- Bluetooth on (Bluetooth activado)
- outgoing (llamada saliente)
- call three one nine oh two (llamar tres uno nueve cero dos)
- nine seven pause pause three oh eight (nueve siete pausa pausa tres cero ocho)
- cancel (cancelar)
- call back number (número de devolución de llamada)
- call star two zero nine five (llamar asterisco dos cero nueve cinco)
- delete phone (borrar teléfono)
- dial eight three zero five one (marcar ocho tres cero cinco uno)
- record name (registrar nombre)
- four three pause two nine pause zero (cuatro tres pausa dos nueve pausa cero)

- delete redial number (borrar número para volver a llamar)
- phone book list names (nombres en la libreta de teléfonos)
- call eight oh five four one (llamar ocho cero cinco cuatro uno)
- correction (corrección)
- connect phone (enlazar teléfono)
- dial seven four oh one eight (marcar siete cuatro cero uno ocho)
- previous entry (entrada anterior)
- delete (borrar)
- dial nine seven two six six (marcar nueve siete dos seis seis)
- call seven six three oh one (llamar siete seis tres cero uno)
- go back (volver)
- call five six two eight zero (llamar cinco seis dos ocho cero)
- dial six six four three seven (marcar seis seis cuatro tres siete)

CONTROL MANUAL

Al utilizar el sistema de reconocimiento de voz, es posible seleccionar las opciones de menú utilizando los controles del volante de la dirección en vez de los comandos de voz. El modo de control manual no permite marcar a un número de teléfono mediante dígitos. El usuario puede seleccionar una entrada de la libreta de teléfonos o de las listas de llamadas recientes. Para reactivar el reconocimiento de voz, salga del modo de control manual manteniendo oprimido el botón "PHONE/END" ( ). En ese momento, oprimir el botón "PHONE/SEND" ( ) iniciará el sistema de teléfono de manos libres.

Recomendaciones de funcionamiento

- Para entrar al modo de control manual, inicie el sistema de reconocimiento de voz e incline el interruptor de sintonización (▲ ▼) hacia arriba o hacia abajo. El sistema dirá "Showing Manual Options" (Mostrando opciones manuales) cuando los controles manuales se activen inicialmente.
- Para recorrer las opciones del menú, incline el interruptor de sintonización (▲ ▼) hacia arriba o hacia abajo. El sistema siempre le dirá la opción actual de menú. Dependiendo de la pantalla de audio, también mostrará en ésta la opción actual del menú.
- Para seleccionar la opción actual del menú, oprima el botón "PHONE/SEND" ( ).
- Para volver al menú anterior, oprima el botón "PHONE/END" ( ). Si el menú actual es el Menú principal, oprimiendo el botón "PHONE/END" ( ) saldrá del sistema de teléfono.
- Para salir del modo de control manual, mantenga oprimido el botón "PHONE/END" ( ) por 5 segundos.

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

El sistema debe responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se presentan problemas, intente las siguientes soluciones.

Cuando las soluciones se mencionen enumeradas, intente una solución a la vez, comenzando con la número 1, hasta que se resuelva el problema

Síntoma	Solución
El sistema no logra interpretar el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el comando sea válido. Consulte “Lista de comandos de voz” en esta sección.
	2. Asegúrese de que el comando se diga después del tono
	3. Hable en forma clara, sin pausas entre las palabras y con un nivel adecuado según el ruido del ambiente en el vehículo.
	4. Asegúrese de que nivel de ruido del ambiente no sea excesivo (por ejemplo, ventanillas abiertas o desempañador encendido). NOTA: Si hay demasiado ruido para usar el teléfono, es probable que no se reconozcan los comandos de voz
	5. Si se mencionó más de un comando al mismo tiempo, intente decir el comando en forma separada.
	6. Si el sistema reiteradamente no logra reconocer los comandos, se deberá realizar el procedimiento de programación de la voz para mejorar la respuesta del reconocimiento para el locutor. Consulte “Modo de adaptación de locutor (SA)” en esta sección.
El sistema repetidamente selecciona la entrada incorrecta de la libreta de teléfonos.	1. Asegúrese de que el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos coincida con el que originalmente se almacenó. Esto se podría confirmar usando el comando “Enumerar nombres”. Vea ″Phonebook (libreta de teléfonos)″ en esta sección.
	2. Reemplace uno de los nombres que se confunde por otro.

5 Arranque y conducción

Precauciones en el arranque y conducción..... 5-2
Gases de escape (monóxido de carbono)..... 5-2
Catalizador de tres vías 5-2
Cómo evitar choques y volcaduras 5-3
Recuperación fuera del camino 5-4
Pérdida rápida de presión de aire 5-4
Consumo de alcohol/drogas y manejo 5-5
Interruptor de encendido de acción momentánea..... 5-6
Posiciones del interruptor de encendido de botón de presión 5-7
Apagado de emergencia del motor 5-7
Descarga de la batería de la llave inteligente Intelligent key™ NISSAN 5-8
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN..... 5-9
Antes de arrancar el motor..... 5-9
Arranque del motor 5-10
Manejo del vehículo..... 5-11
Transmisión continuamente variable (CVT)..... 5-11
Freno de estacionamiento 5-17
Control de crucero 5-18
Precauciones para el control de crucero 5-18
Operación del control de crucero 5-19
Programa de asentamiento 5-20
Aumento del rendimiento de combustible 5-20
Estacionamiento/estacionamiento en pendientes..... 5-21
Arrastre de un remolque..... 5-22
Transmisión continuamente variable..... 5-22
Dirección hidráulica..... 5-23
Sistema de frenos 5-23
Precauciones para el freno 5-23
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)..... 5-24
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado)..... 5-25
Manejo en clima frío 5-27
Liberación del seguro de una puerta congelada 5-27
Anticongelante 5-27
Acumulador..... 5-27
Drenado del agua de enfriamiento 5-27
Equipamiento de las llantas..... 5-27
Equipamiento especial para invierno 5-28
Manejo sobre nieve o hielo 5-28

PRECAUCIONES EN EL ARRANQUE Y CONDUCCIÓN.

⚠ ADVERTENCIA

- **No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.**

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

⚠ ADVERTENCIA

- **No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o incluso la muerte.**
- **Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.**
- **No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.**
- **No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.**
- **Mantenga cerradas las ventilas traseras, la compuerta y las puertas traseras, así como las tapas de la cajuela (sólo si está equipado) mientras maneja; de lo contrario, los gases del escape pueden ingresar al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que manejar con alguna de estas partes abierta, tome las siguientes precauciones:**
  1. **Abra todas las ventanillas.**
  2. **Ponga el botón de recirculación del aire en apagado y el selector de control del ventilador en alta para hacer recircular el aire.**

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir con la reducción de elementos contaminantes.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.**
- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.**
- **Mantenga el motor afinado. Los funcionamientos incorrectos en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que éste se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen a la brevedad.**
- **Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.**
- **No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.**
- **No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.**

CÓMO EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

⚠ ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo. **Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de éste, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice hacia los lados.** Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca conduzca bajo el efecto de medicamentos recetados o sin receta médica que puedan causar somnolencia. Utilice siempre el cinturón de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras. **En un choque con volcadura, es más probable que una persona que no tiene puesto el cinturón de seguridad o lo tiene mal abrochado sufra lesiones o incluso la muerte que una persona que sí utiliza el cinturón de seguridad.**

RECUPERACIÓN FUERA DEL CAMINO

Si las ruedas del lado derecho o izquierdo salen de la superficie de la carretera, mantenga el control del vehículo mediante el procedimiento siguiente. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.
3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la carretera, guíe el vehículo al carril apropiado.

- Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN DE AIRE

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Si una llanta pierde rápidamente presión de aire o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

⚠ ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones personales.

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**

- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Permanezca tranquilo y no pierda el control.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal del freno para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda las luces de advertencia de emergencia y contacte a un proveedor de servicios de emergencia en carretera para que cambie la llanta o consulte "Cómo cambiar una llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

CONSUMO DE ALCOHOL/ DROGAS Y MANEJO

⚠ADVERTENCIA

Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.

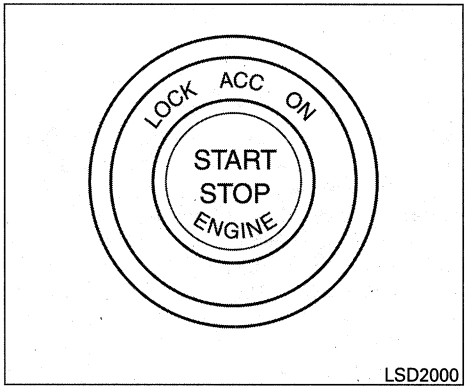
NISSAN se compromete con un manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes en los cuales el alcohol es partícipe. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

Recuerde, ¡el alcohol y el volante no se mezclan! Y esto es también cierto para las drogas (medicamentos vendidos sin receta, con indicación médica y drogas ilegales). No maneje si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO DE ACCIÓN MOMENTÁNEA

⚠ ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido de botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si se oprime el interruptor de encendido 3 veces consecutivas en sucesión rápida o si se oprime el interruptor de encendido y se mantiene oprimido más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.



Cuando se oprime el interruptor de encendido sin aplicar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido se iluminará de la siguiente manera:

Oprima el centro del interruptor de encendido:

- una vez para cambiar a ACC.
- dos veces para cambiar a "ON" (Encendido).
- tres veces para regresar a "OFF" (Apagado).

El interruptor de encendido regresará automáticamente a la posición "LOCK" (Bloqueo) cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor en la posición "OFF" (Apagado).

El seguro del encendido está diseñado para que no se pueda cambiar la posición del interruptor de encendido a la posición "OFF" (Apagado) sino hasta que la palanca selectora de cambios esté en la posición "P" (Estacionamiento).

Si el interruptor de encendido no se puede oprimir a la posición "OFF" (Apagado), proceda de la siguiente manera:

1. Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
2. Oprima el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición "ON" (Encendido).

La palanca selectora de cambios se puede cambiar de la posición "P" (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido) y se oprime el pedal del freno.

En los modelos con mecanismo de seguro en el volante de la dirección:

Si el acumulador está descargado, el interruptor de encendido con botón de presión no se puede sacar de la posición "LOCK" (Seguro).

Algunos indicadores y advertencias de funcionamiento se muestran en la pantalla de información del vehículo. Consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO DE BOTÓN DE PRESIÓN

"LOCK" (Bloqueo) (posición de estacionamiento normal):

El interruptor de encendido sólo se puede bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará cuando éste se oprime a la posición ACC mientras se porta la llave inteligente o con la llave inteligente insertada en el puerto.

El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).

DESACTIVADA:

El interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado) cuando se apaga el motor utilizando el interruptor de encendido. No se encenderá ninguna luz en el interruptor de encendido.

"ACC" (Accesorios):

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en marcha.

La posición ACC tiene una función economizadora de acumulador que apagará el interruptor de encendido después de 30 minutos bajo las siguientes condiciones:

- que todas las puertas estén cerradas.
- la palanca selectora de cambios está en la posición "P" (Estacionamiento).

La característica de ahorro de la batería se cancelará si ocurre algo de lo siguiente:

- se abre alguna de las puertas.
- la palanca selectora de cambios se saca de la posición "P" (estacionamiento).
- se cambia de posición el interruptor de encendido.

"ON" (Encendido) (posición de funcionamiento normal):

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

⚠ PRECAUCIÓN

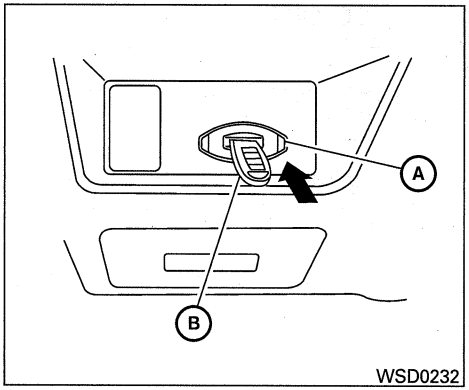
No salga del vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido) cuando el motor no haya estado funcionando por un largo período de tiempo. Esto puede descargar la batería.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

– Oprima rápidamente el interruptor de encendido de botón de presión 3 veces consecutivas, o

– Oprima y mantenga oprimido más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

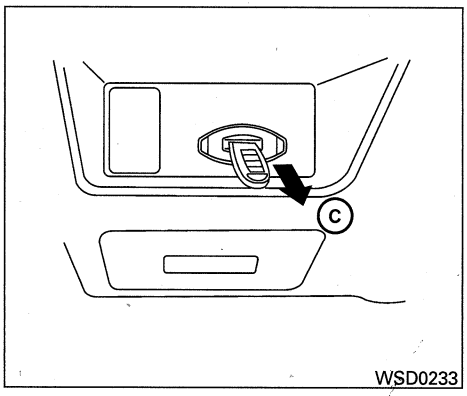


WSD0232

DESCARGA DE LA BATERÍA DE LA LLAVE INTELIGENTE INTELLIGENT KEY™ NISSAN

Si la batería de la llave inteligente casi está descargada, la luz guía Ⓐ del puerto de la llave inteligente destella y aparece el indicador en la pantalla de información del vehículo. Consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles".

En este caso, si inserta la llave inteligente en el puerto Ⓑ puede arrancar el motor. Asegúrese de colocar la llave inteligente en la dirección correcta: Lado delantero orientado hacia arriba y lado del llavero orientado hacia abajo como se ilustra.



WSD0233

Para quitar la llave inteligente del puerto, oprima el interruptor de encendido a la posición "LOCK" (Bloqueo) y saque la llave inteligente del puerto Ⓒ.

NOTA:

El puerto de la llave inteligente no carga la batería de la llave inteligente. Si ve el indicador de batería baja, reemplace la batería lo antes posible. Consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas".

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca coloque nada excepto la llave inteligente en el puerto de la llave inteligente. Si lo hace se puede dañar el equipo.**
- **Asegúrese de que la llave inteligente esté en la dirección correcta cuando la inserte en el puerto de la llave inteligente. El motor puede no arrancar si está en la dirección equivocada.**
- **Quite la llave inteligente del puerto de la llave inteligente después de oprimir el interruptor de encendido a la posición "LOCK" (Bloqueo).**

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza la llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, por un dispositivo de peaje carretero automático o por un dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor realizando el siguiente procedimiento:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

- Asegúrese de que el área cercana al vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de los líquidos, como el aceite del motor, el agua de enfriamiento, el líquido de frenos, y el líquido lavaparabrisas tan frecuentemente como sea posible, o por lo menos cada vez que cargue combustible.
- Revise que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y estado de las llantas. También revise que las llantas estén correctamente infladas.
- Aplique el seguro a todas las puertas.
- Ubique el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interior y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que lo hagan.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia cuando oprima el interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido). Consulte "Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral). Se recomienda "P" (Estacionamiento).

   El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca selectora de cambios está en cualquiera de las posiciones de marcha.

3. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido). Pise el pedal del freno y oprima el interruptor de encendido para arrancar el motor.

   Para arrancar el motor inmediatamente, oprima y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

   - Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Libere el pedal del acelerador cuando arranque el motor.
   - Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, presione el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Oprima el interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido) para dar marcha al motor. Después de 5 o 6 segundos, detenga la marcha oprimiendo el interruptor de encendido a la posición "LOCK" (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. De marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador pisando el pedal del freno y oprimiendo el interruptor de encendido de botón de presión para arrancar el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

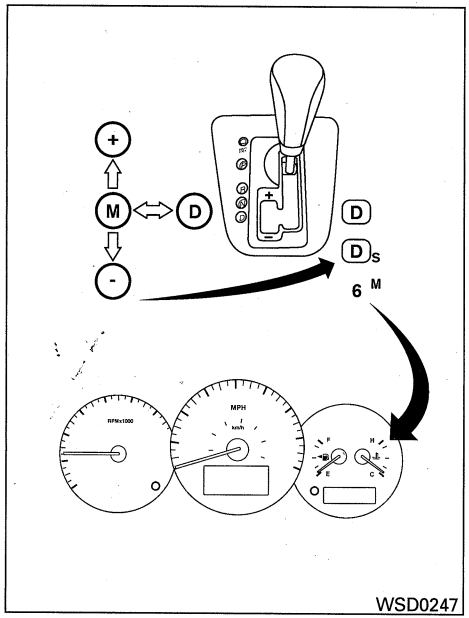
⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, oprima el interruptor de encendido a la posición "OFF" (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

4. **Calentamiento**

   Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a una velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando un mínimo de 2–3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto periodo de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

5. Para detener el motor, cambie la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento) y oprima el interruptor de encendido a la posición "OFF" (Apagado).



TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

⚠ ADVERTENCIA

- **No oprima el pedal del acelerador mientras cambia de "P" (estacionamiento) o "N" (Neutral) a "R" (Reversa), "D" (Manejo), "Ds" (Manejo deportivo) o "M" (modo manual). Siempre presione el pedal de freno hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- **Nunca cambie a "P" (Estacionamiento) o "R" (Reversa) mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar un accidente.**
- **Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutral) mientras maneja. Si lo hace, perderá el frenado con motor y eso puede tener por consecuencia un accidente, lesiones graves e incluso la muerte. Además, conducir con la transmisión en N (Neutral) puede causar daños graves en la transmisión.**

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente pronunciada. El pedal de freno se debe usar para este fin.

La CVT en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

El CVT puede operar en dos modos diferentes de manejo automáticos:

- Modo "D" (manejo): mueva la palanca selectora de cambios a "D" (Manejo) para poner la transmisión está en el modo automático normal de conducción hacia adelante. El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "D". El modo "D" no produce una sensación de cambios de velocidad como los de una transmisión automática tradicional.
- Modo "Ds" (manejo deportivo): mueva la palanca selectora de cambios hacia la izquierda, más allá de "D", para vencer el tope y ponerla en la posición de cambios manuales. El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "Ds". En el modo "Ds", el funcionamiento de la transmisión cambia a un estilo de operación "deportivo", creando una sensación más agresiva de aceleración que en el modo "D" y una sensación más clara de cambios de velocidad al acelerar rápidamente. Si el conductor selecciona el modo "M" (Manual) con la palanca selectora de cambios durante la operación en el modo "Ds" (Manejo deportivo), deberá mover la palanca selectora de cambios del modo "Ds" al modo "D" y seleccionar nuevamente el modo "Ds" (Manejo deportivo).
- Para cancelar el modo "Ds", regrese la palanca selectora de cambios a la posición "D". La transmisión vuelve al modo de manejo automático.

El CVT puede operar en un modo de manejo manual:

- Modo "M" (Manual): con la palanca selectora de cambios en la posición "Ds", se puede seleccionar el modo "M" moviendo la palanca selectora de cambios hacia arriba (+) o hacia abajo (–). En el modo "M", la transmisión hará cambios ascendentes y descendentes notorios. El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "M".

Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

NOTA:

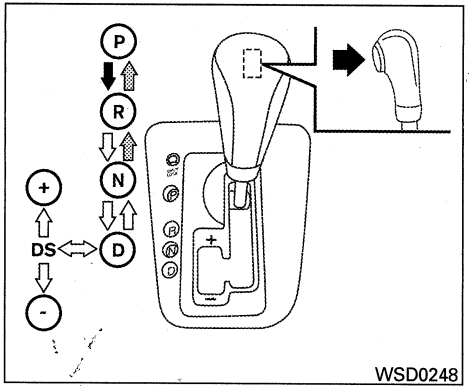
Se puede reducir automáticamente la potencia del motor para proteger la CVT si la velocidad del motor aumenta rápidamente cuando maneja en caminos resbalosos o cuando se prueba en algunos dinamómetros.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, presione a fondo el pedal del freno antes de mover la palanca selectora de cambios de la posición "P" (Estacionamiento).
2. Mantenga presionado el pedal del freno y mueva el selector de cambios a una posición de marcha.
3. Suelte el pedal de freno, luego arranque gradualmente el vehículo en movimiento.
4. Detenga completamente el vehículo antes de cambiar la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).

La CVT está diseñada de modo que el pedal de freno DEBE estar presionado antes de cambiar de "P" (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido).

No es posible sacar la palanca selectora de cambios de la posición P (Estacionamiento) ni ponerla en ninguna otra de las otras posiciones de cambio si el interruptor de encendido está en la posición "LOCK" (Bloqueo).



Para mover la palanca selectora de cambios:

- Oprima el botón mientras pisa el pedal del freno
- Oprima el botón para realizar el cambio
- Cambie sin oprimir el botón

Cambio de velocidades

Una vez arrancado el motor, presione a fondo el pedal del freno y mueva la palanca selectora de cambios de la posición "P" (Estacionamiento) a cualquier posición de marcha deseada.

⚠ ADVERTENCIA

Aplique el freno de estacionamiento si el selector de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.

"P" (Estacionamiento):

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición "P" (Estacionamiento) o "R" (Reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición "P" (Estacionamiento) de la palanca selectora de cambios cuando el vehículo esté estacionado o al arrancar el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal del freno se debe oprimir para mover la palanca selectora de cambios de la posición "N" (Neutral) o cualquier posición de marcha a la posición "P" (Estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga el selector de cambios en la posición "P" (Estacionamiento).

"R" (Reversa):

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición "P" (Estacionamiento) o "R" (Reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición "R" (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (reversa). **El pedal del freno se debe oprimir para mover la palanca selectora de cambios de la posición "P" (Estacionamiento), "N" (Neutral) o cualquier posición de marcha a la posición R (reversa).**

"N" (Neutral):

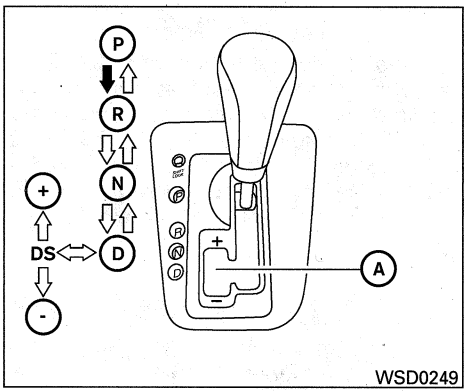
No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a "N" (Neutral) y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

"D" (Conducción normal):

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia adelante normal.

"DS" (Manejo deportivo):

Cuando la palanca selectora de cambios se cambia de la posición "D" (Conducción normal) a la posición de cambios manuales, la transmisión entra al modo "DS" (Manejo deportivo). Si mueve la palanca selectora de cambios a la posición DS (Manejo deportivo), podrá disfrutar de los cambios en plan "deportivo" en un camino sinuoso y sentir la aceleración o deceleración en un camino montañoso al moverse automáticamente a una velocidad inferior. Para cancelar el modo "DS", regrese la palanca selectora de cambios a la posición "D" (Conducción normal). La transmisión vuelve al modo de manejo automático normal.



WSD0249

Modo de cambios manual

Cuando la palanca selectora de cambios está en la posición "Ds", la transmisión está lista para entrar en el modo de cambios manuales. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente moviendo la palanca selectora de cambios hacia arriba (+) o hacia abajo (–). Para cancelar el modo "Ds", regrese la palanca selectora de cambios a la posición "D". La transmisión vuelve al modo de manejo automático normal.

Cuando la palanca selectora de cambios se cambia de la posición "D" a la Ⓐposición de cambios manuales con el vehículo detenido o en movimiento, la transmisión entra al modo de cambios manuales. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente. En el modo de cambios manuales, el rango de los cambios aparece en el indicador de posición, en el medidor. Cuando cambie la palanca selectora de cambios a la compuerta manual de cambios, el indicador de posición despliega 1 (Primera) hasta 6 (sexta) dependiendo de la velocidad del vehículo.

Los cambios varían hacia arriba o hacia abajo uno a uno de la siguiente forma:

1⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 ⇔ 5 ⇔ 6

M6 (6ta):

Use esta posición para conducción normal hacia adelante a velocidades altas.

M5 (5ta):

Use esta posición cuando suba pendientes en trayectos largos o para frenar el motor cuando baje largas pendientes pronunciadas.

M4 (4ta), M3 (3ra) y M2 (2da):

Use para subir pendientes pronunciadas o para frenar el motor bajarlas.

M1 (Primera):

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio en nieve profunda, arena o lodo, o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

- Recuerde no manejar a altas velocidades durante períodos prolongados en un rango menor de 6. Esto reduce el rendimiento de combustible.

Cuando realice cambios ascendentes:

Mueva la palanca selectora de cambios al lado + (ascendente). (Cambia a una marcha mayor).

Cuando realice cambios descendentes:

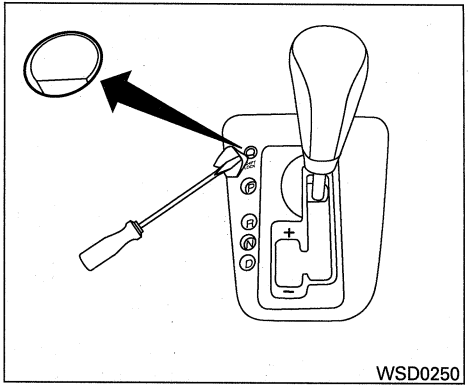
Mueva la palanca selectora de cambios al lado – (descendente). (Cambia a una marcha menor).

- Si se mueve la palanca selectora de cambios rápidamente al mismo lado dos veces cambiará los rangos sucesivamente.

Cuando cancele el modo de cambios manuales:

Regrese la palanca selectora de cambios a la posición D (marcha) para regresar la transmisión al modo de conducción normal.

- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede no cambiar al engranaje seleccionado. Esto ayuda a mantener el rendimiento del manejo y reduce la posibilidad de que el vehículo se dañe o pierda el control.**
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha mayor a la seleccionada si la velocidad del motor es muy alta. Cuando disminuye la velocidad del vehículo, la transmisión hace el cambio descendente automáticamente y cambia a la 1a. velocidad antes de que el vehículo se detenga.**
- La operación del CVT está limitada al modo automático de manejo cuando la temperatura del líquido del CVT es extremadamente baja incluso si se selecciona el modo manual de cambios. Esto no es un funcionamiento incorrecto. Cuando el líquido del CVT se calienta, se puede seleccionar el modo manual de cambios.
- Cuando la temperatura del fluido para CVT es alta, se pueden realizar cambios ascendentes a rpm menores a lo usual. Esto no es un funcionamiento incorrecto.



Liberación del seguro de cambios

Si la carga de la batería está baja o la batería está descargada, la palanca selectora de cambios puede no moverse de la posición "P" (Estacionamiento), incluso con el pedal del freno presionado y el botón de la palanca selectora de cambios oprimido.

Será necesario arrancar con cables pasacorriente o llevar a cargar la batería; consulte "Arranque con cables pasacorriente" en la sección "En caso de emergencia". Contacte a su distribuidor NISSAN o a un servicio profesional de remolque.

Para mover la palanca selectora de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Oprima el interruptor de encendido a la posición "LOCK" (Bloqueo).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Utilizando un destornillador de 3 mm con la punta cubierta con un trapo, quite la cubierta de liberación del seguro de cambios.
   - También puede utilizar una herramienta de plástico si dispone de ella.
4. Inserte el destornillador pequeño en la ranura de liberación del seguro de cambios y oprima.
5. Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "N" (Neutral) mientras sostiene hacia abajo el sistema de liberación del seguro de cambios.

Si la palanca selectora de cambios no se puede mover de la posición "P" (Estacionamiento), lleve el vehículo lo antes posible a un distribuidor NISSAN para que revisen la transmisión.

⚠ ADVERTENCIA

Si el selector de cambios no se puede mover de la posición "P" (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal del freno está presionado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.

Cambio descendente con el acelerador en la posición "D"

Para rebasar o subir una pendiente, presione el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

Modo de protección de alta temperatura del líquido

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del líquido. Si la temperatura del líquido se pone demasiado alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas, tales como el arrastre de un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirán automáticamente para evitar que se dañe la transmisión. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor y la velocidad del vehículo pueden estar limitadas.

Seguridad ante fallas

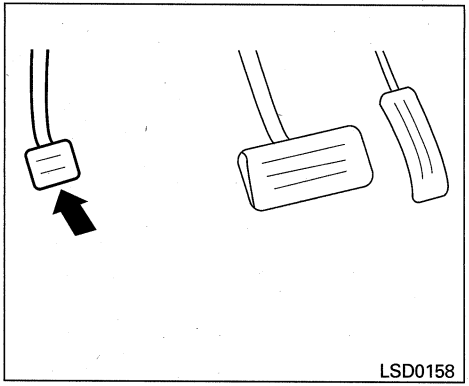
Si el vehículo se maneja bajo condiciones extremas, como rotación excesiva de las ruedas y luego frenado brusco, el sistema de seguridad ante fallas puede activarse. La MIL puede encenderse para indicar que el modo a prueba de fallas está activado, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles". Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y espere 10 segundos. Después oprima nuevamente el interruptor a la posición "ON" (Encendido). El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no lo hace, llévelo a un distribuidor NISSAN para que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta de fluido o funcionamiento de seguridad ante fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. Esta velocidad reducida puede ser menor que la de los demás automovilistas, lo que puede aumentar la probabilidad de choque. Sea especialmente cuidadoso al manejar. Si fuera necesario, sálgase del camino en un lugar seguro y deje que la transmisión vuelva a la normalidad, o haga que la reparen, si lo considerara pertinente.

⚠ ADVERTENCIA

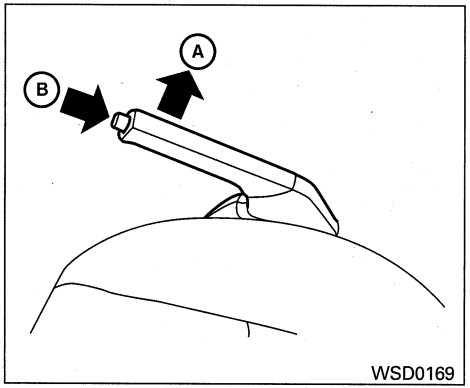
- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir un fallo del freno y provocar un accidente.**
- **No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.**
- **No use la palanca selectora de velocidades en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.**
- **No deje niños solos en un vehículo. Ellos pueden soltar el freno de estacionamiento y causar un accidente.**



Sedán

Sedán

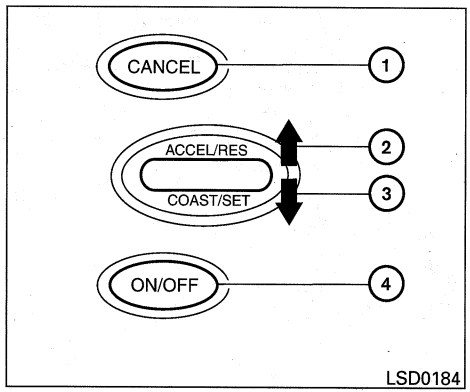
1. Para aplicarlo, oprima firmemente el pedal del freno de estacionamiento.
2. Para soltarlo:
   - Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento)
   - Oprima firmemente el pedal del freno de estacionamiento y libérelo.
   - Antes de manejar, asegúrese de que se apague la luz de advertencia de frenos.



Coupé

Coupé

1. Para aplicarlo, jale la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba Ⓐ.
2. Para soltarlo:
   - Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
   - Mientras jala suavemente la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba, oprima el botón y bájela completamente Ⓑ.
   - Antes de manejar, asegúrese de que se apague la luz de advertencia de frenos.



1. Interruptor "CANCEL"
2. Interruptor "ACCEL/RES"
3. Interruptor "COAST/SET"
4. Interruptor "ON/OFF"

PRECAUCIONES PARA EL CONTROL DE CRUCERO

- Si el sistema de control de crucero funciona incorrectamente, éste se cancela automáticamente. La luz indicadora "SET" en el tablero de instrumentos entonces destella para advertir al conductor.
- Si la luz indicadora "SET" destella, desactive el interruptor de control de crucero y lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que revisen el sistema.
- La luz indicadora "SET" puede destellar cuando el interruptor de control de crucero se activa mientras se oprime el interruptor "ACCEL/RES", "COAST/SET" o "CANCEL". Para ajustar correctamente el sistema de control de crucero, use los siguientes procedimientos.

⚠ ADVERTENCIA

No use el control de crucero cuando maneje en las siguientes condiciones:

- **Cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad fijada.**
- **Cuando sea mucho el tráfico o cuando el tráfico varíe de velocidad.**
- **En caminos sinuosos o accidentados.**
- **En caminos resbaladizos (lluvia, nieve, hielo, etc.).**
- **En áreas con mucho viento.**

Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.

OPERACIÓN DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero permite conducir a una velocidad entre 40–175 km/h (25–109 MPH) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

Para activar el control de crucero, oprima el interruptor ON-OFF (ENCENDIDO-APAGADO) principal. La luz indicadora "CRUISE" en el tablero de instrumentos se encenderá.

Para fijar la velocidad de crucero, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, oprima el interruptor "COAST/SET" y suéltelo. La luz indicadora "SET" en el tablero de instrumentos se encenderá. Suelte el pedal del acelerador. El vehículo mantiene la velocidad fijada.

- **Para rebasar a otro vehículo,** presione el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad anteriormente fijada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, maneje sin el control de crucero.

Para cancelar la velocidad preestablecida, use uno de los siguientes tres métodos.

- Oprima el botón "CANCEL"; la luz indicadora "SET" en el tablero de instrumentos se apaga.
- Pise el pedal de freno; la luz indicadora "SET" se apaga.
- Apague el interruptor ON-OFF (ENCENDIDO-APAGADO) principal. Tanto la luz indicadora "CRUISE" como "SET" en el tablero de instrumentos se apagan.

El control de crucero se cancela automáticamente y la luz "SET" en el tablero de instrumentos se apaga si:

- presiona el pedal del freno mientras oprime el interruptor "ACCEL/RES" (ACEL/RES) o "SET/COAST" (AJUSTE/CRUCERO). La velocidad fijada se borra de la memoria.
- el vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 MPH) por debajo de la velocidad fijada.
- mueve la palanca selectora de cambios a la posición "N" (Neutral).

Para restablecer una velocidad de crucero más rápida, use uno de los siguientes tres métodos.

- Presione el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor "COAST/SET".
- Mantenga oprimido el interruptor "ACCEL/RES". Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Oprima y suelte el interruptor "ACCEL/RES". Cada vez que realice esto, la velocidad fijada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 MPH).

Para restablecer una velocidad de crucero más lenta, use uno de los siguientes tres métodos.

- Pise ligeramente el pedal de freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima el interruptor "COAST/SET" y suéltelo.
- Mantenga oprimido el interruptor "COAST/SET". Suelte el interruptor cuando el vehículo disminuya la velocidad al punto deseado.
- Oprima y suelte el interruptor "COAST/SET". Cada vez que realice esto, la velocidad fijada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 MPH).

Para reanudar la velocidad preestablecida, oprima y suelte el interruptor "ACCEL/RES" (ACEL/RES). El vehículo vuelve a la última velocidad de crucero fijada cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 MPH).

PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN

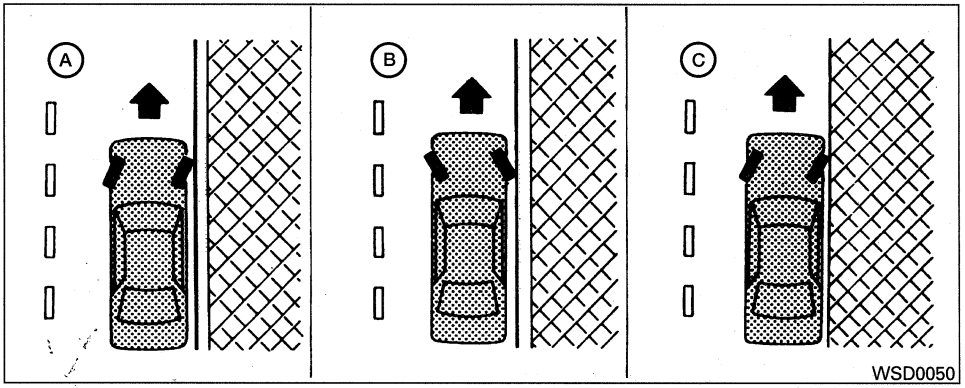
Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas). Puede dañarse el motor, eje u otras piezas.

AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Acelere suave y lentamente. Mantenga las velocidades de crucero con una posición de aceleración constante.
- Maneje a velocidades moderadas en las autopistas. Manejar a altas velocidades reduce el rendimiento de combustible.
- Evite las paradas y el frenado innecesario. Mantenga una distancia segura cuando esté detrás de otros vehículos.
- Use un rango de velocidad adecuado que se ajuste a las condiciones de la carretera. En caminos nivelados, cambie a una velocidad más alta en cuanto sea posible.
- Evite que el motor funcione en marcha mínima en forma innecesaria.
- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento periódico recomendados.
- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- El funcionamiento del aire acondicionado reduce el rendimiento de combustible. Use el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Cuando se conduce a velocidades de autopista, es más económico el uso del aire acondicionado; deje las ventanillas cerradas para reducir la resistencia.
- Use el aceite de motor con la viscosidad recomendada. Consulte "Capacidades y recomendaciones de combustibles y lubricantes", en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

ESTACIONAMIENTO/ESTACIONAMIENTO EN PENDIENTES



⚠ ADVERTENCIA

- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**
- **Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento esté puesto y que la transmisión esté en la posición "P" (Estacionamiento). Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que el selector de cambios se haya colocado lo más adelante posible y que no se pueda mover sin pisar el pedal del freno.**
- **Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.

- CUESTA ABAJO CON BANQUETA: Ⓐ

  Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

- CUESTA ARRIBA CON BANQUETA: Ⓑ

  Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

- CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BANQUETA: Ⓒ

  Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK" (Bloqueo).

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

Su vehículo nuevo fue diseñado para ser utilizado principalmente como transporte de pasajeros y equipaje.

Recuerde que arrastrar un remolque implica carga adicional al motor, tren de impulsión, dirección, frenos y otros sistemas. Además, arrastrar un remolque magnificará otras condiciones como el balanceo causado por vientos laterales, por superficies irregulares de la carretera o por camiones rebasando. El estilo de manejo y la velocidad se deben cambiar de acuerdo a las circunstancias.

- Escoja dispositivos de enganche adecuados para su vehículo y el remolque. Puede conseguir información más detallada sobre arrastre de remolques en su distribuidor NISSAN.
- Nunca permita que la carga total del remolque (peso del remolque más su peso de carga) exceda el máximo establecido para el dispositivo de acoplamiento.
  Para obtener más información al respecto, consulte a su distribuidor NISSAN.
- Antes de conducir, asegúrese de que el sistema de iluminación del remolque funcione correctamente.
- Observe las velocidades máximas legales para la operación del remolque.
- Evite arranques, aceleraciones y frenados abruptos.
- Evite realizar giros cerrados o cambios de carril.
- Siempre maneje el vehículo a velocidades moderadas.
- Al estacionar, siempre bloquee las ruedas tanto en el vehículo como en el remolque. Aplique el freno de mano en el remolque donde está acoplado. No se recomienda estacionarse en una pendiente pronunciada.
- Preste atención a las instrucciones del fabricante del remolque.
- Tenga cuidado de que las presiones de las llantas estén a la presión para carga total mostrada en la etiqueta de las llantas.
- El remolque debe cargarse de manera que los artículos pesados queden sobre el eje. No se debe exceder la carga vertical máxima permisible en el enganche de remolque.

TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE

Para remolcar un vehículo que cuente con transmisión continuamente variable, se **DEBE** colocar una plataforma rodante debajo de las ruedas de tracción del vehículo remolcado. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando use este producto.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

La dirección con asistencia eléctrica utiliza una bomba hidráulica, impulsada por el motor, para asistir a la dirección.

Si el motor se detiene o la banda impulsora se rompe, todavía tendrá el control del vehículo. Sin embargo, será necesario un esfuerzo de dirección mucho mayor, especialmente en vueltas pronunciadas y a velocidades bajas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor no está funcionando o se apagó mientras manejaba, la asistencia eléctrica de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si un circuito falla, todavía dispondrá de frenos en dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Frenos con asistencia por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, usted puede detener el vehículo presionando el pedal de freno. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de freno para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Mientras maneja, evite apoyar el pie en el pedal de freno. Esto sobrecalentará los frenos, desgastará más rápidamente las balatas y reducirá el rendimiento de la gasolina.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está funcionando o se apagó mientras manejaba, la asistencia eléctrica de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las balatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado del freno de estacionamiento se vea debilitado o cuando la balata del freno de estacionamiento y/o tambor o rotor se reemplace, con el fin de asegurar el mejor desempeño de los frenos.

Este procedimiento se describe en el manual de servicio del vehículo y lo puede realizar un distribuidor NISSAN.

Frenos mojados

Es posible que los frenos se mojen cuando el vehículo se lava o al manejar por el agua. Como resultado, la distancia de frenado será mayor y el vehículo puede jalarse hacia un lado al realizar esta acción.

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de freno para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.**
- **El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.**
  - **Cuando reemplace las llantas, instale sólo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.**
  - **Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que sea del tamaño y tipo correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.**
  - **Para obtener información detallada, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.**

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) controla los frenos, de modo que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas. El sistema detecta la velocidad de rotación en cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y se deslice. Al evitar que cada una de las ruedas se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los virajes bruscos y el patinaje en superficies resbalosas.

Uso del sistema

Mantenga presionado el pedal de freno. Presione el pedal de freno ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema ABS funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

⚠ADVERTENCIA

No bombee el pedal de freno. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema ABS incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia adelante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de freno. Esto es normal y no indica un funcionamiento incorrecto. Si la computadora detecta un funcionamiento incorrecto, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia de ABS se enciende durante la autoprueba o al manejar, lleve el vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo revisen.

Funcionamiento normal

El sistema ABS funciona a velocidades sobre 5 - 10 km/h (3 - 6 MPH). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de freno y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) (sólo si está equipado)

El sistema de control dinámico del vehículo (VDC) utiliza varios sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. Bajo ciertas situaciones de manejo, el sistema controla el frenado y la potencia del motor para ayudar a mantener la trayectoria del vehículo.

- Cuando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) está operando, el indicador de pérdida de tracción destella en el tablero de instrumentos.
- Si el indicador destella, las condiciones del camino pueden ser resbaladizas. Asegúrese de modificar la velocidad y conducir de acuerdo a las condiciones. Consulte “Luz indicadora de patinamiento”, y ″Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado″ en la sección ″Instrumentos y controles″.
- Luz indicadora
  - Si ocurre una falla en el sistema, las luces indicadoras y se encienden en el tablero de instrumentos.
  - Mientras está encendido este indicador, se cancela la función de control de tracción.

Si se opera el vehículo con el sistema de control dinámico del vehículo desactivado utilizando el interruptor "VDC OFF" (APAG VDC), se desactivan la mayoría de las funciones del sistema VDC y del sistema de control de tracción. El indicador de pérdida de tracción destellará si se detecta patinamiento de las ruedas. El ABS opera incluso con el sistema VDC apagado.

Cuando el sistema VDC está funcionando, podría sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido o vibración proveniente de la parte inferior del cofre. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia adelante o en reversa. Cuando se lleva a cabo el autodiagnóstico, podría escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica una falla.

⚠ADVERTENCIA

- **El sistema de control dinámico del vehículo está diseñado para ayudar a mejorar la estabilidad de la conducción pero no previene accidentes provocados por la operación brusca de la dirección a altas velocidades o por conducir de manera negligente o peligrosa. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si partes de la suspensión como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, casquillos y ruedas no cuentan con la aprobación de NISSAN para su vehículo o están extremadamente deterioradas, el sistema de control dinámico del vehículo podría no funcionar correctamente. Esto podría afectar adversamente el desempeño de manejo del vehículo, y es probable que se encienda la luz indicadora VDC OFF (APAG VDC).**
- **Si las partes relacionadas con el freno como balatas, rotores y cálipers no son equipo estándar o están extremadamente deterioradas, el sistema de control dinámico del vehículo puede no operar apropiadamente y probablemente se encienda la luz indicadora de control dinámico del vehículo apagado.**
- **Al conducir en superficies extremadamente inclinadas como esquinas con mucho peralte, el sistema de control dinámico del vehículo puede no operar apropiadamente y es probable que se encienda la luz indicadora VDC APAG (VDC APAG). No conduzca en este tipo de caminos.**
- **Al conducir en una superficie inestable como una plataforma giratoria, un transbordador, un elevador o una rampa, podría encenderse la luz indicadora de control dinámico del vehículo apagado. Esto no es un funcionamiento incorrecto. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.**

- **Si se utilizan ruedas o llantas diferentes a las recomendadas, el sistema de control dinámico del vehículo podría no operar correctamente y es probable que se encienda la luz indicadora de control dinámico del vehículo apagado.**
- **El sistema de control dinámico del vehículo no es substituto de llantas para invierno ni de cadenas para llantas que se utilizan en caminos cubiertos de nieve.**

LIBERACIÓN DEL SEGURO DE UNA PUERTA CONGELADA

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del ojo de la llave. Si el seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en la ranura de la llave o utilice la función de apertura con control remoto de la llave inteligente (sólo si está equipado).

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0°C (32°F), revise el anticongelante para asegurar una adecuada protección para el invierno. Para obtener detalles, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

ACUMULADOR

Si el acumulador no está completamente cargado en condiciones de clima frío extremo, el líquido del acumulador puede congelarse y dañar el acumulador. Para mantener una máxima eficiencia, el acumulador se debe revisar periódicamente. Para obtener detalles, consulte "Acumulador" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si el vehículo se va dejar a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluido el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener detalles, consulte "Cambio del agua de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPAMIENTO DE LAS LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de éstas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja su vehículo en carreteras cubiertas de nieve o hielo, NISSAN le recomienda usar LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODA ESTACIÓN en las cuatro ruedas. Consulte un distribuidor NISSAN para conocer el tipo, tamaño y régimen de velocidad de la llanta y conseguir información de disponibilidad.
2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su

uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener detalles, consulte "Cadenas para llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPAMIENTO ESPECIAL PARA INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana, rígido, para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.
- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

⚠ADVERTENCIA

- **Es muy difícil manejar sobre hielo húmedo (0°C, 32°F y lluvia congelante), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.**
- **No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápidamente, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.**
- **En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.**
- **Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.**
- **Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Éstos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.**
- **No use el control de crucero en los caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.**

6 En caso de emergencia

Apagado de emergencia del motor 6-2
Llanta desinflada 6-2
Cambio de una llanta desinflada. 6-2
Arranque con cables pasacorriente 6-7
Arranque empujando. 6-9
Si el vehículo se sobrecalienta 6-9
Remolque del vehículo 6-10
Remolque recomendado por NISSAN 6-11
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado). 6-12

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Oprima rápidamente el interruptor de encendido de botón de presión 3 veces consecutivas, o
- Oprima y mantenga oprimido más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

LLANTA DESINFLADA

CAMBIO DE UNA LLANTA DESINFLADA

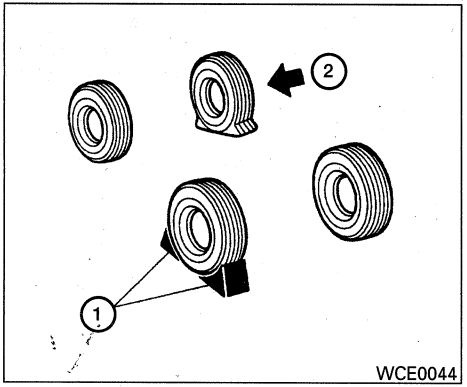
Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estaciónese en una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento. Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y de que la CVT esté en la posición "P" (Estacionamiento).**
- **Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.**
- **Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.**

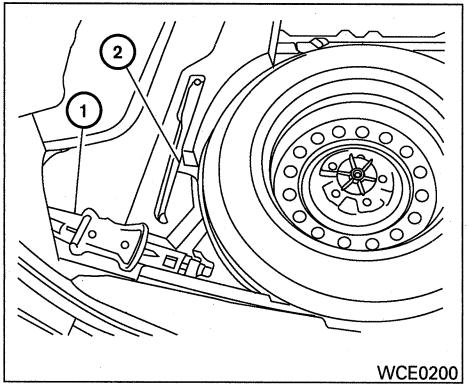


Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas ① tanto en la parte delantera como trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada ② para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

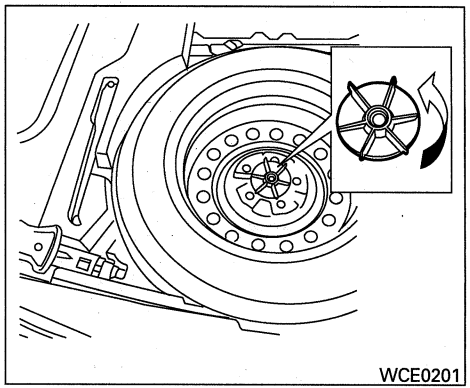
⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.

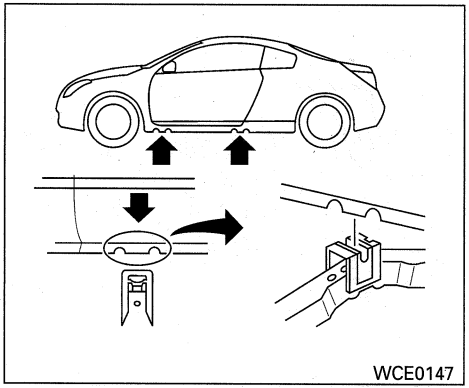


Obtención de la llanta de refacción y herramientas

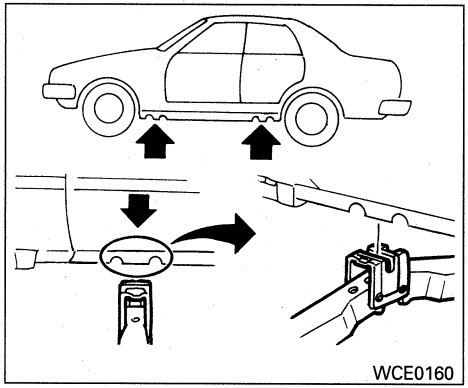
Abra la cajuela. Levante la alfombra del piso de la cajuela y la cubierta de la llanta de refacción. Saque el gato ② y la llave para tuercas de rueda ① de la caja de herramientas.



Gire la abrazadera para quitar la llanta de refacción. Quite la llanta de refacción.



Punto de levantamiento del Coupé

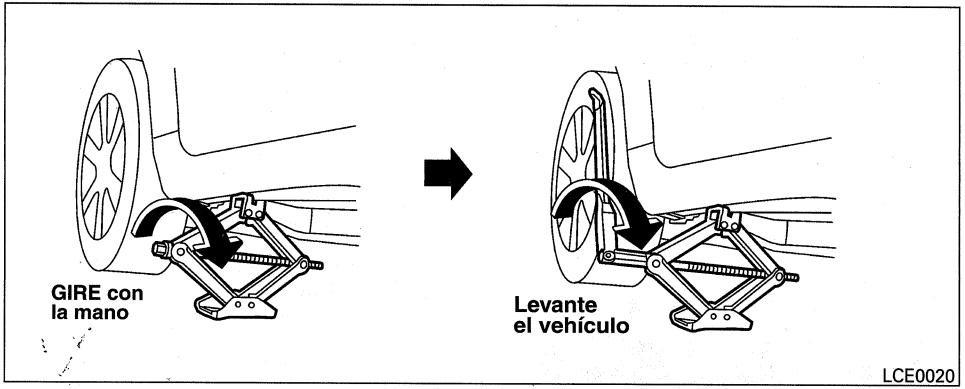


Punto de levantamiento del Sedán

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado sólo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Use sólo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante el cambio de llantas.**
- **Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques sobre o bajo el gato.**
- **No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto para vehículos con diferenciales de patinaje limitado.**
- **No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.**
- **Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.**

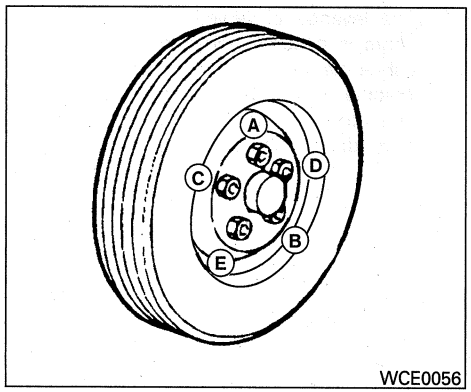


Siempre consulte las ilustraciones correspondientes para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.

1. Afloje cada tuerca de la rueda uno o dos giros hacia la izquierda con la llave correspondiente. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**
2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

   El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.
3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y luego desmonte la llanta.



WCE0056

Instalación de la llanta de refacción

La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Consulte las instrucciones específicas bajo el título "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.
3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete alternadamente las tuercas y en forma uniforme, tal como se ilustra, hasta que queden apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Después, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas firmemente en la secuencia mostrada (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ). Baje completamente el vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.**
- **No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que éstas se aflojen.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Torsión de apriete de las tuercas de rueda:

113 N·m (83 lb-pie)

Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo a las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión en FRÍO: Después de que el vehículo se haya estacionado durante tres horas o más o se haya manejado por menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de las llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas que está adherida en el pilar central del lado del conductor.

5. Almacene de modo seguro la llanta desinflada y el equipo de elevación en el vehículo.
6. Coloque la cubierta de la llanta de refacción y la alfombra del piso de la cajuela sobre la llanta dañada.
7. Cierre la cajuela.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

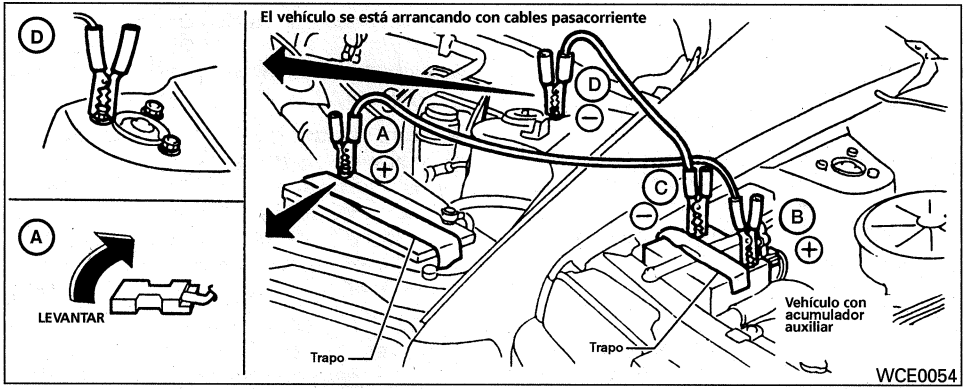
⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que la llanta de refacción y el gato queden siempre bien asegurados después de utilizarlos. En caso de un accidente o frenada repentina, dichos artículos pueden convertirse en peligrosos proyectiles.**
- **La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Consulte las instrucciones específicas bajo el título "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.**

Para arrancar el motor con un acumulador auxiliar, se deben realizar las siguientes instrucciones y precauciones.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión del acumulador, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso la muerte. También su vehículo puede resultar dañado.**
- **En las cercanías del acumulador siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos del acumulador.**
- **No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido del acumulador es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, inmediatamente lave el área con suficiente agua.**
- **Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.**
- **El acumulador auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar un acumulador con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.**
- **Cada vez que trabaje en o cerca de un acumulador, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre el acumulador cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.**
- **No intente un arranque con cables pasacorriente con un acumulador congelado. Puede explotar y provocar lesiones graves.**
- **El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Éste puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.**



⚠ ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si el acumulador auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que los acumuladores queden cerca.

   No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Quite las tapas de ventilación del acumulador (sólo si está equipado). Cubra el acumulador con un trapo viejo para reducir el riesgo de explosión.
4. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ).

⚠ PRECAUCIÓN

- **Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, tornillo de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no al acumulador.**
- **Asegúrese de que los cables pasacorriente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.**

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
6. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar a 2,000 rpm aproximadamente y ponga en marcha el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorriente.

ARRANQUE EMPUJANDO

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque trabajando por más de 10 segundos. Si el motor no arranca en seguida, ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y espere de 3 a 4 segundos antes de intentar otra vez.

7. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.
8. Vuelva a colocar las tapas de ventilación (sólo si está equipado). Asegúrese de desechar el trapo utilizado para cubrir los orificios de ventilación, ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.**
- **Los modelos con transmisión CVT no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.**

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se está sobrecalentando (señalado por la lectura de un indicador de temperatura extremadamente alta) o si percibe una falta de potencia del motor o detecta un ruido anormal, etc. realice los siguientes pasos.

⚠ ADVERTENCIA

- **No continúe manejando si el vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, se puede dañar el motor o incendiar el vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.**
- **No abra el cofre si está saliendo vapor.**

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).

   No apague el motor.

2. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.
3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor.) No abra más el cofre hasta que ya no se vea el vapor o agua de enfriamiento.
4. Abra el cofre del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Si emana vapor o agua del frente del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.

5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.

6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento al depósito de reserva correspondiente. Lleve su vehículo a un distribuidor NISSAN para que lo reparen.

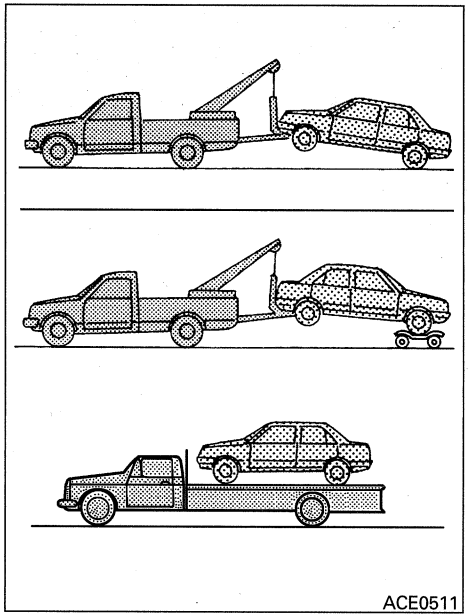
Cuando remolque su vehículo, debe cumplir todas las normas estatales, provinciales y locales relacionadas con el remolque. Utilizar un equipo de remolque incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguirlas con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando éste haya sido levantado por una grúa.**

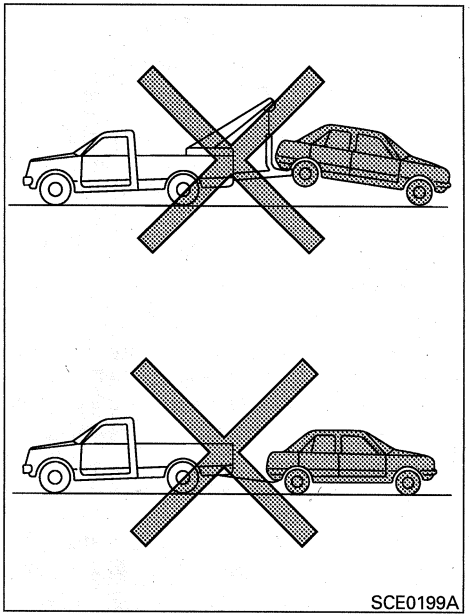
⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando se remolque, asegúrese de que la transmisión, ejes, sistema de la dirección y tren motriz estén en buenas condiciones. Si aplica cualquiera de estas condiciones, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de remolque con plataforma.**
- **Siempre coloque cadenas de seguridad antes de remolcar.**


ACE0511

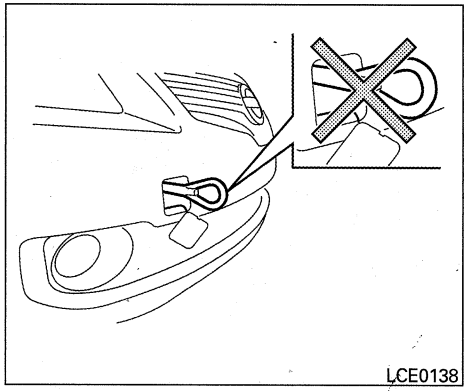
REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda que el vehículo sea remolcado con las ruedas motrices (delanteras) elevadas o bien, que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como se ilustra.


SCE0199A

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca remolque modelos con transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas delanteras en el suelo o las cuatro ruedas en el suelo (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.**
- **Cuando remolque modelos de transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas delanteras en el piso o en plataformas rodantes de arrastre:**
  - **Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, mediante una cuerda o un dispositivo similar.**
  - **Mueva la palanca selectora de velocidades a la posición "N" (Neutral).**
- **Cuando remolque modelos con transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas traseras en el suelo (si no utiliza plataformas de remolque): Siempre suelte el freno de estacionamiento.**



RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO (liberación de un vehículo atascado)

Extracción de un vehículo atascado

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o la muerte al recuperar un vehículo atascado:

- **Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.**

- **No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.**
- **Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.**
- **Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.**
- **Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.**

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

No utilice los ganchos de amarre para remolcar ni recuperar el vehículo.

Balanceo de un vehículo atascado

⚠ ADVERTENCIA

- **Permanezca alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que éstas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.**

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
2. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
3. Balancee lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
   - Haga cambios hacia atrás y hacia adelante entre R (Reversa) y D (Marcha).
   - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
   - Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (reversa) y D (marcha).
   - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (35 mph).
4. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

NOTAS

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior 7-2
Lavado 7-2
Encerado 7-2
Eliminación de manchas 7-3
Parte inferior de la carrocería 7-3
Cristal trasero 7-3
Ruedas de aleación de aluminio 7-4
Piezas cromadas 7-4
Abrillantador de llantas 7-4
Limpieza del interior 7-5
Aromatizantes 7-5
Tapetes 7-5
Cinturones de seguridad 7-6
Protección contra corrosión 7-7
Factores más comunes que contribuyen a la corrosión del vehículo 7-7
Factores ambientales que influyen en la velocidad de corrosión 7-7
Para proteger el vehículo contra la corrosión 7-7

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Con el fin de mantener la apariencia del vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.

Para proteger las superficies pintadas, lave el vehículo lo antes posible:

- después de una lluvia para evitar posible daño por la lluvia ácida.
- después de conducir en caminos costeros.
- cuando elementos contaminantes como hollín, excrementos de aves, savia de árbol, partículas metálicas o insectos se adhieren a la superficie pintada.
- cuando el polvo o lodo se acumula en la superficie.

Siempre que sea posible, guarde o estacione el vehículo en el interior de un garaje o en un área cubierta.

Cuando sea necesario estacionar a la intemperie, hágalo a la sombra o proteja el vehículo con una cubierta.

Tenga cuidado de no rayar la superficie pintada cuando coloque o quite la cubierta.

LAVADO

Lave la suciedad con una esponja húmeda y suficiente agua. Limpie el vehículo minuciosamente con un jabón suave, especial para vehículos o líquido lavavajillas común mezclado con agua tibia limpia (nunca caliente).

⚠PRECAUCIÓN

- **No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de éstos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.**
- **No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.**
- **No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.**
- **Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.**

Enjuague el vehículo minuciosamente con suficiente agua limpia.

Los rebordes internos, uniones y pliegues en las puertas, cajuela y cofre son particularmente vulnerables a los efectos de la sal del camino. Por lo tanto, estas áreas se deben limpiar periódicamente. Tenga cuidado que los orificios de drenado en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua bajo la carrocería y alojamiento de las ruedas para soltar la suciedad y eliminar la sal.

Se puede usar una gamuza húmeda para secar el vehículo y así evitar las manchas de agua.

ENCERADO

Un encerado en forma regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la apariencia de vehículo nuevo. Se recomienda realizar un pulido para quitar los residuos de cera acumulada y evitar la apariencia de desgaste antes de volver a aplicar cera.

En un distribuidor NISSAN pueden asesorarlo en la elección del producto adecuado.

- Encere el vehículo sólo después de lavarlo cuidadosamente. Siga las instrucciones que vienen con la cera.
- No use una cera que contenga componentes abrasivos cortantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

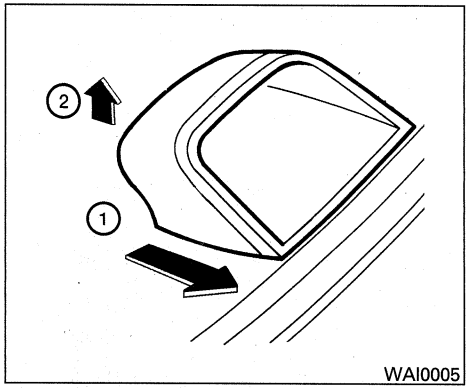
El uso excesivo de máquinas o un pulido enérgico en un acabado de pintura con una capa base/transparente puede opacar el acabado o dejar marcas de remolino.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de árbol lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar que el daño o manchas se hagan permanentes. En un distribuidor NISSAN o en cualquier tienda de accesorios automotrices puede encontrar productos de limpieza especiales.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En lugares donde se esparce sal en los caminos durante el invierno, es necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la carrocería para evitar que la suciedad y sal se acumulen y hagan más rápida la corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión. Antes del período de invierno y nuevamente en la primavera, se debe revisar el sellado, y si fuera necesario, volverlo a tratar.



CRISTAL TRASERO

Cuando limpie el cristal trasero, puede que le resulte más fácil quitar primero la luz de freno superior interior (sólo si está equipada).

Al quitar dicha luz, tenga cuidado de no dañar los cables de ésta.

Para quitar la luz de freno superior:

① Presione hacia la parte trasera del vehículo.

② Levante para quitarla.

La luz de freno superior se debe volver a instalar como corresponde antes de manejar el vehículo.

Use limpiacristales para quitar la película de humo y polvo de las superficies del cristal. Es normal que el cristal se cubra con una película cuando el vehículo se ha estacionado al sol. Limpie esta película con un limpiacristales y un trapo suave.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Éstos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas periódicamente con una esponja humedecida con una solución de jabón suave, sobre todo durante los meses de invierno en zonas donde se utiliza sal para los caminos. Si no lo hace, la sal puede decolorar las ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- **No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando éstas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura ambiente.**
- **Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.**

PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas en forma regular con un pulidor de cromo no abrasivo para mantener el acabado.

ABRILLANTADOR DE LLANTAS

NISSAN no recomienda usar abrillantadores de llantas. Los fabricantes de llantas aplican un recubrimiento a las llantas para ayudar a reducir la decoloración del hule. Si se aplica un abrillantador a las llantas, puede reaccionar con el recubrimiento y formar un compuesto. Este compuesto puede salirse de la llanta al manejar y manchar la pintura del vehículo.

Si decide usar un abrillantador para las llantas, tome las siguientes precauciones:

- Use un abrillantador en base a agua. El recubrimiento de la llanta se disuelve más fácilmente que con un abrillantador para llantas a base de aceite.
- Aplique una capa ligera de abrillantador en las llantas para evitar que éste ingrese a la banda de rodamiento/ranuras (desde donde sería difícil quitarlo).
- Limpie el exceso de abrillantador con una toalla seca. Asegúrese de que el abrillantador se quite completamente de la banda de rodamiento/ranuras.
- Deje secar el abrillantador tal como lo recomienda su fabricante.

De vez en cuando, quite el polvo suelto del tapizado interior, piezas plásticas y asientos, usando una aspiradora o escobilla de cerdas suaves. Limpie las superficies vinílicas y de piel con un trapo suave limpio humedecido en una solución de jabón suave, luego limpie con un trapo suave seco.

Se requiere cuidado y limpieza permanente para mantener la apariencia de la piel.

Antes de usar algún protector de tela, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de telas contienen elementos químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento.

Para lavar la mica de los medidores e indicadores use un trapo humedecido con agua solamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.**
- **Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.**
- **No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.**

AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes contienen un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si utiliza un aromatizante, tome las siguientes precauciones:

- Los aromatizantes colgantes pueden causar cambios de color permanentes si entran en contacto con las superficies interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar que le permita colgar libremente sin tocar ninguna superficie interior.
- En general, los aromatizantes líquidos se sujetan en las ventilas. Estos productos pueden causar daño y decoloración inmediata si salpican las superficies interiores.

Antes de utilizar aromatizantes, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

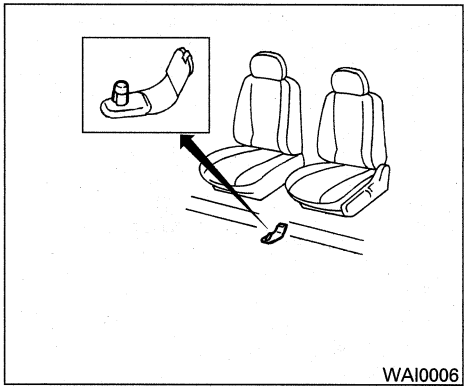
TAPETES

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, teniendo como resultado un choque o lesiones:

- **NUNCA coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.**
- **Utilice únicamente tapetes originales NISSAN diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Para obtener más información, consulte a su Distribuidor NISSAN.**
- **Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete. Consulte "Perno guía para la ubicación del tapete" en esta sección.**

El uso de tapetes NISSAN originales puede extender la vida útil de la alfombra de su vehículo y facilitarle la tarea de limpiar el interior. Los tapetes se deben mantener con limpiezas regulares y se deben reemplazar si están excesivamente desgastados.



Sujetador auxiliar para la ubicación del tapete (lado del conductor solamente)

Este vehículo incluye un soporte para tapete delantero que actúa como sujetador auxiliar para la ubicación del tapete. Los tapetes originales NISSAN han sido diseñados especialmente para el modelo de su vehículo. El tapete del lado del conductor posee un orificio de la arandela aislante incorporado. Posicione el tapete colocando el gancho del soporte del tapete en el ojillo del tapete mientras centra el tapete en el espacio para los pies.

Periódicamente revise para asegurarse de que los tapetes estén correctamente instalados.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar al lavarlos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Deje que los cinturones se sequen por completo a la sombra antes de usarlos. Consulte "Mantenimiento de los cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad: Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

FACTORES MÁS COMUNES QUE CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y residuos que retienen humedad en secciones del panel de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Daño a la pintura y a otros revestimientos de protección causados por grava y guijarros o accidentes de tráfico menores.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA VELOCIDAD DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso húmedas no se secan por completo en el interior del vehículo, por lo que debe quitarlas y dejarlas secar para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelera en áreas de alta humedad relativa, en especial en aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen sobre el punto de congelación, existe contaminación atmosférica y se usa sal para deshielo de caminos.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la velocidad de corrosión de aquellas partes que no tienen una buena ventilación.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en áreas de la costa o un uso intensivo de sal para deshielo de caminos acelera el proceso de corrosión. La sal para deshielo de caminos también acelera la desintegración de las superficies de la pintura.

PARA PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Revise siempre si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenado en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si la hay, lave esta zona con agua lo antes posible.

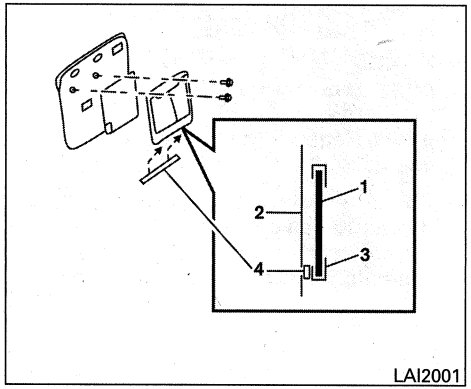
⚠ PRECAUCIÓN

- **NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.**
- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.**

Los productos químicos que se usan para el deshielo de la superficie de caminos son extremadamente corrosivos. Éstos aceleran la corrosión y el deterioro de componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las líneas de combustible y el tubo de freno, los cables de frenos, el panel de piso y las defensas.

En invierno, la parte inferior de la carrocería se debe limpiar periódicamente.

Para lograr protección adicional contra el óxido y la corrosión, lo que puede ser necesario en algunas áreas, consulte a un distribuidor NISSAN.



Almohadilla para portaplaca de matrícula

1. Placa de matrícula
2. Cajuela
3. Bastidor de la placa de matrícula
4. Almohadilla

⚠ PRECAUCIÓN

El bastidor de la placa de matrícula podría vibrar y causar ruido o daños a la pintura. Para evitar daños o ruido, agregue una almohadilla adhesiva suave con un grosor máximo de 4 mm al borde inferior trasero del bastidor de la placa de matrícula.

NOTAS

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento 8-2
Mantenimiento general 8-2
Explicación de puntos de mantenimiento general 8-2
Precauciones de mantenimiento 8-5
Localización de los puntos de inspección en el compartimiento del motor 8-7
Sistema de enfriamiento del motor 8-9
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor 8-9
Cambio del agua de enfriamiento del motor 8-10
Aceite del motor 8-10
Revisión del nivel de aceite del motor 8-10
Cambio de aceite del motor 8-11
Cambio del filtro de aceite del motor 8-13
Líquido de la transmisión continuamente variable (CVT) 8-14
Aceite de la dirección hidráulica 8-14
Líquido de frenos 8-15
Líquido de frenos 8-15
Líquido lavaparabrisas 8-15
Depósito de líquido lavaparabrisas 8-15
Acumulador 8-16
Arranque con cables pasacorriente 8-17
Banda impulsora 8-18
Bujías 8-19
Reemplazo de las bujías 8-19
Filtro de aire 8-20
Filtro del aire acondicionado 8-20
Plumillas del limpiaparabrisas 8-21
Limpieza 8-21
Reemplazo 8-21
Frenos 8-22
Fusibles 8-23
Compartimiento del motor 8-23
Compartimiento de pasajeros 8-25
Reemplazo de la batería 8-27
Intelligent Key™ (llave inteligente) NISSAN 8-27
Luces 8-28
Faros 8-28
Luz delantera de estacionamiento/ direccional/posicionamiento lateral 8-29
Luces exteriores e interiores 8-30
Cubiertas del anclaje de la correa superior/cilindro de la llave 8-38
Desmontaje de las cubiertas de la sombrerera trasera 8-38

Instalación de las cubiertas en la sombrerera trasera 8-39
Ruedas y llantas 8-40
Presión de las llantas 8-40
Tipos de llantas 8-41
Cadenas para llantas 8-42
Cambio de ruedas y de llantas 8-43

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su NISSAN ha sido diseñado para tener requisitos de mantenimiento mínimos con intervalos de servicio prolongados para que usted ahorre tiempo y dinero. Sin embargo, el mantenimiento diario y periódico básico es esencial para mantener la buena condición mecánica de su NISSAN, así como el desempeño del sistema de emisión de gases y del motor.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, usted es la única persona que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN" se listan y describen los rubros de mantenimiento programado requerido y opcional. Debe consultar esa guía para garantizar que se realice con regularidad ese mantenimiento necesario en su NISSAN.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos de mantenimiento de acuerdo con lo indicado.

Realizar las verificaciones de mantenimiento general requiere habilidades mecánicas mínimas y sólo algunas herramientas para automóviles comunes.

Estas revisiones o inspecciones las puede hacer usted, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor NISSAN.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta un funcionamiento incorrecto, haga que un distribuidor NISSAN revise y corrija los sistemas.

Los técnicos de NISSAN son especialistas capacitados que se mantienen al día con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, recomendaciones de servicio y programas de capacitación en la distribuidora. Están completamente calificados para trabajar en vehículos NISSAN **antes** de trabajar en su vehículo y no después.

Puede estar seguro de que el departamento de servicio de un distribuidor NISSAN realiza el mejor trabajo para cumplir con los requisitos de mantenimiento de su vehículo de un modo confiable y económico.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el uso diario normal del vehículo, el mantenimiento general se debe realizar en forma regular, tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que un distribuidor NISSAN efectúe la revisión a la brevedad. Además, debe informar a un distribuidor NISSAN si piensa que se requieren reparaciones.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", más adelante en esta sección.

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

Más adelante en esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben ejecutar ocasionalmente, a menos que se especifique lo contrario.

Puertas y cofre del motor Revise que las puertas y el cofre del motor funcionen correctamente. Asegúrese además de que todas las cerraduras funcionen correctamente. Lubrique las bisagras, las cerraduras, los pasadores de en-

ganche, los rodillos y las conexiones según sea necesario. Asegúrese de que la cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Luces* Limpie regularmente los faros. Asegúrese de que los faros, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras funcionen y estén instaladas correctamente. Revise también la alineación de los faros.

Tuercas de rueda para carretera (tuercas de seguridad)* Cuando revise las llantas, asegúrese de que no falte ninguna tuerca de rueda, y revise si hay tuercas de rueda flojas. Apriétela si fuera necesario.

Permutación de las llantas* Las llantas se deben permutar cada 10,000 km (6,000 millas). Sin embargo, el tiempo entre una permutación y otra puede variar de acuerdo con los hábitos de manejo y condiciones de la superficie del camino.

Llantas* Revise frecuentemente la presión con un manómetro y antes de cada viaje de larga distancia. Si fuera necesario, ajuste la presión de todas las llantas, incluida la de refacción, de acuerdo con la presión especificada. Revise cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo se jala hacia un lado cuando maneja por un camino recto y nivelado o detecta desgaste disparejo o anormal de las llantas, puede ser necesario alinear las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibra a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie regularmente el parabrisas. Revise el parabrisas al menos cada 6 meses para ver si hay fracturas u otros daños. Haga que un centro de servicio calificado repare un parabrisas dañado.

Plumillas del limpiador* Si no limpian correctamente, vea si hay grietas o desgaste.

Parte interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Más adelante en esta sección encontrará información adicional acerca de los siguientes puntos indicados con "*".

Pedal del acelerador Compruebe que el funcionamiento del pedal sea uniforme y que éste no se agarrote ni requiera esfuerzo irregular. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Pedal del freno Compruebe que el funcionamiento del pedal sea uniforme. Si el pedal del freno repentinamente baja más de lo normal, se siente esponjoso o el vehículo parece tardar más en detenerse, consulte inmediatamente un distribuidor NISSAN. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Frenos Compruebe que los frenos no hagan que el vehículo se jale hacia un lado al aplicarlos.

Mecanismo de posición "P" (Estacionamiento) de la transmisión continuamente variable (CVT) En una pendiente muy empinada, verifique que el vehículo se mantenga en su lugar con la palanca selectora en la posición "P" (Estacionamiento) y sin accionar los frenos.

Freno de estacionamiento Compruebe periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. El vehículo se debe mantener fijo en una pendiente relativamente pronunciada, sólo con el freno de estacionamiento aplicado. Si es necesario ajustarlo, visite a su distribuidor NISSAN.

Asientos Revise los controles de posición de los asientos, tales como mecanismos de ajuste de los asientos, reclinadores de los respaldos, etc., para asegurarse de que funcionen correctamente y que los enganches cierren bien en todas las posiciones. Verifique que las cabeceras se muevan hacia arriba y hacia abajo con suavidad y que los seguros se mantengan firmes en todas las posiciones de enganche.

Cinturones de seguridad Asegúrese de que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén instaladas con firmeza. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Vea si hay cambios en el sistema de la dirección, tal como exceso de juego libre, dirección dura o ruidos extraños.

Luces y señales acústicas de advertencia Asegúrese de que todas las luces y señales acústicas de advertencia funcionen correctamente.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas* Revise que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no dejen rayas.

Desempañador del parabrisas Verifique que el aire salga correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando se usa el calefactor o el aire acondicionado.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Acumulador* Revise el nivel del líquido en cada celda. Debe estar entre las líneas MÁX y MÍN. Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido del acumulador.

Nivel de líquido de frenos* Asegúrese de que el nivel de líquido de frenos esté entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Nivel del agua de enfriamiento del motor* Revise el nivel del agua de enfriamiento cuando el motor esté frío.

Banda impulsora del motor* Asegúrese de que la banda impulsora no esté deshilachada, desgastada, agrietada ni sucia de aceite.

Nivel del aceite del motor* Revise el nivel después de estacionar el vehículo en una superficie plana con el motor apagado. Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese hacia el cárter de aceite.

Sistema de escape Asegúrese de que no haya ningún soporte flojo, grieta ni orificio. Si el sonido del sistema de escape parece inusual o si hay olor a gases de escape, haga que un distribuidor NISSAN revise de inmediato el sistema de escape. Consulte la advertencia sobre el monóxido de carbono descrita en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Fugas de líquido Vea debajo del vehículo si hay combustible, aceite, agua u otras fugas de líquido luego de que haya estado estacionado durante un momento. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

Nivel de aceite de la dirección hidráulica* y líneas Verifique el nivel cuando el aceite esté frío, con el motor apagado. Compruebe que las líneas estén bien fijas y que no tengan fugas, fracturas, etc.

Radiador y mangueras Revise la parte frontal del radiador y limpie la suciedad, los insectos, las hojas, etc. que puedan haberse acumulado. Asegúrese de que las mangueras no tengan grietas, deformación, putrefacción o conexiones sueltas.

Parte inferior de la carrocería La parte inferior de la carrocería está frecuentemente expuesta a sustancias corrosivas tales como las que se usan en caminos con hielo o para controlar el polvo. Es muy importante quitar estas sustancias de esta zona. De lo contrario, se puede formar óxido en el panel de piso, el bastidor, las líneas de combustible y el sistema de escape. Al terminar el invierno, la parte inferior de la carrocería se debe lavar cuidadosamente con agua clara en las áreas en que se puede haber acumulado lodo o suciedad. Consulte la sección "Apariencia y cuidado" de este manual.

Líquido lavaparabrisas* Verifique que haya suficiente líquido en el depósito.

Al realizar inspecciones o trabajo de mantenimiento en el vehículo, tenga cuidado de evitar graves lesiones accidentales o de dañar el vehículo. Las siguientes son precauciones generales que se deben observar estrictamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Estacione el vehículo en una superficie plana, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Mueva el selector de cambios a la posición "P" (Estacionamiento).**
- **Asegúrese de que la llave de encendido esté en las posiciones "OFF" o "LOCK" (Bloqueo) cuando reemplace o repare alguna parte.**
- **Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.**
- **Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.**
- **Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.**
- **El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso con la llave de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y el motor apagado. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.**
- **No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado sólo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y del acumulador.**

- **En los modelos de gasolina, el filtro de combustible o las líneas de combustible deben recibir servicio de un distribuidor NISSAN, ya que éstas se encuentran a gran presión, incluso cuando el motor está apagado.**

⚠ PRECAUCIÓN

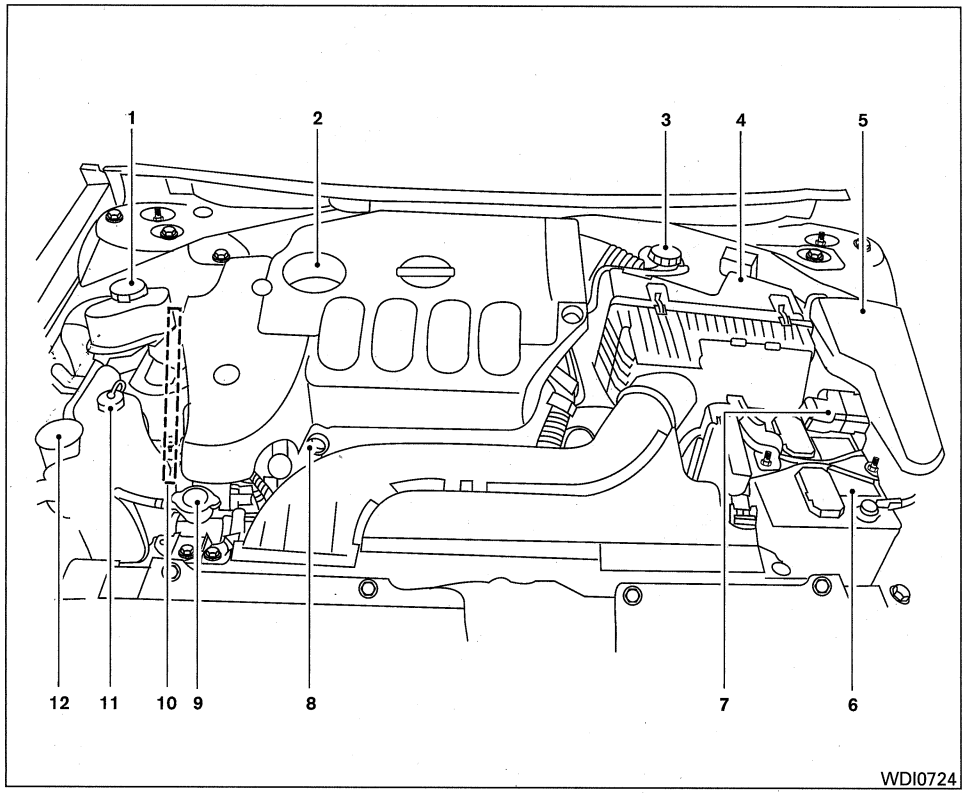
- **No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.**
- **Nunca deje desconectado el conector del arnés eléctrico de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión CVT mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido).**
- **No conecte ni desconecte nunca el acumulador ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido).**

Esta sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" le proporciona instrucciones relacionadas sólo con elementos que son relativamente fáciles de realizar para un propietario.

También hay disponible un manual de servicio original NISSAN. Consulte "Información de pedido del Manual del conductor/Manual de servicio" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

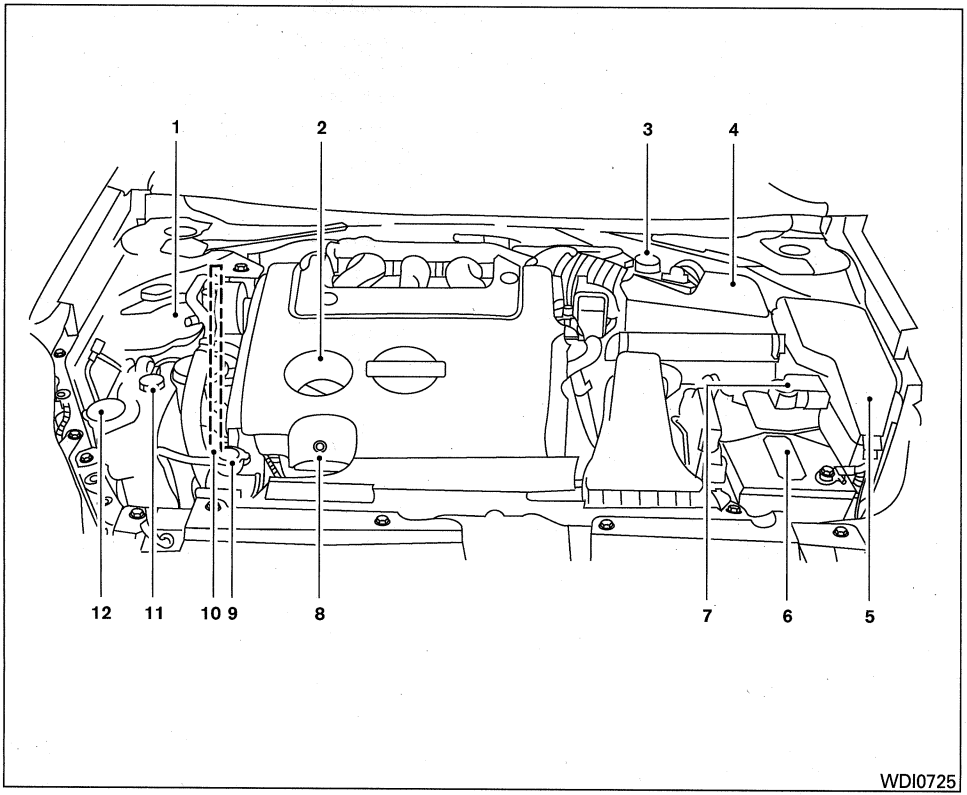
Debe tener presente que un servicio incompleto o incorrecto puede provocar dificultades de funcionamiento o emisiones de gases excesivas y afectar la cobertura de la garantía. **Si tiene dudas relacionadas con los servicios, haga que un distribuidor NISSAN los ejecute.**

LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor QR25DE

1. Depósito de aceite de la dirección hidráulica
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos
4. Filtro de aire
5. Caja de fusibles
6. Acumulador
7. Caja de fusibles/eslabones fusibles
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor
9. Tapón del radiador
10. Localización de la banda impulsora
11. Depósito de agua de enfriamiento del motor
12. Depósito de líquido lavaparabrisas



Motor VQ35DE

1. Depósito de aceite de la dirección hidráulica
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos
4. Filtro de aire
5. Caja de fusibles
6. Acumulador
7. Caja de fusibles/eslabones fusibles
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor
9. Tapón del radiador
10. Localización de la banda impulsora
11. Depósito de agua de enfriamiento del motor
12. Depósito de líquido lavaparabrisas

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con Agua de enfriamiento del motor original NISSAN que proporciona protección anticongelante y de enfriamiento durante todo el año. La solución agua-anticongelante contiene productos anticorrosivos. No es necesario agregar aditivos adicionales al sistema de enfriamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Consulte las advertencias en el tema "Si su vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**
- **El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use sólo un tapón del radiador original NISSAN.**

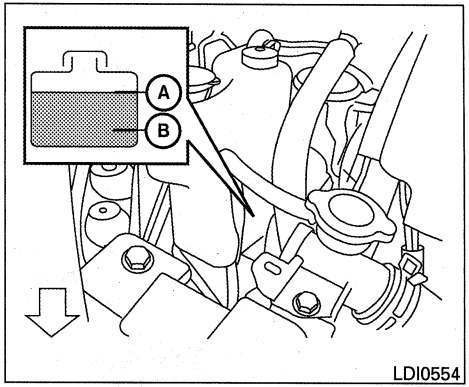
⚠ PRECAUCIÓN

Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar sólo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de soluciones de agua de enfriamiento que no sean agua de enfriamiento para motores NISSAN genuina o su equivalente puede causar daños en el sistema de enfriamiento del motor.

Límite inferior de temperatura exterior		Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Revise el nivel del agua de enfriamiento **en el depósito cuando el motor esté frío.** Si el nivel del agua de enfriamiento está bajo el nivel MÍN Ⓑ, agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MÁX Ⓐ. Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío.** Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MÁX Ⓐ.

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, haga que un distribuidor NISSAN lo revise.

CAMBIO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

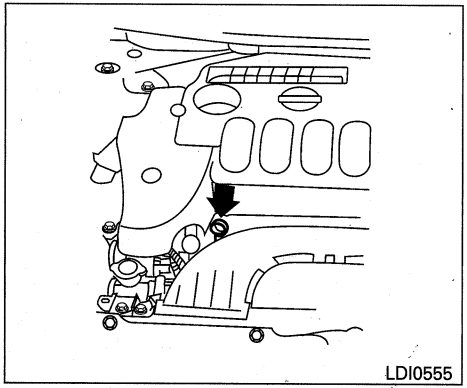
Un distribuidor NISSAN puede cambiar el agua de enfriamiento del motor.

Un servicio incorrecto puede provocar una disminución en el desempeño del calefactor y un sobrecalentamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**
- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

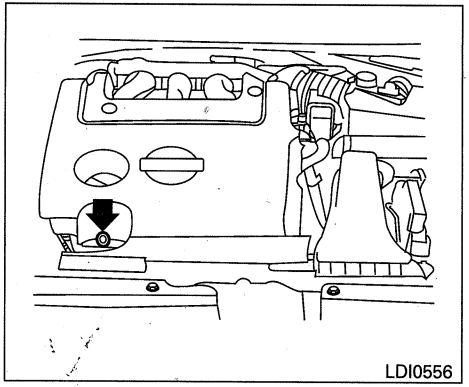
El agua de enfriamiento del motor se debe eliminar correctamente. Consulte las normas locales.



Motor QR25DE

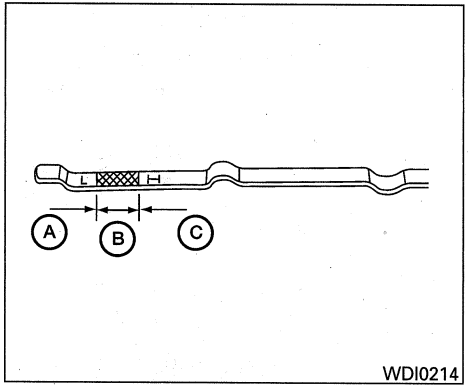
REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese hacia el cárter de aceite.**
4. Quite la bayoneta indicadora y límpiela. Vuelva a insertarla por completo.



Motor VQ35DE

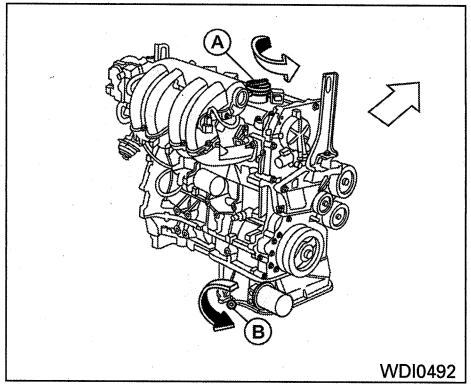
5. Quite nuevamente la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar entre las marcas "H" (Alto) y "L" (Bajo) Ⓑ. Éste es el rango de operación normal del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo la marca "L" (Bajo) Ⓐ, quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite del tipo recomendado a través de la abertura. **No llene en exceso Ⓒ.**
6. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.



Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

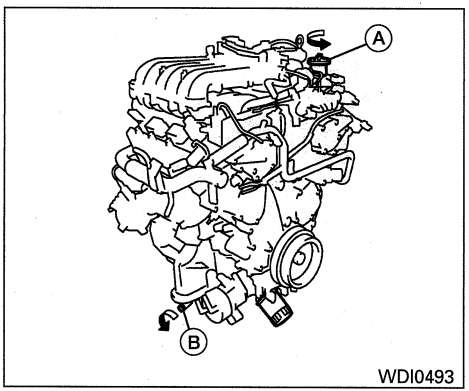
El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.



Motor QR25DE

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento; luego, apáguelo.
3. Quite el tapón de llenado de aceite Ⓐ haciéndolo girar hacia la izquierda.
4. Coloque una charola de gran tamaño debajo del tapón de drenado Ⓑ.



Motor VQ35DE

5. Quite el tapón de drenado haciéndolo girar hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

   Si va a cambiar el filtro de aceite, quítelo y reemplácelo en este momento. Consulte "Cambio del filtro de aceite del motor" en esta sección.

- **El aceite desechado se debe eliminar correctamente.**
- **Consulte las normas locales.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.**
- **Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.**

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

6. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenado y una arandela nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

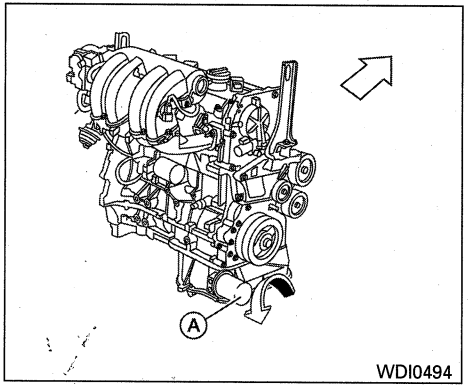
   Par de apriete de tapón de drenado:
   29 - 39 N·m (22 - 29 lb-pie)

7. Ponga aceite del tipo recomendado en el motor a través de la abertura del tapón de llenado de aceite y luego instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

   Para conocer acerca del drenado y de la capacidad de llenado, consulte "Capacidades y combustible/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

   El drenado y la capacidad de llenado dependen de la temperatura del aceite y del momento del drenado. Use estas especificaciones sólo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

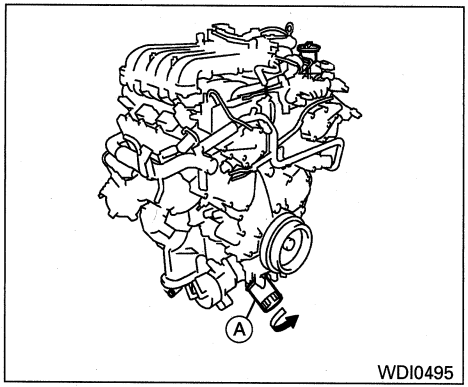
8. Ponga en marcha el motor. Revise si hay fugas alrededor del tapón de drenado y del filtro de aceite. Corrija según sea necesario.
9. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.



QR25DE

CAMBIO DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.
3. Coloque una charola de gran tamaño debajo del filtro de aceite Ⓐ.
4. Afloje el filtro de aceite Ⓐ con una llave de filtro para aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Quite el filtro de aceite haciéndolo girar con la mano.



VQ35DE

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

5. Limpie la superficie de sellado del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. Si no lo hace, se puede generar un daño al motor.

6. Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.
7. Gire el filtro de aceite hasta que sienta una leve resistencia y luego apriételo 2/3 de vuelta adicionales.
8. Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del filtro aceite . Corrija según sea necesario.
9. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

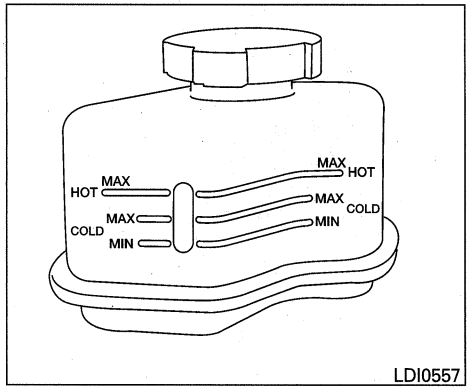
LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

⚠ PRECAUCIÓN

- **Use sólo fluido para CVT NS-2 NISSAN original. No lo mezcle con otros líquidos.**
- **El uso de un aceite de la transmisión que no sea fluido para CVT Genuino NISSAN NS-2 dañará la transmisión CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**

Cuando se requiera revisión o reemplazo, recomendamos acudir al distribuidor NISSAN.

ACEITE DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA



LDI0557

El nivel del líquido debe revisarse usando el rango HOT MÁX del depósito de aceite de la dirección hidráulica a temperaturas del líquido de 50° - 80°C (122° - 176°F) o utilizando el rango COLD MÁX del depósito de aceite de la dirección hidráulica a temperaturas del líquido de 0° - 30°C (32 - 86°F).

Si el líquido está en o debajo de la línea "MIN", agregue PSF NISSAN genuino hasta las líneas "HOT MAX" o "COLD MAX", dependiendo de la temperatura del líquido del sistema. Quite la tapa y llene por la apertura.

⚠ PRECAUCIÓN

- **NO LLENE EN EXCESO.**
- **Utilice PSF original NISSAN o su equivalente. También se puede usar aceite DEXRON™ VI tipo ATF.**

LÍQUIDO DE FRENOS

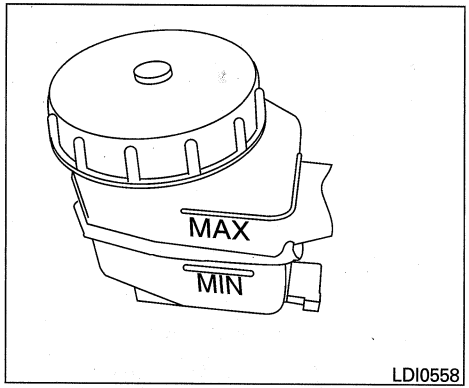
Para obtener más información sobre la especificación del líquido de frenos, consulte "Capacidades y combustible/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- **Use sólo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.**
- **El líquido de frenos es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

⚠ PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

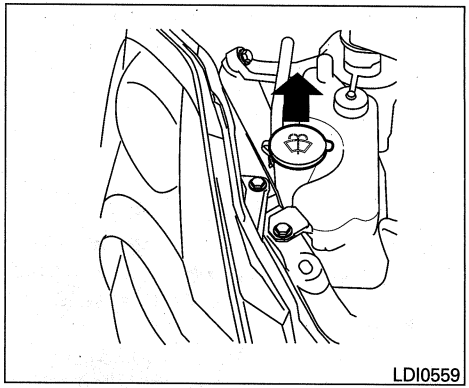


LDI0558

LÍQUIDO DE FRENOS

Revise el nivel de líquido de frenos en el depósito. Si el nivel del líquido está debajo de la línea MÍN o se enciende la luz de advertencia de frenos, agregue líquido de frenos para servicio pesado original NISSAN o líquido **DOT 3** equivalente hasta la línea MÁX. Si es necesario agregar líquido con frecuencia, un distribuidor NISSAN debe revisar el sistema.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS


LDI0559

DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Llene periódicamente el depósito del líquido lavaparabrisas. Agregue líquido lavaparabrisas cuando se encienda la luz de advertencia del líquido lavaparabrisas.

Para llenar el depósito de líquido lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta el líquido lavaparabrisas por la abertura del depósito.

Para una mejor limpieza, agregue al lavador un solvente. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado original NISSAN o equivalente.

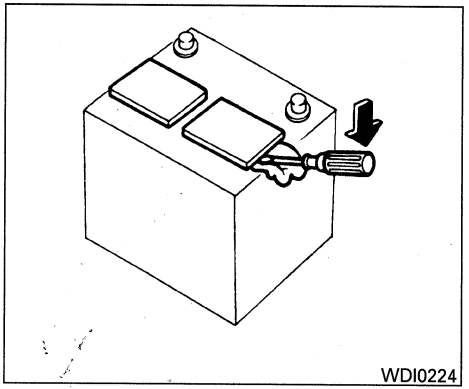
⚠ PRECAUCIÓN

- **No sustituya el agua de enfriamiento y anticongelante del motor por líquido lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.**
- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de reserva del líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.**

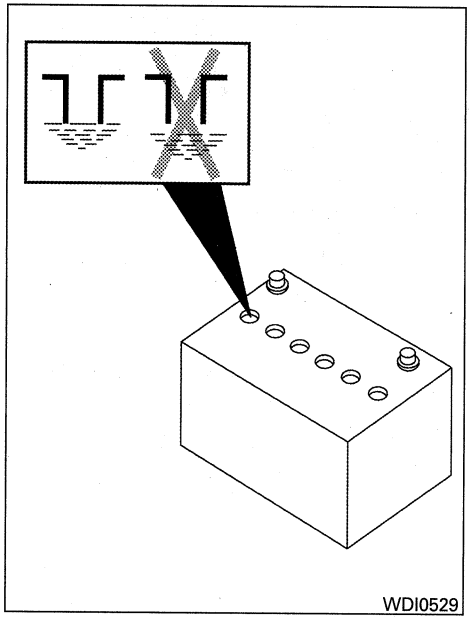
- Mantenga limpia y seca la superficie del acumulador. Limpie el acumulador con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa del acumulador (-) para impedir que se descargue.

⚠ ADVERTENCIA

- **No exponga el acumulador a chispas eléctricas, llamas ni humo. El gas de hidrógeno generado por el acumulador es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle quemaduras graves e incluso ceguera. Luego de tocar un acumulador o un tapón del acumulador, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**
- **No use el vehículo si el nivel del líquido del acumulador está bajo. Un nivel bajo de líquido del acumulador puede provocar una mayor carga en el acumulador, la que puede generar calor, reducir su vida útil y, en algunos casos, provocar una explosión.**
- **Al trabajar en el acumulador o cerca de éste, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.**
- **No incline el acumulador. Mantenga bien apretadas las tapas de ventilación y cuide el nivel del líquido del acumulador.**
- **Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con el acumulador contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.**



1. Quite los tapones del acumulador con un destornillador, como se indica. Use un trapo para proteger la caja del acumulador.



2. Revise el nivel del líquido en cada celda. Si fuera necesario agregar líquido, use sólo agua destilada para hacer subir el nivel a la parte inferior de la abertura de llenado. **No llene en exceso.**

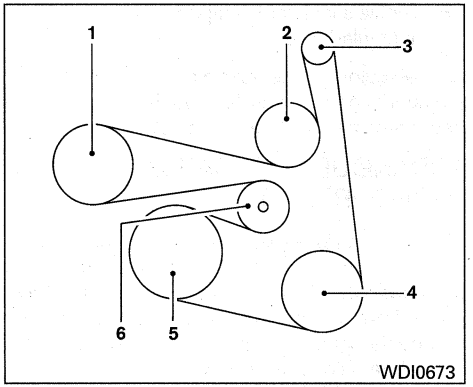
- Vuelva a instalar las tapas de ventilación del acumulador.

Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido del acumulador.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario realizar un arranque con cables pasacorriente, consulte "Arranque con cables pasacorriente" en la sección "En caso de emergencia" de este manual. Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar el acumulador. Comuníquese con un distribuidor NISSAN.

BANDA IMPULSORA



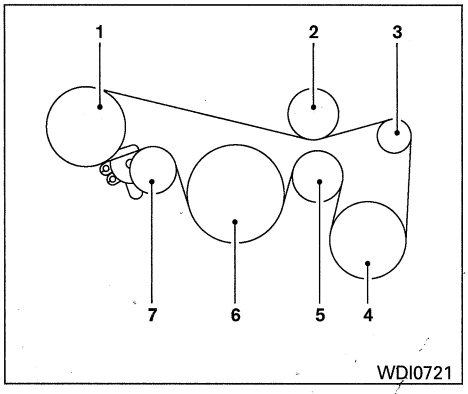
Motor QR25DE

1. Polea de la bomba de aceite de la dirección hidráulica
2. Polea de la bomba de agua
3. Alternador
4. Aire acondicionado
5. Polea del cigüeñal
6. Tensor automático de la banda impulsora

⚠ADVERTENCIA

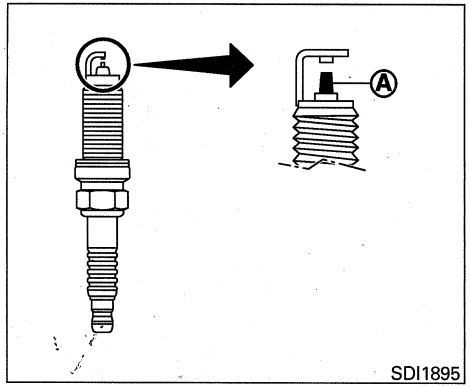
Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Seguro) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda y vea si hay señales de desgaste inusual, cortes, deshilachamiento u holgura. Si el estado de la banda es deficiente o si está suelta, haga que un distribuidor NISSAN la reemplace o la ajuste.
2. Haga revisar regularmente la condición y la tensión de la banda de acuerdo con el programa de mantenimiento que aparece en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN".



Motor VQ35DE

1. Polea de la bomba de aceite de la dirección hidráulica
2. Polea de giro libre
3. Alternador
4. Aire acondicionado
5. Polea de giro libre
6. Polea del cigüeñal
7. Tensor automático de la banda impulsora



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio Ⓐ no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más. Siga el programa de mantenimiento descrito en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de Nissan". No preste servicio a las bujías con punta de iridio limpiándolas ni ajustando la separación de los electrodos.

- **Reemplácelas siempre por bujías del tipo recomendado o equivalentes.**

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición "OFF" (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

Si se requiere reemplazo, consulte a su distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

QR25DE

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Quite la cubierta del motor.
3. Quite el tornillo del paquete de bobina.
4. Quite el paquete de bobina/funda de bujía de la bujía.
5. Quite las bujías con un dado para bujías.

   El dado para bujías tiene un sello de hule que sujeta la bujía para que no se caiga cuando se saque. Asegúrese de insertar correctamente las bujías en el dado para bujías.
6. Inserte las bujías nuevas, una a la vez, en el dado para bujías e instálelas. **Use sólo las bujías especificadas.** Gire cada bujía varias vueltas completas con la mano y después apriete con el dado para bujías al par de apriete correcto. No sobreapriete.

   Torsión de apriete de las bujías:

   14.7 - 24.5 N·m (11 - 18 lb-pie)
7. Instale el paquete de bujía/funda de bujía en la bujía empujando hasta que sienta un chasquido.
8. Instale el tornillo del paquete de bujía.

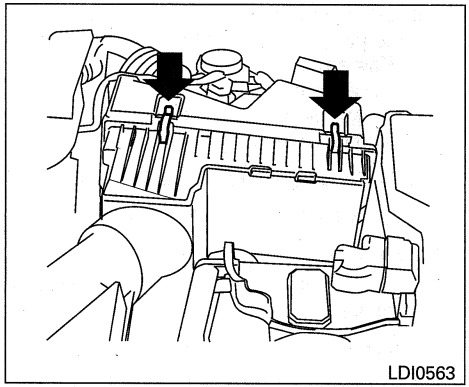
   Torsión de apriete del paquete de bujía:

   5.6 - 8.4 N·m (50 - 74 lb-pulg)
9. Instale la cubierta del motor.
10. Conecte el cable negativo de la batería.

VQ35DE

Si se requiere reemplazo, consulte a su distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

FILTRO DE AIRE



QR25DE

NOTA:

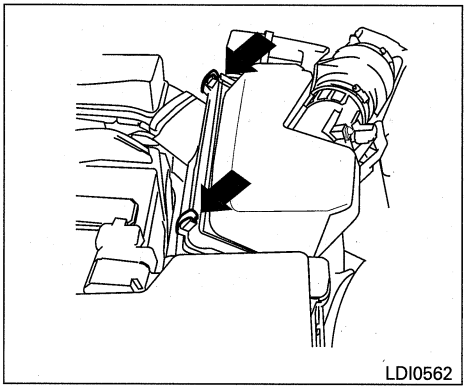
El filtro de aire no se debe limpiar ni volver a usar.

Reemplace el filtro de aire de acuerdo a la información que aparece en el folleto "Información de la garantía y programa de mantenimiento".

Para quitar el filtro de aire:

① Desabroche las abrazaderas y mueva hacia arriba la cubierta del filtro de aire.

② Quite el filtro de aire.



VQ35DE

③ Limpie la parte interior del alojamiento del filtro de aire y la cubierta con un trapo húmedo.

NOTA:

Después de instalar un filtro de aire nuevo, asegúrese de que la cubierta del filtro de aire esté asentada en el alojamiento y de abrochar las abrazaderas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Usar el motor sin el filtro de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro de aire no sólo limpia el aire. También detiene las llamas en caso de explosiones en la admisión. Si no está instalado y hay explosiones en la admisión, usted puede resultar quemado. No maneje sin el filtro de aire instalado y tenga cuidado al trabajar en el motor en esta condición.**
- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el filtro de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro del aire acondicionado restringe la entrada de polvo y partículas de polen acarreadas por el viento y reduce ciertos olores desagradables del exterior. El filtro se ubica detrás de la guantera. Para ver los intervalos de cambio, consulte la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de Nissan".

Si fuera necesario su reemplazo, consulte al distribuidor NISSAN.

LIMPIEZA

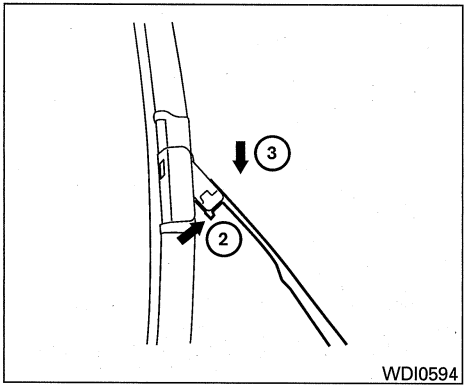
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con líquido lavaparabrisas o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas con un trapo empapado de líquido lavaparabrisas o detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, instale plumillas nuevas.

⚠ PRECAUCIÓN

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



WDI0594

REEMPLAZO

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.

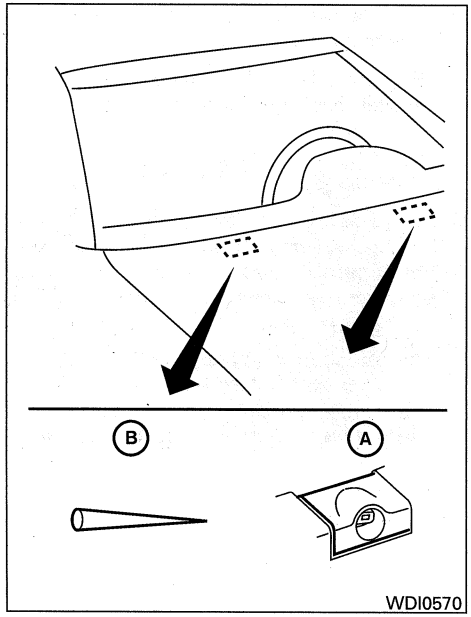
② Presione la lengüeta de desenganche, luego mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia la parte de abajo del brazo para quitarla.

③ Quite la plumilla del limpiaparabrisas.

4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas hasta que emita un chasquido al entrar en su posición.
5. Rote la plumilla de modo que la muesca quede en el surco.
6. Regrese el limpiador a su posición original y suéltelo hasta que haya hecho contacto con el parabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de que no le entre cera a la boquilla del lavaparabrisas Ⓐ. Esto puede causar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa cera en la boquilla, quítela con una aguja o con un pequeño alfiler Ⓑ.

Si los frenos no funcionan correctamente, hágalos revisar por un distribuidor NISSAN.

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos de disco delanteros y traseros se autoajustan cada vez que se oprime el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no vuelve a la posición normal, haga que un distribuidor NISSAN revise el sistema de frenos.

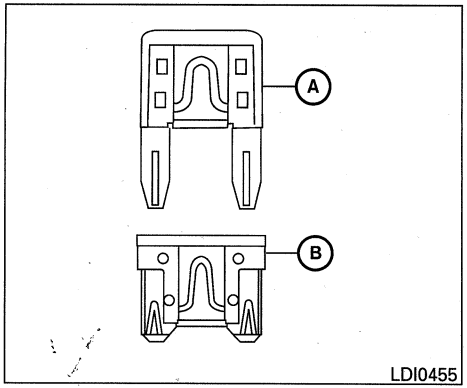
Indicadores de desgaste de las balatas

Las balatas de los frenos de disco del vehículo tienen indicadores sonoros de desgaste. Si una balata de freno requiere reemplazo, se escucha un sonido de raspado o chirrido agudo cuando el vehículo está en movimiento. Si el ruido se sigue escuchando al oprimir y sin oprimir el pedal del freno, haga revisar los frenos lo antes posible.

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos. Para obtener más información acerca de las inspecciones de los frenos, consulte el programa de mantenimiento correspondiente descrito en "Información de la garantía y programa de mantenimiento de Nissan".

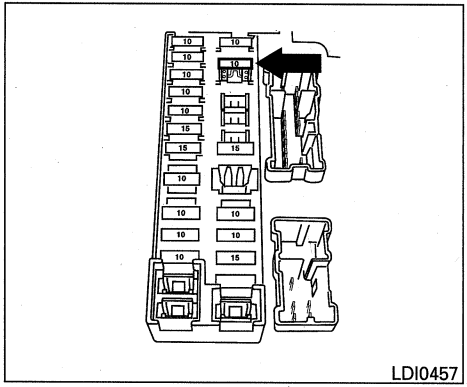
FUSIBLES



Se usan dos tipos de fusibles. El tipo Ⓐ se usa en las cajas de fusibles del compartimiento del motor. El tipo Ⓑ se usa en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.

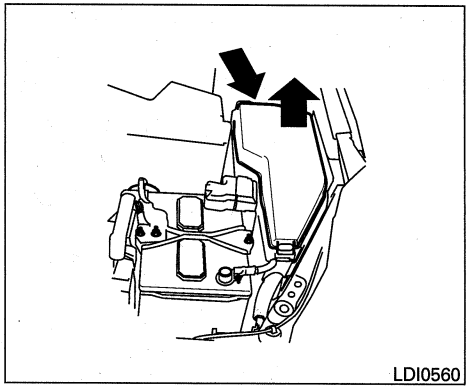
Los fusibles tipo A vienen como fusibles de refacción. Se guardan en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.

Estos fusibles se pueden instalar en las cajas de fusibles del compartimiento del motor y del compartimiento de pasajeros.



Si se usa un fusible tipo A para reemplazar a uno tipo B, el fusible tipo A no queda al nivel del contenedor de fusibles, tal como aparece en la ilustración. Esto no afecta al desempeño del fusible. Asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.

Los fusibles tipo B no se pueden instalar en la caja de fusibles que está debajo el cofre. En esta caja, use sólo fusibles tipo A.



COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

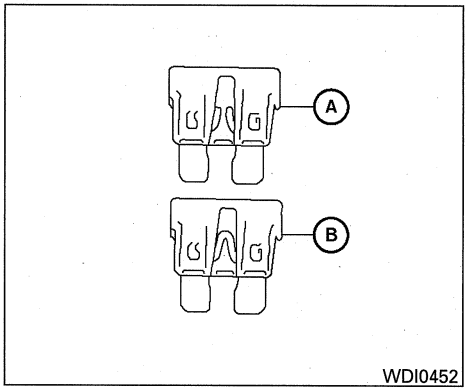
⚠PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto puede dañar el sistema eléctrico o provocar un incendio.

Si los equipos eléctricos no se encienden, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en "OFF".
2. Abra el cofre del motor.

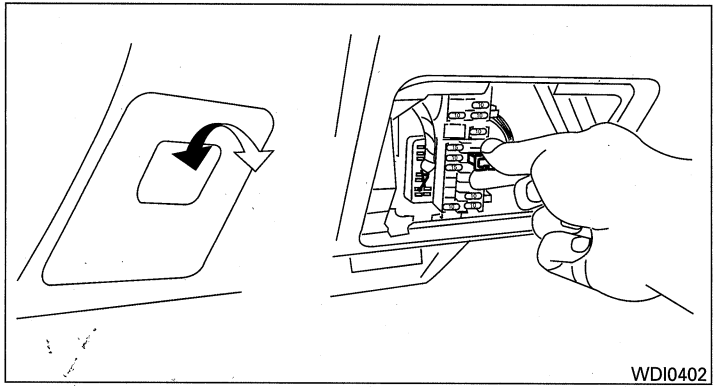
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles empujando la lengüeta y levantando la cubierta.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles. El extractor de fusibles está en el centro de la caja de fusibles en el compartimiento de pasajeros.



5. Si el fusible está abierto Ⓐ, reemplácelo por uno nuevo Ⓑ.
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que un distribuidor NISSAN revise y repare el sistema eléctrico.

Eslabones fusibles

Si el equipo eléctrico no opera y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles. Si hay eslabones fusibles quemados, reemplácelos sólo con partes originales NISSAN.


WDI0402

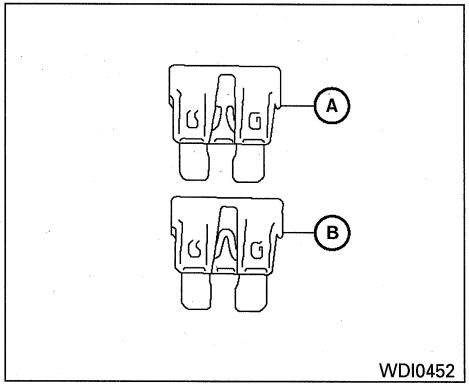
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

⚠PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto puede dañar el sistema eléctrico o provocar un incendio.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

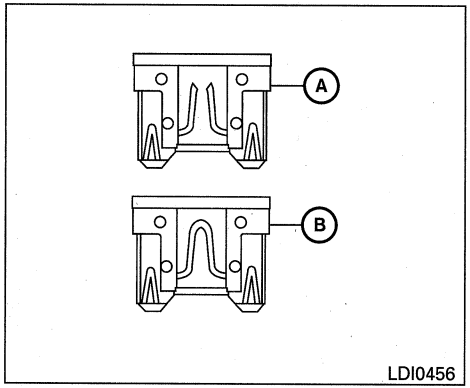
1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en "OFF".
2. Jale la cubierta de la caja de fusibles para quitarla.
3. Quite el fusible con el extractor de fusibles.



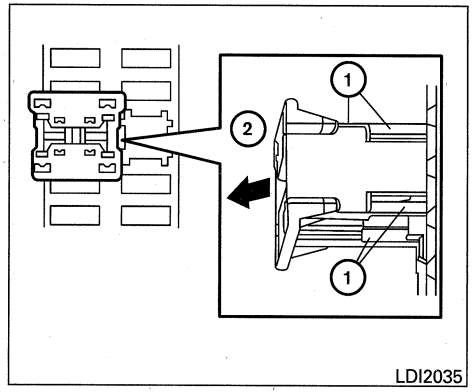
WDI0452

Tipo A

4. Si el fusible está abierto Ⓐ, reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente Ⓑ.
5. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que un distribuidor NISSAN revise y repare el sistema eléctrico.



Tipo B



Interruptor de almacenamiento prolongado (sólo si está equipado)

Si ningún equipo eléctrico funciona, desmonte el interruptor de almacenamiento prolongado y vea si el fusible está fundido.

NOTA:

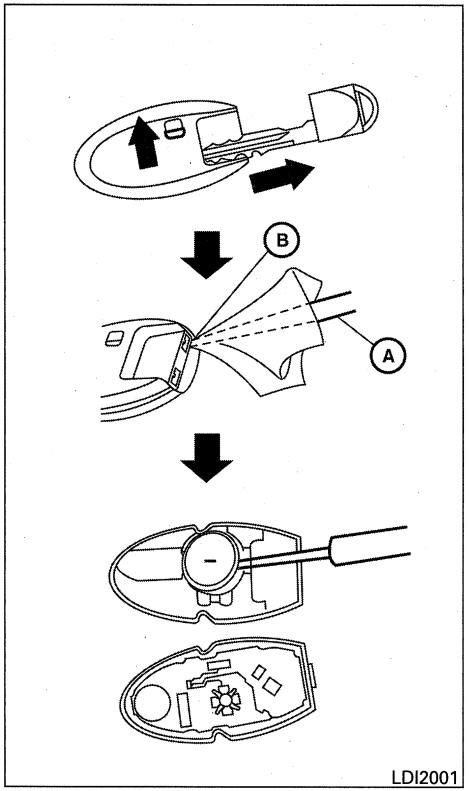
El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza para almacenar el vehículo por largo tiempo. Aunque el interruptor de almacenamiento prolongado esté roto, no es necesario reemplazarlo. Reemplace sólo el fusible dañado del interruptor.

Cómo reemplazar el interruptor de almacenamiento prolongado:

1. Para desmontar el interruptor de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Seguro).
2. Cerciórese de que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF" (Apagado).
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles.
4. Pellizque las lengüetas de traba ① que se encuentran a cada lado del interruptor de almacenamiento.
5. Jale el interruptor de almacenamiento en línea recta para sacarlo de la caja de fusibles ②.

⚠PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



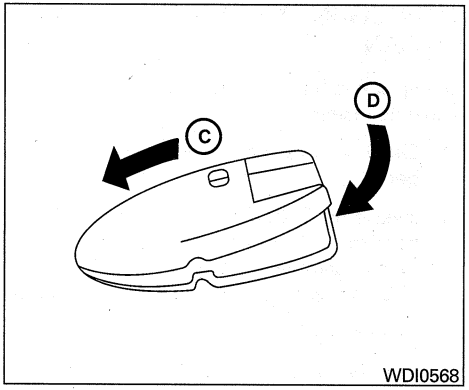
INTELLIGENT KEY™ (llave inteligente) NISSAN

Reemplace la batería de la llave inteligente de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Inserte un destornillador pequeño Ⓐ en la hendidura Ⓑ de la esquina y hágalo girar para separar la parte superior de la inferior. Use un trapo para proteger la caja.
3. Reemplace la batería por una nueva.

   Batería recomendada: CR2032 o equivalente.

   - No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir un funcionamiento incorrecto.
   - Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
   - Asegúrese de que el lado + quede hacia la parte inferior de la cubierta.



4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en la ilustración Ⓒ Ⓓ.
5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Consulte a un distribuidor NISSAN si necesita asistencia para efectuar el reemplazo.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento normativo puede invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

FAROS

Reemplazo del foco del faro de xenón (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

⚠ALTO VOLTAJE

Cuando están encendidos, los faros de xenón producen alto voltaje. Para evitar una descarga eléctrica, no intente nunca modificarlos ni desensamblarlos. Haga siempre que un distribuidor NISSAN reemplace los faros de xenón. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en la sección "Instrumentos y controles".

Reemplazo del foco del faro de halógeno (sólo si está equipado)

El faro es de tipo semisellado y usa un foco (halógeno) reemplazable. Debido a que el conjunto de faros se debe quitar del vehículo para reemplazar los focos, consulte con su distribuidor NISSAN.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo del foco, no es necesario ajustar el enfoque. Cuando sea necesario ajustarlo, comuníquese con un distribuidor NISSAN.**
- **No deje el conjunto del faro abierto por mucho tiempo sin un foco instalado. El polvo, la humedad, el humo, etc. que ingresa al cuerpo del faro puede afectar el desempeño del foco. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de instalar un foco de reemplazo.**
- **Al manipular el foco, toque sólo la base. No toque nunca la envoltura de vidrio. Tocar el vidrio puede afectar significativamente la vida útil del foco y/o el desempeño del faro.**
- **Dentro del foco halógeno hay gas halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.**
- **Use el mismo número y vatiaje que se indica en la tabla.**

Las micas de las luces exteriores se pueden empañar temporalmente en el interior, bajo la lluvia o en un lavado de automóvil. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la mica puede provocar el empañamiento. Esto no es un funcionamiento incorrecto. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de las micas, comuníquese con un distribuidor NISSAN.

LUZ DELANTERA DE ESTACIONAMIENTO/ DIRECCIONAL/POSICIONAMIENTO LATERAL

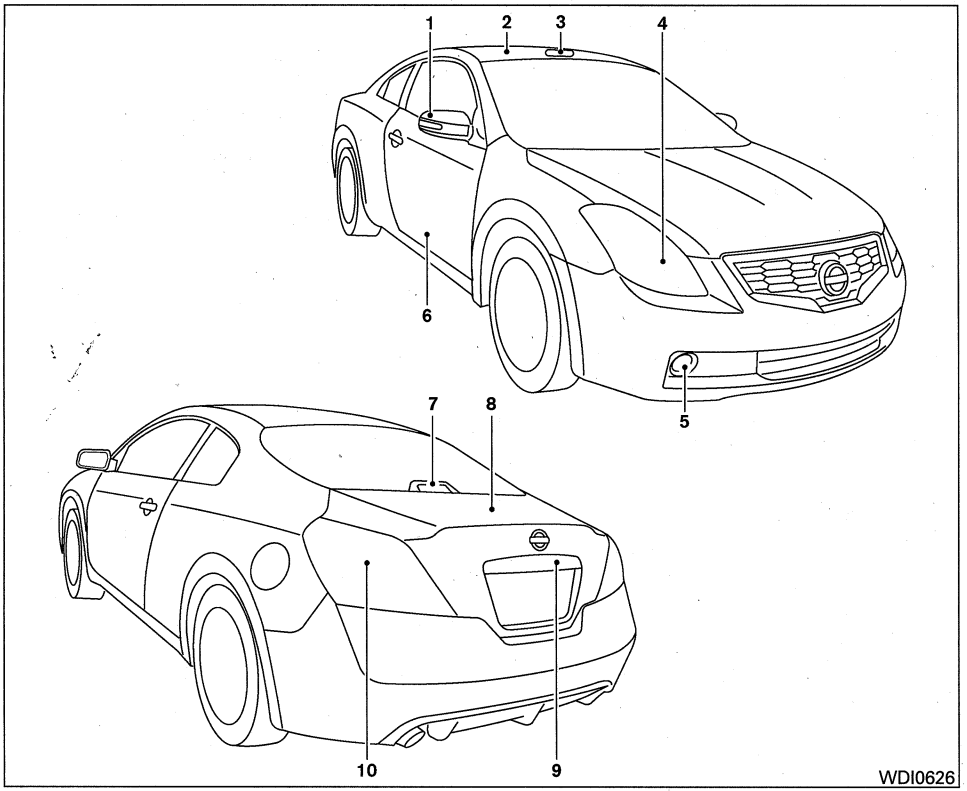
El reemplazo de focos requiere el desmontaje del ensamble del faro. Si fuera necesario su reemplazo, consulte al distribuidor NISSAN.

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	No. de foco *1
Conjunto de faros *2		
Baja (halógeno)	55	H11
Baja (xenón)	(especial)	D2R
Alta	65	H9
Estacionamiento (únicamente Sedán)	5	WY5W
Direccionales/estacionamiento	27/8	3457AK
Posición		
Sedán	5	WY5W
Coupé	5	W5W
Faro de niebla delantero (sólo si está equipado) *2	55	H11
Luz de escalón	—	194
Luz combinada trasera		
Trasera/freno	8/27	3157K o 3157KX
Direccional	27	3156
Reversa		
Sedán	18	921
Coupé	13	912
Posicionamiento lateral		
Sedán	5	168
Coupé	5	W5W
Luz de la placa *2	5	W5W
Luz de freno superior		
Interior (sedán)	18	921
Interior (coupé)	—	LED
Deflector de aire (sólo si está equipado) *2	—	LED
Luz de mapa	8	B5Y
Luz personal (sedán)	8	B5Y
Luz de cajuela	3.4	158
Luz de la guantera *2	3.4	658
Luz interior	8	—

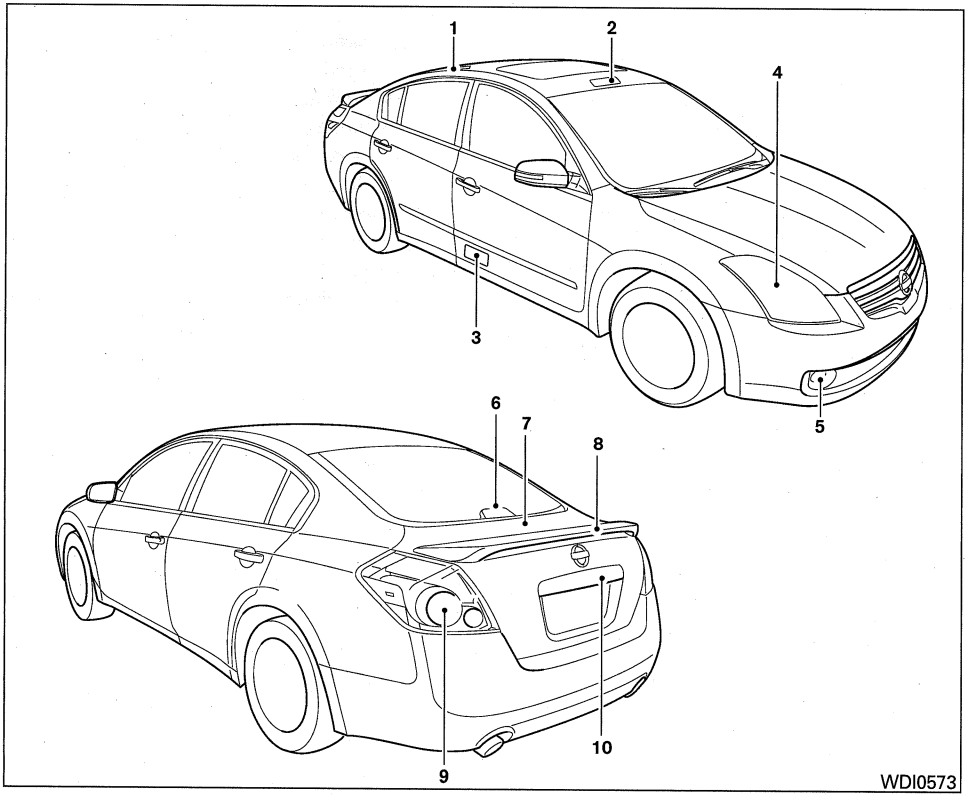
*1 Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.

*2 Consulte a un distribuidor NISSAN para asistencia.



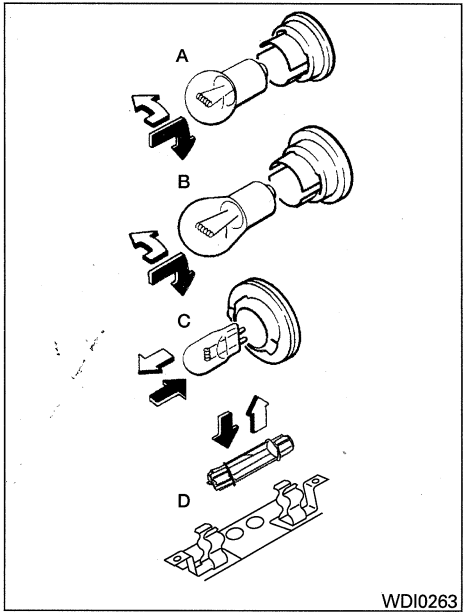
Coupé

1. Luz direccional montada en el espejo
2. Luz interior
3. Luz de mapa
4. Conjunto de faros
5. Luces de niebla
6. Luz de escalón
7. Luz de freno montada en alto
8. Luz de cajuela
9. Luz de placa
10. Luz combinada trasera



Sedán

1. Luz personal
2. Luz de mapa
3. Luz de escalón
4. Conjunto de faros
5. Luces de niebla (sólo si está equipado)
6. Luz de freno montada en alto (sólo si está equipado)
7. Luz de cajuela
8. Luz de freno montada en el deflector de aire (sólo si está equipado)
9. Luz combinada trasera
10. Luz de placa

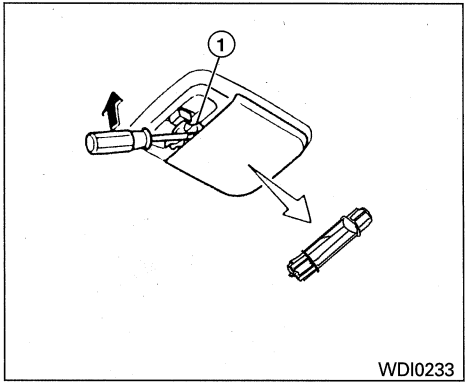


Procedimientos de reemplazo

Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz y/o la cubierta.

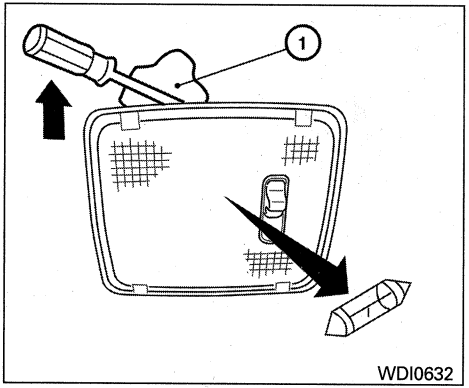
⇧ Indica remoción del foco

⬆ Indica instalación del foco



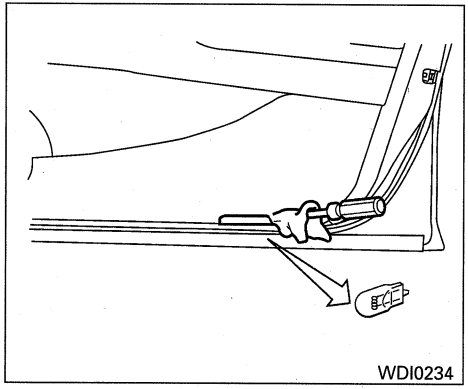
Luz interior (sedán)

Use un paño ① para proteger el alojamiento de la luz interior.

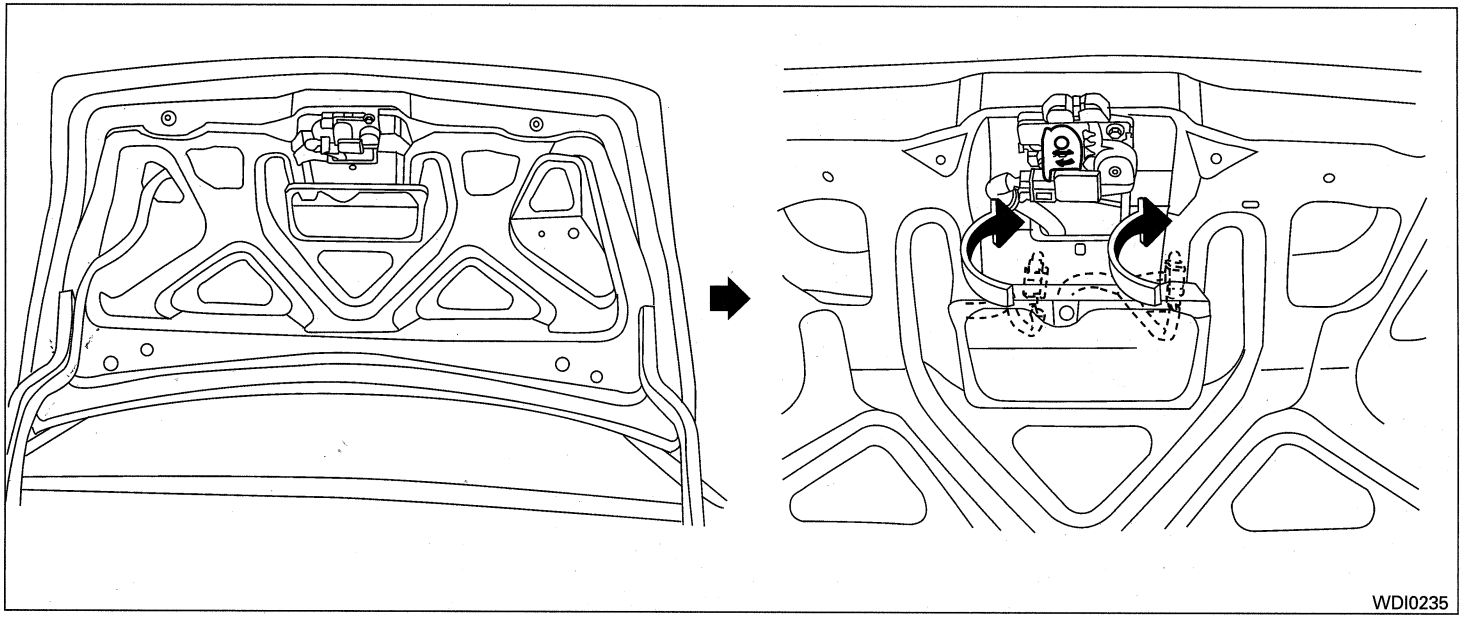


Luz interior (coupé)

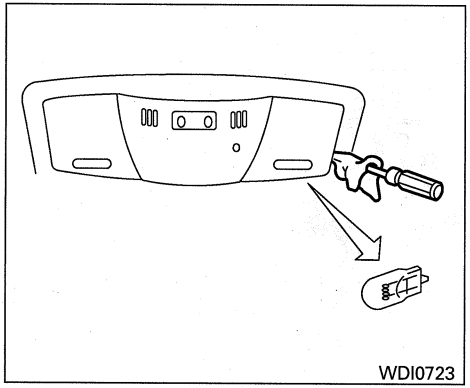
Use un paño ① para proteger el alojamiento de la luz interior.



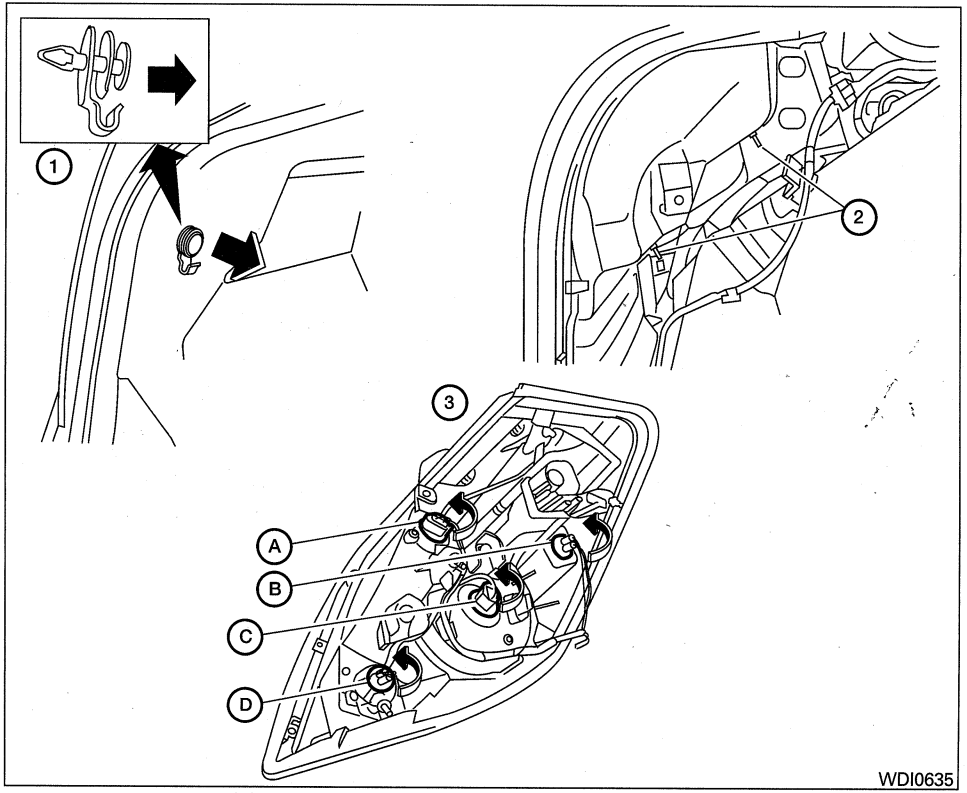
Luz de escalón



Luz de placa



Luz de mapa



Luz combinada trasera

Para tener acceso a los focos de la luz combinada trasera:

① Quite los sujetadores. Empuje cuidadosamente hacia atrás la alfombra.

② Quite las 2 tuercas y saque la luz combinada trasera.

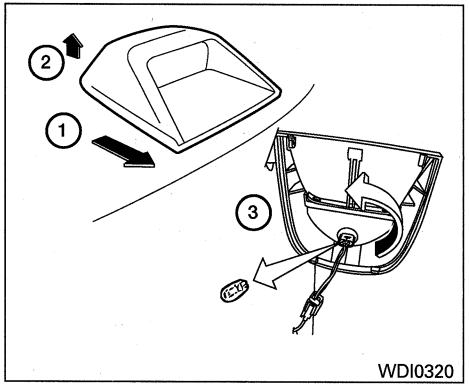
③ Gire el(los) foco(s) hacia la izquierda y saque para desmontar:

Ⓐ Luz direccional

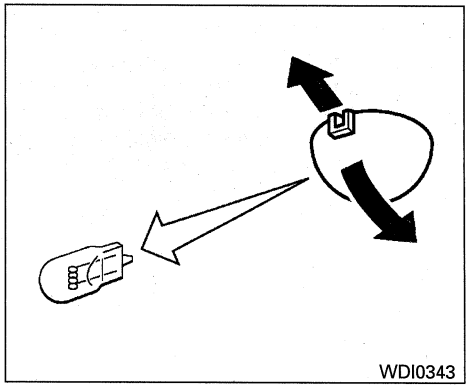
Ⓑ Luz de posicionamiento lateral

Ⓒ Luz trasera/freno

Ⓓ Luz de reversa



Luz de freno superior (cristal trasero)

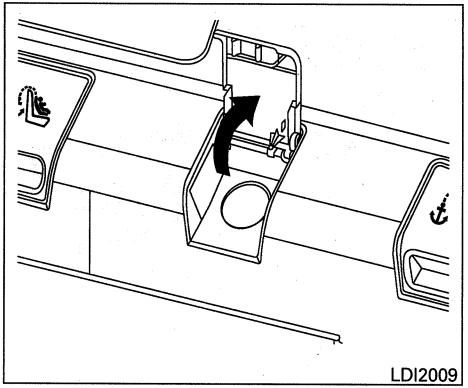


Luz de cajuela

CUBIERTAS DEL ANCLAJE DE LA CORREA SUPERIOR/CILINDRO DE LA LLAVE

⚠ PRECAUCIÓN

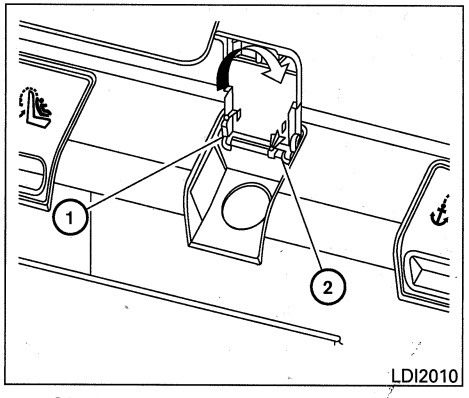
Nunca ponga las cubiertas en su lugar a la fuerza, porque los pasadores de la bisagra se pueden dañar. Siga las instrucciones de desmontaje e instalación para evitar fallas en las cubiertas.


LDI2009

DESMONTAJE DE LAS CUBIERTAS DE LA SOMBRERERA TRASERA

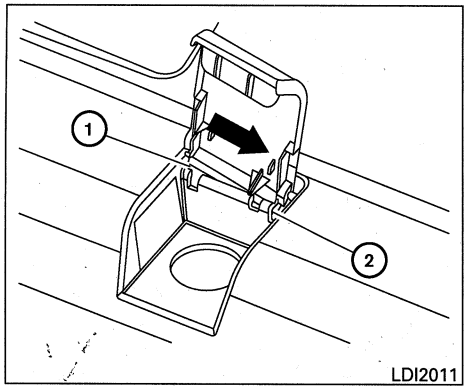
Desmonte la cubierta del anclaje de la correa superior o la cubierta del cilindro de la llave de la siguiente manera:

1. Levante la cubierta hasta la posición totalmente abierta.



LDI2010

2. Gire la cubierta en la dirección que se muestra, desenganche la bisagra en ①, deslice el segundo pasador de la bisagra ② y desmonte la cubierta.



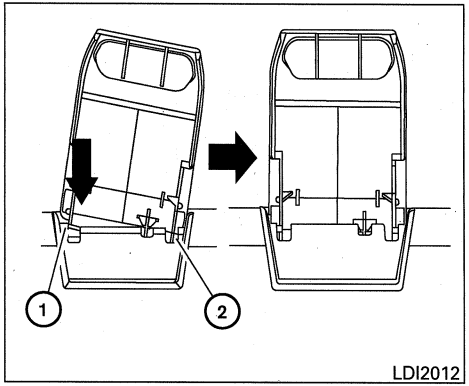
INSTALACIÓN DE LAS CUBIERTAS EN LA SOMBRERERA TRASERA

⚠ PRECAUCIÓN

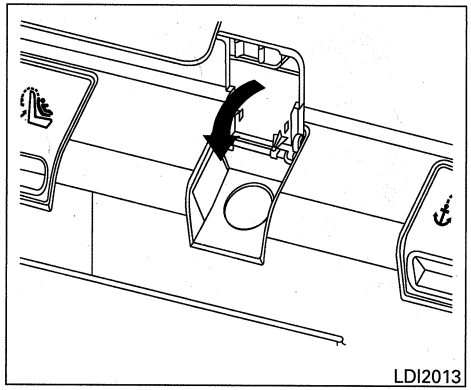
Asegúrese de que la bisagra esté perfectamente alineada con el pasador. Si inserta el pasador a la fuerza, éste se puede romper.

Instale la cubierta del anclaje de la correa superior o la cubierta del cilindro de la llave de la siguiente manera:

1. Con el pasador de uno de los extremos libre de su bisagra ①, alinee el pasador del otro extremo y deslícelo dentro de la bisagra ②.



2. Con el primer pasador en la posición ②, alinee el segundo pasador con la ranura de la bisagra correspondiente ① y oprima hacia abajo la cubierta para acoplarla por completo. Se escuchará un chasquido.



3. Cierre la cubierta.

Si tiene una llanta desinflada, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las especificaciones de presión de inflado de las llantas recomendadas están en la etiqueta de las llantas. La etiqueta de las llantas está pegada en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

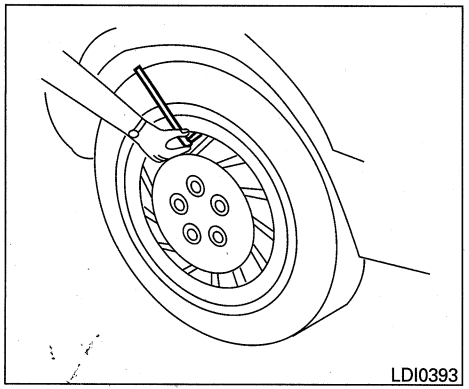
- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

Las presiones de las llantas se deben revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

La presión incorrecta de las llantas, incluido el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.**
- **Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.**
- **No maneje el vehículo a más de 137 km/h (85 MPH) a menos que cuente con llantas para alta velocidad. Manejar a esta velocidad puede provocar una falla de las llantas, pérdida de control y posibles lesiones.**


LDI0393

Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Quite el manómetro.
4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

Para ver la presión de inflado de las llantas en frío, consulte la "Placa de llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

TIPOS DE LLANTAS

⚠ADVERTENCIA

- **Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información sobre el tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.**
- **Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.**

Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON y/o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

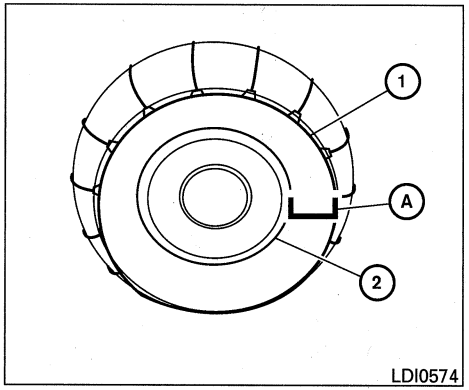
Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, éstas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.



CADENAS PARA LLANTAS

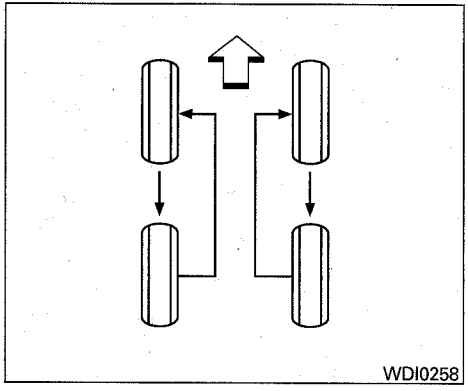
El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. Use una cadena para llantas diseñada para proporcionar el espacio especificado Ⓐ entre la cadena para llantas instalada ① y el sitio en el que la llanta hace contacto con la rueda de acero ② como se muestra en la tabla.

Tamaño de la rueda	Espacio mínimo requerido
16 pulg	17 mm (0.7 pulg)
17 pulg	4 mm (0.2 pulg)
18 pulg	4 mm (0.2 pulg)

Una cadena para llantas que proporciona la cantidad especificada de espacio proporcionará la holgura necesaria entre la llanta y la suspensión más cercana del vehículo o componente de la carrocería. Las holguras mínimas se determinan con las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y/o su manejo y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

Las cadenas para llantas se deben instalar sólo en las ruedas delanteras y no en las traseras.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas para llantas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.


WDI0258

CAMBIO DE RUEDAS Y DE LLANTAS

Permutación de las llantas

NISSAN recomienda permutar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas).

Para conocer los procedimientos de reemplazo, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

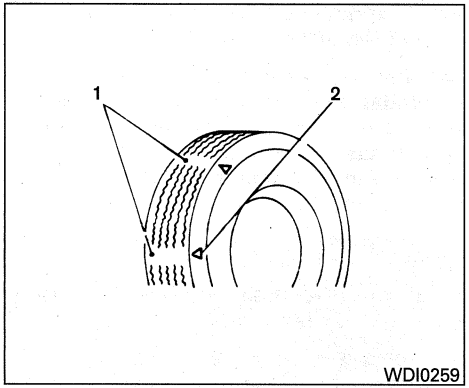
Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de rueda:
113 N·m (83 lb-pie)

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de permutación de las llantas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Luego de permutarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la permutación de las llantas.**



1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

Desgaste y daño de las llantas

⚠ ADVERTENCIA

- **Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodamiento. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.**
- **Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodamiento. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.**
- **Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.**
- **El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, comuníquese con un distribuidor NISSAN.**

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodamiento, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Los tipos y tamaños recomendados aparecen en "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- **El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodamiento puede afectar de manera adversa a la suspensión, el frenado, el manejo, la altura libre sobre el suelo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, el enfoque de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.**

- **Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas que tengan la misma dimensión de desplazamiento. Las ruedas con un desplazamiento distinto pueden provocar un desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo y/o interferir con los discos de freno. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata de freno se desgaste anticipadamente. Para conocer las dimensiones de desplazamiento de las ruedas, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.**
- **No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si ésta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.**
- **No se recomienda usar llantas recubiertas.**

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

El servicio de balanceo de las ruedas se debe realizar con las ruedas fuera del vehículo. El balanceo giratorio de las ruedas en el vehículo puede causar daño mecánico.

Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas cuando lave el vehículo para conservar su apariencia.
- Limpie la cara interior de las ruedas cuando las cambie o cuando lave la parte inferior de la carrocería del vehículo.
- Al lavar las ruedas, no use limpiadores abrasivos.
- Revise regularmente las ruedas de acero para ver si hay abolladuras o corrosión. Este daño puede provocar pérdida de presión o un sellado deficiente en la ceja de la llanta.
- NISSAN recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la sal del camino en áreas en que se usa durante el invierno.

Llanta de refacción (llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL)

Observe las siguientes precauciones si debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. De lo contrario, el vehículo puede resultar dañado o verse involucrado en un accidente:

⚠ADVERTENCIA

- **La llanta de refacción se debe usar sólo en emergencias. Debe ser reemplazada rápidamente por la llanta estándar para evitar posibles daños en la llanta o en el diferencial.**
- **Maneje con cuidado mientras esté instalada la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. Al manejar, evite los giros forzados y el frenado abrupto.**
- **Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción. Mantenga siempre la presión de la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en 420 kPa, 4.2 bares (60 lb/pulg2).**
- **Con la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL instalada, no maneje el vehículo a velocidades superiores a 80 km/h (50 MPH).**

- Cuando maneje por caminos cubiertos con nieve o hielo, debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en las ruedas traseras y las llantas originales en las delanteras (ruedas de tracción). Use cadenas para llantas sólo en las llantas delanteras (originales).
- El dibujo de la banda de rodamiento de la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL se desgasta más rápido que el de la llanta estándar. Reemplace la llanta de refacción tan pronto como aparezcan los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.
- No use la llanta de refacción en otros vehículos.
- No use más de una llanta de refacción a la vez.
- No arrastre un remolque cuando esté instalada la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL.

⚠ PRECAUCIÓN

- No use cadenas para llantas en una llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. Las cadenas para llantas no se ajustan correctamente y pueden provocar daños en el vehículo.
- Dado que la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL es más pequeña que la llanta original, la distancia entre el suelo y el vehículo se reduce. Para evitar daños en el vehículo, no maneje sobre obstáculos. Tampoco haga pasar el vehículo por un lavado de automóvil automático ya que puede quedar atrapado.

9 Información técnica para el consumidor

Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
- Recomendación de combustible 9-3
- Número de viscosidad SAE recomendado..... 9-4
- Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado 9-4

Especificaciones 9-5
- Motor 9-5
- Ruedas y llantas..... 9-6
- Dimensiones y pesos 9-7

Cuando viaje o registre el vehículo en otro país 9-8

Identificación del vehículo 9-8
- Placa de Número de identificación del vehículo (VIN)..... 9-8
- Número de identificación del vehículo (número de chasis) 9-8
- Número de serie del motor 9-9
- Etiqueta de las llantas..... 9-9
- Etiqueta de especificación del aire acondicionado 9-10

Instalación de la placa delantera..... 9-10

Arrastre de un remolque..... 9-11

CAPACIDADES Y COMBUSTIBLE/ LUBRICANTES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Al llenar, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

		Capacidad (aproximada)			Líquidos y lubricantes recomendados
		Litros	Medida inglesa		
Combustible		75.6	16-5/8 gal.		Consulte "Combustible recomendado" más adelante en esta sección.
Aceite de motor *6					
Drenado y llenado					
Con cambio de filtro de aceite	QR25DE	4.6	4 cuartos de galón		▪ Aceite para motor original NISSAN *1 ▪ Grado API SL o SM *1 ▪ Grado ILSAC GF-2, GF-3 o GF-4 *1 ▪ Viscosidad SAE 10W-30 *1
	VQ35DE	4.8	4-1/4 cuarto de galón		
Sin cambio de filtro de aceite	QR25DE	4.3	3-3/4 cuartos de galón		
	VQ35DE	4.5	4 cuartos de galón		
Sistema de enfriamiento					
Con depósito de Reserva					
	QR25DE	7.7	1-3/4 gal.		Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad *2
	VQ35DE	9.0	2.0 gal		
Líquido de la transmisión continuamente variable (CVT)		—	—	—	Fluido para CVT NISSAN original NS-2 *3
Aceite de la dirección hidráulica (PSF)		Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas".*7			PSF original Nissan o su equivalente.*4
Líquido de frenos					Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 equivalente
Grasa multiuso		—	—	—	NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado		—	—	—	HFC-134a (R-134a) *5
Aceite del sistema de aire acondicionado		—	—	—	Aceite para Sistema de A/A original NISSAN tipo S o equivalente *5

*1: Para obtener más detalles, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.
*2: Use agua de enfriamiento para motor Genuina NISSAN o de calidad equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor causada por el uso de agua de enfriamiento para motor no genuina. **Tenga en cuenta que las reparaciones de problemas en el sistema de enfriamiento del motor debido al uso de agua de enfriamiento del motor no original pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.**
*3: **Use sólo Fluido para CVT NISSAN original NS-2. El uso de un aceite de la transmisión que no sea fluido para CVT Genuino NISSAN NS-2 dañará la transmisión CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**
*4: Se puede utilizar ATF DEXRON™ tipo VI.
*5: Para mayores detalles, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en esta sección.
*6: Para obtener más detalles, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
*7: Consulte a un distribuidor NISSAN para el servicio.

RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE

Motor QR25DE y motor VQ35DE

Use gasolina Magna sin plomo de al menos 87 octanos (91 RON - número de octano investigado)

⚠ PRECAUCIÓN

- **El uso de un combustible distinto del especificado puede afectar de manera adversa al sistema de control de emisiones y la cobertura de la garantía.**
- **Bajo ninguna circunstancia se debe usar gasolina con plomo, ya que daña el catalizador de tres vías.**

Aditivos para combustible de postventa

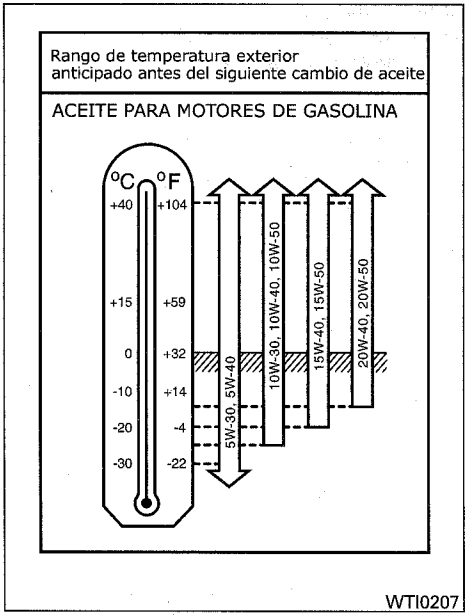
NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible, reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

Recomendaciones relacionadas con el octanaje

El uso de gasolina sin plomo con un octanaje inferior al recomendado puede provocar un "golpeteo del encendido" persistente y severo. (El "golpeteo del encendido" es un ruido de golpe metálico seco). Si es severo, puede causar daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando usa gasolina del octanaje indicado, o si escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.

Un avance del tiempo de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que un distribuidor NISSAN revise el vehículo.

Sin embargo, de vez en cuando puede percibir una pequeña y breve golpeteo del encendido al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay una leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.



NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Aceite para motor a gasolina

10W-30 es preferible.

5W-30 también es preferible y mejorará el ahorro de combustible.

Si 10W-30 ó 5W-30 no están disponibles, seleccione la viscosidad, en el cuadro, que se ajuste al rango de temperatura exterior.

RECOMENDACIONES DE REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo NISSAN se debe cargar con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y aceite para sistemas de A/A NISSAN tipo S, o sus equivalentes exactos.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo de todos sus componentes.

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de este vehículo NISSAN no daña la capa de ozono. Aunque este refrigerante no afecta la atmósfera de la tierra, ciertas normas gubernamentales exigen recuperar y reciclar cualquiera de estos productos durante el servicio al sistema de aire acondicionado. Su distribuidor NISSAN cuenta con los técnicos capacitados y con los equipos necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante del sistema de aire acondicionado.

Comuníquese con un distribuidor NISSAN si el sistema de aire acondicionado requiere servicio.

MOTOR

Modelo		QR25DE	VQ35DE
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC	Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros		4 cilindros en línea	6 cilindros, bloque en V, Inclinado a 60°
Diámetro x carrera	mm (pulg.)	89.0 x 100.0 (3.5 x 3.9)	95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Cilindrada	cm^3 (pulg. cúbicas)	2,488 (151.82)	3,498 (213.45)
Orden de encendido		1–3–4–2	1–2–3–4–5–6
Velocidad en marcha mínima CVT (en posición "N") Avance del encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima) % de CO en marcha mínima		No se requiere ajuste.	
Bujías	Estándar	DILKAR6A-11	FXE22HR-11
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.)	1.1 (0.043)	1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas		Cadena de distribución	Cadena de distribución

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Tamaño	Descentramiento mm (pulg.)
Aluminio	16 x 7.0JJ	1.77 (45)
Aluminio	17 x 7.5JJ	1.77 (45)
Aluminio	18 x 8.0JJ	1.77 (45)
Tamaño de la llanta		215/60R16
		P215/55R17
		P235/45R18
Llanta de refacción		T135/90R16 T135/90D16

DIMENSIONES Y PESOS

		Coupé	Sedán
Largo total	mm (pulg.)	4,595 (180.9)	4,844 (190.7)
Ancho total	mm (pulg.)	1,795 (70.7)	1,795 (70.7)
Alto total	mm (pulg.)	1,425 (56.1)	1,489 (58.6)
Entrevía delantera			
Llanta de 16 pulgadas	mm (pulg.)	N/A	1,550 (61.0)
Llanta de 17 pulgadas	mm (pulg.)	N/A	1,550 (61.0)
Llanta de 18 pulgadas	mm (pulg.)	1,550 (61.0)	N/A
Entrevía trasera			
Llanta de 16 pulgadas	mm (pulg.)	N/A	1,551 (61.1)
Llanta de 17 pulgadas	mm (pulg.)	N/A	1,551 (61.1)
Llanta de 18 pulgadas	mm (pulg.)	1,554 (61.2)	N/A
Distancia entre ejes	mm (pulg.)	2,675 (105.3)	2,775 (109.3)
Peso bruto vehicular máximo			
Modelos de 2.5	kg (lb)	N/A	1,941 (4,279)
Modelos de 3.5	kg (lb)	2,080 (4,585)	2,022 (4,458)
Peso bruto vehicular del eje			
Partedelantera,modelosde2.5	kg (lb)	N/A	1,017 (2,242)
Parte trasera,modelosde2.5	kg (lb)	N/A	993 (2,189)
Partedelantera,modelosde3.5	kg (lb)	1,086 (2,394)	1,086 (2,394)
Parte trasera,modelosde3.5	kg (lb)	993 (2,189)	993 (2,189)

CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si su intención es utilizar su vehículo NISSAN en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es apto para el motor de su vehículo'.

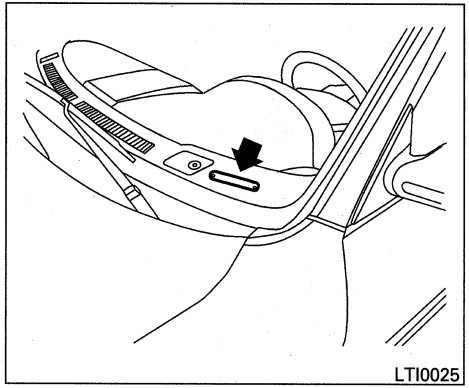
El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

Cuando transfiera el registro del vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para cumplir con las leyes y las normas locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

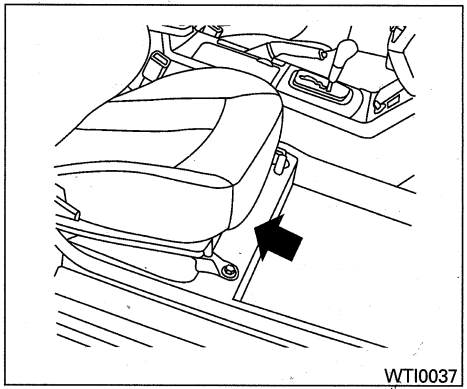
Cuando vaya a llevar y a registrar un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



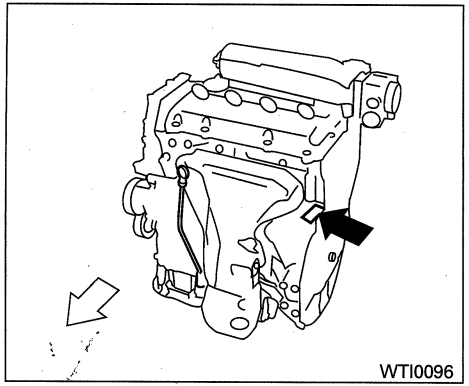
PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

La placa del Número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en el lugar señalado en la ilustración. Este número es la identificación del vehículo y se usa en su registro.



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)

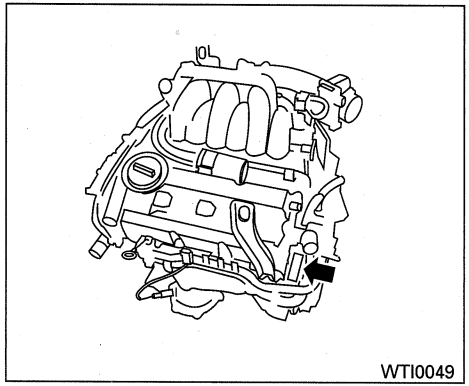
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lugar señalado en la ilustración.



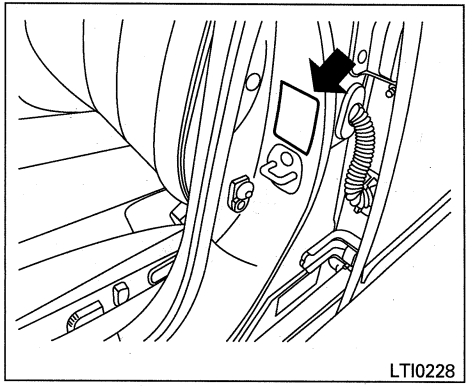
QR25DE

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

El número está estampado en el motor, tal como aparece en la ilustración.



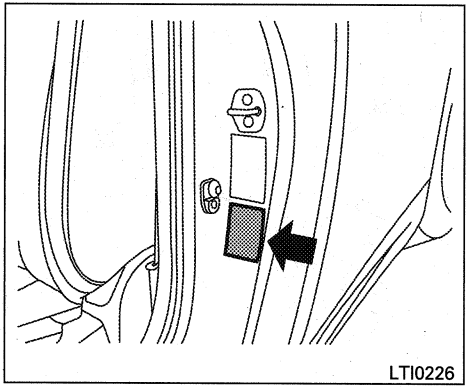
VQ35DE



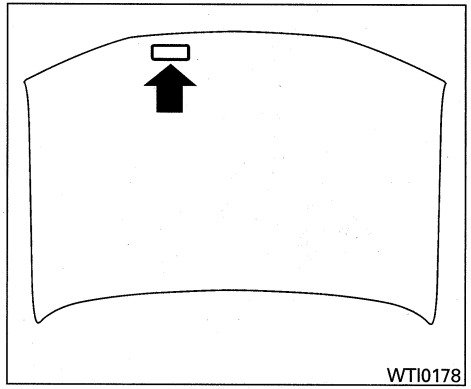
Sedán

ETIQUETA DE LAS LLANTAS

En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas está ubicada en el pilar de la puerta del lado del conductor como se muestra.



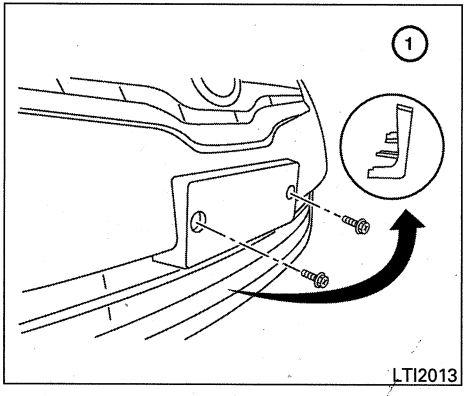
Coupé



ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

La etiqueta de especificación del aire acondicionado se encuentra en el lado inferior del cofre, como aparece en la ilustración.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DELANTERA



Para montar la placa de matrícula delantera, fije el portaplaca ① al acabador de plástico en las marcas de localización (muescas pequeñas) utilizando los dos tornillos de 6 mm proporcionados.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

Consulte "Arrastre de un remolque" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

NOTAS

10 Índice

A

Acceso a la cajuela a través del asiento trasero 1-9
Aceite
  Aceite del motor 8-10
  Cambio del aceite del motor 8-11
  Cambio del filtro de aceite del motor . . .8-13
  Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
  Revisión del nivel de aceite del motor . . .8-10
Acumulador 8-16
  Luz de advertencia de carga 2-12
Advertencia
  Etiquetas de advertencia (para SRS) . . .1-58
  Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas 2-10
  Luz de advertencia de carga 2-12
  Luz de advertencia de cinturones de seguridad 2-12, 2-24
  Luz de advertencia de frenos 2-11
  Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-58, 2-13
  Luz de advertencia de líquido lavaparabrisas bajo 2-24
  Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo 2-11
  Luz de advertencia de nivel bajo de combustible 2-12, 2-24
  Luz de advertencia de presión del aceite del motor 2-12
  Sistema de seguridad del vehículo 2-25
Agua de enfriamiento
  Cambio del agua de enfriamiento del motor 8-10
  Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
  Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-5
  Revisión del nivel de Agua de enfriamiento del motor 8-9
Ahorro, combustible 5-20
Aire acondicionado
  Controles de la calefacción y del aire acondicionado 4-3, 4-11
  Etiqueta de especificación del aire acondicionado 9-10
  Filtro 8-20
  Funcionamiento del aire acondicionado . .4-6
  Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado . . .9-4
  Servicio del aire acondicionado 4-13
Ajuste de asientos
  Ajuste del asiento trasero 1-9
  Ajuste de los asientos eléctricos delanteros 1-5
  Ajuste de los asientos manuales delanteros 1-2
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad 1-20
Ajuste de los asientos delanteros manuales . .1-2
Ajuste del reloj 4-24
Alojamiento del filtro de aire 8-20
Antena 4-39
Antes de arrancar el motor 5-9
Apertura del cofre 3-20
Arranque
  Antes de arrancar el motor 5-9
  Arranque con cables pasacorriente 6-7
  Arranque del motor 5-10
  Arranque empujando 6-9
  Precauciones al arrancar y manejar 5-2
Arranque con cables pasacorriente 6-7
Arranque empujando 6-9
Asientos
  Ajuste 1-2
  Ajuste de los asientos delanteros manuales 1-2
  Asientos delanteros 1-2
  Asiento trasero 1-9
Asientos auxiliares 1-39
Asientos delanteros 1-2
Asiento trasero 1-9
Aumento del ahorro de combustible 5-20
Automática
  Liberación del seguro de la palanca selectora de la transmisión 5-15
Automáticas
  Interruptor de los elevavidrios eléctrico . .2-45

B

Banda (Consulte banda impulsora) 8-18
Banda impulsora 8-18
Bandeja trasera
  Recolocación de las cubiertas 8-39

Retiro de las cubiertas. 8-38
Bluetooth®, sistema telefónico de manos libres 4-40
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario) 1-44
Bolsillos en respaldos 2-38

C

Cabeceras 1-11
Cabeceras Activas. 1-11
Cabeceras Activas. 1-11
Caja de la consola 2-41
Caja para lentes 2-39
Calefacción
Controles de la calefacción y del aire acondicionado 4-3, 4-11
Funcionamiento de la calefacción. . .4-4, 4-12
Cambio de velocidades
Transmisión continuamente variable (CVT) 5-13
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. 9-2
Catalizador de tres vías 5-2
Cinturón de seguridad
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad 1-20
Bebés y niños pequeños 1-16
Cinturones de seguridad 1-12
De tres puntos con retractor 1-17
Extensiones de los cinturones de seguridad 1-20
Mantenimiento de cinturones de seguridad 1-21
Mujeres embarazadas 1-16
Niños más grandes 1-16
Personas lesionadas. 1-17
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad. 1-12
Seguridad para niños 1-15
Claxon 2-35
Combustible
Ahorro de combustible 5-20
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. 9-2
Indicador de combustible. 2-6
Octanaje del combustible. 9-3
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible 3-22
Puerta y tapón de llenado de combustible 3-22
Recomendación de combustible. 9-3
Tapa de llenado de combustible 3-24
Tapón de llenado de combustible 3-24
Compartimiento para mapas 2-38
Compartimientos para guardar 2-38
Comprobación de focos/tablero de instrumentos 2-10
Conducción en clima frío 5-27
Conexiones de fusibles 8-24
Control de brillo
Tablero de instrumentos. 2-33
Control de brillo de los instrumentos. 2-33
Control de crucero. 5-18
Controles
Controles de la calefacción y del aire acondicionado 4-3, 4-11
Corriente
Tomacorriente 2-36
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país 9-8
Cuidado y limpieza de un CD. 4-37

D

Descansabrazos 1-10
Dimensiones y pesos 9-7
Dimensiones y pesos del vehículo 9-7
Dirección
Líquido de la dirección hidráulica. 8-14
Sistema de dirección hidráulica. 5-23

E

Eléctrico
Elevavidrios eléctrico 2-43
Elevavidrios eléctrico traseros 2-44
Eléctricos
Seguros eléctricos de las puertas 3-5
Elevavidrios eléctrico traseros 2-44
Emergencia
Interruptor de luces intermitentes de emergencia. 2-35
Entrada AUX 4-26, 4-32
Entrada sin llave a control remoto
Sistema con llave inteligente (Consulte Sistema de llave inteligente) . .3-13
Espejo
Espejo de visera 3-26
Espejo interior 3-26
Espejo interior antibrillo automático 3-26
Espejos exteriores 3-28
Espejo de visera 3-26
Espejo interior 3-26
Espejo interior antibrillo automático 3-26

Espejos exteriores 3-28
Estacionamiento
Estacionamiento/estacionamiento en pendientes 5-21
Operación del freno de estacionamiento 5-17
Etiqueta de advertencia del SRS 1-58
Etiquetas
Etiqueta de especificación del aire acondicionado. 9-10
Etiquetas de advertencia (para SRS). . . .1-58
Número de serie del motor 9-9
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN) 9-8

F

Faros buscadores (consulte Luz de mapa) . .2-50
Faros delanteros 8-28
Frenos 8-22
Frenos autoajustables 8-22
Indicadores de desgaste de los frenos 2-15, 8-22
Líquido de frenos 8-15
Luz de advertencia de frenos 2-11
Luz de freno (consulte Luz de freno) 8-30
Operación del freno de estacionamiento 5-17
Sistema de frenos 5-23
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS). . .5-24
Frenos autoajustables 8-22
Fusibles. 8-23

G

Ganchos 2-42
Gas de escape (monóxido de carbono) 5-2
Guantera 2-41
Guía para la ubicación del tapete 7-6

H

Hidráulica
Líquido de la dirección hidráulica. 8-14

I

Identificación del vehículo 9-8
Indicador
Indicador de combustible. 2-6
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-5
Odómetro 2-4
Odómetro de viaje. 2-4
Tacómetro 2-5
Velocímetro 2-4
Indicador de temperatura
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-5
Interfaz USB
Operación de archivo de audio 4-33
Interruptor
Interruptor de apagado del Control dinámico del vehículo (VDC) 2-36
Interruptor de control de faros delanteros 2-31
Interruptor de direccionales. 2-34
Interruptor de elevavidrios eléctrico automáticas 2-45
Interruptor de faros delanteros y direccionales. 2-30
Interruptor del desempañador cristal trasero y del espejo exterior. 2-29
Interruptor de limpia-lavaparabrisas 2-28
Interruptor del seguro eléctrico de las puertas 3-5
Interruptor de luces de niebla. 2-34
Interruptor de luces intermitentes de emergencia. 2-35
Interruptor de luz automática 2-32
Interruptor de almacenamiento prolongado . .8-26
Interruptor de apagado del Control dinámico del vehículo (VDC). 2-36
Interruptor de control de faros delanteros . . .2-31
Interruptor de direccionales. 2-34
Interruptor de encendido
Interruptor de encendido de acción momentánea. 5-6
Interruptor de faros delanteros y direccionales. 2-30
Interruptor del atenuador para el tablero de instrumentos 2-33
Interruptor del desempañador
Interruptor del desempañador cristal trasero y del espejo exterior. 2-29
Interruptor del desempañador cristal trasero y del espejo exterior 2-29
Interruptor de limpia-lavaparabrisas 2-28
Interruptor del lavador
Interruptor de limpia-lavaparabrisas 2-28
Interruptor de luces de niebla. 2-34
Interruptor de luces intermitentes de emergencia. 2-35

Interruptor de luz automática 2-32

L

Liberación del seguro de cambios 5-15
Liberador interior de la tapa de la cajuela . . .3-22
Limpiador
  Interruptor de limpia-lavaparabrisas 2-28
  Plumillas de los limpiadores. 8-21
Limpieza del exterior y del interior 7-2
Líquido
  Aceite del motor 8-10
  Agua de enfriamiento del motor 8-9
  Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. 9-2
  Fluido de la transmisión continuamente variable (CVT) 8-14
  Líquido de frenos 8-15
  Líquido de la dirección hidráulica. 8-14
  Líquido lavaparabrisas. 8-15
Líquido lavaparabrisas. 8-15
Llanta
  Cadenas para llantas 8-42
  Etiqueta de las llantas. 9-9
  Llanta de refacción 6-3, 8-45
  Llanta desinflada. 6-2
  Permutación de las llantas 8-43
  Presión de las llantas 8-40
  Ruedas y llantas 8-40
  Tamaño de ruedas/llantas. 9-6
  Tipos de llantas 8-41
Llanta desinflada. 6-2
Llaves, para Sistema de llave de inteligente. . .3-2
Luces
  Luces de mapa. 2-50
Luces de advertencia 2-10
Luces de mapa. 2-50
Luces indicadoras y señales acústicas (consulte Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas) 2-10
Luces intermitentes (consulte Interruptor de luces intermitentes de emergencia) 2-35
Luces personales 2-49
Luz
  Comprobación de focos/tablero de instrumentos 2-10
  Faros buscadores (consulte Luz de mapa) 2-50
  Faros delanteros. 8-28
  Focos de luces. 8-28
  Interruptor de control de faros delanteros 2-31
  Interruptor de faros delanteros y direccionales. 2-30
  Interruptor de luces de niebla. 2-34
  Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas 2-10
  Luces personales 2-49
  Luz de advertencia de carga 2-12
  Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-58, 2-13
  Luz de advertencia de líquido lavaparabrisas bajo 2-24
  Luz de cajuela 2-50
  Luz de consola. 2-49
  Luz de freno (consulte Luz de freno) 8-30
  Luz indicadora de seguridad 2-14
  Luz interior 2-48
  Reemplazo de focos. 8-30
Luz de advertencia de cinturones de seguridad. 2-12
Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-58, 2-13
Luz de advertencia de líquido lavaparabrisas bajo 2-24
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo. 2-11
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible 2-12, 2-24
Luz de cajuela 2-50
Luz de consola. 2-49
Luz de freno 8-30
Luz indicadora de funcionamiento incorrecto. 2-14
Luz indicadora de seguridad 2-14
Luz interior 2-48

M

Manejo
  Conducción en clima frío 5-27
  Manejo con transmisión continuamente variable (CVT) 5-11
  Precauciones al arrancar y manejar 5-2
Mantenimiento
  Bajo el cofre y debajo del vehículo. 8-4
  Mantenimiento de cinturones de seguridad. 1-21
  Mantenimiento general 8-2
  Parte exterior del vehículo 8-2
  Parte interior del vehículo. 8-3
  Precauciones de mantenimiento 8-5
Mantenimiento general 8-2
Medidores e indicadores 2-3
  Control de brillo de los instrumentos. . . .2-33

Motor
Aceite del motor 8-10
Antes de arrancar el motor 5-9
Arranque del motor 5-10
Cambio del aceite del motor 8-11
Cambio del agua de enfriamiento del motor 8-10
Cambio del filtro de aceite del motor. . . .8-13
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. 9-2
Especificaciones del motor. 9-5
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-5
Luz de advertencia de presión del aceite del motor 2-12
Número de serie del motor 9-9
Revisión del nivel de aceite del motor . . .8-10
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor. 8-9
Sistema de enfriamiento del motor. 8-9
Ubicaciones de comprobación en el compartimiento del motor. 8-7

N

NISSAN Intelligent Key™ 3-7
Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis) 9-8

O

Octanaje
(consulte Octanaje del combustible) 9-3
Odómetro 2-4
Odómetro de viaje. 2-4

P

Palanca de apertura del seguro de la tapa de la cajuela 3-20
Pesos (consulte Dimensiones y pesos) 9-7
Placa
Instalación de la placa. 9-10
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN) 9-8
Portaanteojos 2-39
Portavasos. 2-40, 2-41
Precauciones
Precauciones al arrancar y manejar 5-2
Precauciones de mantenimiento 8-5
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad 1-12
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario 1-44
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños. 1-22, 1-33, 1-39
Programa de asentamiento 5-20
Protección contra corrosión 7-7

R

Radio
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD) 4-27
Radio FM-AM con reproductor de discos compactos (CD). 4-22
Teléfono de automóvil o radio CB 4-39
Recomendación de refrigerante 9-4
Recuperación del vehículo 6-12
Reemplazo de focos. 8-30
Reemplazo de la batería del control 8-27
Reemplazo de las bujías. 8-19
Registro del vehículo en otro país 9-8
Reloj 4-23, 4-29
(modelos sin sistema de navegación) . . .4-24
Remolque
Arrastre de un remolque 5-22, 9-11
Remolque con camión de remolque 6-10
Reproductor de CD
(consulte Sistema de audio) 4-25, 4-31
Reproductor de discos compactos (CD) 4-25, 4-31
Reproductor iPod® 4-35
Robo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor 2-27, 3-3, 5-9
Ruedas y llantas 8-40

S

Seguridad
Cinturones de seguridad para niños 1-22, 1-33, 1-39
Seguro para niños de las puertas traseras. 3-6
Seguro
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible 3-22
Palanca de apertura del seguro de la tapa de la cajuela 3-20
Seguro de la guantera. 2-41
Seguro para niños de las puertas traseras. 3-6

Seguros de las puertas 3-4
Seguros eléctricos de las puertas 3-5
Seguro de la guantera. 2-41
Seguro para niños de las puertas traseras . . .3-6
Seguros automáticos de las puertas. 3-5
Seguros de las puertas 3-4
Señal acústica 2-15
Servicio del aire acondicionado. 4-13
Sistema de alarma (consulte Sistema de seguridad del vehículo) 2-25
Sistema de apertura de la puerta del garaje, transmisor universal HomeLink® 2-50
Sistema de audio 4-14
Interfaz USB 4-33
Radio 4-14
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD) 4-27
Radio FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) 4-22
Reproductor de discos compactos (CD) 4-25, 4-31
Reproductor iPod® 4-35
Sistema de Control dinámico del vehículo (VDC). 5-25
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS). 5-24
Sistema de llave inteligente
Funcionamiento con llave 3-10
Funcionamiento de la entrada sin llave a control remoto 3-13
Guía de localización y solución de problemas 3-17
Llave mecánica 3-3
Rango de funcionamiento con llave 3-8
Sistema de seguridad del vehículo 2-25
Sistema de seguridad del vehículo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor 2-27, 3-3, 5-9
Sistema de seguridad (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor 2-27, 3-3, 5-9
Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior 1-26
Sistema de sujeción suplementario
Etiquetas de información y advertencia . .1-58
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario 1-44
Sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) 1-44
Sistema inmovilizador. 2-27, 3-3, 5-9
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN 2-27, 3-3, 5-9
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños) 1-24
Sistemas de sujeción para niños 1-15, 1-16, 1-21, 1-24
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños. 1-22, 1-33, 1-39
Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior. 1-27
Sistemas de sujeción para niños ISOFIX . . .1-24
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® 4-40
Sobrecalentamiento
Si el vehículo se sobrecalienta 6-9

T

Tablas de flujo de aire. 4-7
Tablero de instrumentos. 0-8, 2-2
Tacómetro 2-5
Tamaño de ruedas/llantas. 9-6
Tapón de la gasolina 3-22, 3-24
Techo corredizo 2-46
Techo corredizo (consulte Techo corredizo) 2-46
Teléfono de automóvil o radio CB 4-39
Teléfono, sistema telefónico de manos libres Bluetooth® 4-40
Transmisión
Liberación del seguro de la palanca selectora 5-15
Manejo con transmisión continuamente variable (CVT) 5-11
Transmisión continuamente variable (CVT) 5-11
Fluido de la transmisión continuamente variable (CVT) 8-14
Transmisión continuamente variable (CVT)
Fluido de la Transmisión continuamente variable (CVT) 8-14
Liberación del seguro de la palanca selectora de la transmisión 5-15
Transmisor
Transmisor universal HomeLink® 2-50
Transmisor universal HomeLink® 2-50

U

Ubicaciones de los puntos de anclaje 1-27

V

Velocímetro 2-4
Ventanillas
Elevavidrios eléctrico 2-43
Elevavidrios eléctrico traseros 2-44
Interruptor de elevavidrios eléctrico lado del pasajero delantero. 2-44
Ventilas. 4-2
Viaje
(consulte Registro del vehículo en otro país) . .9-8
Viseras 3-25
Visualización de brújula 2-6

INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

COMBUSTIBLE RECOMENDADO:

Motor QR25DE y motor VQ35DE

Use gasolina Magna sin plomo de al menos 87 octanos (91 RON - número de octano investigado)

⚠ PRECAUCIÓN

- **El uso de un combustible distinto del especificado puede afectar de manera adversa al sistema de control de emisiones y la cobertura de la garantía.**
- **Bajo ninguna circunstancia se debe usar gasolina con plomo, ya que daña el catalizador de tres vías.**

Si desea más información, consulte "Capacidades y combustible/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor".

ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

- Aceite para motor genuino NISSAN
- API grado SL o SM
- Grado ILSAC GF-2, GF-3 o GF-4
- Viscosidad SAE 10W-30

PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta generalmente está situada en el pilar central del lado del conductor. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas".

PROCEDIMIENTO DEL PERIODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones que se señalan en la información del "Programa de asentamiento" de la sección "Arranque y conducción" de este manual. Siga estas recomendaciones para la confiabilidad y el ahorro futuros de este vehículo nuevo. Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.